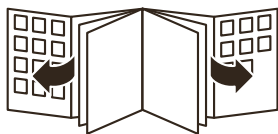


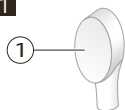
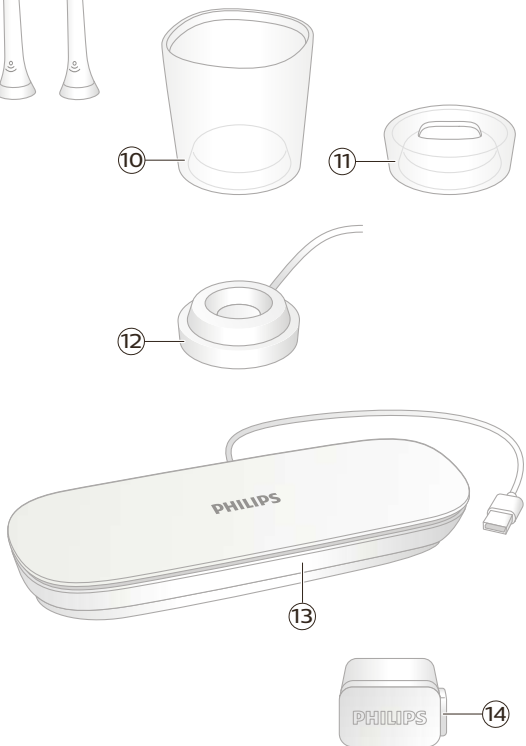
# PHILIPS

DiamondClean

9000





**1****1****2****3****4****5****6****7****8****9****10****12****11****13****14**



|             |     |
|-------------|-----|
| English     | 6   |
| Čeština     | 31  |
| Eesti       | 57  |
| Hrvatski    | 82  |
| Latviešu    | 108 |
| Lietuviškai | 132 |
| Magyar      | 157 |
| Polski      | 183 |
| Română      | 210 |
| Slovenščina | 236 |
| Slovensky   | 261 |
| Srpski      | 287 |
| Ελληνικά    | 310 |
| Български   | 336 |
| Українська  | 364 |

## Introduction

Congratulations on your new Philips Sonicare power toothbrush! Superior plaque removal, whiter teeth and healthier gums are at your fingertips. Using Sonicare's combination of gentle sonic technology and clinically developed and proven features, you can be confident that you're getting the very best clean, every time. Further support and product registration are available to you at:

<http://www.philips.com/welcome>.

Welcome to the Philips Sonicare family!

## Intended Use

DiamondClean series power toothbrushes are intended to remove adherent plaque and food debris from the teeth to reduce tooth decay and improve and maintain oral health. DiamondClean series power toothbrushes are intended for consumer home use. Use by children should be with adult supervision.

## Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Note: The accessories and features of different models vary. For example, some models come with a sanitizer or are equipped with Bluetooth.

## Danger

- Keep the charger and/or sanitizer away from water. Do not place or store the appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not immerse the charger and/or sanitizer in water or any other liquid.

- After cleaning, make sure the charger and/or sanitizer is completely dry before you connect it to the wall socket.

## **Warning**

- This appliance can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children shall not play with the appliance.
- If the appliance is damaged in any way (brush head, toothbrush handle, charger and/or sanitizer), stop using it.
- The mains cord cannot be replaced. If the mains cord is damaged, discard the charger and/or sanitizer.
- Always replace the charger and/or sanitizer with one of the original type in order to avoid a hazard.

- This appliance contains no user-serviceable parts. If the appliance is damaged, contact the Consumer Care Center in your country (see 'Warranty and support').
- Keep the cord away from heated surfaces.
- Do not use the charger and/or sanitizer outdoors or near heated surfaces.

## **Caution**

- Do not clean the brush head, handle, charger, charger cover or sanitizer in the dishwasher.
- If you have had oral or gum surgery in the previous 2 months, consult your dentist before you use this appliance.
- Consult your dentist if excessive bleeding occurs after using this appliance or if bleeding continues to occur after 1 week of use. Also consult your dentist if you experience discomfort or pain when you use this appliance.

- This Philips appliance complies with the safety standards for electromagnetic devices. If you have a pacemaker or other implanted device, contact your doctor or the appliance manufacturer of the implanted appliance prior to use.
- If you have medical concerns, consult your doctor before you use this appliance.
- This appliance has only been designed for cleaning teeth, gums and tongue. Do not use it for any other purpose. Stop using the appliance and contact your doctor if you experience any discomfort or pain.
- This appliance is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- Do not use other brush heads than the ones recommended by Philips Sonicare.
- Stop using a brush head with crushed or bent bristles. Replace the brush head every 3 months or sooner if signs of wear appear.

- If your toothpaste contains peroxide, baking soda or bicarbonate (common in whitening toothpastes), thoroughly clean the brush head with soap and water after each use. This prevents possible cracking of the plastic.
- Avoid direct contact with products that contain essential oils or coconut oil. Contact may result in bristle tufts dislodging.

## **Electromagnetic fields (EMF)**

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

## **Radio Equipment Directive**

Hereby, Philips declares that electric toothbrushes with radio frequency interface (Bluetooth) are in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)**

The radio frequency interface in this product operates at 13.56 MHz.  
The maximum RF power transmitted by the appliance is 30.16 dBm.

## **Your Philips Sonicare (Fig. 1)**

- 1 Hygienic travel cap
- 2 Smart brush heads\*
- 3 Handle
- 4 Power on/off button
- 5 Intensity light
- 6 Mode/intensity button
- 7 Modes
- 8 Brush head replacement reminder light

- 9 Battery indication
- 10 Charging glass
- 11 Charging stand
- 12 Charging base
- 13 (Charging)Travel case\*
- 14 USB wall adapter\*

\* Note: The content of the box may vary based on the model purchased.

## Sonicare app – Getting Started

The Sonicare app pairs with your toothbrush to provide you a connected experience. By connecting your toothbrush to your Sonicare app account, you will be able to:

- Easily review your progress report for ways to improve your brushing routine
- Receive personalized tips and recommendations for managing your oral health

To start using the Sonicare app:

- 1** Download the Sonicare app to your phone
- 2** Open the app and follow the guided steps
- 3** Pair your toothbrush with the app
- 4** Create your account
- 5** Complete firmware update, if prompted, to access the latest improvements and features.
- 6** Brush regularly

You are ready to start your connected experience. Be sure to brush regularly. You can receive updates to help improve your oral healthcare.

Note: Make sure your phone's Bluetooth is turned on when using the app. Your toothbrush uses the Bluetooth connection to transfer your brushing data to the app. If you have questions about why your brushing data is collected, be sure to review the Sonicare Privacy Statement, available throughout the app setup process.

## Sonicare app – Track and improve your oral health care

Your Sonicare power toothbrush is equipped with smart sensors to provide you with feedback about your brushing habits, including:

- Daily brushing sessions
- Time spent during each brushing session
- Applied brushing pressure
- Brush head replacement reminder (based on actual use)

The Sonicare app collects the data provided by the smart sensors and tracks your brushing habits over time.

Each of the features available in the app are designed to help you understand your brushing habits and provide you with simple recommendations for improving and maintaining your oral health. You will receive personalized brushing information in the Sonicare app.

## Brush heads

To see what type of brush head you have, check the label at the bottom of the brush head. The symbol at the bottom of the brush head indicates that it is a smart brush head, equipped with the BrushSync technology.

Note: The content of the box may vary based on the model purchased.



| Brush head name  | Premium Plaque Control | Premium White | Premium Gum Care |
|------------------|------------------------|---------------|------------------|
| Brush head label | C3                     | W3            | G3               |

**Benefit**Plaque removal   Plaque and  
stain removal

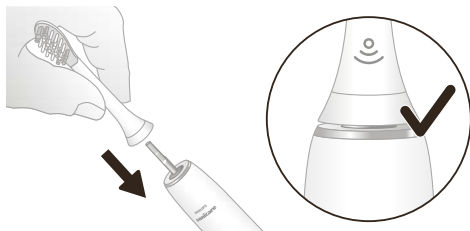
Healthier gums

To explore our full range of brush heads, go to [www.philips.com/toothbrush-heads](http://www.philips.com/toothbrush-heads) for more information.

## Using your Philips Sonicare

### Brushing instructions

- 1 Push the brush head firmly onto the handle. Wet the bristles and apply toothpaste.

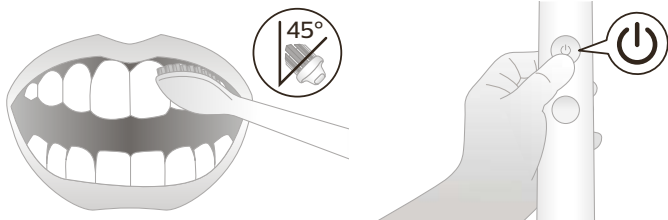


Note: It is normal to see a slight gap between the brush head and the handle. This allows the brush head to vibrate properly.

- 2 Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle (45 degrees), apply light pressure to make the bristles reach the gumline or slightly beneath the gumline.

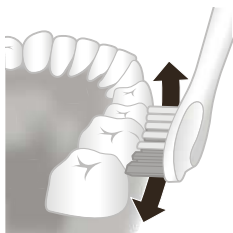
Note: Keep the center of the brush head in contact with the teeth at all times.

- 3 Press the power on/off button to turn on the Philips Sonicare.



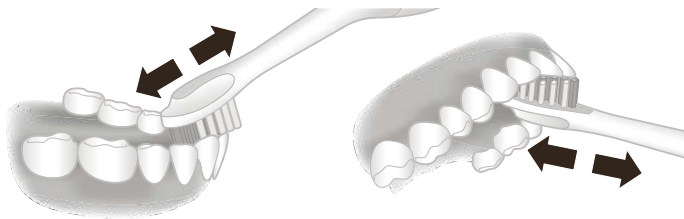
## 14 English

- 4 Apply light pressure to maximize Philips Sonicare's effectiveness and let the Philips Sonicare toothbrush do the brushing for you. Gently move the brush head slowly across the teeth in a small back and forth motion so the longer bristles reach between your teeth. Continue this motion throughout the brushing cycle.



Note: Different modes are available (see 'Brushing modes').

- 5 To clean the inside surfaces of the front teeth, tilt the brush handle semi-upright and make several vertical overlapping brushing strokes on each tooth.



Note:

- A change in vibration from the handle alerts you when you apply too much pressure (see 'Pressure sensor').
- Your Philips Sonicare toothbrush is safe to use on braces, dental modifications and dental restorations (fillings, crowns, veneers)
- Do not use your power toothbrush in the shower.

## BrushSync technology

BrushSync technology enables your brush heads to communicate with your handle using a microchip. The symbol at the bottom of the

brush head indicates that it is equipped with the BrushSync technology. This enables the following features:

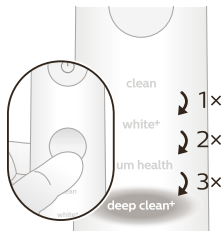
- Brush head mode pairing
- Brush head replacement reminder

## Brushing modes

Your power toothbrush is equipped with 4 different modes: clean, white+, gum health and deep clean+.

Based on the smart brush head you use, the optimal mode and intensity will be selected automatically by the BrushSync technology.

To manually change the mode, press the mode/intensity button while the toothbrush is off with the brush head attached.



\* Note:

- All brush heads work with each mode.
- When the Philips Sonicare toothbrush is used in clinical studies, it must be used at high intensity, with the EasyStart feature turned off.

## Brush head mode pairing

Brush heads with BrushSync technology are equipped with a microchip which communicates to the handle and automatically pairs it with the recommended mode and intensity.

Note: If you change modes/intensity, the brush head will remember the last used setting. If you wish to brush with the recommended setting, you can find the recommended mode/intensity in 'Brushing Modes'.

## Brush head mode pairing

Brush heads with BrushSync technology are equipped with a microchip which communicates to the handle and automatically pairs it with the recommended mode and intensity.

Note: If you change modes/intensity, the brush head will remember the last used setting. If you wish to brush with the recommended setting, you can find the recommended mode/intensity in the following table.

|                                    | <b>clean and deep<br/>clean+</b>            | <b>white+</b>                     | <b>gum health</b>              |
|------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
| <b>Benefit</b>                     | Plaque removal                              | Plaque and surface stains removal | Plaque removal and gum massage |
| <b>Recommended brush head</b>      | Premium Plaque Control (C3)                 | Premium White (W3)                | Premium Gum Care (G3)          |
| <b>Recommended intensity level</b> | 3                                           | 3                                 | 3                              |
| <b>Total brushing time</b>         | clean: 2 minutes<br>deep clean+: 3 minutes* | 2 minutes and 40 seconds          | 3 minutes and 20 seconds       |

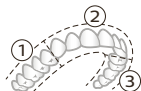
**clean and deep  
clean+**

**white+**

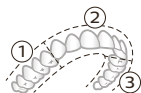
**gum health**

### How to brush

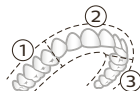
clean: Brush each segment for 20 seconds



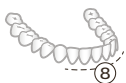
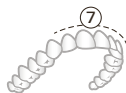
deep clean+:  
Brush each segment for 30 seconds\*



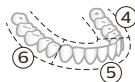
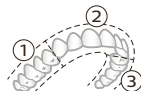
Brush each segment for 20 seconds,



then brush segments 7 and 8 for 20 seconds each.



Brush each segment for 20 seconds,



then brush segments 7, 8, 9 and 10 for 20 seconds each.



\*Note: When brushing with the Sonicare app in 'deep clean+' mode, the brushing time will be 2 minutes.

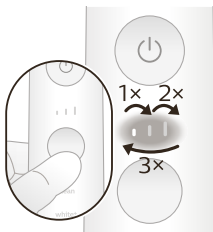
## Intensity settings

Your power toothbrush comes with 3 different intensity settings:

- low intensity (one bar)
- medium intensity (two bars)
- high intensity (three bars)

When attached to the handle, the smart brush head will automatically select the recommended intensity. To manually change the intensity, turn on the handle and press the mode/intensity button.

While toothbrush is ON, press this button to change the intensity setting



## Features

- BrushPacer
- Pressure sensor
- Brush head replacement reminder
- EasyStart

### BrushPacer

The BrushPacer features indicates when you have to move to the next section of your teeth with a brief change in vibration.

The toothbrush turns off automatically at the end of the brushing session.

### Pressure sensor

Your Philips Sonicare measures the pressure you apply while brushing to protect your gums and teeth from damage.

If you apply too much pressure, the handle will change its vibration until you reduce the pressure.

Note: The Pressure Sensor comes activated with your product. To deactivate this feature, see 'Activating or deactivating features'.

### Brush head replacement reminder

Over time, the handle will track the wear of your smart brush head by measuring:

- The overall pressure you apply while brushing
- The total time you have brushed with your brush head

Once your brush head is no longer effective, the brush head replacement reminder will blink amber and the handle will make a series of beeps and tones.



**Note:** The brush head replacement reminder comes activated with your product. To deactivate this feature, see 'Activating or deactivating features'.

## EasyStart

The EasyStart feature gently increases the power of the handle over the first 14 brushings to help you get used to the brushing power of the Philips Sonicare.

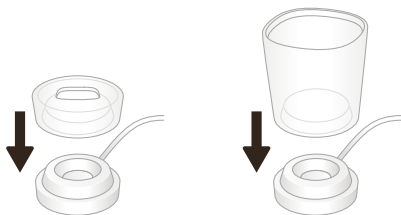
The EasyStart feature works with all modes.

**Note:** The EasyStart feature comes deactivated with your product. To activate EasyStart, see 'Activating or deactivating features'.

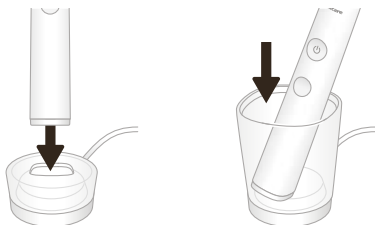
## Charging and battery status

### Charging on charger base

- 1 Plug the cord of the charging base into an electrical outlet.
- 2 Place the charging stand or the charging glass on the charging base.



**3** Place the handle on the charging stand or in the charging glass.



**4** The charger will charge your toothbrush until it is fully charged. The handle is charging when the battery indication is blinking white. When the handle is fully charged, the battery indication illuminates white for 30 seconds and then turns off.

**Note:** Your handle comes pre-charged for first use. After first use, charge for at least 24 hours.

## Charging with the travel case\*

**\*Note:** The charging travel case may not be included depending on the model purchased.

- 1** Take the USB cable from the bottom of the charging travel case.
- 2** Connect the charging travel case to 5V DC input power either from:
  - The USB adapter provided
  - a UL-listed or certified to ANSI/UL 60950-1 personal computer's standard USB connector or,
  - a UL-listed or certified to ANSI/UL 60950-1 LPS power supply with USB output port or,

- a UL-listed or certified 1310 Class 2 power supply.

**Important: The wall adapter must be a safe extra low voltage source, compatible with the electrical ratings marked on the bottom of the device.**

- 3** The travel case charges your toothbrush until your toothbrush is fully charged.

## Battery Status (handle on plugged in charger)

When the handle is placed on the charger or in the travel case, the battery indication will communicate the battery level.

| Battery status | Battery indication                                   |
|----------------|------------------------------------------------------|
| Charging       | Blinks in white                                      |
| Full           | Illuminates white for 30 seconds and then turns off. |

## Battery Status (when handle is not placed on Charger)

When you turn on the handle, the battery light at the bottom of the handle will indicate the status of the battery.

| Battery status | Battery indication   | Sound                              |
|----------------|----------------------|------------------------------------|
| Full           | Illuminated in white | -                                  |
| Partially full | Blinks white         | -                                  |
| Low            | Blinks amber         | The handle emits 3 beeps           |
| Empty          | Blinks amber         | The handle emits 2 sets of 5 beeps |

## Activating or deactivating features

You can activate or deactivate the following features of your toothbrush:

- EasyStart

## 22 English

- Brush head replacement reminder
- Pressure sensor

Step 1: Place the handle on the charging stand or in the charging glass.



Step 2: Press and hold power button for:

Easy start

Brush head  
replacement  
reminder

Pressure sensor

3 seconds

Up to 5  
seconds

Up to 7 seconds



Step 3: Let go power button when you hear

1 beep

1 beep and  
then 2 beeps

1 beep, 2 beeps and  
then 3 beeps



If you see the battery indication blink white 2 times and hear 3 tones from low to high, then the feature has been activated.

OR



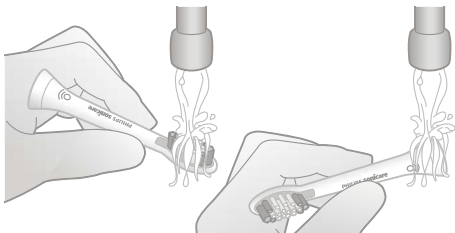
If you see battery indication blink white once and hear 3 tones high to low, then the feature has been deactivated.

## Cleaning

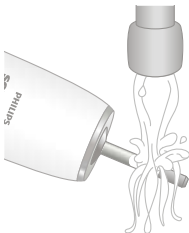
- All parts can be cleaned with a damp cloth or rinsed with warm water.



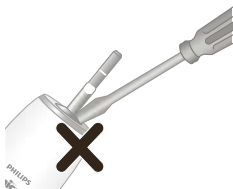
- Remove the brush head from the handle and rinse it thoroughly.



- Rinse the entire handle, especially the brush head connection, at least once a week.



**Caution: Do not push on the rubber seal at the top of the handle. Gently clean around the rubber seal.**



### Cautions:

- Do not clean the brush head, travel cap, handle, charger or travel case in the dishwasher.
- Do not use isopropyl alcohol, vinegar, bleach, or any other household cleaning products, to clean the handle as this may cause discoloration.
- Unplug the charger before you clean it.
- Do not use essential oils to clean the brush heads as this can cause damage.

## Storage

If you are not going to use the product for an extended period of time, unplug it from the electrical outlet, clean it and store it in a cool and dry place away from direct sunlight.

## Frequently asked questions

| Question                                                  | Answer                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Can I leave my Sonicare on the charger between brushings? | Yes, you can always keep your Philips Sonicare toothbrush on a plugged-in charger. This does not affect the battery lifetime. |

| Question                                                                          | Answer                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Will other brush heads fit my Philips Sonicare toothbrush?                        | All Philips Sonicare electric toothbrush brush heads that snap on will fit your toothbrush. However, not all are equipped with BrushSync technology. You can identify the brush heads with BrushSync technology by the icon at the base of the brush head. |
| How often do I need to replace my brush head?                                     | We advise you to replace your Philips Sonicare brush head after 3 months of use (based on brushing twice a day for 2 minutes each session). The brush head replacement reminder will also notify you when it is time to replace your brush head.           |
| Is my Philips Sonicare toothbrush waterproof?                                     | Yes, your Philips Sonicare toothbrush is waterproof. However, never put your handle in a dishwasher to clean it. And do not use it in the shower.                                                                                                          |
| What phones are compatible with the Philips Sonicare app?                         | The Philips Sonicare app support Android OS, and Apple iOS. For the most up to date version of the Philips Sonicare app check out the Android Play Store or Apple App Store. Mobile devices must have Bluetooth 4.0 or newer.                              |
| What other Philips Sonicare toothbrushes can I use with the Philips Sonicare app? | You can only use Philips Sonicare Flexcare Platinum Connected, DiamondClean Smart, DiamondClean 9000 and ExpertClean toothbrushes with the Sonicare app. Look for the Bluetooth symbol on the front panel of the package.                                  |

## Recycling



- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).



- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (2006/66/EC). Please take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

## Removing the rechargeable battery at the end of lifetime

### Warning

- Only remove the rechargeable battery when you discard the handle.
- Make sure the battery is completely empty when you remove it.
- Any attempt to remove the battery will void the warranty.

For assistance, visit our website at [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or call 1-800-243-3050 toll free.

## Removing the rechargeable battery

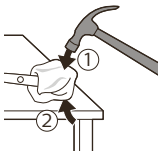
Warning: Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Make sure the battery is completely empty when you remove it.

To remove the rechargeable battery, you need a towel or cloth, a hammer and a flat-head (standard) screwdriver. Observe basic safety precautions when you follow the procedure outlined below. Be sure to protect your eyes, hands, fingers, and the surface on which you work.

- 1 To deplete the rechargeable battery of any charge, remove the handle from the charger, turn on the Philips Sonicare and let it run until it stops. Repeat this step until you can no longer turn on the Philips Sonicare.

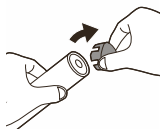


- 2 Remove and discard the brush head. Cover the entire handle with a towel or cloth.

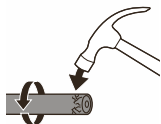


- 3 Hold the top of the handle with one hand and strike the handle housing 0.5 inch above the bottom end. Strike firmly with a hammer on all 4 sides to eject the end cap.

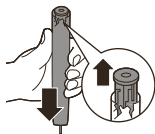
Note: You may have to hit on the end several times to break the internal snap connections.



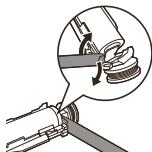
- 4** Remove the end cap from the toothbrush handle. If the end cap does not release easily from the housing, repeat step 3 until the end cap is released.



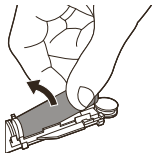
- 5** Holding the handle upside down, press the shaft down on a hard surface. If the internal components do not easily release from the housing, repeat step 3 until the internal components are released.



- 6** Wedge the screwdriver between the battery and the black frame at the bottom of the internal components. Then pry the screwdriver away from the battery to break the bottom of the black frame.

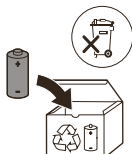


- 7 Insert the screwdriver between the bottom of the battery and the black frame to break the metal tab connecting the battery to the green printed circuit board. This will release the bottom end of the battery from the frame.



- 8 Grab the battery and pull it away from the internal components to break the second metal battery tab.

**Caution: Be aware of the sharp edges of the battery tabs so as to avoid injury to your fingers.**



- 9 Cover the battery contacts with tape to prevent any electrical short from residual battery charge. The rechargeable battery can now be recycled and the rest of the product discarded appropriately.

**Note:** Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

## Warranty and support

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the international warranty leaflet.

### Warranty restrictions

The terms of the international warranty do not cover the following:

- Brush heads.

- Damage caused by use of unauthorized replacement parts.
- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorized repair.
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discoloration or fading.

## Úvod

Gratulujeme vám k zakoupení nového elektrického zubního kartáčku Philips Sonicare! Dokonalé odstranění zubního plaku, bělejší zuby a zdravější dásně jsou vám na dosah ruky. Používáním kombinace jemné sonické technologie Sonicare a klinicky vyvinutých a osvědčených funkcí si můžete být jisti, že pokaždé dosáhnete nejlepší čistoty. Další podporu a možnost registrovat produkt získáte na adrese: <http://www.philips.com/welcome>.

Vítejte v rodině Philips Sonicare!

## Zamýšlené použití

Elektrické zubní kartáčky řady DiamondClean jsou určeny k odstraňování uchyceného plaku a zbytků potravy ze zubů tak, aby omezily zubní kaz a zlepšovaly a udržovaly zdraví ústní dutiny. Elektrické zubní kartáčky řady DiamondClean jsou určeny pro spotřebitele k domácímu použití. Děti by je měly používat pod dozorem dospělé osoby.

## Důležité bezpečnostní informace

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití.

Poznámka: Různé modely se liší příslušenstvím a funkcemi. Některé modely se například dodávají s dezinfekčním zařízením nebo s rozhraním Bluetooth.

## Nebezpečí

- Chraňte nabíječku a dezinfekční zařízení před kontaktem s vodou. Neodkládejte ani neskladujte přístroj na místech, ze kterých by mohl spadnout nebo být stažen do vany, umyvadla či dřezu.

- Nabíječku ani dezinfekční zařízení nikdy nesmíte ponořit do vody ani do jiné kapaliny.
- Po čištění zapojte nabíječku a dezinfekční zařízení do zásuvky až po úplném vyschnutí.

## **Varování**

- Přístroj mohou používat děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí všem rizikům spojeným s používáním přístroje. Děti nesmí provádět bez dozoru čištění a uživatelskou údržbu.
- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Pokud dojde k jakémukoli poškození přístroje (hlavy kartáčku, rukojeti kartáčku nebo nabíječky či dezinfekčního zařízení), přestaňte jej používat.
- Napájecí kabel nelze vyměnit. Pokud je napájecí kabel poškozen, je nutné vyřadit nabíječku či dezinfekční zařízení z provozu.

- Nabíječku nebo dezinfekční zařízení lze vyměnit pouze za originální typ, aby nevzniklo žádné riziko.
- Tento přístroj neobsahuje žádné uživatelsky opravitelné součásti. Pokud dojde k jeho poškození, obraťte se na středisko péče o zákazníky ve své zemi (viz 'Záruka a podpora').
- Napájecí kabel nenechávejte v blízkosti horkých povrchů.
- Nepoužívejte nabíječku a dezinfekční zařízení ve venkovním prostoru ani blízko horkých povrchů.

## **Upozornění**

- Hlavici, rukojeť, nabíječku, kryt nabíječky ani dezinfekční zařízení nečistěte v myčce.
- Pokud jste v posledních 2 měsících podstoupili operaci zubu či dásní, poraďte se před použitím přístroje se svým zubním lékařem.

- Pokud po použití přístroje dochází k výraznému krvácení nebo pokud krvácení neustává po 1 týdnu používání, obraťte se na svého zubního lékaře. Se zubním lékařem se poradte také v případě, že vám používání tohoto přístroje není příjemné nebo způsobuje bolest.
- Tento přístroj Philips splňuje bezpečnostní standardy pro elektromagnetická zařízení. Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, poradte se před použitím s lékařem nebo s výrobcem implantovaného přístroje.
- Máte-li zdravotní pochybnosti, obraťte se před použitím přístroje na svého lékaře.
- Tento přístroj je určen pouze k čištění zubů, dásní a jazyka. Nepoužívejte jej k žádnému jinému účelu. Pokud je vám používání kartáčku nepříjemné nebo způsobuje bolest, ihned přístroj přestaňte používat a obraťte se na svého lékaře.
- Tento přístroj je určen k osobní péči, nikoli pro více pacientů ve stomatologické ordinaci nebo instituci.

- Nepoužívejte jiné hlavice než ty, které jsou doporučeny společností Philips Sonicare.
- Jsou-li vlákna na hlavici kartáčku poškozená nebo ohnutá, přestaňte hlavici používat. Hlavici kartáčku měňte každé 3 měsíce nebo – pokud se objeví známky opotřebení – i častěji.
- Pokud používáte zubní pastu s obsahem peroxidu, jedlé sody nebo bikarbonátu (běžně se vyskytují v bělicích zubních pastách), po každém použití důkladně očistěte hlavici kartáčku mýdlem a vodou. Tím předejdete praskání plastu.
- Produkt nesmí přijít do přímého kontaktu s produkty, které obsahují esenciální oleje nebo kokosový olej. Kontakt může mít za následek uvolnění svazků vláken.

## **Elektromagnetická pole (EMP)**

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se vystavení účinkům elektromagnetických polí.

## **Směrnice o rádiových zařízeních**

Společnost Philips tímto prohlašuje, že elektrické zubní kartáčky s rádiovým rozhraním (Bluetooth) vyhovují požadavkům evropské směrnice 2014/53/EU.

Plné znění prohlášení o shodě se směrnicemi Evropské unie je k dispozici na následující webové adrese: **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)**.

Rádiové rozhraní v tomto výrobku pracuje na frekvenci 13,56 MHz.  
Maximální radiofrekvenční výkon přenášený zařízením je 30,16 dBm.

## **Váš kartáček Philips Sonicare (obr. 1)**

- 1 Hygienická cestovní krytka
- 2 Inteligentní hlavice kartáčku\*
- 3 Rukojeť
- 4 Vypínač
- 5 Kontrolky intenzity
- 6 Přepínač režimů/intenzity
- 7 Režimy
- 8 Kontrolka připomenutí výměny hlavy kartáčku
- 9 Indikátor baterie
- 10 Nabíjecí sklenice
- 11 Nabíjecí podstavec
- 12 Nabíjecí základna
- 13 (Nabíjecí) cestovní pouzdro\*
- 14 Nástěnný adaptér USB\*

\* Poznámka: Obsah balení se může lišit v závislosti na zakoupeném modelu.

## **Aplikace Sonicare – začínáme**

Spárováním s aplikací Sonicare získá váš kartáček řadu užitečných funkcí. Po propojení kartáčku s účtem aplikace Sonicare budete moci:

- jednoduše zjistit, jaké děláte pokroky, a dozvědět se, jak si zuby čistit lépe;
- získat tipy a doporučení na míru pro péči o zdraví ústní dutiny.

Chcete-li začít používat aplikaci Sonicare:

- 1 Stáhněte si aplikaci Sonicare do telefonu.
- 2 Otevřete aplikaci a postupujte dle uvedených pokynů.
- 3 Spárujte kartáček s aplikací.
- 4 Vytvořte si účet.
- 5 Budete-li k tomu vyzváni, aktualizujte firmware, abyste získali přístup k nejnovějším vylepšením a funkcím.
- 6 Pravidelně provádějte čištění.

Nyní jste připraveni využívat všechny užitečné funkce. Zuby si čistíte pravidelně. Můžete přijímat aktuální zprávy, které vám pomohou zlepšovat péči o ústní dutinu.

**Poznámka:** Ujistěte se, že je na vašem telefonu během používání aplikace aktivována funkce Bluetooth. Kartáček využívá připojení Bluetooth pro přenos údajů o čištění zubů do aplikace. Pokud máte dotazy ohledně toho, proč jsou shromažďovány údaje o čištění, projděte si Prohlášení o ochraně soukromí Sonicare, které je dostupné při úvodním nastavování aplikace.

## Aplikace Sonicare – sledujte a zlepšujte péči o svou ústní dutinu

Zubní kartáček Sonicare je vybaven inteligentními senzory, které vám poskytnou zpětnou vazbu o vašich zvyklostech čištění včetně:

- denního čištění,
- doby strávené při jednotlivých čištěních,
- přtlaku při čištění,
- připomenutí výměny hlavice kartáčku (podle skutečného používání).

Aplikace Sonicare shromažďuje data poskytnutá inteligentními snímači a průběžně sleduje vaše návyky čištění.

Každá z funkcí dostupných v aplikaci je navržena tak, aby vám pomohla porozumět vašim návykům při čištění a aby vám poskytla jednoduchá doporučení pro zlepšení a udržení zdravé ústní dutiny. Informace o čištění uzpůsobeném na míru získáte v aplikaci Sonicare.

## Hlavy kartáčků

Chcete-li zjistit, jaký typ hlavice kartáčku máte, podívejte se na štítek ve spodní části hlavice kartáčku. Symbol ve spodní části hlavice kartáčku indikuje, že se jedná o inteligentní hlavu kartáčku, která je vybavena technologií BrushSync.

**Poznámka:** Obsah balení se může lišit v závislosti na zakoupeném modelu.



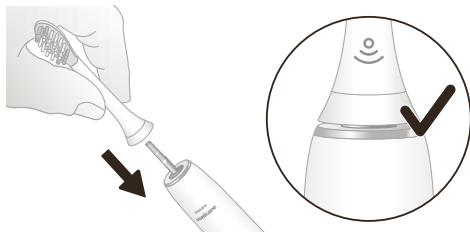
| Název hlavice kartáčku  | Premium Plaque Control | Premium White              | Premium Gum Care |
|-------------------------|------------------------|----------------------------|------------------|
| Štítek hlavice kartáčku | C3                     | W3                         | G3               |
| Výhoda                  | Odstraňování plaku     | Odstraňování plaku a skvrn | Zdravější dásně  |

Chcete-li prozkoumat celou naši řadu hlavic kartáčku, navštivte stránky **[www.philips.com/toothbrush-heads](http://www.philips.com/toothbrush-heads)**, kde naleznete více informací.

## Použití kartáčku Philips Sonicare

### Pokyny k čištění zubů

- 1 Pevně zatlačte hlavici kartáčku na rukojeť. Navlhčete vlákna a naneste na ně zubní pastu.

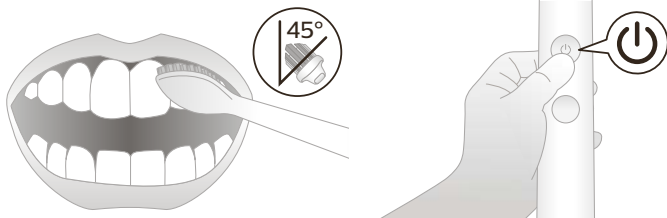


Poznámka: Malá mezera patrná mezi hlavou kartáčku a rukojetí je normální. Umožňuje totiž správné vibrování hlavice kartáčku.

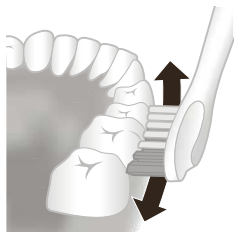
- 2** Přiložte štětiny kartáčku k zubům pod mírným úhlem (45 stupňů) a lehce přitlačte. Štětiny se díky tomu dostanou k okraji dásní, nebo mírně pod něj.

Poznámka: Udržujte střed hlavice kartáčku ve stálém kontaktu se zuby.

- 3** Zapněte kartáček Philips Sonicare stisknutím tlačítka pro zapnutí/vypnutí.

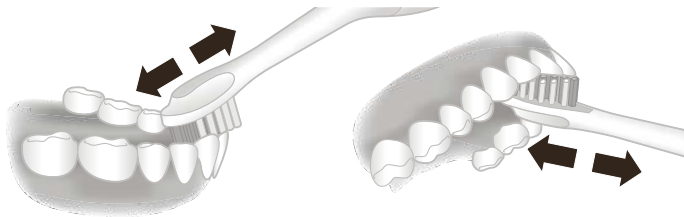


- 4** Abyste dosáhli maximální účinnosti kartáčku Philips Sonicare, mírně na něj tlače a nechte jej, aby zuby čistil za vás. Jemně pohybuje hlavici kartáčku po zubech krátkými pohyby sem a tam, aby se delší štětiny dostaly mezi zuby. Tímto pohybem pokračujte po celý cyklus čištění.



Poznámka: K dispozici (viz 'Režimy čištění') jsou různé režimy.

- 5** Chcete-li vyčistit vnitřní plochu předních zubů, nakloňte rukojeť kartáčku napůl svisle a na každém zubu proveďte několik svislých překrývajících se tahů kartáčkem.



Poznámka:

- Změna vibrací v rukojeti vás při čištění upozorní, že vyvíjíte přílišný tlak (viz 'Snímač tlaku').
- Zubní kartáček Philips Sonicare můžete bezpečně používat na zubní rovnátka, zubní úpravy i zubní náhrady (výplně, korunky, fazety)
- Elektrický zubní kartáček nepoužívejte ve sprše.

## Technologie BrushSync

Technologie BrushSync umožňuje hlavici kartáčku prostřednictvím mikročipu komunikovat s rukojetí. Symbol ve spodní části hlavičky kartáčku indikuje, že je vybavena technologií BrushSync. To umožňuje následující funkce:

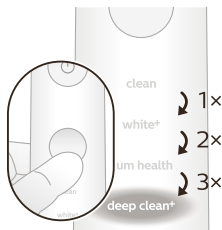
- Párování režimu hlavy kartáčku
- Připomenutí výměny hlavy kartáčku

## Režimy čištění

Elektrický zubní kartáček je vybaven 4 různými režimy: clean, white+, gum health a deep clean+.

Optimální režim a intenzitu vybere technologie BrushSync automaticky v závislosti na typu nasazené inteligentní hlavičky kartáčku.

Chcete-li režim manuálně změnit, stiskněte přepínač režimů/intenzity, když je kartáček vypnutý a hlavička je nasazena.



\* Poznámka:

- Všechny hlavice kartáčku fungují v každém z režimů.
- Při použití zubního kartáčku Philips Sonicare v klinických studiích byl kartáček používán s vysokou intenzitou a funkce EasyStart přitom byla vypnutá.

## Párování režimu hlavy kartáčku

Hlavice kartáčku s technologií BrushSync jsou vybaveny mikročipem, který komunikuje s rukojetí a automaticky ji páruje s doporučeným režimem a intenzitou.

Poznámka: Při změně režimů/intenzity si hlavice kartáčku zapamatuje poslední uložené nastavení. Pokud si přejete čistit zuby s doporučeným nastavením, najdete doporučený režim/intenzitu v části „Režimy čištění“.

## Párování režimu hlavy kartáčku

Hlavice kartáčku s technologií BrushSync jsou vybaveny mikročipem, který komunikuje s rukojetí a automaticky ji páruje s doporučeným režimem a intenzitou.

Poznámka: Při změně režimů/intenzity si hlavice kartáčku zapamatuje poslední uložené nastavení. Pokud si přejete čistit zuby s doporučeným nastavením, najdete doporučený režim/intenzitu v níže uvedené tabulce.

|                                            | <b>clean (čištění) a<br/>deep clean+<br/>(hluboké<br/>čištění+)</b>              | <b>white+<br/>(bělení+)</b>                     | <b>gum health<br/>(zdraví dásní)</b>   |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------|
| <b>Výhoda</b>                              | Odstraňování<br>plaku                                                            | Odstraňování<br>plaku<br>a povrchových<br>skvrn | Odstraňování<br>plaku a masáž<br>dásní |
| <b>Doporučená<br/>hlavice<br/>kartáčku</b> | Premium<br>Plaque Control<br>(C3)                                                | Premium White<br>(W3)                           | Premium Gum<br>Care (G3)               |
| <b>Doporučená<br/>úroveň<br/>intenzity</b> | 3                                                                                | 3                                               | 3                                      |
| <b>Celková doba<br/>čištění</b>            | clean (čištění): 2<br>minut<br>deep clean+<br>(hluboké<br>čištění+): 3<br>minut* | 2 minuty<br>a 40 sekund                         | 3 minuty<br>a 20 sekund                |

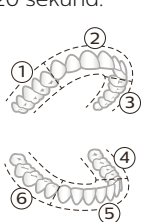
**clean (čištění) a  
deep clean+  
(hluboké  
čištění+)**

**white+  
(bělení+)**

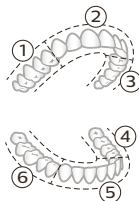
**gum health  
(zdraví dásní)**

## Jak čistit

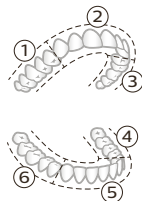
clean (čištění):  
Každý úsek  
čistěte  
20 sekund.



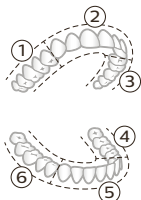
Každý úsek  
čistěte  
20 sekund,



Každý úsek  
čistěte  
20 sekund,



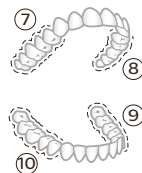
deep clean+  
(hluboké  
čištění+): Každý  
úsek čistěte  
30 sekund\*



poté čistěte  
každý z úseků 7  
a 8 po dobu  
20 sekund.



poté čistěte  
každý z úseků  
7, 8, 9 a 10 po  
dobu  
20 sekund.



\* Poznámka: Při čištění v režimu „deep clean+“ v aplikaci Sonicare trvá čištění 2 minuty.

## Nastavení intenzity

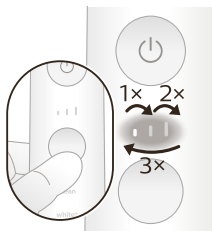
Elektrický zubní kartáček umožňuje nastavit 3 různé režimy intenzity:

- nízká intenzita (jedna čárka)

- střední intenzita (dvě čárky)
- vysoká intenzita (tři čárky)

Při nasazení na rukojeť zvolí inteligentní hlavice doporučenou intenzitu automaticky. Chcete-li intenzitu manuálně změnit, zapněte rukojeť a stiskněte tlačítko režimů/intenzity.

Chcete-li změnit nastavení intenzity, stiskněte toto tlačítko, když je kartáček zapnutý.



## Funkce

- Tempovač kartáčku
- Snímač tlaku
- Připomenutí výměny hlavy kartáčku
- EasyStart

### Tempovač kartáčku

Funkce BrushPacer vás prostřednictvím krátké změny vibrací upozorní, kdy je čas přejít na další úsek zubů.

Na konci cyklu čištění se zubní kartáček automaticky vypne.

### Snímač tlaku

Z důvodu ochrany dásní a zubů před poškozením kartáčků Philips Sonicare měří tlak vyvíjený při čištění zubů.

Pokud vyvíjíte přílišný tlak, rukojeť změní vibrace, dokud tlak nesnížíte.

**Poznámka:** Produkt se dodává s aktivovaným senzorem tlaku. Chcete-li tuto funkci deaktivovat, přejděte na část „Aktivace nebo deaktivace funkcí“.

## Připomenutí výměny hlavy kartáčku

Rukojeť bude průběžně sledovat opotřebení hlavičky kartáčku měřením:

- celkového tlaku vyvinutého při čištění,
- celkového času čištění hlavicí kartáčku.

Jakmile již není hlavička kartáčku účinná, bude žlutě blikat upozornění na výměnu hlavičky kartáčku a rukojeť bude slyšitelně pípat.



Poznámka: Produkt se dodává s aktivovanou funkcí připomenutí výměny hlavic kartáčku. Chcete-li tuto funkci deaktivovat, přejděte na část „Aktivace nebo deaktivace funkcí“.

## EasyStart

Funkce EasyStart jemně zvyšuje výkon rukojeti během prvních 14 čištění, abyste si zvykli na intenzitu čištění s kartáčkem Philips Sonicare.

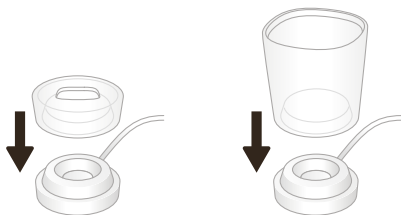
Funkce EasyStart funguje ve všech režimech.

Poznámka: Produkt se dodává s deaktivovanou funkcí EasyStart. Chcete-li aktivovat funkci EasyStart, přejděte na část „Aktivace nebo deaktivace funkcí“.

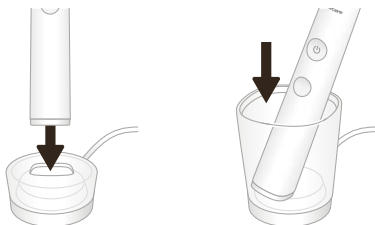
## Nabíjení a stav baterie

### Nabíjení v nabíjecí základně

- 1 Zapojte kabel nabíjecí základny do elektrické zásuvky.
- 2 Položte nabíjecí stojan nebo nabíjecí sklenici na nabíjecí základnu.



**3** Umístěte rukojeť na nabíjecí stojan nebo do nabíjecí sklenice.



**4** Nabíječka bude nabíjet kartáček až do úplného nabití.

Pokud ukazatel stavu baterie bliká bíle, rukojeť se nabíjí. Když je rukojeť plně nabitá, indikátor stavu baterie svítí bíle po dobu 30 sekund a potom zhasne.

**Poznámka:** Rukojeť se dodává předem nabitá pro první použití. Po prvním použití přístroj nabíjejte alespoň 24 hodin.

## Nabíjení cestovním pouzdrem\*

\* **Poznámka:** V závislosti na zakoupeném modelu nemusí být cestovní pouzdro součástí dodávky.

- 1** Vyjměte USB kabel z dolní části nabíjecího cestovního pouzdra.
- 2** Připojte nabíjecí cestovní pouzdro ke zdroji stejnosměrného napětí 5 V z:
  - poskytnutého USB adaptéru,
  - standardního počítačového USB konektoru standardizovaného UL nebo certifikovaného dle normy ANSI/UL 60950-1, nebo

- napájecího zdroje LPS s výstupním USB portem standardizovaného UL nebo certifikovaného dle normy ANSI/UL 60950-1,
- napájecího zdroje standardizovaného UL nebo certifikovaného dle normy 1310 třídy 2.

**Důležité: Nástěnný adaptér musí být naprosto bezpečný zdroj velmi nízkého napětí kompatibilní se specifikacemi uvedenými na spodní straně zařízení.**

**3** Cestovní pouzdro nabije váš kartáček až do úplného nabití.

### Stav baterie (rukojeť připojená k nabíječce)

Při zapojení rukojeti do nabíječky nebo cestovního pouzdra se na indikátoru stavu baterie zobrazí aktuální úroveň nabití.

| Stav baterie | Indikátor baterie                             |
|--------------|-----------------------------------------------|
| Nabíjení     | Bliká bíle                                    |
| Plně nabitá  | Svítil bíle po dobu 30 sekund a potom zhasne. |

### Stav baterie (když rukojeť není v nabíječce)

Při zapnutí rukojeti kartáčku bude kontrolka baterie na spodní části rukojeti zobrazovat stav baterie.

| Stav baterie    | Indikátor baterie | Zvukový signál                        |
|-----------------|-------------------|---------------------------------------|
| Plně nabitá     | Svítil bíle       | -                                     |
| Částečně nabitá | Bliká bíle        | -                                     |
| Nízká           | Bliká žlutě       | Rukojeť třikrát pípne                 |
| Vybitá          | Bliká žlutě       | Rukojeť pětkrát pípne dvakrát po sobě |

## Aktivace nebo deaktivace funkcí

Následující funkce zubního kartáčku můžete aktivovat nebo deaktivovat:

- EasyStart
- Připomenutí výměny hlavy kartáčku
- Snímač tlaku

Krok 1: Umístěte rukojeť na nabíjecí stojan nebo do nabíjecí sklenice.



Krok 2: Stiskněte a podržte tlačítko vypnutí/zapnutí pro:

Snadné  
spuštění

Připomenutí  
výměny hlavy  
kartáčku

Snímač tlaku

3 sekundy

Až 5 sekund

Až 7 sekund



Krok 3: Pustte tlačítko vypnutí/zapnutí, až uslyšíte

1 pípnutí

1 pípnutí  
a poté  
2 pípnutí

1 pípnutí, 2 pípnutí  
a poté 3 pípnutí



Pokud indikátor nabití baterie dvakrát bíle blikne a uslyšíte trojici tónů od nízkého po vysoký, pak byla funkce aktivována.

NEBO



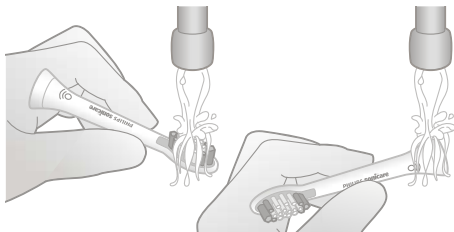
Pokud indikátor nabití baterie jednou bíle blikne a ozve se trojice tónů od nízkého po vysoký, pak byla funkce deaktivována.

## Čištění

- Všechny součásti lze očistit navlhčeným hadříkem nebo umýt teplou vodou.



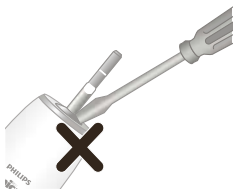
- Z přístroje vyjměte hlavici kartáčku a důkladně ji opláchněte.



- Alespoň jednou za týden omyjte celou rukojeť s důrazem na oblast připojení hlavice kartáčku.



**Upozornění: Neposouvejte gumové těsnění na horní straně rukojeti. Okolí gumového těsnění jemně očistěte.**



### Upozornění:

- Hlavici kartáčku, cestovní krytku, rukojeť, nabíječku ani cestovní pouzdro nemyjte v myčce.
- K čištění rukojeti nepoužívejte izopropylalkohol, ocet, bělidlo ani žádný jiný přípravek na úklid domácnosti, mohlo by dojít ke změně barvy.
- Před čištěním nabíječku odpojte ze sítě.
- Nečistěte hlavice kartáčku esenciálními oleji, mohlo by dojít k jejich poškození.

## Skladování

Pokud produkt nebudete delší dobu používat, odpojte jej z elektrické zásuvky, očistěte jej a uložte na chladném a suchém místě mimo dosah slunečních paprsků.

# Nejčastější dotazy

| Otázka                                                                 | Odpověď                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mohu kartáček Sonicare nechat mezi čištěními na nabíječce?             | Ano, kartáček Philips Sonicare můžete nechat neustále zapojený na nabíječce. Životnost baterie to nijak neovlivní.                                                                                                                                                  |
| Budou na kartáček Philips Sonicare pasovat i ostatní hlavice kartáčku? | Všechny hlavice pro elektrický kartáček Philips Sonicare, které lze nasadit, pasují na kartáček. Ne všechny jsou však vybaveny technologií BrushSync. Hlavice kartáčku s technologií BrushSync můžete poznat pomocí ikony ve spodní části hlavice kartáčku.         |
| Jak často je potřeba vyměnit hlavici kartáčku?                         | Hlavici kartáčku Philips Sonicare doporučujeme vyměnit po 3 měsících používání (údaj odpovídá čištění dvakrát denně při době jednoho cyklu čištění 2 minuty). Ohledně nutnosti výměny hlavice kartáčku vás bude informovat upozornění na výměnu hlavice kartáčku.   |
| Je kartáček Philips Sonicare voděodolný?                               | Ano, kartáček Philips Sonicare je voděodolný. Nikdy ale nečistěte rukojeť mytím v myčce. A nepoužívejte jej ve sprše.                                                                                                                                               |
| Jaké telefony jsou kompatibilní s aplikací Philips Sonicare?           | Aplikace Philips Sonicare podporuje operační systémy Android a Apple iOS. Nejnovější verzi aplikace Philips Sonicare naleznete v obchodech Android Play Store nebo Apple App Store. Mobilní zařízení musí být vybavena připojením Bluetooth verze 4.0 nebo novější. |

| Otázka                                                                        | Odpověď                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Jaké další kartáčky Philips Sonicare mohu použít s aplikací Philips Sonicare? | S aplikací Sonicare můžete používat pouze kartáčky Philips Sonicare Flexcare Platinum Connected, DiamondClean Smart, DiamondClean 9000 a ExpertClean. Hledejte symbol Bluetooth na přední straně balení. |

## Recyklace



- Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU).



- Symbol na výrobku znamená, že tento výrobek obsahuje vestavěný dobíjecí akumulátor, který nemůže být likvidován společně s běžným domácím odpadem (2006/66/ES). Odneste prosím výrobek do oficiálního sběrného dvora nebo do servisního střediska společnosti Philips a požádejte tamního odborníka o vyjmutí nabíjecí baterie.
- Dodržujte předpisy vaší země týkající se sběru tříděného odpadu elektrických a elektronických výrobků a také akumulátorů. Správnou likvidací pomůžete zabránit negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

# Výměna nabíjecí baterie na konci životnosti

## Varování

- Nabíjecí baterii vyjměte pouze v případě, že budete rukojeť likvidovat.
- Před vyjmutím akumulátoru se ujistěte, že je úplně prázdný.
- Jakýkoli pokus o vyjmutí baterie znamená ztrátu záruky.

Více informací naleznete na adrese [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) nebo na bezplatné telefonní lince 1-800-243-3050.

## Vyjmutí dobíjecího akumulátoru

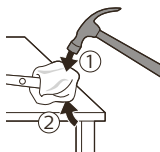
Varování: Až budete přístroj likvidovat, vyjměte z něj akumulátor. Před vyjmutím akumulátoru se ujistěte, že je úplně prázdný.

Chcete-li vyjmout nabíjecí baterii, potřebujete ručník nebo utěrku, kladívko a plochý (obyčejný) šroubovák. Při provádění níže popsaného postupu dodržujte základní bezpečnostní opatření. Chraňte si oči, ruce, prsty a povrch, na kterém pracujete.

- 1 Chcete-li dobíjecí baterii zcela vybit, vyjměte rukojeť z nabíječky, zapněte kartáček Philips Sonicare a nechte jej pracovat, dokud se nezastaví. Tento krok opakujte, dokud již není možné kartáček Philips Sonicare zapnout.

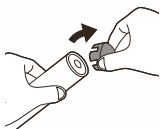


- 2 Sejměte a vyhodte hlavici kartáčku. Přikryjte celou rukojeť ručníkem nebo hadříkem.

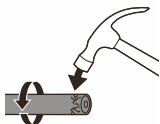


- 3** Podržte horní část rukojeti jednou rukou a klepněte na kryt rukojeti 1 cm nad dolní částí. Klepněte silně kladívkem na všechny 4 strany, čímž otevřete kryt konce.

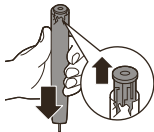
Poznámka: Možná budete muset udeřit několikrát, abyste rozlomili vnitřní spojovací díly.



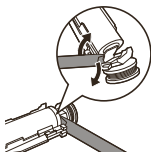
- 4** Demontujte kryt konce z rukojeti kartáčku. Pokud nedorazí ke snadnému uvolnění krytu konce, opakujte krok 3, dokud není kryt konce uvolněn.



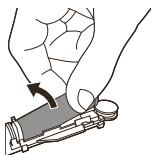
- 5** Držte rukojeť dnem vzhůru a zatlačte hřídel proti tvrdému povrchu. Pokud nedorazí ke snadnému uvolnění vnitřních součástí z krytu, opakujte krok 3, dokud nebudou vnitřní součásti uvolněny.



- 6** Vklíňte šroubovák mezi baterii a černý kryt na spodní straně vnitřních součástí. Poté páčením šroubováku od baterie zlomte spodní část černého rámu.

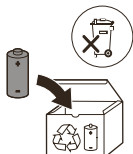


- 7 Vložením šroubováku mezi spodní část baterie a černý rámeček dojde ke zlomení kovového jazýčku připojení baterie k zelené desce s plošnými spoji. Tím dojde k uvolnění spodního konce baterie z rámu.



- 8 Uchopte baterii a vytáhněte ji z vnitřních součástí. Zlomíte tak druhý kovový jazýček baterie.

**Upozornění: Dávejte pozor na ostré hrany jazýčků baterie, aby nedošlo k poranění prstů.**



- 9 Zalepte kontakty baterie páskou, čímž zabráníte vzniku elektrického výboje ze zbytkového nabití baterie. Dobíjecí baterii nyní lze recyklovat a zbytek výrobku náležitě zlikvidovat.

Poznámka: Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej do sběrný určené pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí.

## Záruka a podpora

Potřebujete-li další informace či podporu, navštivte web **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** nebo si prostudujte záruční list s mezinárodní platností.

### Omezení záruky

Podmínky mezinárodní záruky se nevztahují na následující:

- hlavy kartáčků,
- poškození způsobené neoprávněnou výměnou součástí,
- poškození způsobené nesprávným použitím, úmyslné poškození, nedostatečná péče, úpravy nebo neoprávněné opravy,
- běžné opotřebení, například odštipnutí, škrábance, oděrky, odbarvení nebo vyblednutí.

## Sissejuhatus

Õnnitleme teid uue Philips Sonicare'i elektrilise hambaharja puhul! Tõhus hambakatu eemaldamine, valgemad hambad ja tervemad igemed on teie kätes. Kasutades Sonicare'i kombinatsiooni õrnast helitehnoloogiast ja kliiniliselt arendatud ja tõestatud funktsioonidest, saate olla kindel, et saavutate kõige puhtama tulemuse iga kord. Täiendava toe saamiseks ja toote registreerimiseks minge aadressile <http://www.philips.com/welcome>.

Tere tulemast Philips Sonicare'i perekonda!

## Ettenähtud kasutamine

Seeria DiamondClean elektrilised hambaharjad on ette nähtud hammastelt katu ja toidujääkide eemaldamiseks, et vähendada hammaste lagunemist ning parandada ja hoida suuõõne tervist. Seeria DiamondClean elektrilised hambaharjad on ette nähtud koduseks kasutamiseks. Lapsed tohivad neid kasutada üksnes täiskasvanute järelevalve all.

## Tähtis ohutusteave

Enne seadme kasutamist lugege oluline teave hoolikalt läbi ja hoidke see edaspidiseks alles.

Märkus. Tarvikud ja funktsioonid võivad olenevalt mudelist erineda. Näiteks mõne mudeliga on kaasas puhasti või mõnel mudelil on Bluetooth-funktsioon.

## Oht

- Kaitske laadijat ja/või puhastit vee eest. Seadet ei tohi kasutada ega hoida kohas, kust see võib kukkuda või kust see võidakse tõmmata vanni või kraanikaussi.
- Ärge kastke laadijat ja/või puhastit vette ega muudesse vedelikesse.

- Pärast puhastamist tuleb kontrollida, et laadija ja/või puhasti oleks(id) enne pistikupessa ühendamist täielikult kuivanud.

## Hoiatus

- Seda seadet tohivad kasutada füüsiliste, vaimsete või meelepuuetega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadet järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Kui seade (harjapea, käepide laadija ja/või puhasti) on kahjustatud, lõpetage selle kasutamine.
- Toitejuhe ei ole asendatav. Kui toitejuhe on kahjustatud, kõrvaldage laadija ja/või puhasti kasutusest.
- Vahetage laadija ja/või puhasti ohtlike olukordade vältimiseks alati välja originaalseadme vastu.

- Sellel seadmel ei ole ühtki kasutaja hooldatavat osa. Kui seade on kahjustunud, võtke ühendust oma riigi klienditeeninduskeskusega (vaadake 'Garantii ja tootetugi').
- Hoidke toitejuhe tulistest pindadest eemal.
- Ärge kasutage laadijat ja/või puhastit õues ega kuumade pindade läheduses.

## **Ettevaatust**

- Ärge peske harjapead, käepidet, laadijat, laadija kaant või puhastit nõudepesumasinas.
- Kui teil on olnud viimase 2 kuu jooksul suuõõne või igemete operatsioon, pidage enne seadme kasutamist nõu hambaarstiga.
- Võtke ühendust oma hambaarstiga, kui teil tekib pärast hambaharja kasutamist liigne verejooks või kui veritsemine jätkub pärast esimest kasutusnädalat. Konsulterige hambaarstiga ka siis, kui tunnete seadme kasutamisel ebamugavust või valu.

- Käesolev Philipsi seade vastab elektromagnetilistele seadmetele kehtestatud ohutusstandarditele. Juhul, kui te kasutate südamestimulaatorit või mõnda teist meditsiinilist seadet, võtke enne hambaharja kasutamist ühendust oma arsti või siiratud seadme tootjaga.
- Kui teil on meditsiinilisi küsimusi, võtke enne seadme kasutamist ühendust oma arstiga.
- See seade on ette nähtud vaid hammaste, igemete ja keele puhastamiseks. Seda ei tohi kasutada mingil muul otstarbel. Kui kogete ebamugavust või valu, lõpetage seadme kasutamine ja võtke ühendust arstiga.
- See seade on personaalne hügieeniseade ega ole mõeldud üldiseks kasutamiseks hambaravikabineti või -asutuses.
- Kasutage ainult neid harjapäid, mida soovitab Philips Sonicare.
- Lõpetage harjapea kasutamine, kui selle harjased on muljutud või paindunud. Vahetage harjapead iga 3 kuu tagant (kulumisjälgede korral varem).

- Kui teie hambapasta sisaldab peroksiidi, söögisoodat või vesinikkarbonaati (levinud komponendid valgendavates hambapastades), peske harjapead pärast iga kasutamist põhjalikult seebi ja veega. Nii väldite plasti võimalikku pragunemist.
- Vältida otsest kokkupuudet eeterlikke õlisid või kookosõli sisaldavate toodetega. Kontakti tulemuseks võib olla harjatuttide väljakukkumine.

## Elektromagnetväljad (EMF)

See Philips seade vastab kõikidele elektromagnetiliste väljadega kokkupuudet käsitlevatele kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele.

## Raadiosideseadmete direktiiv

Philips kinnitab käesolevaga, et raadiosagedusliku liidesega (Bluetooth) elektrilised hambaharjad on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL.

EL-i nõuetele vastavuse deklaratsiooni täistekst on saadaval järgmisel veebilehel: **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)**

Selle toote raadiosageduslik liides töötab sagedusel 13,56 MHz.

Seadme maksimaalne edastatav raadiosageduslik võimsus on 30,16 dBm.

## Philips Sonicare (joonis 1)

- 1 Hügieeniline reisivutlar
- 2 Nutikad harjapead\*
- 3 Käepide
- 4 Toitenupp

- 5 Tugevuse tuluke
- 6 Režiimi-/tugevusnupp
- 7 Režiimid
- 8 Harjapea asendamise meeldetuletuse tuluke
- 9 Aku märgutuli
- 10 Laadimistops
- 11 Laadimisalus
- 12 Laadimisalus
- 13 (Laadimisvõimalusega) reisikarp\*
- 14 USB-seinaadapter\*

\* Märkus. Karbi sisu võib varieeruda vastavalt ostetud mudelile.

## Rakendus Sonicare – alustamine

Rakendus Sonicare paaristub teie hambaharjaga ja pakub ühendatud kogemust. Sidudes hambaharja oma rakenduse Sonicare kontoga, on teil võimalik:

- lihtsasti vaadata oma edenemisaruannet ja leida viise harjamise tõhustamiseks,
- saada individuaalseid nõuandeid ja soovitusi oma suutervise eest hoolitsemiseks.

Rakenduse Sonicare kasutama hakkamiseks:

- 1 laadige rakendus Sonicare oma telefoni;
- 2 avage rakendus ja järgige juhiseid;
- 3 paaristage hambahari rakendusega;
- 4 looge omale konto;
- 5 viige lõpuni püsivara uuendamine (kui seda nõutakse), et saaksite kasutada uusimaid täiustusi ja funktsioone;
- 6 harjake hambaid regulaarselt.

Olete valmis alustama ühendatud kogemust. Harjake hambaid regulaarselt. Teil on võimalik saada uuendusi, mis aitavad teil parandada suuhügieeni.

Märkus. Veenduge, et rakenduse kasutamise ajal oleks teie telefonis Bluetooth sisse lülitatud. Hambahari kasutab Bluetooth-ühendust teie harjamisandmete edastamiseks rakendusse. Kui teil on küsimusi teie harjamisandmete kogumise kohta, vaadake Sonicare'i

privaatsusavaldust, millele teil on juurdepääs kogu rakenduse seadistamisprotsessi vältel.

## Rakendus Sonicare jälgib ja parandab teie suuhügieeni

Teie Sonicare'i elektriline hambahari on varustatud nutikate anduritega, et anda teile tagasisidet teie harjamisharjumuste, sh järgmise kohta:

- igapäevased harjamisseansid;
- igale harjamisseansile kulutatud aeg;
- rakendatud harjamissurve;
- harjapea väljavahetamise meeldetuletus (vastavalt tegelikule kasutamisele).

Rakendus Sonicare kogub andmeid nutikatelt anduritelt ja jälgib teie harjamisharjumusi aja jooksul.

Rakenduse iga funktsiooni eesmärk on aidata teil mõista oma harjamisharjumusi ja pakkuda lihtsaid soovitusi teie suuõõne tervise parandamiseks ja hoidmiseks. Rakenduses Sonicare saate isikupärastatud harjamisteavet.

## Harjapead

Vaadake harjapea allosas olevat märgistust, et teada, mis tüüpi harjapea teil on. Harjapea allosas olev sümbol näitab, et tegemist on nutika harjapeaga, mis on varustatud BrushSynci tehnoloogiaga.

Märkus. Karbi sisu võib varieeruda vastavalt ostetud mudelile.



| Harjapea nimi      | Premium Plaque Control | Premium White | Premium Gum Care |
|--------------------|------------------------|---------------|------------------|
| Harjapea märgistus | C3                     | W3            | G3               |

## Eelis

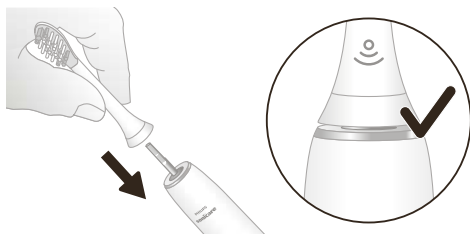
Hambakatu  
eemaldamineHambakatu ja  
plekkide  
eemaldamineTervemad  
igemed

Meie harjapeade täisvalikuga tutvumiseks ja lisateabe saamiseks minge aadressile **[www.philips.com/toothbrush-heads](http://www.philips.com/toothbrush-heads)**.

## Philips Sonicare hambaharja kasutamine

### Harjamisjuhised

- 1 Lükake harjapea kindlalt käepideme otsa. Niisutage hambaharja harjased ja pange neile hambapasta.

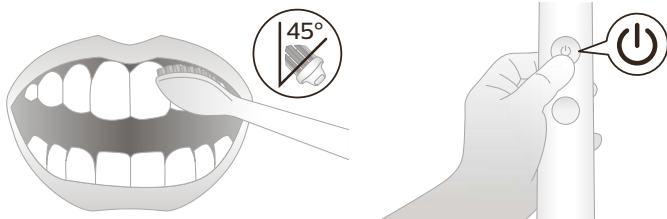


Märkus. Harjapea ja käepideme vahel olev väike pilu on normaalne. See võimaldab harjapeal korralikult vibreerida.

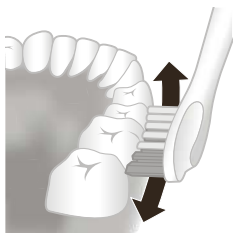
- 2 Pange harjased vastu hambaid nii, et need jäävad umbes 45-kraadise nurga alla, vajutage harjased kergelt vastu igemeserva või igemeservast veidi allapoole.

Märkus. Hoidke harjapea keskosa kogu aeg vastu hambaid.

- 3 Philips Sonicare'i sisselülitamiseks vajutage toitenuppu.

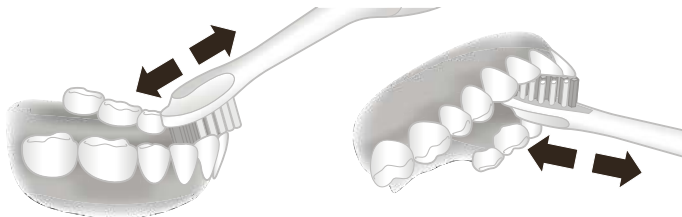


- 4 Philips Sonicare'i efektiivsuse maksimaalseks kasutamiseks vajutage kergelt ja laske Philips Sonicare'i hambaharjal enda eest harjata. Liigutage harjapead aeglaselt edasi-tagasi üle hammaste, et pikemad harjased ulatuksid hambavahedesse. Tehke selliseid liigutusi kogu harjamistsükli jooksul.



Märkus. Kasutada (vaadake 'Harjamisrežiimid') saab järgmisi režiime.

- 5 Esihammaste sisemiste pindade puhastamiseks kallutage hambaharja käepide poolpüstisesse asendisse ja tehke igal hambal mitu vertikaalset kattuvat harjamisliigutust.



Märkus.

- Vibratsiooni muutus käepidemes annab märku, kui vajutate liiga tugevalt (vaadake 'Surveandur').
- Hambaharja Philips Sonicare on ohutu kasutada ka breketite ning muudetud ja parandatud hammaste (täidised, kroonid, hambakatted) korral.
- Ärge kasutage elektrilist hambaharja duši all.

## BrushSynci tehnoloogia

BrushSynci tehnoloogia võimaldab harjapeadel käepidemega suhelda mikrokiibi abil. Harjapea allosas olev sümbol näitab, et harjapea on varustatud BrushSynci tehnoloogiaga. See võimaldab järgmisi funktsioone:

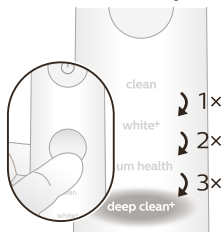
- Harjapea režiimi paaristamine
- Harjapea väljavahetamise meeldetuletus

## Harjamisrežiimid

Teie elektrilisel hambaharjal on 4 erinevat režiimi: Clean, White+, Gum Health ja Deep Clean+.

Optimaalse režiimi ja intensiivsuse valib BrushSynci tehnoloogia automaatselt, lähtudes teie kasutatavast nutikast harjapeast.

Režiimi käsitsi valimiseks vajutage režiimi/intensiivsuse nuppu, kui hambahari on välja lülitatud ja harjapea on küljes.



\* Märkus.

- Kõik harjapead töötavad igas režiimis.
- Kliinilistes uuringutes tuleb Philips Sonicare'i hambaharja kasutada kõrgel intensiivsusastmel ja funktsioon EasyStart peab olema välja lülitatud.

## Harjapea režiimi paaristamine

BrushSynci tehnoloogiaga harjapeadel on mikrokiip, mis suhtleb käepidemega ja paaristab selle automaatselt soovitud režiimi ja intensiivsusastmega.

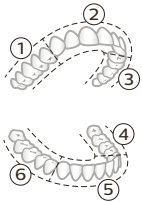
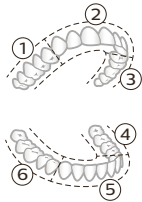
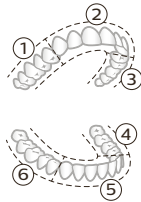
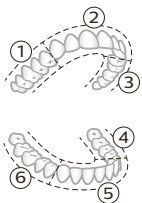
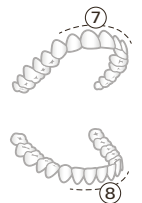
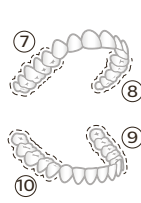
Märkus. Kui muudate režiimi/intensiivsust, jätab harjapea meelde viimati kasutatud seadistuse. Kui soovite harjata soovitatud seadistusega, vaadake soovitatud režiimi/intensiivsust jaotisest „Harjamisrežiimid”.

## Harjapea režiimi paaristamine

BrushSynci tehnoloogiaga harjapeadel on mikrokiip, mis suhtleb käepidemega ja paaristab selle automaatselt soovitatud režiimi ja intensiivsusestmega.

Märkus. Kui muudate režiimi/intensiivsust, jätab harjapea meelde viimati kasutatud seadistuse. Kui soovite kasutada soovitatud režiimi, vaadake soovitatud režiimi/intensiivsust sellest tabelist.

|                                   | <b>Clean ja Deep<br/>Clean+</b>             | <b>White+</b>                              | <b>Gum Health</b>                     |
|-----------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>Eelis</b>                      | Hambakatu eemaldamine                       | Hambakatu ja pindsete plekkide eemaldamine | Hambakatu eemaldamine ja igememassaaž |
| <b>Soovitatav harjapea</b>        | Premium Plaque Control (C3)                 | Premium White (W3)                         | Premium Gum Care (G3)                 |
| <b>Soovitatav intensiivsust e</b> | 3                                           | 3                                          | 3                                     |
| <b>Harjamise koguaeg</b>          | Clean: 2 minutit<br>Deep Clean+: 3 minutit* | 2 minutit ja 40 sekundit                   | 3 minutit ja 20 sekundit              |

|                       | Clean ja Deep Clean+                                                              | White+                                                                            | Gum Health                                                                        |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Kuidas harjata</b> | Clean: Harjake iga segmenti 20 sekundit                                           | Harjake iga segmenti 20 sekundit,                                                 | Harjake iga segmenti 20 sekundit,                                                 |
|                       |  |  |  |
|                       | Deep Clean+: Harjake iga segmenti 30 sekundit*                                    | seejärel harjake 7. ja 8. segmenti mõlemat 20 sekundit                            | seejärel harjake 7., 8., 9. ja 10. segmenti iga 20 sekundit                       |
|                       |  |  |  |

\*Märkus. Kui harjate rakendusega Sonicare režiimil Deep Clean+, on harjamisaeg 2 minutit.

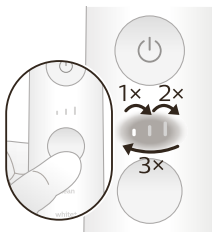
## Intensiivsuse seaded

Teie elektrilisel hambaharjal on kolm erinevat intensiivsustaset:

- väike intensiivsus (üks pulka)
- keskmine intensiivsus (kaks pulka)
- suur intensiivsus (kolm pulka)

Käepideme otsa kinnitatult valib nutikas harjapea automaatselt soovitatava intensiivsuse. Intensiivsuse käsitsi muutmiseks lülitage käepide sisse ja vajutage režiimi/intensiivsuse nuppu.

Intensiivsuse muutmiseks vajutage sisselülitatud hambaharjal seda nuppu.



## Omadused

- BrushPacer
- Surveandur
- Harjapea väljavahetamise meeldetuletus
- EasyStart

### BrushPacer

Funktsioon BrushPacer annab lühikese vibratsioonimuutusega teada, kui tuleb liikuda hammaste järgmise piirkonna juurde.

Hambahari lülitub harjamisseansi lõpus automaatselt välja.

### Surveandur

Philips Sonicare mõõdab survet, mida te harjamisel rakendate, et kaitsta teie igemeid ja hambaid kahjustuste eest.

Kui vajutate liiga tugevalt, muudab käepide vibreerimist, kuni te survet vähendate.

Märkus. Toote ostmisel on surveandur sisse lülitatud. Selle funktsiooni väljalülitamiseks vt jaotist „Funktsioonide sisse- ja väljalülitamine“.

### Harjapea väljavahetamise meeldetuletus

Aja jooksul jälgib käepide teie nutika harjapea kulumist, mõõtes järgmist:

- üldine surve, mida te harjamisel rakendate;

- harjapeaga harjamise koguaeg.

Kui harjapea ei ole enam tõhus, hakkab väljavahetamise meeldetuletuse märgutuli merevaigukollaselt vilkuma ja käepidemest kostavad piiksud ja toonid.



Märkus. Harjapea väljavahetamise meeldetuletus on toote ostmisel sisse lülitatud. Selle funktsiooni väljalülitamiseks vt jaotist „Funktsioonide sisse- ja väljalülitamine“.

## EasyStart

Philips Sonicare'i harjamisvõimsusega harjumiseks suurendab EasyStarti funktsioon järkjärgult esimese 14 harjamise jooksul käepideme võimsust.

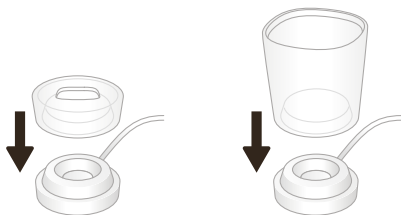
EasyStarti funktsioon töötab kõikide režiimidega.

Märkus. Toote ostmisel on EasyStarti funktsioon välja lülitatud. EasyStarti sisselülitamiseks vt jaotist „Funktsioonide sisse- ja väljalülitamine“.

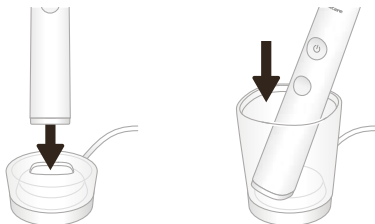
## Laadimine ja aku laetustase

### Laadimisalusel laadimine

- 1 Pange laadimisaluse pistik pistikupessa.
- 2 Asetage laadimispesa või laadimistops laadimisalusele.



**3** Pange käepide laadimispesa või laadimistopsi.



**4** Laadija laeb hambaharja, kuni see on täielikult laetud.

Laadimise ajal vilgub aku märgutuli valgelt. Kui käepide on täis laetud, põleb aku märgutuli 30 sekundit valgelt ja lülitub siis välja.

Märkus. Ostmisel on käepide esmakordseks kasutamiseks eellaetud. Pärast esmakordset kasutamist laadige seadet vähemalt 24 tundi.

## Reisikarbiga laadimine\*

\*Märkus. Olenevalt ostetud mudelist ei pruugi laadijaga reisikarp tootega kaasas olla.

- 1** Võtke laadimisvõimalusega reisikarbi põhjalt USB-kaabel.
- 2** Ühendage laadijaga reisikarp pesasse sisendvõimsusega 5 V DC ühel järgmistest viisidest:
  - kaasasoleva USB-adapteri abil;
  - UL-listed või ANSI/UL 60950-1 standardile vastava arvuti tavalise USB-pesa kaudu;
  - UL-listed või ANSI/UL 60950-1 LPS standardile vastava USB-väljundpesaga toiteallika kaudu või

- UL-listed või ANSI/UL 1310-2 klass 2 toiteallika kaudu.

**Tähelepanu. Seinaadapter peab olema ohutu ülimadala pingega toiteallikas, mis ühildub seadme põhja alla märgitud elektriliste nimiaandmetega.**

**3** Reisikarp laeb hambaharja, kuni see on täielikult laetud.

## Aku laetustase (käepide pistikupessa ühendatud laadijal).

Kui käepide on pandud laadijale või reisikarpi, näitab aku märgutuli aku laetustaset.

| Aku laetustase | Aku märgutuli                                    |
|----------------|--------------------------------------------------|
| Laadimine      | Vilgub valgelt                                   |
| Täis           | Põleb 30 sekundit valgelt ja lülitub siis välja. |

## Aku laetustase (kui käepide ei ole laadijal)

Kui lülitate käepideme sisse, näitab käepideme alumises osas paiknev aku märgutuli aku laetust.

| Aku laetustase | Aku märgutuli             | Heli                                |
|----------------|---------------------------|-------------------------------------|
| Täis           | Põleb valgelt             | -                                   |
| Osaliselt täis | Vilgub valgelt            | -                                   |
| Madal          | Vilgub merevaigukollaselt | Käepidemest kostab 3 piiksu         |
| Tühi           | Vilgub merevaigukollaselt | Käepidemest kostab 2 korda 5 piiksu |

## Funktsioonide sisse- ja väljalülitamine

Järgmisi hambaharja funktsioone on võimalik sisse ja välja lülitada:

- EasyStart
- Harjapea väljavahetamise meeldetuletus

- Surveandur

Samm 1: Pange käepide laadimispeassa või laadimistopsi.



Samm 2: Vajutage ja hoidke toitenuppu järgmiselt:

Easy start

Harjapea  
väljavahetamis  
e  
meeldetuletus

Surveandur

3 sekundit

Kuni 5 sekundit

Kuni 7 sekundit



Samm 3: Vabastage toitenupp, kui kuulete

1 piiksu

1 piiksu ja siis 2  
piiksu

1 piiksu, 2 piiksu ja siis  
3 piiksu



Kui aku märgutuli vilgub valgelt 2 korda ja kostab 3 kolm tooni madalast kuni kõrgeni, siis on funktsioon sisse lülitatud.

VÕI



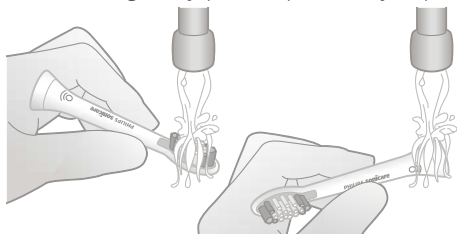
Kui aku märgutuli vilgub valgelt 1 kord ja kostab 3 kolm tooni kõrgest madalani, siis on funktsioon välja lülitatud.

## Puhastamine

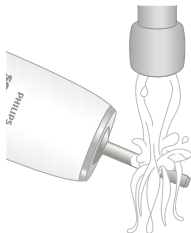
- Kõiki komponente saab puhastada niiske lapiga või loputada sooja veega.



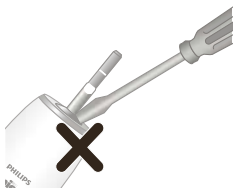
- Eemaldage harjapea käepidemelt ja loputage seda põhjalikult.



- Loputage käepidet üleni, eriti harjapea ühenduskohta, vähemalt kord nädalas.



**Ettevaatust! Ärge lükake käepideme otsas olevat kummitihendit. Puhastage õrnalt kummitihendi ümber.**



### Ettevaatust:

- Harjapead, reisikatet, käepidet, laadijat ega reisikarpi ei tohi pesta nõudepesumasinas.
- Ärge kasutage käepideme puhastamiseks isopropüülalkoholi, äädikat, valgendajat ega muid majapidamises kasutatavaid puhastusvahendeid, sest see võib põhjustada värvimuutusi.
- Enne laadija puhastamist võtke laadija seinakontaktist välja.
- Ärge kasutage harjapeade puhastamiseks eeterlikke õlisid, sest see võib põhjustada kahjustusi.

## Hoidmine

Kui te ei kavatse toodet pikemat aega kasutada, eemaldage see seinakontaktist, puhastage ning pange hoiule jahedasse ja kuiva kohta, eemale otsesest päikesevalgusest.

## Korduma kippuvad küsimused

| Küsimus                                                           | Vastus                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kas ma võin Sonicare'i jätta harjamiste vahelisel ajal laadijale? | Jah, võite Philips Sonicare'i hambaharja hoida seinakontakti ühendatud laadijal kogu aeg. See ei mõjuta aku eluiga. |

| Küsimus                                                                                    | Vastus                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kas Philips Sonicare'i hambaharjaga saab kasutada teisi harjapäid?                         | Teie hambaharjale sobivad kõik Philips Sonicare'i elektrilisele hambaharjale kinnitatavad harjapead. Ent mitte kõik ei ole varustatud BrushSynci tehnoloogiaga. BrushSynci tehnoloogiaga harjapead tunnete ära harjapea alumises osas oleva ikooni järgi. |
| Kui tihti pean ma harjapead vahetama?                                                      | Soovitame Philips Sonicare'i harjapea välja vahetada iga 3 kuu järel (harjamine kaks korda päevas, iga seansi pikkus 2 minutit). Harjapea väljavahetamise meeldetuletus annab märku, kui on aeg harjapea välja vahetada.                                  |
| Kas Philips Sonicare'i hambahari on veekindel?                                             | Jah, Philips Sonicare'i hambahari on veekindel. Sellegi poolest ärge kunagi peske käepidet nõudepesumasinas. Ning ärge kasutage seda duši all.                                                                                                            |
| Mis telefonid sobivad rakendusega Philips Sonicare?                                        | Philips Sonicare'i rakendus toetab Android OS-i ja Apple iOS-iga telefone. Rakenduse Philips Sonicare kõige uuema versiooni leiate Android Play Store'ist või Apple App Store'ist. Mobiilseadmel peab olema Bluetooth 4.0 või uuem.                       |
| Missuguseid muid Philips Sonicare'i hambaharju saab kasutada rakendusega Philips Sonicare? | Rakendusega Sonicare saate kasutada ainult hambaharju Philips Sonicare Flexcare Platinum Connected, DiamondClean Smart, DiamondClean 9000 ja ExpertClean. Jälgige, et pakendi esiküljel oleks Bluetoothi sümbol.                                          |

## Ringlussevõtt



- See sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (2012/19/EL).



- See sümbol tähendab, et käesolev toode sisaldab sisseehitatud akupatareid, mida ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka (2006/66/EÜ). Viige toode Philipsi ametlikku kogumispunkti või teeninduskeskusesse, et akupatarei asjatundjal eemaldada lasta.
- Järgige oma riigi elektriliste ja elektrooniliste toodete ning akupatareide lahuskogumist reguleerivaid eeskirju. Õigel viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele.

## Laetava aku eemaldamine aku eluea lõppemisel

### Hoiatus!

- Eemaldage laetav aku vaid siis, kui käepideme kasutuselt kõrvaldate.
- Enne aku eemaldamist kontrollige, et see oleks täiesti tühi.
- Aku eemaldamine muudab garantii kehtetuks.

Kui vajate abi, külastage meie veebilehte [www.philips.ee](http://www.philips.ee).

## Aku eemaldamine

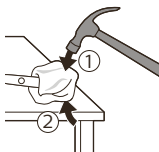
Hoiatus. Eemaldage akupatarei seadmest vaid siis, kui seadme kasutusest kõrvaldate. Enne aku eemaldamist kontrollige, et see oleks täiesti tühi.

Akupatarei eemaldamiseks vajate rätikut või riiet, haamrit ja lapiku peaga peaga (tavalist) kruvikeerajat. Järgige allkirjeldatud toimingute läbiviimisel elementaarseid ohutusnõudeid. Ärge unustage kaitsta oma silmi, käsi, sõrmi ja töötamiseks kasutatavat pinda.

- 1 Akupatarei laengutest täielikuks tühjendamiseks eemaldage laadija küljest käepide, lülitage Philips Sonicare sisse ja laske sellel seiskumiseni töötada. Korrake seda sammu, kuni te enam ei saa Philips Sonicare'i sisse lülitada.

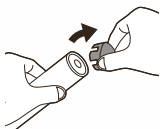


- 2 Eemaldage harjapea ja visake see minema. Katke terve käepide käteräti või riidega.

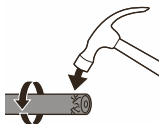


- 3 Hoidke ühe käega käepideme ülemisest osast ja lööge vastu käepideme korpust 0,5 tolli kaugusel põhjast. Otsakatte vabastamiseks lööge haamriga tugevalt vastu kõiki nelja külge.

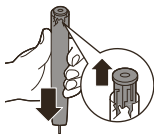
Märkus. Võib-olla peate sisemiste plöksklambrite vabastamiseks lööma otsale mitmeid kordi.



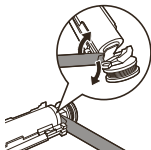
- 4** Eemaldage hambaharja käepideme küljest otsakate. Kui otsakate ei tule korpuse küljest kergesti lahti, korrake sammu 3 kuni otsakate lahtitulekuni.



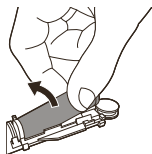
- 5** Hoidke käepidet alusega ülespoole ning vajutage vart vastu kõva pinda. Kui sisemised komponendid ei tule korpuse küljest kergesti lahti, korrake sammu 3 kuni need lahti tulevad.



- 6** Suruge kruvikeeraja aku ja sisemiste komponentide alumises osas oleva musta raami vahele. Seejärel kangutage kruvikeerajat aku küljest eemale, et murda musta raami põhi.

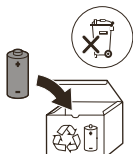


- 7 Akut ja rohelist trükkplaati ühendava metallklemmi vabastamiseks suruge kruvikeeraja aku alumise osa ja musta raami vahele. Nii tuleb aku alumine osa raami küljest lahti.



- 8 Võtke akut kinni ja tõmmake seda aku teise metallklemmi vabastamiseks sisemistest komponentidest eemale.

**Ettevaatust! Sõrmevigastuste vältimiseks pidage meeles, et akuklemmide servad on teravad.**



- 9 Katke aku kontaktid teibiga, et vältida jääklaengust põhjustatud lühist. Nüüd saab laetava aku ringlusse võtta ja ülejäänud toote nõuetekohaselt kasutuselt kõrvaldada.

**Märkus.** Tööea lõpus ei tohi seadet tavalise olmeprügi hulka visata. Seade tuleb ümbertöötlemiseks ametlikku kogumispunkti viia. Nii toimides aitate säästa keskkonda.

## Garantii ja tootetugi

Kui vajate teavet või abi, külastage Philipsi veebilehte [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) või lugege läbi üleilmne garantiileht.

## Garantiipiirangud

Järgnevatele osadele ei kehti rahvusvaheline garantiaeg:

- Harjapead
- Tootja poolt mittelubatud asenduosade kasutamisest tingitud kahjustused.

- Kahju, mille põhjuseks on seadme väär või halb kasutamine, hooldamata jätmine, kohandamine või lubamatu parandamine;
- Normaalne kulumine ja kahjustumine, sealhulgas täkked, kriimud, hõõrdumine, värvimuutused või luitumine.

## Uvod

Čestitamo na kupnji Philips Sonicare električne četkice za zube! Vrhunsko uklanjanje plaka, bjelji zubi i zdravije desni nadohvat su vaše ruke. Upotrebom Sonicare kombinacije nježne sonične tehnologije i klinički razvijenih te dokazanih značajki možete biti sigurni da vam se svaki put pruža najveći stupanj čistoće. Dodatna podrška i registracija proizvoda dostupne su vam na: <http://www.philips.com/welcome>.

Dobrodošli u Philips Sonicare obitelj!

## Namjena

Električne četkice serije DiamondClean namijenjene su za uklanjanje tvrdokornog plaka i ostataka hrane sa zuba radi smanjenja kvarenja zuba te poboljšanja i održavanja oralnog zdravlja. Električne četkice serije DiamondClean namijenjene su za kućnu uporabu. Djeca trebaju koristiti uz nadzor odrasle osobe.

## Važne sigurnosne informacije

Prije uporabe aparata pažljivo pročitajte ove važne informacije i spremite ih za buduće potrebe.

Napomena: Dodaci i funkcije za različite proizvode mogu se razlikovati. Na primjer, neki modeli dolaze s uređajem za higijensko čišćenje ili su opremljeni Bluetooth tehnologijom.

## Opasnost

- Punjač i/ili uređaj za higijensko čišćenje držite podalje od vode. Nemojte stavljati ili pohranjivati uređaj na mjesto s kojeg može pasti ili biti gurnut u kadu ili umivaonik.
- Punjač i/ili uređaj za higijensko čišćenje nemojte uranjati u vodu ili neku drugu tekućinu.

- Nakon čišćenja, uvijek provjerite je li punjač i/ili uređaj za higijensko čišćenje potpuno suh prije nego što ga priključite u zidnu utičnicu.

## **Upozorenje**

- Ovaj aparat mogu koristiti djeca i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Djeca bez nadzora ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje.
- Djeca se ne smiju igrati aparatom.
- Ako je aparat na bilo koji način oštećen (glava za četkanje, drška četkice za zube, punjač i/ili uređaj za higijensko čišćenje), prestanite ga upotrebljavati.
- Kabel napajanja se ne može zamijeniti. Ako je kabel napajanja oštećen, bacite punjač i/ili uređaj za higijensko čišćenje.
- Punjač i/ili uređaj za higijensko čišćenje obavezno zamijenite originalnim kako biste izbjegli opasne situacije.

- Ovaj uređaj ne sadrži dijelove koje korisnik može servisirati. Ako je uređaj oštećen, obratite se centru za korisničku podršku u svojoj zemlji (vidi 'Jamstvo i podrška').
- Kabel držite podalje od vrućih površina.
- Punjač i/ili uređaj za higijensko čišćenje nemojte koristiti na otvorenom ili u blizini grijanih površina.

## **Oprez**

- Glavu četkice, dršku, punjač, pokrov punjača ili uređaj za higijensko čišćenje nemojte prati u stroju za pranje posuda.
- Ako ste imali operaciju zubi ili desni u protekla 2 mjeseca, savjetujte se sa stomatologom prije uporabe ovog uređaja.
- Obratite se svom stomatologu ako obilno krvarate nakon uporabe ovog aparata ili ako se krvarenje nastavi i nakon 1 tjedna uporabe. Također se posavjetujte sa stomatologom ako osjetite nelagodu ili bol tijekom upotrebe ovog uređaja.

- Ovaj Philipsov uređaj zadovoljava sigurnosne standarde za elektromagnetske uređaje. Ako imate pejsmejker ili drugi implantirani uređaj, prije uporabe takvog uređaja kontaktirajte svog liječnika ili proizvođača implantiranog uređaja.
- Ako vas brinu zdravstvene posljedice, prije uporabe ovog aparata obratite se svom liječniku.
- Ovaj aparat namijenjen je isključivo čišćenju zuba, desni i jezika. Nemojte ga upotrebljavati za druge svrhe. Prestanite upotrebljavati aparat i obratite se liječniku ako osjetite nelagodu ili bol.
- Ovaj je uređaj namijenjen za osobnu higijenu i ne smije ga se upotrebljavati na više pacijenata u stomatološkoj ordinaciji ili ustanovi.
- Koristite samo glave četkice koje preporučuje Philips Sonicare.
- Glavu četkice prestanite upotrebljavati ako joj se vlakna slome ili saviju. Glavu četkice mijenjajte svaka 3 mjeseca ili ranije ako se pojave znakovi istrošenosti.

- Ako vaša pasta za zube sadržava peroksid, sodu bikarbonu ili drugi bikarbonat (uobičajeno u pastama za izbjeljivanje), temeljito operite glavu četkice sapunom i vodom nakon svake uporabe. Time se sprječava moguće napuknuće plastike.
- Izbjegavajte izravni kontakt s proizvodima koji sadrže esencijalna ulja ili kokosovo ulje. Kontakt može rezultirati uklanjanjem čekinjastih čuperaka.

## **Elektromagnetska polja (EMF)**

Ovaj Philips aparat zadovoljava sve važeće standarde i propise u vezi izlaganja elektromagnetskim poljima.

## **Direktiva o radio opremi**

Tvrtka Philips ovime izjavljuje da su električne četkice za zube s radiofrekventnim sučeljem (Bluetooth) usklađene s Direktivom 2014/53/EU.

Cijeli tekst izjave o sukladnosti EU dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)**

Radiofrekventno sučelje u ovom proizvodu radi na frekvenciji od 13,56 MHz.

Maksimalna RF snaga koju uređaj prenosi iznosi 30,16 dBm.

## **Četkica Philips Sonicare (sl. 1)**

- 1 Higijenska kapica za putovanja
- 2 Pametne glave četkice\*
- 3 Drška
- 4 Gumb za uključivanje/isključivanje
- 5 Indikator jačine

- 6 Gumb za način rada/jačinu
- 7 Načini rada
- 8 Indikator podsjetnika za zamjenu glave četkice
- 9 Indikator baterije
- 10 Čaša za punjenje
- 11 Postolje za punjenje
- 12 Baza za punjenje
- 13 Putna kutija (s funkcijom punjenja)\*
- 14 USB zidni punjač\*

\* Napomena: Sadržaj pakiranja može se razlikovati ovisno o kupljenom modelu.

## Aplikacija Sonicare – početak

Aplikacija Sonicare uparuje se s vašom četkicom za zube kako bi vam omogućila povezivanje. Povezivanjem četkice za zube s vašim računom u aplikaciji Sonicare moći ćete:

- Jednostavno pregledavati izvješće o napretku povezano s načinima na koje možete poboljšati svoju rutinu četkanja
- Primati personalizirane savjete i preporuke o upravljanju oralnim zdravljem

Kako biste počeli upotrebljavati aplikaciju Sonicare, učinite sljedeće:

- 1** Preuzmite aplikaciju Sonicare na svoj telefon
- 2** Otvorite aplikaciju i slijedite korake
- 3** Uparite četkicu za zube s aplikacijom
- 4** Napravite račun
- 5** Dovršite ažuriranje nadogradnje programskih datoteka, ako se od vas to zatraži, kako biste pristupili najnovijim poboljšanjima i značajkama.
- 6** Redovito četkajte

Spremni ste za početak povezivanja. Redovito četkajte. Možete primati ažuriranja koja vam pomažu da poboljšate oralnu zdravstvenu njegu.

Napomena: Pri uporabi aplikacije provjerite je li na vašem telefonu uključen Bluetooth. Vaša četkica za zube upotrebljava Bluetooth vezu da bi aplikaciji prenijela vaše podatke o četkanju. Ako imate pitanja o tome zašto se vaši podaci o četkanju prikupljaju, svakako pregledajte

Obavijest o privatnosti tvrtke Sonicare koja je dostupna tijekom postupka postavljanja aplikacije.

## Aplikacija Sonicare – Pratite i poboljšajte svoju oralnu zdravstvenu njegu

Vaša električna četkica za zube Sonicare opremljena je pametnim senzorima koji vam pružaju povratne informacije o navikama četkanja, uključujući:

- Dnevne sesije četkanja
- Vrijeme proteklo u svakoj sesiji četkanja
- Primijenjen pritisak tijekom četkanja
- Podsjetnik o zamjeni glave četkice (na temelju stvarne uporabe)

Aplikacija Sonicare prikuplja podatke koje joj pružaju pametni senzori i prati vaše navike četkanja tijekom vremena.

Svaka od značajki dostupnih u aplikaciji osmišljena je da vam pomogne razumjeti navike četkanja i pružiti vam jednostavne preporuke koje vam pomažu poboljšati i održavati oralno zdravlje. Primit ćete personalizirane informacije o četkanju u aplikaciji Sonicare.

## Glave četkice

Da biste saznali kakvu vrstu glave četkice imate, pogledajte naljepnicu na dnu glave četkice. Simbol na dnu glave četkice naznačuje da se radi o pametnoj glavi četkice, opremljenoj tehnologijom BrushSync.

Napomena: Sadržaj pakiranja može se razlikovati ovisno o kupljenom modelu.



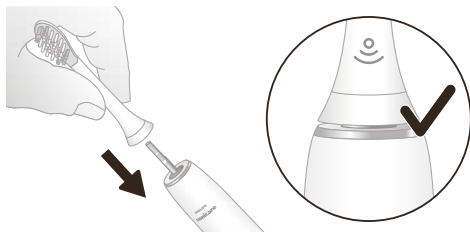
| Naziv glave četkice      | Premium Plaque Control | Premium White            | Premium Gum Care |
|--------------------------|------------------------|--------------------------|------------------|
| Naljepnica glave četkice | C3                     | W3                       | G3               |
| Korist                   | Uklanjanje plaka       | Uklanjanje plaka i mrlja | Zdravije desni   |

Da biste istražili cijeli naš asortiman glavi četkice, posjetite [www.philips.com/toothbrush-heads](http://www.philips.com/toothbrush-heads) za više informacija.

## Uporaba četkice Philips Sonicare

### Upute za četkanje

- 1 Čvrsto gurnite glavu četkice na dršku. Smočite vlakna i nanesite pastu za zube.

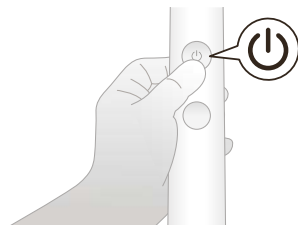
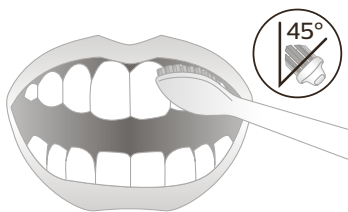


Napomena: Uobičajeno je vidjeti blagi razmak između glave četkice i drške. To omogućava glavi četkice da ispravno vibrira.

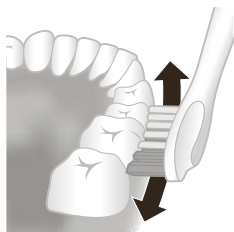
- 2 Postavite vlakna četkice za zube na zube pod blagim kutom (45 stupnjeva), primijenite lagani pritisak da bi vlakna dosegla liniju desni ili područje malo ispod linije desni.

Napomena: Središnji dio glave četkice cijelo vrijeme držite u kontaktu sa zubom.

- 3 Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje kako biste uključili četkicu Philips Sonicare.

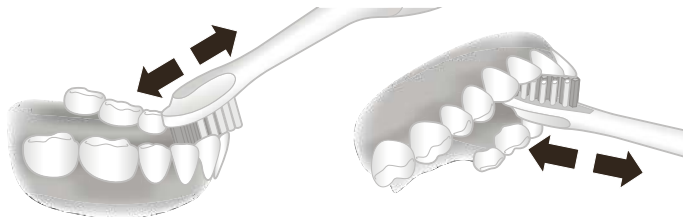


- 4** Primijenite lagani pritisak da povećate učinkovitost Philips Sonicare na maksimum i pustite da četkica za zube Philips Sonicare četka za vas. Nježno pomičite glavu za čišćenje preko zubi kratkim pokretima naprijed-nazad tako da dulja vlakna dosežu između Vaših zubi. Nastavite taj pokret tijekom cijelog ciklusa čišćenja.



Napomena: Dostupni (vidi 'Načini čišćenja') su različiti načini rada.

- 5** Kako biste očistili unutarnje površine prednjih zubi, nagnite dršku četkice poluspravno i izvršite nekoliko vertikalnih preklapajućih pokreta na svakom zubu.



Napomena:

- Promjena u vibraciji drške obavještava vas kada primijenite previše pritiska (vidi 'Senzor za pritisak').
- Vaša četkica za zube Philips Sonicare sigurna je za uporabu na aparatiću za zube, zubnim korekcijama i zubnim nadomjescima (zubne ispune, krune, ljuskice)
- Nemojte upotrebljavati električnu četkicu pod tušem.

## Tehnologija BrushSync

Tehnologija BrushSync omogućava vašim glavama četkice da komuniciraju s drškom s pomoću mikročipa. Simbol na dnu glave četkice naznačuje da je opremljena tehnologijom BrushSync. To omogućava sljedeće značajke:

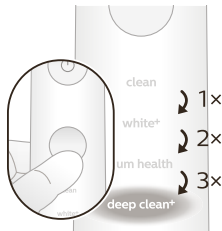
- Način rada uparivanja glave četkice
- Podsjetnik o zamjeni glave četkice

## Načini četkanja

Vaša električna četkica za zube ima 4 različita načina rada: clean (čišćenje), white+ (bijelo), gum health (zdravlje desni) i deep clean+ (dubinsko čišćenje).

S pomoću tehnologije BrushSync automatski će se odabrati optimalni način rada i intenzitet na temelju pametne glave četkice koju upotrebljavate.

Kako biste ručno promijenili način rada, pritisnite gumb za način rada / intenzitet dok je četkica za zube isključena, a glava za četkanje pričvršćena.



\* Napomena:

- Sve glave četkice rade u svakom načinu rada.
- Kada se četkica za zube Philips Sonicare upotrebljava u kliničkim ispitivanjima, mora se upotrebljavati s visokim intenzitetom dok je značajka EasyStart isključena.

## Način rada uparivanja glave četkice

Glave četkice s tehnologijom BrushSync opremljene su s mikročipom koji komunicira s drškom i automatski je spaja s preporučenim načinom rada i intenzitetom.

Napomena: Ako promijenite način rada / intenzitet, glava četkice zapamtiti će posljednju upotrijebljenu postavku. Ako želite četkati s preporučenom postavkom, možete pronaći preporučeni način rada / intenzitet u „Načini rada četkanja”.

## Način rada uparivanja glave četkice

Glave četkice s tehnologijom BrushSync opremljene su s mikročipom koji komunicira s drškom i automatski je spaja s preporučenim načinom rada i intenzitetom.

Napomena: Ako promijenite način rada / intenzitet, glava četkice zapamtiti će posljednju upotrijebljenu postavku. Ako želite četkati s preporučenom postavkom, preporučeni način rada / intenzitet možete pronaći u sljedećoj tablici.

|                                  | <b>clean (čišćenje)<br/>i deep clean+<br/>(dubinsko<br/>čišćenje)</b> | <b>white+<br/>(bijeljenje)</b>       | <b>gum health<br/>(zdravlje desni)</b> |
|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------|
| <b>Korist</b>                    | Uklanjanje plaka                                                      | Uklanjanje plaka i površinskih mrlja | Uklanjanje plaka i masaža desni        |
| <b>Preporučena glava četkice</b> | Premium Plaque Control (C3)                                           | Premium White (W3)                   | Premium Gum Care (G3)                  |

|                                               | <b>clean (čišćenje)<br/>i deep clean+<br/>(dubinsko<br/>čišćenje)</b>             | <b>white+<br/>(bijeljenje)</b> | <b>gum health<br/>(zdravlje desni)</b> |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|
| <b>Preporučena<br/>razina<br/>intenziteta</b> | 3                                                                                 | 3                              | 3                                      |
| <b>Ukupno<br/>vrijeme<br/>četkanja</b>        | clean (čišćenje): 2 minuta<br>deep clean+<br>(dubinsko<br>čišćenje): 3<br>minuta* | 2 minute i<br>40 sekundi       | 3 minute i<br>20 sekundi               |

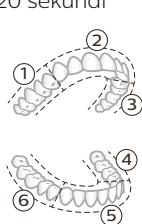
**clean (čišćenje)  
i deep clean+  
(dubinsko  
čišćenje)**

**white+  
(bijeljenje)**

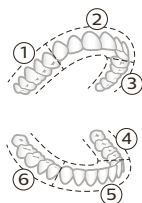
**gum health  
(zdravlje desni)**

### Kako četkati

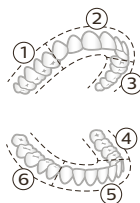
clean (čišćenje):  
Četkati svaki  
segment  
20 sekundi



deep clean+  
(dubinsko  
čišćenje):  
Četkati svaki  
segment  
30 sekundi\*



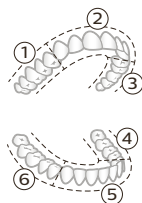
Četkati svaki  
segment  
20 sekundi,



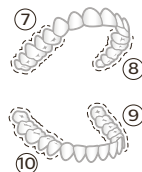
a zatim  
segmente 7 i 8  
četkati svakog  
po 20 sekundi.



Četkati svaki  
segment  
20 sekundi,



a zatim  
segmente 7, 8,  
9 i 10 četkati  
svakog po  
20 sekundi.



\*Napomena: Tijekom četkanja s pomoću aplikacije Sonicare u načinu rada „deep clean+“ (dubinsko čišćenje), vrijeme četkanja iznositi će 2 minute.

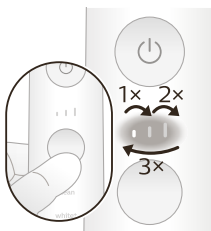
## Postavke jačine

Vaša električna četkica za zube isporučuje se s tri različite postavke intenziteta:

- nizak intenzitet (jedan stupić)
- srednji intenzitet (dva stupića)
- visoki intenzitet (tri stupića)

Kada je priključena na dršku, pametna glava četkice automatski će odabrati preporučeni intenzitet. Da biste ručno promijenili intenzitet, uključite dršku i pritisnite gumb za način rada / intenzitet.

Dok je četkica za zube u položaju ON (uključena), pritisnite ovaj gumb kako biste promijenili postavku intenziteta



---

## Značajke

- BrushPacer
- Senzor za pritisak
- Podsjetnik o zamjeni glave četkice
- EasyStart

### BrushPacer

Značajke BrushPacer naznačuju kada se morate pomaknuti na sljedeće područje zubi putem kratke promjene u vibraciji.

Četkica za zube automatski se isključuje na kraju sesije čišćenja.

### Senzor za pritisak

Vaša četkica za zube Philips Sonicare mjeri pritisak koji primjenjujete tijekom čišćenja da bi zaštitila vaše desni i zube od oštećenja.

Ako primijenite previše pritiska, drška će drugačije vibrirati dok ne smanjite pritisak.

Napomena: Senzor za pritisak isporučuje se aktiviran s vašim proizvodom. Da biste deaktivirali ovu značajku, pogledajte „Značajke aktivacije ili deaktivacije”.

## Podsjetnik o zamjeni glave četkice

Tijekom vremena drška će pratiti habanje vaše pametne glave četkice mjerenjem:

- Cjelokupnog pritiska koji primjenjujete tijekom četkanja
- Ukupnog vremena u kojemu ste četkali glavom četkice

Kada glava četkice više nije učinkovita, podsjetnik o zamjeni glave četkice treperit će u narančastoj boji i ručka će se oglašavati nizom zvučnih signala.



Napomena: Podsjetnik o zamjeni glave četkice aktiviran je na isporučenom proizvodu. Da biste deaktivirali ovu značajku, pogledajte „Značajke aktivacije ili deaktivacije”.

## EasyStart

Značajka EasyStart lagano povećava snagu drške tijekom prvih četrnaest četkanja kako bi vam pomogla da se naviknete na snagu četkanja četkice za zube Philips Sonicare.

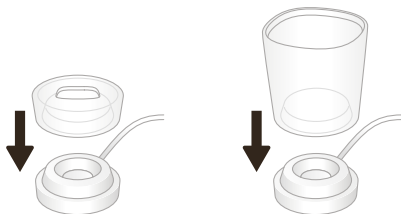
Značajka EasyStart radi u svim načinima rada.

Napomena: Značajka EasyStart isporučuje se deaktivirana s vašim proizvodom. Da biste aktivirali EasyStart, pogledajte „Aktivacija ili deaktivacija značajki”.

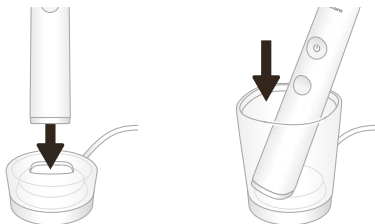
## Punjenje i stanje baterije

### Punjenje na bazi punjača

- 1 Ukopčajte kabel baze punjača u zidnu utičnicu.
- 2 Stalak ili čašu za punjenje postavite na bazu za punjenje.



- 3 Postavite ručku na postolje za punjenje ili u čašu za punjenje.



- 4 Punjač će puniti vašu četkicu za zube dok ne bude u potpunosti napunjena.

Baterija se puni ako indikator stanja baterije treperi u bijeloj boji. Kad je ručka potpuno napunjena, indikator stanja baterije svijetli u bijeloj boji neprekidno 30 sekundi prije nego što se isključi.

Napomena: Drška se isporučuje već napunjena za prvu uporabu. Nakon prve uporabe punite je najmanje 24 sata.

### Punjenje putnom torbicom\*

\*Napomena: Putna torbica za punjenje možda se ne isporučuje ovisno o kupljenom modelu.

- 1 Uzmite USB kabel s dna putne kutije s funkcijom punjenja.

**2** Povežite putnu torbicu za punjenje s ulaznim napajanjem istosmjerne struje od 5 V iz:

- isporučenog USB prilagodnika;
- standardnog USB priključka osobnog računala s UL oznakom ili certifikatom ANSI/UL 60950-1, ili
- LPS napajanja s USB izlaznim priključkom s UL oznakom ili certifikatom ANSI/UL 60950-1, ili
- napajanja Klase 2 s oznakom UL ili certifikatom 1310.

**Važno: Zidni punjač mora biti siguran izvor iznimno malog napona koji je u sukladnosti s električnim vrijednostima navedenima na donjoj strani uređaja.**

**3** Putna kutija puni vašu četkicu za zube dok ne bude u potpunosti napunjena.

## Stanje baterije (drška na priključenom punjaču)

Kada je drška postavljena na punjač ili u putnu kutiju, indikator stanja baterije označavat će razinu napunjenosti baterije.

| Stanje baterije | Indikator baterije                                         |
|-----------------|------------------------------------------------------------|
| Punjenje        | Treptaji u bijeloj boji                                    |
| Puna            | Svijetli u bijeloj boji 30 sekundi, a zatim se isključuje. |

## Stanje baterije (kada drška nije na punjaču)

Kada uključite dršku, svijetlo baterije pri dnu drške označit će stanje baterije.

| Stanje baterije | Indikator baterije          | Zvuk                           |
|-----------------|-----------------------------|--------------------------------|
| Puna            | Zasvijetlilo u bijeloj boji | -                              |
| Djelomično puna | Treperi u bijeloj boji      | -                              |
| Low (Niska)     | Treperi u žutoj boji        | Drška emitira 3 zvučna signala |

Prazna

Treperi u žutoj boji

Drška emitira 2 skupa  
po 5 zvučnih signala

## Aktivacija ili deaktivacija značajki

Možete aktivirati ili deaktivirati sljedeće značajke svoje četkice za zube:

- EasyStart
- Podsjetnik o zamjeni glave četkice
- Senzor za pritisak

Prvi korak: Postavite ručku na postolje za punjenje ili u čašu za punjenje.



Drugi korak: Pritisnite i držite pritisnutim gumb za uključivanje za:

Easy start

Podsjetnik o  
zamjeni glave  
četkice

Senzor za pritisak

3 sekundi

Do 5 sekundi

Do 7 sekundi



Treći korak: Pustite gumb za uključivanje kada čujete

1 zvučni signal

1 zvučni signal,  
a zatim 2  
zvučna signala1 zvučni signal, 2  
zvučna signala, a  
zatim 3 zvučna  
signala

Ako vidite da svjetlo indikatora baterije 2 puta zatreperi u bijeloj boji i čujete 3 tona od niskih do visokih, tada je značajka aktivirana.



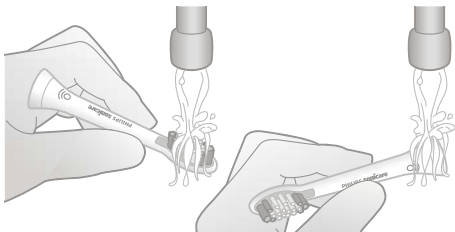
Ako vidite da svjetlo indikatora baterije jednom zatreperi u bijeloj boji i čujete 3 tona od visokih do niskih, tada je značajka deaktivirana.

## Čišćenje

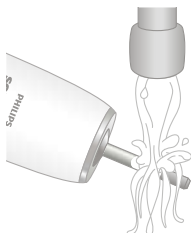
- Svi dijelovi mogu se očistiti vlažnom krpom ili isprati toplom vodom.



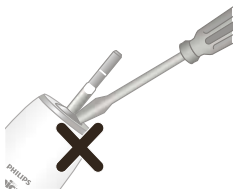
- Odvojite glavu četkice od drške i temeljito je isperite.



- Isperite cijelu dršku, posebice priključak za glavu četkice barem jednom tjedno.



**Oprez: Nemojte gurati gumeni zatvarač na vrhu drške. Lagano očistite oko gumenog zatvarača.**



### Upozorenja:

- Nemojte prati glavu četkice, putni čep za zaštitu glave, dršku, punjač ili putnu kutiju u perilici posuda.
- Nemojte upotrebljavati izopropilni alkohol, ocat, izbjeljivač ili druge proizvode za čišćenje u kućanstvu da biste očistili dršku jer može doći do gubitka boje.
- Iskopčajte punjač prije čišćenja.
- Nemojte upotrebljavati esencijalna ulja da biste očistili glave četkice jer može doći do oštećenja.

## Pohrana

Ako proizvod nećete upotrebljavati na dulje vremensko razdoblje, iskopčajte ga iz električne utičnice, očistite ga i spremite na hladno i suho mjesto dalje od izravnog sunčeva svjetla.

# Česta pitanja

| Pitanje                                                                        | Odgovor                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mogu li ostaviti svoju Sonicare četkicu na punjaču između četkanja?            | Da, uvijek možete držati četkicu za zube Philips Sonicare na priključenom punjaču. To ne utječe na vijek trajanja baterije.                                                                                                                                                |
| Hoće li druge glave četkice odgovarati mojoj četkici za zube Philips Sonicare? | Sve glave četkice električne četkice za zube Philips Sonicare koje se klikom priključe odgovarat će vašoj četkici za zube. Međutim, ne mogu svi imati tehnologiju BrushSync. Možete prepoznati glave četkice s tehnologijom BrushSync s pomoću ikone na dnu glave četkice. |
| Koliko često moram mijenjati glavu četkice?                                    | Savjetujemo da zamijenite glavu četkice Philips Sonicare nakon 3 mjeseca uporabe (na temelju četkanja dvaput na dan po 2 minute u svakoj sesiji). Podsjetnik o zamjeni glave četkice također će vas obavijestiti kada dođe vrijeme za zamjenu glave četkice.               |
| Je li moja četkica za zube Philips Sonicare vodootporna?                       | Da, četkica za zube Philips Sonicare je vodootporna. Međutim, nikada nemojte stavljati dršku u perilicu posuda radi čišćenja. Također, nemojte je upotrebljavati pod tušem.                                                                                                |
| Koji su telefoni kompatibilni s aplikacijom Philips Sonicare?                  | Aplikacija Philips Sonicare podržava Android OS i Apple iOS. Kako biste preuzeli najnoviju verziju aplikacije Philips Sonicare, pogledajte Android Play Store ili Apple App Store. Mobilni uređaji moraju imati Bluetooth 4.0 ili noviju verziju.                          |

## Pitanje

Koje ostale četkice za zube Philips Sonicare mogu upotrebljavati s aplikacijom Philips Sonicare?

## Odgovor

Uz aplikaciju Sonicare možete upotrebljavati samo četkice za zube Philips Sonicare Flexcare Platinum Connected, DiamondClean Smart, DiamondClean 9000 i ExpertClean. Potražite Bluetooth simbol na prednjoj strani kutije.

## Recikliranje



- Ovaj simbol znači da se proizvod ne smije odlagati zajedno s običnim kućanskim otpadom (2012/19/EU).



- Ovaj simbol znači da proizvod sadržava ugrađenu punjivu bateriju koja se ne odlaže s uobičajenim kućanskim otpadom (2006/66/EC). Svoj proizvod odnesete na službeno mjesto za prikupljanje otpada ili u servisni centar tvrtke Philips kako bi stručnjak uklonio punjivu bateriju.
- Pridržavajte se pravila vaše zemlje o odvojenom prikupljanju električnih i elektroničkih proizvoda i punjivih baterija. Pravilno odlaganje otpada pomaže u sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

# Uklanjanje i ponovno punjenje baterije pri kraju njezina vijeka trajanja

## Upozorenje

- Uklonite punjivu bateriju tek kada uklonite ručku.
- Pobrinite se da baterija bude potpuno prazna dok je uklanjate.
- Svaki pokušaj uklanjanja baterije poništava jamstvo.

Pomoć potražite na našem web-mjestu [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ili nazovite besplatni broj 1-800-243-3050.

## Uklanjanje punjive baterije

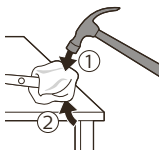
Upozorenje: Uklonite punjivu bateriju tek kada uklonite uređaj. Pobrinite se da baterija bude potpuno prazna dok je uklanjate.

Za uklanjanje punjive baterije, treba Vam ručnik ili krpa, čekić i odvijač s plosnatom glavom (standardni). Pridržavajte se sigurnosnih preduvjeta kad slijedite dolje navedeni postupak. Obavezno zaštitite oči, ruke, prste i površinu na kojoj radite.

- 1 Kako biste potpuno ispraznili punjivu bateriju, izvadite dršku iz punjača, uključite četkicu Philips Sonicare i ostavite je da radi dok se ne zaustavi. Ponavljajte taj postupak sve dok se četkica Philips Sonicare više ne može uključiti.

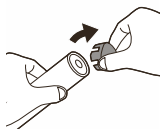


- 2 Uklonite i bacite glavu četkice. Pokrijte cijelu ručku ručnikom ili krpom.

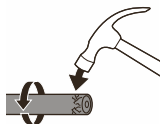


- 3** Držite gornji dio ručke jednom rukom i udarite kućište ručke 1,25 cm iznad donjeg kraja. Udarite čvrsto čekićem na sve 4 strane da izbacite krajnji čep.

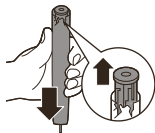
Napomena: Možda ćete morati nekoliko puta udariti krajnji dio kako biste prekinuli unutrašnje spojeve.



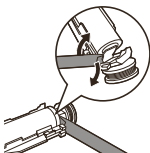
- 4** Uklonite krajnji čep s ručke četkice za zube. Ako se krajnji čep ne otpušta lako s kućišta, ponovite korak 3 dok krajnji čep ne bude pušten.



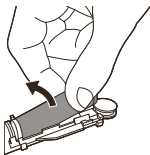
- 5** Držeći ručku naopako, pritisnite osovinu na tvrdi površinu. Ako se unutarnji dijelovi ne otpuštaju lako s kućišta, ponavljajte korak 3 dok se ne otpuste unutarnji dijelovi.



- 6** Uglavite odvijač između baterije i crnog okvira na dnu unutarnjih dijelova. Onda nategnite odvijač dalje od baterije da slomite donji dio crnog okvira.

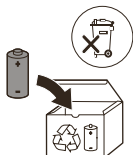


- 7** Umetnite odvijač između donjeg dijela baterije i crnog okvira da slomite metalnu pločicu koja spaja bateriju sa zelenom tiskanom pločicom sklopa. To će otpustiti donji kraj baterije sa okvira.



- 8** Uhvatite bateriju i povucite je od unutarnjih dijelova da slomite drugu metalnu pločicu baterije.

**Oprez: Pazite na oštre rubove jezičaca baterije kako biste izbjegli ozljede prstiju.**



- 9** Pokrijte kontakte baterije trakom da spriječite kratko spajanje struje od preostalog punjenja baterije. Punjiva baterija se sada može reciklirati a ostatak proizvoda se može odbaciti na odgovarajući način.

**Napomena:** Aparat koji se više ne može koristiti nemojte odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva, nego ga odnesite u predviđeno odlagalište na recikliranje. Time pomažete u očuvanju okoliša.

## Jamstvo i podrška

Ako su Vam potrebne informacije ili podrška, molimo posjetite **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** ili pročitajte brošuru o međunarodnom jamstvu.

### Ograničenja jamstva

Međunarodno jamstvo ne pokriva sljedeće:

- Glave četkice.
- Oštećenje uzrokovano neodobrenim zamjenskim dijelovima.
- Oštećenje uzrokovano pogrešnom uporabom, lošom uporabom, zanemarivanjem, izmjenama ili neovlaštenim popravkom.
- Uobičajeno habanje, uključujući otkrhnuća, ogrebotine, guljenje, gubitak boje ili izbljedenost.

## levads

Apsveicam ar jaunas Philips Sonicare elektriskās zobu suku iegādi! Jūsu rokās ir labākais līdzeklis zobu aplikuma noņemšanai, kā arī baltāku zobu un veselīgāku smaganu iegūšanai. Izmantojot Sonicare maigās Sonic tehnoloģijas kombināciju ar klīniski izstrādātām un apstiprinātām funkcijām, jūs varat būt pārliecināts, ka ikreiz saņemat vislabāko zobu tīrīšanu. Turpmāka atbalsta saņemšanai un produkta reģistrācijai izmantojiet šo tīmekļa vietni:

<http://www.philips.com/welcome>.

Sveicināti Philips Sonicare saimē!

## Paredzētā lietošana

DiamondClean sērijas elektriskās zobu suku ir paredzētas aplikuma un ēdiena palieku notīrīšanai no zobiem, lai samazinātu zobu bojāšanās risku un uzlabotu un saglabātu mutes dobuma veselību. DiamondClean sērijas elektriskās zobu suku ir paredzētas lietošanai mājas apstākļos. Bērniem tās jālieto pieaugušo uzraudzībā.

## Svarīga informācija par drošību

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šo svarīgo informāciju un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

Piezīme. Piederumi un funkcijas dažādiem modeļiem var atšķirties. Piemēram, dažiem modeļiem komplektā var būt dezinficētājs vai arī tie var būt aprīkoti ar Bluetooth funkciju.

## Bīstami

- Sargiet lādētāju un/vai dezinficētāju no ūdens. Nenovietojiet un neglabājiet ierīci vietā, kur tā var iekrist vai tikt ierauta vannā vai izlietnē.

- Neiegremdējiet lādētāju un/vai dezinficētāju ūdenī vai citā šķidrumā.
- Pēc tīršanas pārliecinieties, ka lādētājs un/vai dezinficētājs ir pilnībā sauss, pirms pievienojat to sienas kontaktligzdai.

## **Brīdinājums**

- Šo ierīci var izmantot bērni un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un panākta izpratne par iespējamo bīstamību. Bērni bez uzraudzības nedrīkst tīrīt ierīci vai veikt tās tehnisko apkopi.
- Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci.
- Ja kāda ierīces detaļa (zobu birstes uzgalis, rokturis, lādētājs un/vai dezinficētājs) ir bojāta, pārtrauciet lietot ierīci.
- Strāvas vadu nav iespējams nomainīt. Ja strāvas vads ir bojāts, izmetiet lādētāju un/vai dezinficētāju.
- Vienmēr nomainiet lādētāju un/vai dezinficētāju pret oriģinālā tipa ierīci, lai izvairītos no bīstamām situācijām.

- Šai ierīcei nav daļu, kuru apkopi var veikt lietotājs. Ja ierīce ir bojāta, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru savā valstī (sk. 'Garantija un atbalsts').
- Neglabājiēt strāvas vadu karstu virsmu tuvumā.
- Neizmantojiēt lādētāju un/vai dezinficētāju ārpus telpām vai karstu virsmu tuvumā.

## **Ievērībai**

- Nemazgājiēt sukas uzgali, rokturi, lādētāju, lādētāja vāciņu vai dezinficētāju trauku mazgāšanas mašīnā.
- Ja pēdējo divu mēnešu laikā jums ir bijušas mutes vai smaganu operācijas, pirms šīs ierīces lietošanas konsultējiētis ar zobārstu.
- Konsultējiētis ar zobārstu, ja pēc šīs ierīces lietošanas sākas intensīva asiņošana vai ja asiņošana turpinās pēc 1 nedēļu ilgas lietošanas. Tāpat konsultējiētis ar zobārstu, ja izjiūtāt diskomfortu vai sāpes, izmantojot šo ierīci.

- Šī „Philips” ierīce atbilst elektromagnētisko ierīču drošības standartiem. Ja jums ir elektrokardiostimulators vai cita implantēta ierīce, pirms lietošanas konsultējieties ar ārstu vai implantētās ierīces ražotāju.
- Ja jums radušās medicīniska rakstura šaubas, pirms šīs ierīces lietošanas konsultējieties ar ārstu.
- Šī ierīce ir paredzēta tikai zobu, smaganu un mēles tīrīšanai. Neizmantojiet to citādi. Pārtrauciet lietot ierīci un sazinieties ar ārstu, ja rodas diskomforts vai sāpes.
- Šī ir personīgās higiēnas ierīce, un tā nav paredzēta lietošanai vairākiem pacientiem zobārstniecības praksē vai iestādē.
- Lietojiet tikai Philips Sonicare ieteiktos suku uzgaļus.
- Pārtrauciet lietot suku uzgali, ja tās sari ir saspiesti vai saliekti. Nomainiet suku uzgali ik pēc 3 mēnešiem vai agrāk, ja tam ir redzamas nolietojuma pazīmes.

- Ja jūsu zobu pastas sastāvā ir ūdeņraža pārskābe, cepamā soda vai bikarbonāts (bieži sastopams balinošajās zobu pastās), rūpīgi iztīriet sukas uzgali ar ziepēm un ūdeni pēc katras lietošanas reizes. Tā novērsīsiet iespējamu plastmasas saplaisāšanu.
- Izvairieties no tieša kontakta ar produktiem, kuru sastāvā ir ēteriskās eļļas vai kokosriekstu eļļa. Kontakts var samazināt produkta kalpošanas ilgumu.

## Elektromagnētiskie lauki (EML)

Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamajiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

## Radioiekārtu direktīva

Ar šo Philips paziņo, ka elektriskās zobu birstes ar radiofrekvences saskarni (Bluetooth) atbilst direktīvai 2014/53/ES.

ES atbilstības deklarācijas pilnais teksts ir pieejams šeit:

**[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)**

Šajā ierīcē izmantotā radiofrekvence ir 13,56 MHz.

Šīs ierīces pārraidītās radiofrekvences maksimālā jauda ir 30,16 dBm.

## Philips Sonicare lietošana (1. attēls)

- 1 Higiēnisks ceļojuma vāciņš
- 2 Viedie sukas uzgaļi\*
- 3 Rokturis
- 4 Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
- 5 Intensitātes indikators
- 6 Režīms/intensitātes taustiņš

- 7 Režīmi
- 8 Sukas uzgaļa maiņas atgādinājuma indikators.
- 9 Baterijas rādījumi
- 10 Uzlādes glāze
- 11 Uzlādes statīvs
- 12 Uzlādes pamatne
- 13 (Uzlādes) ceļojumu ietvars\*
- 14 USB sienas adapteris\*

\* Piezīme. Iepakojuma saturs var atšķirties atkarībā no iegādātā modeļa.

## Sonicare lietojumprogramma – darba sākšana

Sonicare lietojumprogramma savienojas pārī ar jūsu zobu suku, lai nodrošinātu jums pārbaudītu pieredzi. Saistot zobu suku ar savu Sonicare lietojumprogrammas kontu, jūs varēsiet:

- viegli pārskatīt savu progresu ziņojumu, lai uzzinātu, kā uzlabot savu zobu tīrīšanas rutīnu;
- saņemt personalizētus padomus un rekomendācijas mutes dobuma veselības nodrošināšanai.

Lai sāktu izmantot Sonicare lietojumprogrammu:

- 1** lejupielādējiet savā tālrunī Sonicare lietojumprogrammu;
- 2** atveriet lietojumprogrammu un sekojiet norādītajām darbībām;
- 3** savienojiet savu zobu suku pārī ar lietojumprogrammu;
- 4** izveidojiet savu kontu;
- 5** ja tiek pieprasīts, pilnībā atjauniniet programmaparatūru, lai piekļūtu jaunākajiem uzlabojumiem un funkcijām;
- 6** tīriet zobus regulāri;

Jūs esat gatavs sākt savienojumu. Pārliecinieties, ka tīrāt zobus regulāri. Jūs varat saņemt atjauninājumus, kas palīdzēs uzlabot mutes dobuma veselību.

Piezīme. Pārliecinieties, vai tālruna Bluetooth ir ieslēgts, izmantojot šo lietojumprogrammu. Jūsu zobu suka izmanto Bluetooth savienojumu, lai pārsūtītu jūsu zobu tīrīšanas datus uz lietojumprogrammu. Ja jums ir jautājumi par to, kādēļ tiek iegūti jūsu zobu tīrīšanas dati, pārskatiet

Sonicare konfidencialitātes ziņojumu, kas pieejams lietojumprogrammas iestatīšanas procesā.

## Sonicare lietojumprogramma — izsekojiet un uzlabojiet mutes dobuma veselības aprūpi

Jūsu Sonicare elektriskā zobu suka ir aprīkota ar viediem sensoriem, lai sniegtu jums atgriezenisko saiti par jūsu zobu tīrīšanas ieradumiem, tostarp:

- par ikdienas zobu tīrīšanas reizēm;
- par laiku, kas pavadīts katrā zobu tīrīšanas reizē;
- par pielietoto zobu tīrīšanas spiedienu;
- Atgādinājums par sukas uzgaļa nomaiņu (pamatojoties uz faktisko lietojumu)

Sonicare lietojumprogramma ar viedo sensoru palīdzību iegūst datus un laika gaitā nosaka jūsu zobu tīrīšanas ieradumus.

Katra lietojumprogrammā pieejamā funkcija ir izveidota tā, lai palīdzētu jums izprast jūsu zobu tīrīšanas ieradumus un sniegtu jums vienkāršus ieteikumus, kā uzlabot un saglabāt sava mutes dobuma veselību. Sonicare lietojumprogrammā jūs saņemsiet personalizētu zobu tīrīšanas informāciju.

## Sukas uzgaļi

Lai redzētu, kāda veida sukas uzgalis jums ir, aplūkojiet sukas uzgaļa apakšpusē esošo marķējumu. Simbols sukas uzgaļa apakšpusē norāda, ka tas ir viedais sukas uzgalis, kas aprīkots ar BrushSync tehnoloģiju.

Piezīme. Iepakojuma saturs var atšķirties atkarībā no iegādātā modeļa.



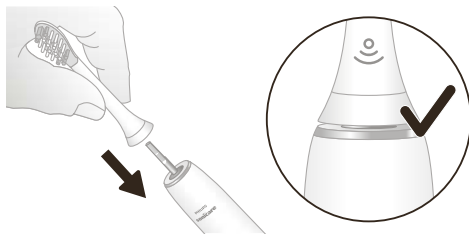
| Sukas uzgaļa nosaukums | Premium Plaque Control | Premium White                | Premium Gum Care     |
|------------------------|------------------------|------------------------------|----------------------|
| Sukas uzgaļa markējums | C3                     | W3                           | G3                   |
| Ieguvumi               | Aplikuma noņemšana     | Aplikuma un traipu noņemšana | Veselīgākas smaganas |

Lai iepazītos ar mūsu zobu suku uzgaļu plašo klāstu, apmeklējiet tīmekļa vietni **[www.philips.com/toothbrush-heads](http://www.philips.com/toothbrush-heads)**.

## Philips Sonicare lietošana

### Zobu tīrīšanas norādījumi

- 1 Stingri uzbīdīet suku uzgali rokturim. Samitriniet sarus un uzklājiet zobu pastu.

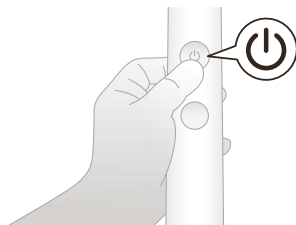
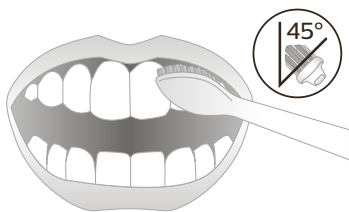


Piezīme. Parasti ir redzama neliela atstarpe starp suku uzgali un rokturi. Tā ļauj suku uzgalim brīvi vibrēt.

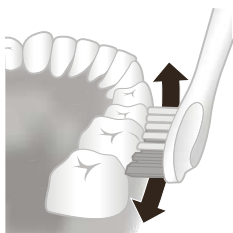
- 2 Novietojiet zobu suku sarus pret zobiem nelielā leņķī (45 grādi), viegli piespiediet, lai sari sniegtos līdz smaganu līnijai vai mazliet zem tās.

Piezīme. Visu laiku saglabājiet suku galviņu saskarē ar zobiem.

- 3 Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai ieslēgtu ierīci Philips Sonicare.

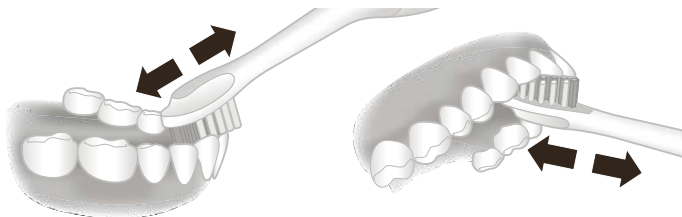


- 4** Mazliet uzspiediet, lai palielinātu Philips Sonicare efektivitāti, un ļaujiet Philips Sonicare zobu birstei tīrīt zobus jūsu vietā. Saudzīgi un lēni virziet suku uzgali gar zobiem, veicot nelielas kustības uz priekšu un atpakaļ, lai garākie sari aizsniegtos starp zobiem. Turpiniet šo kustību visā zobu tīrīšanas ciklā.



Piezīme. Ir pieejami (sk. 'Zobu tīrīšanas režīmi') vairāki režīmi.

- 5** Lai iztīrītu priekšzobu iekšējās virsmas, daļēji paceliet birstes rokturi uz augšu un veiciet vairākas vertikālas tīrīšanas kustības uz katra zoba.



Piezīme.

- Roktura vibrācijas izmaiņas brīdina, ja tīrāt ar pārāk lielu spiedienu (sk. 'Spiediena sensors').
- Philips Sonicare zobu suku varat droši izmantot, ja jums ir breketes, veikta zobu līdzināšana vai labojumi (plombas, kronīši, venīri).
- Neizmantojiet elektrisko zobu suku dušā.

## BrushSync tehnoloģija

BrushSync tehnoloģija nodrošina suku uzgaļu saziņu ar rokturi, izmantojot mikroshēmu. Simbols suku uzgaļa apakšpusē norāda, ka tas ir aprīkots ar BrushSync tehnoloģiju. Tā nodrošina šādas iespējas:

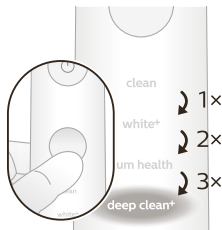
- Sukas uzgaļa režīmu savienošana pārī
- Sukas uzgaļa maiņas atgādinājuma indikators

## Zobu tīrīšanas režīmi

Jūsu elektriskā zobu suka var būt aprīkota ar 4 dažādiem tīrīšanas režīmiem: tīrīšanas, balināšanas, smaganu veselības un rūpīgas tīrīšanas režīms.

Pamatojoties uz jūsu izmantoto viedo suku galviņu, BrushSync tehnoloģija automātiski izvēlas optimālo režīmu un intensitāti.

Lai manuāli mainītu režīmu, nospiediet režīma/intensitātes pogu, kamēr zobu suka ir izslēgta, kad ir pievienota suku galviņa.



\* Piezīme.

- Visi suku uzgaļi darbojas katrā režīmā.
- Izmantojot Philips Sonicare zobu suku klīniskos pētījumos, tā jālieto augstas intensitātes tīrīšanas režīmā ar izslēgtu EasyStart funkciju.

## Sukas uzgaļa režīmu savienošana pārī

Sukas uzgaļi ar BrushSync tehnoloģiju ir aprīkoti ar mikroshēmu, kas nodrošina saziņu ar rokturi un automātiski sapāro to ar ieteicamo režīmu un tīrīšanas intensitāti.

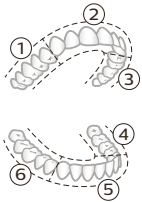
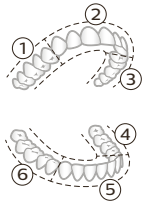
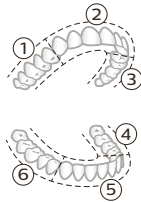
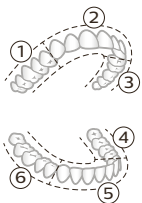
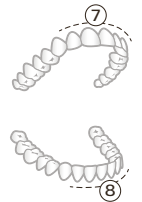
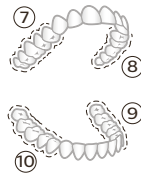
Piezīme. Ja jūs maināt režīmus/intensitāti, sukas uzgalis atcerēsies pēdējo izmantoto iestatījumu. Ja vēlaties tīrīt zobus ar ieteicamo režīmu/intensitāti, to varat atrast nodaļā "Tīrīšanas režīmi".

## Sukas uzgaļa režīmu savienošana pārī

Sukas uzgaļi ar BrushSync tehnoloģiju ir aprīkoti ar mikroshēmu, kas nodrošina saziņu ar rokturi un automātiski sapāro to ar ieteicamo režīmu un tīrīšanas intensitāti.

Piezīme. Ja jūs maināt režīmus/intensitāti, sukas uzgalis atcerēsies pēdējo izmantoto iestatījumu. Ja vēlaties tīrīt zobus ar ieteicamo režīmu/intensitāti, to varat atrast turpmāk ievietotajā tabulā.

|                                                 | <b>Tīrīšana un<br/>Rūpīga tīrīšana</b>                   | <b>Balināšana+</b>                           | <b>Smaganu<br/>veselība</b>          |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>Ieguvumi</b>                                 | Aplikuma noņemšana                                       | Aplikuma un traipu noņemšana no zobu virsmas | Aplikuma noņemšana un smaganu masāža |
| <b>Ieteicamais<br/>sukas uzgalis</b>            | Premium<br>Plaque Control<br>(C3)                        | Premium White<br>(W3)                        | Premium Gum<br>Care (G3)             |
| <b>Ieteicamais<br/>intensitātes<br/>līmenis</b> | 3                                                        | 3                                            | 3                                    |
| <b>Kopējais zobu<br/>tīrīšanas laiks</b>        | Tīrīšana: 2<br>minūtes<br>Rūpīga tīrīšana:<br>3 minūtes* | 2 minūtes un<br>40 sekundes                  | 3 minūtes un<br>20 sekundes          |

|                 | Tīrīšana un<br>Rūpīga tīrīšana                                                    | Balināšana+                                                                        | Smaganu<br>veselība                                                                |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Kā tīrīt</b> | Tīrīšana: tīriet<br>katru segmentu<br>20 sekundes.                                | Tīriet katru<br>segmentu<br>20 sekundes,                                           | Tīriet katru<br>segmentu<br>20 sekundes,                                           |
|                 |  |   |   |
|                 | Rūpīga tīrīšana:<br>tīriet katru<br>segmentu<br>30 sekundes*                      | pēc tam tīriet<br>7. un<br>8. segmentu —<br>katru<br>20 sekundes<br>ilgi.          | pēc tam tīriet<br>7., 8., 9. un<br>10. segmentu —<br>katru<br>20 sekundes<br>ilgi. |
|                 |  |  |  |

\* Piezīme: Tīrot ar lietojumprogrammu Sonicare režīmā “rūpīga tīrīšana+”, tīrīšanas laiks būs 2 minūtes.

## Intensitātes iestatījumi

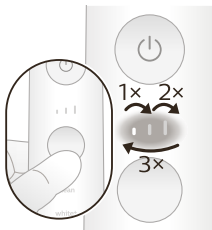
Jūsu elektriskā zobu suka ir aprīkota ar 3 dažādiem intensitātes iestatījumiem:

- zema intensitāte (viens stabiņš)
- vidēja intensitāte (divi stabiņi)

- augsta intensitāte (trīs stabili)

Kad viedais suku uzgalis tiek pievienots rokturim, tas automātiski izvēlas ieteicamo intensitāti. Lai manuāli nomainītu intensitāti, ieslēdziet rokturi un nospiediet režīma/intensitātes pogu.

Kamēr zobu suka ir ieslēgta, nospiediet šo pogu, lai mainītu intensitātes iestatījumu.



## Funkcijas

- BrushPacer
- Spiediena sensors
- Sukas uzgaļa maiņas atgādinājuma indikators
- EasyStart

### BrushPacer

BrushPacer funkcija ar īslaicīgu vibrācijas maiņu norāda, kad jāpāriet uz nākamā zobu segmenta tīrīšanu.

Tīrīšanas cikla beigās zobu suka automātiski izslēdzas.

### Spiediena sensors

Jūsu Philips Sonicare zobu suka mēra spiedienu, ar kādu jūs tīrāt zobus, lai pasargātu jūsu zobus un smaganas no bojājuma.

Ja jūs lietojat pārāk lielu spiedienu, roktura vibrācijas mainīsies, līdz jūs samazināsiet lietoto spiedienu.

Piezīme. Iegādājoties šo produktu, spiediena sensora funkcija ir aktivizēta. Lai deaktivizētu šo funkciju, skatiet nodaļu "Funkciju aktivizēšana vai deaktivizēšana".

## Sukas uzgaļa maiņas atgādinājuma indikators

Laika gaitā rokturis noteiks jūsu viedā suku uzgaļa nolietojumu, mērot:

- kopējo spiedienu, ko jūs lietojat zobu tīrīšanas laikā;
- kopējo laiku, kad esat tīrījis zobus ar suku uzgali.

Tiklīdz suku galviņa vairs nebūs efektīva, tās nomaiņas atgādinājums mirgos dzintara krāsā un rokturis pīkstēs.



Piezīme. Iegādājoties šo produktu, suku galviņas nomaiņas atgādinājums ir aktivizēts. Lai deaktivizētu šo funkciju, skatiet nodaļu “Funkciju aktivizēšana vai deaktivizēšana”.

## EasyStart

EasyStart funkcija pakāpeniski palielina roktura jaudu pirmo 14 tīrīšanas reižu laikā, lai jūs pierastu pie Philips Sonicare tīrīšanas spēka.

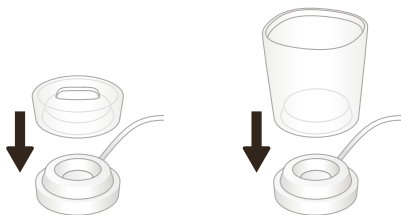
EasyStart funkcija darbojas visos režīmos.

Piezīme. Iegādājoties šo produktu, EasyStart funkcija ir deaktivizēta. Lai ieslēgtu EasyStart funkciju, skatiet nodaļu “Funkciju aktivizēšana vai deaktivizēšana”.

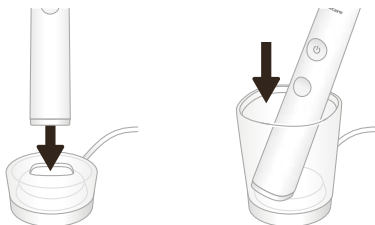
## Akumulatora statuss un uzlādēšana

### Uzlādēšana lādētāja pamatnē

- 1 Pievienojiet lādēšanas pamatnes vadu elektrības kontaktligzdai.
- 2 Novietojiet lādēšanas statīvu vai lādēšanas trauku uz lādēšanas pamatnes.



**3** Novietojiet rokturi uz lādēšanas statīva vai lādēšanas traukā.



**4** Lādētājs veiks zobu suku uzlādi, kamēr tā būs pilnībā uzlādēta. Rokturis tiek uzlādēts, kad akumulatora indikators mirgo baltā krāsā. Kad rokturis lādētājā ir pilnībā uzlādēts, akumulatora indikators deg baltā krāsā 30 sekundes un tad izslēdzas.

**Piezīme.** Pirmajai lietošanas reizei zobu suku rokturis tiek piegādāts uzlādēts. Pēc pirmās lietošanas reizes uzlādējiet vismaz 24 stundas.

## Uzlāde ar ceļojumu futrāli\*

\* **Piezīme:** Atkarībā no iegādātā modeļa ceļojuma futrālis ar uzlādes funkciju var nebūt iekļauts.

- 1** Izņemiet USB kabeli no ceļojuma futrāļa uzlādēšanas apakšas.
- 2** Pievienojiet uzlādes ceļojuma futrāli 5 V līdzstrāvas ieejas jaudas avotam, izmantojot vienu no šādām iespējām:
  - pievienoto USB adapteri;
  - UL sarakstā esošu vai ANSI/UL 60950-1 sertificētu personālā datora standarta USB savienotāju;

- UL sarakstā esošu vai ANSI/UL 60950-1 sertificētu LPS strāvas avotu ar USB izvades portu;
- UL sarakstā esošu vai 1310 sertificētu 2. klases strāvas avotu.

**Svarīgi! Sienas adapterim jābūt drošam strāvas avotam ar īpaši zemu spriegumu un jāatbilst elektrības parametriem, kas norādīti ierīces apakšpusē.**

**3** Ceļojuma futrālis veiks zobu suku uzlādi, kamēr tā būs pilnībā uzlādēta.

## Akumulatora statuss (rokturis uz strāvas avotam pievienota lādētāja)

Kad rokturis ir novietots lādētājā vai ceļojuma futrālī, akumulatora indikators paziņo akumulatora līmeni.

| Akumulatora statuss | Baterijas rādījumi                              |
|---------------------|-------------------------------------------------|
| Uzlāde              | Mirgo baltā krāsā                               |
| Uzlādēts            | Mirgo baltā krāsā 30 sekundes un tad izslēdzas. |

## Akumulatora statuss (kad rokturis nav novietots uz lādētāja)

Ieslēdzot rokturi, akumulatora indikators roktura apakšā norāda akumulatora statusu.

| Akumulatora statuss | Baterijas rādījumi   | Skaņa                                    |
|---------------------|----------------------|------------------------------------------|
| Uzlādēts            | Iedegas baltā krāsā  | -                                        |
| Daļēji uzlādēts     | Mirgo baltā krāsā    | -                                        |
| Reti                | Mirgo dzintara krāsā | Rokturis pīkst 3 reizes                  |
| Tukšs               | Mirgo dzintara krāsā | Rokturis pīkst 2 reizes pa 5 pīkstieniem |

## Funkciju aktivizēšana vai deaktivizēšana

Jūs varat aktivizēt vai deaktivizēt tālāk norādītās zobu sukas funkcijas.

- EasyStart
- Sukas uzgaļa maiņas atgādinājuma indikators
- Spiediena sensors

1. solis: Novietojiet rokturi uz lādēšanas statīva vai lādēšanas traukā.



2. solis: nospiediet un turiet nospiestu ieslēgšanas pogu, lai aktivizētu vai deaktivizētu:

Easy start  
funkciju

Sukas uzgaļa  
maiņas  
atgādinājuma  
indikators

Spiediena sensors

3 sekundes

Līdz  
5 sekundēm

Līdz 7 sekundēm



3. solis: atlaidiet ieslēgšanas pogu, kad izdzirdat

1 skaņas  
signālu

1 un pēc tam  
2 skaņas  
signālus

1 skaņas signālu,  
2 skaņas signālus un  
pēc tam 3 skaņas  
signālus



Ja redzat, ka akumulatora indikators mirgo 2 reizes un dzirdat 3 toņus no zema līdz augstam, funkcija ir aktivizēta.

VAI



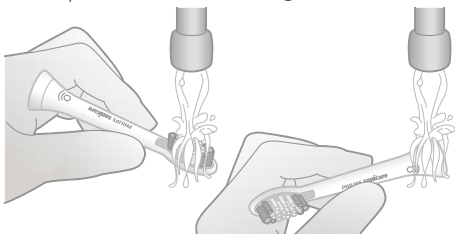
Ja redzat, ka akumulatora indikators mirgo vienu reizi un dzirdat 3 toņus no augsta līdz zepam, funkcija ir deaktivizēta.

## Tīrīšana

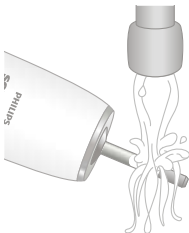
- Visas detaļas var tīrīt ar mitru drānu vai noskalot ar siltu ūdeni.



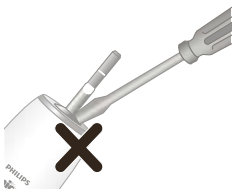
- Noņemiet zobu suku uzgali no roktura un rūpīgi noskalojiet to.



- Vismaz reizi nedēļā noskalojiet visu rokturi, it īpaši zobu suku uzgaļa savienojuma vietu.



**Ievērojam! Nepielietojiet spiedienu uz gumijas blīves roktura augšpusē. Uzmanīgi notīriet apkārt gumijas blīvei.**



### **Brīdinājumi:**

- Nemazgājiet suku galviņu, ceļojuma vāciņu, rokturi, lādētāju vai ceļojuma futrāli trauku mazgājamajā mašīnā.
- Roktura tīrīšanai neizmantojiet izopropilspirtu, etiķi, balinātāju vai jebkuru citu mājāsaimniecības tīrīšanas līdzekli, jo virsmas materiāls var zaudēt krāsu.
- Pirms lādētāja tīrīšanas atvienojiet to no strāvas.
- Zobu suku uzgaļu tīrīšanai neizmantojiet ēteriskās eļļas, jo ierīce var tikt bojāta.

## **Glabāšana**

Ja negrasāties izmantot ierīci ilgāku laika periodu, atvienojiet to no elektriskās strāvas, notīriet un uzglabājiet to vēsā un sausā vietā, kas nav pakļauta tiešas saules gaismas iedarbībai.

## **Biežāk uzdotie jautājumi**

### **Jautājums**

### **Atbilde**

Vai starp zobu tīrīšanas reizēm es varu atstāt savu Sonicare zobu suku uz lādētāja?

Jā, jūs vienmēr varat turēt savu Philips Sonicare zobu suku uz strāvas avotam pievienota lādētāja. Tas neietekmē akumulatora kalpošanas laiku.

## Jautājums

## Atbilde

Vai citi zobu suku uzgaļi derēs manai Philips Sonicare zobu sukai?

Visi Philips Sonicare elektriskās zobu suku uzspraužamie uzgaļi derēs jūsu zobu sukai. Tomēr ne visi ir aprīkoti ar BrushSync tehnoloģijām. Jūs varat identificēt ar BrushSync tehnoloģiju aprīkotos zobu suku uzgaļus pēc ikonās uzgaļa apakšpusē.

Cik bieži man ir jānomaina zobu suku uzgalis?

Mēs iesakām nomainīt Philips Sonicare suku galviņu pēc 3 mēnešu lietošanas (atkarībā no tā, vai katru sesiju divas reizes dienā iztīrītu 2 minūtes). Suku galviņas nomaiņas atgādinājums arī paziņos, kad pienācis laiks to nomainīt.

Vai mana Philips Sonicare zobu suka ir ūdensizturīga?

Jā, jūsu Philips Sonicare zobu suka ir ūdensizturīga. Tomēr nekad nemazgājiet zobu suku rokturi trauku mazgājamā mašīnā. Tāpat nelietojiet to dušā.

Kādi tālruni ir saderīgi ar Philips Sonicare lietojumprogrammu?

Philips Sonicare lietojumprogramma atbalsta Android OS un Apple iOS. Lai iegūtu visjaunāko Philips Sonicare lietojumprogrammas versiju, apmeklējiet Android Play Store vai Apple App Store. Mobilajām ierīcēm ir jābūt aprīkotām ar Bluetooth 4.0 vai jaunāku versiju.

Kādas vēl Philips Sonicare zobu suku es varu lietot kopā ar Philips Sonicare lietojumprogrammu?

Ar Sonicare lietojumprogrammu jūs varat izmantot tikai Philips Sonicare Flexcare Platinum Connected, DiamondClean Smart, DiamondClean 9000 un ExpertClean zobu suku. Meklējiet Bluetooth simbolu iepakojuma priekšpusē.

## Otrreizējā pārstrāde



- Šis simbols nozīmē, ka produktu nedrīkst likvidēt kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem (2012/19/ES).



- Šis simbols nozīmē, ka šajā produktā ir iebūvēts atkārtoti uzlādējams akumulators, kuru nedrīkst likvidēt kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem (2006/66/EK). Lūdzu, nododiet produktu oficiālā savākšanas punktā vai „Philips” pakalpojumu centrā, lai profesionālis izņemtu atkārtoti uzlādējamo akumulatoru.
- Ievērojiet vietējos noteikumus par elektrisko un elektronisko produktu un atkārtoti uzlādējamo bateriju atsevišķu savākšanu. Pareiza produktu likvidēšana palīdz novērst kaitīgu iedarbību uz vidi un cilvēku veselību.

## Atkārtoti uzlādējamā akumulatora izņemšana ekspluatācijas cikla beigās

### Bīdinājums!

- Izņemiet uzlādējamo akumulatoru tikai tad, kad likvidējat rokturi.
- Izņemot akumulatoru, pārliecinieties, ka tas ir pilnībā iztukšots.
- Jebkurš mēģinājums izņemt akumulatoru anulē garantiju.

Lai saņemtu palīdzību, apmeklējiet [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) vai zvaniet uz bezmaksas tālruna numuru 1 800 2433050.

## Uzlādējamā akumulatora izņemšana

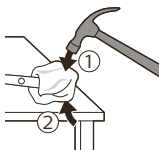
Bīdinājums. Uzlādējamo bateriju izņemiet tikai tad, kad izmetat ierīci. Izņemot bateriju, pārliecinieties, ka tā ir pilnīgi tukša.

Lai izņemtu uzlādējamo bateriju, nepieciešams dvielis vai drāna, āmurs un plakangala (standarta) skrūvgriezis. Ievērojiet pamata piesardzības pasākumus, veicot tālāk norādīto procedūru. Noteikti aizsargājiet acis, rokas, pirkstus un darba virsmu.

- 1 Lai pilnībā iztukšotu atkārtoti uzlādējamo akumulatoru, noņemiet rokturi no lādētāja, ieslēdziet Philips Sonicare un ļaujiet ierīcei darboties, līdz tā apstājas. Atkārtojiet šo darbību, līdz Philips Sonicare vairs nevar ieslēgt.

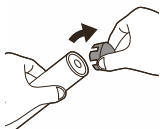


- 2 Noņemiet un izmetiet sukas uzgali. Pārklājiet visam rokturim dvieli vai drānu.

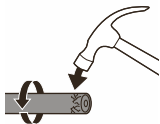


- 3 Turiet roktura augšgalu ar vienu roku un iesitiet pa roktura korpusu aptuveni 1 cm virs apakšdaļas. Iesitiet ar āmuru pa visām 4 malām, lai izņemtu vāciņu.

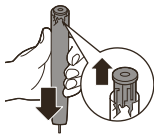
Piezīme. Iespējams, būs jāiesit vairākas reizes, lai salauztu iekšējos savienojumus.



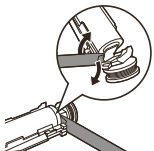
- 4** Noņemiet vāciņu no zobu sukas roktura. Ja vāciņu nevar viegli noņemt no korpusa, atkārtojiet 3. darbību, līdz vāciņš ir noņemts.



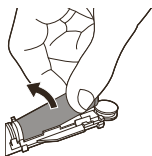
- 5** Turot rokturi otrādi, spiediet to lejup pret cietu virsmu. Ja iekšējie elementi viegli neatbrīvojas no korpusa, atkārtojiet 3. darbību, līdz iekšējie elementi ir atbrīvoti.



- 6** Iespiediet skrūvgriezi starp bateriju un melno rāmi iekšējo elementu apakšā. Pēc tam spiediet skrūvgriezi prom no baterijas, lai salauztu melnā rāmja apakšdaļu.

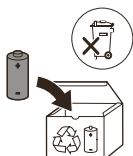


- 7** Ievietojiet skrūvgriezi starp baterijas apakšdaļu un melno rāmi, lai salauztu metāla cilni, kas savieno bateriju ar zaļo drukātās shēmas plati. Šādi tiks atdalīta baterijas apakšdaļa no rāmja.



- 8** Satveriet bateriju un izvelciet to ārā no iekšējiem komponentiem, lai salauztu otro metāla baterijas cilni.

**Ievēro! Uzmanieties no baterijas cilņu asajām malām, lai nesavainotu pirkstus.**



- 9** Pārklājiet baterijas kontaktus ar lenti, lai novērstu elektrisko īsslēgumu no atlikušā baterijas lādiņa. Uzlādējamo bateriju tagad iespējams otrreizēji pārstrādāt, un atbilstoši atbrīvoties no pārējās ierīces.

Piezīme. Neizmetiet ierīci kopā ar sadzīves atkritumiem tā dzīves cikla beigās, bet aiznesiet to uz oficiālu pārstrādes savākšanas punktu. Tā rīkojoties, jūs palīdzat saglabāt vidi.

## Garantija un atbalsts

Ja nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdzu, apmeklējiet vietni **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** vai lasiet starptautiskās garantijas bukletu.

### Garantijas ierobežojumi

Starptautiskās garantijas noteikumi nesedz tālāk minēto.

- Sugas uzgaļi.
- Neapstiprinātu rezerves daļu izmantošanas radīti bojājumi.
- Bojājumi, kas radušies nepareizas, ļaunprātīgas lietošanas, nolaidības, pārveidojumu vai neatļauta remonta dēļ.
- Parastās darbības radīts nodilums un bojājumi, piemēram, robi, skrāpējumi, švīkas, krāsas izbalēšana vai izmaiņas.

## Ivadas

Sveikiname gavus naują „Philips Sonicare“ elektrinį dantų šepetėlį! Puikus apnašų šalinimas, baltesni dantys ir sveikesnės dantenos yra čia pat. Naudodami „Sonicare“ švelniai veikiančios technologijos „Sonic“, kliniškai sukurtų ir patvirtintų funkcijų derinį galite būti tikri, kad dantis visada išvalysite geriausiai. Tolesnis palaikymas ir produkto registravimas jums prieinami adresu:

<http://www.philips.com/welcome>.

Sveikiname prisijungus prie „Philips Sonicare“ šeimos!

## Paskirtis

„DiamondClean“ serijos elektriniai dantų šepetėliai skirti prilipusioms apnašoms ir maisto likučiams pašalinti nuo dantų, siekiant sumažinti dantų irimą ir pagerinti bei palaikyti burnos sveikatą. „DiamondClean“ serijos elektriniai dantų šepetėliai skirti naudoti namie. Vaikai turi naudoti prižiūrint suaugusiajam.

## Svarbi saugos informacija

Prieš pradėdami naudotis prietaisu atidžiai perskaitykite šią svarbią informaciją ir saugokite ją, nes jos gali prireikti ateityje.

Pastaba. Skirtingų modelių priedai ir funkcijos skiriasi. Pavyzdžiui, kai kurie modeliai tiekiami su nukenksminimo įtaisu arba yra aprūpinti „Bluetooth“.

## Pavojus

- Saugokite įkroviklį ir (arba) nukenksminimo įtaisą nuo vandens. Nedėkite ir nelaikykite prietaiso ten, kur jis gali įkristi arba būti įtrauktas į vonią arba plautuvę.
- Įkroviklio ir (arba) nukenksminimo įtaiso neįmerkite į vandenį ar kitokį skystį.

- Po valymo įsitikinkite, kad įkroviklis ir (arba) nukenksminimo įtaisas yra visiškai sausi prieš jungdami į sieninį elektros lizdą.

## **Įspėjimas**

- Šį prietaisą gali naudoti vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra silpnesni, taip pat asmenys, neturintys patirties ir žinių su sąlyga, kad jie bus išmokyti saugiai naudotis prietaisu ir bus prižiūrimi siekiant užtikrinti, jog jie saugiai naudotų prietaisą, ir supažindinti su susijusiais pavojais. Neleiskite vaikams be priežiūros valyti ar atlikti priežiūrą.
- Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu.
- Jei prietaisas koku nors būdu apgadintas (šepetėlio galvutė, dantų šepetėlio rankenėlė, įkroviklis ir (arba) nukenksminimo įtaisas), jo nebenaudokite.
- Maitinimo laido pakeisti negalima. Jei maitinimo laidas apgadintas, įkroviklį ir (arba) nukenksminimo įtaisą išmeskite.
- Visada pakeiskite įkroviklį ir (arba) nukenksminimo įtaisą originaliu, kad išvengtumėte pavojaus.

- Šiame prietaise nėra dalių, kurių priežiūrą galėtų atlikti naudotojas. Jei prietaisas apgadintas, susisieki su klientų aptarnavimo centru savo šalyje (žr. 'Garantija ir pagalba').
- Laikykite laidą atokiau nuo įkaitintų paviršių.
- Nenaudokite įkroviklio ir (arba) nukenksminimo įtaiso įrenginio lauke arba netoli įkaitusių paviršių.

## **Dėmesio!**

- Neplaukite šepetėlio galvutės, rankenėlės, įkroviklio, įkroviklio gaubto arba nukenksminimo įtaiso indaplovėje.
- Jei per ankstesnius 2 mėnesius jums buvo atlikta burnos ertmės arba dantenų operacija, prieš naudodamiesi prietaisu pasitarkite su savo odontologu.
- Jei išsivalius dantis šiuo prietaisu pradeda stipriai kraujuoti dantenos arba jei kraujavimas tęsiasi panaudojus 1 savaitę, pasikonsultuokite su odontologu. Taip pat pasitarkite su odontologu, jei naudodami prietaisą jaučiate diskomfortą ar skausmą.

- Šis „Philips“ prietaisas atitinka elektromagnetinių prietaisų saugos standartus. Jei jums implantuotas širdies stimulatorius ar kitas prietaisas, prieš naudodamiesi prietaisu pasitarkite su savo gydytoju arba implantuoto prietaiso gamintoju.
- Jei jums kilo su medicina susijusių klausimų, prieš naudodami šį prietaisą pasikonsultuokite su gydytoju.
- Šis prietaisas skirtas valyti tik dantis, dantenas ir liežuvį. Nenaudokite jo jokių kitu tikslu. Nustokite naudoti prietaisą ir susisieki su gydytoju, jei jaučiate diskomfortą ar skausmą.
- Šis prietaisas yra asmeninis priežiūros prietaisas ir nėra skirtas naudoti keliems pacientams odontologijos praktikai ar įstaigoje.
- Naudokite tik „Philips Sonicare“ rekomenduojamas šepetėlių galvutes.
- Nebenaudokite šepetėlio galvutės, jei jos šereliai suspausti ar sulinkę. Šepetėlio galvutę keiskite kas 3 mėnesius arba dažniau, jei atsiranda susidėvėjimo požymių.

- Jei dantų pastoje yra peroksido, geriamosios sodos ar bikarbonato (dažnos balinančių dantų pastų sudedamosios dalys), kiekvieną kartą panaudoję kruopščiai išplaukite šepetėlio galvutę muilu ir vandeniu. Taip bus užkirstas kelias galimiems plastiko įtrūkimams.
- Venkite tiesioginio sąlyčio su gaminiais, kuriuose yra eterinių aliejų ar kokoso aliejaus. Po sąlyčio gali atsirūkti šereliai.

## Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis Philips prietaisas atitinka visus taikomus standartus ir nuostatus dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

## Radijo įrangos direktyva

Šiuo dokumentu „Philips“ deklaruoja, kad elektriniai dantų šepetėliai su radijo dažnio sąsaja („Bluetooth“) atitinka direktyvą Directive 2014/53/ES.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas tolesniu interneto adresu: **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)**

radijo dažnio sąsaja šiame produkte veikia 13,56 MHz dažniu.

Maksimali šio prietaiso perduodama RD galia yra 30,16 dBm.

## „Philips Sonicare“ naudojimas (1 pav.)

- 1 Higieninis kelioninis dangtelis
- 2 Išmaniosios šepetėlio galvutės\*
- 3 Rankena
- 4 Maitinimo įjungimo / išjungimo mygtukas
- 5 Intensyvumo indikatorius
- 6 Režimo / intensyvumo mygtukas

- 7 Režimai
- 8 Šepetėlio galvutės keitimo priminimo indikatorius
- 9 Baterijos rodmuo
- 10 Įkrovimo stiklinėlė
- 11 Įkrovimo stovas
- 12 Įkrovimo stovas
- 13 (Įkrovimas) Kelioninis dėklas\*
- 14 Sieninis USB adapteris\*

\*Pastaba. Dėžutės turinys gali skirtis pagal modelį.

## „Sonicare“ programėlė – naudojimo pradžia

„Sonicare“ programėlė susiejama su jūsų datų šepetėliu, kad galėtumėte naudoti papildomomis programėlės funkcijomis. Prijungę dantų šepetėlį prie savo „Sonicare“ programėlės paskyros jūs galėsite:

- Lengvai peržiūrėti pažangos ataskaitą ir nustatyti būdus, kuriais galėtumėte patobulinti savo dantų valymo procedūrą
- Gauti suasmenintų patarimų ir rekomendacijų burnos sveikatai valdyti

Norėdami pradėti naudoti „Sonicare“ programėlę:

- 1** Atsisiųskite „Sonicare“ programėlę į savo telefoną
- 2** Atidarykite programėlę ir atlikite tolesnius nurodančius veiksmus
- 3** Susiekite savo dantų šepetėlį su programėle
- 4** Susikurkite savo paskyrą
- 5** Paraginti užbaikite programinės-aparatinės įrangos naujinimą, kad gautumėte prieigą prie naujausių patobulinimų ir funkcijų.
- 6** Valykite reguliariai

Esate pasirengę pradėti savo patirtį prisijungus. Būtinai valykite reguliariai. Galite gauti naujinius, kad pagerintumėte savo burnos priežiūrą.

Pastaba. Įsitikinkite, kad naudojant programėlę telefone įjungta „Bluetooth“ funkcija. Jūsų dantų šepetėlis naudoja „Bluetooth“ ryšį jūsų valymo duomenims persiųsti į programėlę. Jei turite klausimų apie tai, kodėl renkami jūsų valymo duomenys, būtinai peržiūrėkite „Sonicare“ pareiškimą apie privatumą, prieinamą programėlės sąrankos proceso metu.

## „Sonicare“ programėlė – stebėkite ir gerinkite savo burnos sveikatos priežiūrą

Jūsų „Sonicare“ elektrinis dantų šepetėlis aprūpintas išmaniaisiais jutikliais, kad jums būtų pateiktas atsiliepimas apie jūsų valymo įpročius, įskaitant:

- Kasdienius valymo seansus
- Per kiekvieną valymo seansą praleistą laiką
- Naudojamą valymo spaudimą
- Šepetėlio galvutės pakeitimo priminimas (grindžiamas faktiniu naudojimu)

„Sonicare“ programėlė renka duomenis, pateikiamus išmaniųjų jutiklių, ir seka jūsų valymo įpročius laikui bėgant.

Kiekviena funkcija, prieinama programėlėje, skirta padėti jums suprasti savo valymo įpročius ir pateikti paprastas rekomendacijas jūsų burnos sveikatai pagerinti ir palaikyti. Jūs gausite suasmenintą valymo informaciją „Sonicare“ programėlėje.

## Šepetėlių galvutės

Norėdami sužinoti, kokio tipo šepetėlio galvutę turite, žr. etiketę šepetėlio galvutės apačioje. Symbolis šepetėlio galvutės apačioje rodo, kad tai išmanioji šepetėlio galvutė su technologija „BrushSync“.

Pastaba. Dėžutės turinys gali skirtis pagal modelį.



**Šepetėlio  
galvutės  
pavadinimas**

Premium  
Plaque Control

Premium White

Premium Gum  
Care

**Šepetėlio  
galvutės  
etiketė**

C3

W3

G3

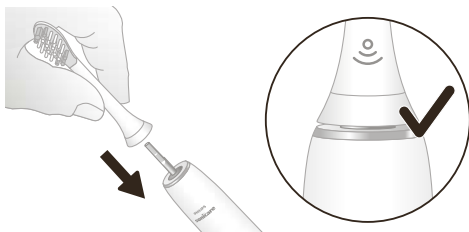
**Pranašumas**
Apnašų  
šalinimasApnašų ir  
dėmių  
šalinimasSveikesnės  
dantenos

Norėdami ištirti visą mūsų šepetėlių galvutčių asortimentą, eikite į **[www.philips.com/toothbrush-heads](http://www.philips.com/toothbrush-heads)**, kad gautumėte daugiau informacijos.

## „Philips Sonicare“ naudojimas

### Dantų valymo nurodymai

- 1 Šepetėlio galvutę tvirtai užspauskite ant rankenėlės. Sudrėkinkite šerelius ir uždėkite dantų pastos.

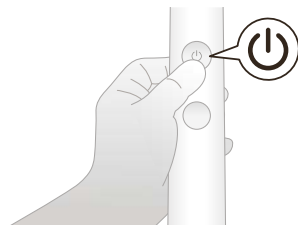
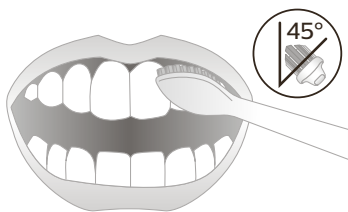


Pastaba. Tarp šepetėlio galvutės ir rankenėlės gali būti matomas mažas tarpelis. Tai leidžia šepetėlio galvutei tinkamai vibruoti.

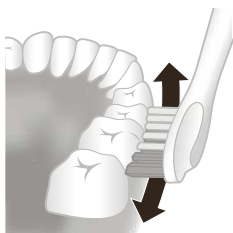
- 2 Dantų šepetėlio šerelius priglaskite prie dantų ir pasukę nedideliu kampu (45 laipsnių) taikykite nedidelį spaudimą, kad šepetėlio šereliai siektų dantenų liniją arba būtų šiek tiek žemiau dantenų linijos.

Pastaba. Pasistenkite, kad šepetėlio galvutės centras visada liestų dantis.

- 3 Paspauskite įjungimo ir išjungimo mygtuką, kad įjungtumėte „Philips Sonicare“.

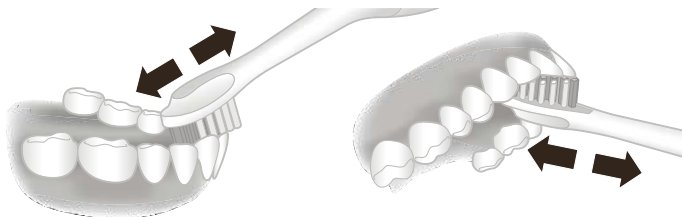


- 4** Kad maksimizuotumėte „Philips Sonicare“ veiksmingumą, švelniai spauskite ir leiskite „Philips Sonicare“ dantų šepetukui valyti jūsų dantis. Lėtai judinkite šepetėlio galvutę skersai dantų nedideliais judesiais pirmyn ir atgal, kad ilgesni šereliai pasiektų tarpdančius. Tęskite šiuos judesius visą laiką valydami.



Pastaba. Galimi (žr. 'Dantų valymo režimai') skirtingi režimai.

- 5** Norėdami nuvalyti vidinę priekinių dantų pusę, pakreipkite šepetėlio rankenėlę į beveik vertikalią padėtį ir ant kiekvieno danties atlikite kelis vertikalius persidengiančius valymo judesius.



Pastaba.

- Pasikeitusi rankenėlės vibracija įspėja jus, kad per daug spaudžiate (žr. 'Spaudimo jutiklis').
- Jūsų „Philips Sonicare“ dantų šepetėlį saugu naudoti valant breketus, pakeistus ir restauruotus dantis (užpildus, vainikėlius, aptaisus)
- Nenaudokite savo elektrinio dantų šepetėlio duše.

## „BrushSync“ technologija

„BrushSync“ technologija leidžia šepetėlio galvutėms palaikyti ryšį su rankenėle naudojant mikrolustą. Simbolis šepetėlio galvutės apačioje rodo, kad ji aprūpinta „BrushSync“ technologija. Tai įgalina šias funkcijas:

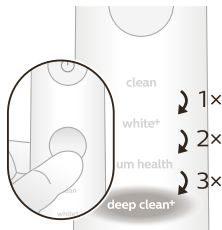
- Šepetėlio galvutės režimo susiejimas
- Šepetėlio galvutės keitimo priminimas

## Dantų valymo režimai

Jūsų elektrinis dantų šepetėlis turi 4 skirtingus režimus: „Clean“, „White+“, „Gum health“ ir „Deep Clean+“.

Optimalus režimas ir intensyvumas bus parinkti automatiškai naudojant „BrushSync“ technologiją, atsižvelgiant į jūsų naudojamą išmaniąją šepetėlio galvutę.

Norėdami rankomis pakeisti režimą, paspauskite režimo / intensyvumo mygtuką, kai dantų šepetėlis išjungtas ir uždėta šepetėlio galvutė.



\*Pastaba.

- Visos šepetėlio galvutės veikia visais režimais.

- Kai „Philips Sonicare“ dantų šepetėlis naudojamas klinikiniuose tyrimuose, jį būtina naudoti dideliu intensyvumu, esant išjungtai „EasyStart“ funkcijai.

## Šepetėlio galvutės režimo susiejimas

Šepetėlio galvutės su „BrushSync“ aprūpintos mikrolustu, kuris palaiko ryšį su rankenėle ir automatiškai ją susieja rekomenduojamu režimu bei intensyvumu.

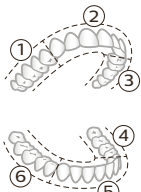
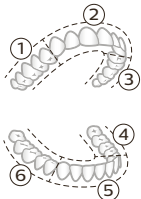
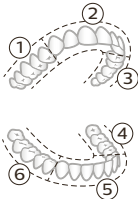
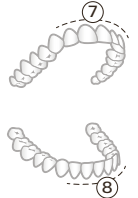
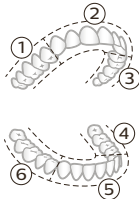
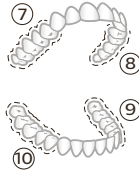
Pastaba. Jei keičiate režimus / intensyvumą, šepetėlio galvutė prisimins vėliausiai naudojamą nustatymą. Jei norite valyti naudodami rekomenduojamą nustatymą, galite rasti rekomenduojamą režimą / intensyvumą „Valymo režimais“.

## Šepetėlio galvutės režimo susiejimas

Šepetėlio galvutės su „BrushSync“ aprūpintos mikrolustu, kuris palaiko ryšį su rankenėle ir automatiškai ją susieja rekomenduojamu režimu bei intensyvumu.

Pastaba. Jei keičiate režimus / intensyvumą, šepetėlio galvutė prisimins vėliausiai naudojamą nustatymą. Jei norite valyti naudodami rekomenduojamą nustatymą, toliau esančioje lentelėje galite rasti rekomenduojamą režimą / intensyvumą.

|                                           | „Clean“ ir<br>„deep clean+“   | „White+“                             | „Gum Health“                        |
|-------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>Pranašumas</b>                         | Apnašų šalinimas              | Apnašų ir paviršiaus dėmių šalinimas | Apnašų šalinimas ir dantenų masažas |
| <b>Rekomenduoja mas šepetėlio galvutė</b> | „Premium Plaque Control“ (C3) | „Premium White“ (W3)                 | „Premium Gum Care“ (G3)             |
| <b>Rekomenduoja mas intensyvumo lygis</b> | 3                             | 3                                    | 3                                   |

|                           | „Clean“ ir<br>„deep clean+“                                                                                                                                                                                                                                                                           | „White+“                                                                                                                                                                                                                                                                     | „Gum Health“                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Visa valymo trukmė</b> | „Clean“: 2 minučių<br>„Deep Clean+“: 3 minučių*                                                                                                                                                                                                                                                       | 2 minutės ir 40 sekundžių                                                                                                                                                                                                                                                    | 3 minutės ir 20 sekundžių                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Kaip valyti</b>        | <p>„Clean“:<br/>Valykite kiekvieną segmentą 20 sekundžių</p>  <p>„Deep Clean+“:<br/>Valykite kiekvieną segmentą 30 sekundžių*</p>  | <p>Valykite kiekvieną segmentą 20 sekundžių,</p>  <p>tada valykite 7 ir 8 segmentus po 20 sekundžių.</p>  | <p>Valykite kiekvieną segmentą 20 sekundžių,</p>  <p>tada valykite 7, 8, 9 ir 10 segmentus po 20 sekundžių.</p>  |

\*Pastaba. Kai valote naudodami „Sonicare“ programėlę „deep clean+“ režimu, valymo laikas bus 2 minutės.

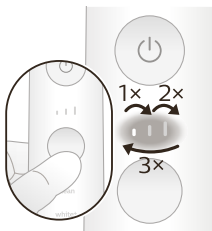
## Intensyvumo nustatymai

Jūsų elektrinis dantų šepetėlis turi 3 skirtingus intensyvumo nustatymus:

- žemas intensyvumas (viena juostelė)
- vidutinis intensyvumas (dvi juostelės)
- didelis intensyvumas (trys juostelės)

Prijungus prie rankenėlės, išmanioji šepetėlio galvutė automatiškai parinks rekomenduojamą intensyvumą. Norėdami rankiniu būdu pakeisti intensyvumą, pasukite rankenėlę ir paspauskite režimo / intensyvumo mygtuką.

Kai dantų šepetėlis įjungtas, paspauskite šį mygtuką, norėdami pakeisti intensyvumo nustatymą



## Funkcijos

- „BrushPacer“
- Spaudimo jutiklis
- Šepetėlio galvutės keitimo priminimas
- „EasyStart“

### „BrushPacer“

„BrushPacer“ funkcijos trumpu vibracijos pasikeitimu nurodo, kai turite pereiti į kitą dantų sekciją.

Dantų šepetėlis automatiškai išsijungs baigus valymo seansą.

### Spaudimo jutiklis

Jūsų „Philips Sonicare“ matuoja spaudimą, kurį naudojate valydami, kad jūsų dantenos ir dantys būtų apsaugoti nuo sužalojimo.

Jei per daug spausite, rankenėlės vibracija pasikeis, kol sumažinsite spaudimą.

Pastaba. Jūsų produktas tiekiamas su įjungtu spaudimo jutikliu. Norėdami išjungti šią funkciją, žr. „Funkcijų įjungimas arba išjungimas“.

## Šepetėlio galvutės keitimo priminimas

Laikui bėgant rankenėlė seks jūsų išmaniosios šepetėlio galvutės nusidėvėjimą matuodama:

- Bendrą spaudimą, kurį naudojate valydami
- Visą laiką, kurį valėte savo šepetėlio galvute

Kai jūsų šepetėlio galvutė nebeveiksminga, geltonai mirksės šepetėlio galvutės keitimo priminimas ir rankenėlė skleis pytelėjimų bei tonų seriją.



Pastaba. Šepetėlio galvutės keitimo priminimas įjungtas jūsų produkte. Norėdami išjungti šią funkciją, žr. „Funkcijų įjungimas arba išjungimas“.

## „EasyStart“

Per pirmuosius 14 valymų „EasyStart“ funkcija švelniai didina rankenėlės galią, kad priprastumėte prie dantų valymo naudojant „Philips Sonicare“ galią.

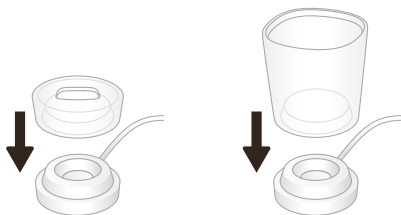
„EasyStart“ funkcija veikia visais režimais.

Pastaba. Jūsų produktas tiekiamas su išjungta „EasyStart“ funkcija. Norėdami įjungti „EasyStart“, žr. „Funkcijų įjungimas arba išjungimas“.

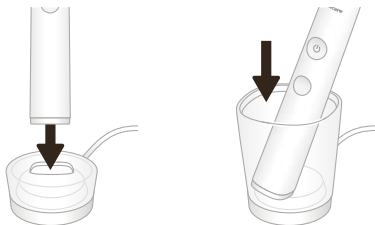
## Įkrovimas ir baterijos būseną

### Krovimas ant įkroviklio pagrindo

- 1 Įkiškite įkrovimo pagrindo laidą į elektros lizdą.
- 2 Įkrovimo stovą arba įkrovimo stiklinėlę padėkite ant įkrovimo pagrindo.



- 3 Uždėkite rankenėlę ant įkrovimo stovo arba įdėkite į įkrovimo stiklinėlę.



- 4 Įkroviklis kraus jūsų dantų šepetėlį, kol jis bus visiškai įkrautas. Rankenėlė įkraunama, kai baterijos įkrovos indikatorius blyksi balta spalva. Kai rankenėlė įkraunama iki galo, baterijos įkrovos indikatorius lemputė 30 sekundžių šviečia baltai ir tada išjungiamas. Pastaba. Jūsų rankenėlė tiekama iš anksto įkrauta naudojimui pirmą kartą. Pirmą kartą panaudoję, įkraukite mažiausiai 24 valandas.

### Įkrovimas naudojant kelioninį dėklą\*

\*Pastaba. Įkraunantis kelioninis dėklas gali nebūti įtrauktas, priklausomai nuo nupirkto modelio.

- 1 Išimkite USB laidą iš įkraunančio kelioninio dėklo apačios.
- 2 Prijunkite įkraunantį kelioninį dėklą prie 5 V NS maitinimo šaltinio:
  - pateikto USB adapterio
  - į UL sąrašą įtrauktos arba pagal ANSI/UL 60950-1 sertifikuotos standartinės asmeninio kompiuterio USB jungties arba
  - į UL sąrašą įtraukto arba sertifikuoto pagal ANSI/UL 60950-1 LPS maitinimo šaltinio su USB išėjimu, arba
  - į UL sąrašą įtraukto arba sertifikuoto 1310 2 klasės maitinimo šaltinio.

**Svarbu. Sieninis adapteris turi būti saugus ypač žemos įtampos šaltinis, suderinamas su ant prietaiso dugno nurodytais elektros parametrais.**

- 3 Kelioninis dėklas kraus jūsų dantų šepetėlį, kol jis bus visiškai įkrautas.

## Baterijos būseną (rankenėlė ant prijungto įkroviklio)

Kai rankenėlė padėta ant įkroviklio arba kelioniniame dėkle, baterijos įkrovimo indikatorius lemputė nurodo baterijos lygį.

| Baterijos būseną | Baterijos rodmuo                               |
|------------------|------------------------------------------------|
| Įkrovimas        | Mirksi baltai                                  |
| Visiškai         | 30 sekundžių šviečia baltai ir tada išjungama. |

## Baterijos būseną (kai rankenėlė nepadėta ant įkroviklio)

Įjungus rankenėlę baterijos lemputė dantų rankenėlės apačioje rodytą likusį baterijos įkrovos lygį.

| Baterijos būseną   | Baterijos rodmuo | Garsas |
|--------------------|------------------|--------|
| Visiškai           | Šviečia baltai.  | -      |
| Iš dalies visiškai | Mirksi baltai    | -      |

|        |                 |                                               |
|--------|-----------------|-----------------------------------------------|
| Retai  | Mirksi geltonai | Rankenėlė išskleis 3 pyptelėjimus             |
| Tuščia | Mirksi geltonai | Rankenėlė išskleis 2 kartus po 5 pyptelėjimus |

## Funkcijų įjungimas arba išjungimas

Galite įjungti arba išjungti tolesnes jūsų dantų šepetėlio funkcijas:

- „EasyStart“
- Šepetėlio galvutės keitimo priminimas
- Spaudimo jutiklis

1 veiksmas: Uždėkite rankenėlę ant įkrovimo stovo arba įdėkite į įkrovimo stiklinėlę.



2 veiksmas: nuspauskite ir laikykite maitinimo mygtuką:

| Norėdami paprastai paleisti                             | Šepetėlio galvutės keitimo priminimas  | Spaudimo jutiklis                                      |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 3 sekundes                                              | Iki 5 sekundžių                        | Iki 7 sekundžių                                        |
| ↓                                                       | ↓                                      | ↓                                                      |
| 3 veiksmas: atleiskite maitinimo mygtuką, kai išgirsite |                                        |                                                        |
| 1 pyptelėjimą                                           | 1 pyptelėjimą ir paskui 2 pyptelėjimus | 1 pyptelėjimą, 2 pyptelėjimus ir paskui 3 pyptelėjimus |
| ↓                                                       | ↓                                      | ↓                                                      |



Jei pamatysite baterijos indikatoriaus lemputes 2 kartus sumirksint baltai ir išgirsite 3 tonus nuo žemo iki aukšto, tada funkcija įjungta.

---

ARBA

---



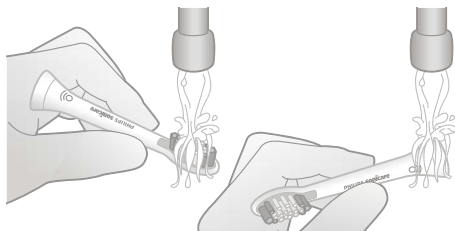
Jei pamatysite baterijos indikatoriaus lemputes vieną kartą kartus sumirksint baltai ir išgirsite 3 tonus nuo aukšto iki žemo, tada funkcija išjungta.

## Valymas

- Visas dalis galima valyti drėgnu audeklu arba skalauti šiltu vandeniu.



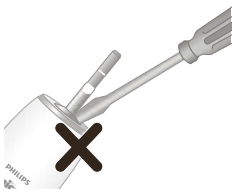
- Nuimkite šepetėlio galvutę nuo rankenėlės ir kruopščiai išskalaukite.



- Išskalaukite visą rankenėlę, ypač šepetėlio galvutės jungtį, bent kartą per savaitę.



**Atsargiai! Nespauskite guminio sandariklio rankenėlės viršuje.  
Švelniai nuvalykite apie guminį sandariklį.**



### **Įspėjimas:**

- Neplaukite šepetėlio galvutės, kelioninio gaubto, įkroviklio arba kelioninio dėklo indaplovėje.
- Nenaudokite izopropilo alkoholio, acto, baliklio ar bet kokių kitų buitinių valymo produktų rankenėlei valyti, nes dėl to gali pasikeisti spalva.
- Prieš valydami prietaisą, išjunkite jį iš elektros tinklo.
- Nenaudokite eterinių aliejų šepetėlio galvutėms valyti, nes tai gali lemti apgadinimą.

### **Laikymas**

Jei neketinate naudoti produkto ilgesnį laikotarpį, atjunkite jį nuo elektros lizdo, nuvalykite ir laikykite vėsioje, sausoje vietoje, apsaugotoje nuo tiesioginių saulės spindulių.

## Dažnai užduodami klausimai

| Klausimas                                                                  | Atsakymas                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ar galiu palikti savo „Sonicare“ ant įkroviklio tarp valymų?               | Taip, visada galite laikyti savo „Philips Sonicare“ dantų šepetėlį ant prijungto įkroviklio. Tai nepaveiks baterijos naudojimo laiko.                                                                                                                                |
| Ar kitos šepetėlio galvutės tiks mano „Philips Sonicare“ dantų šepetėliui? | Visos užspaudžiamos „Philips Sonicare“ elektrinio dantų šepetėlio galvutės tiks jūsiškiam. Tačiau ne visose įrengta „BrushSync“ technologija. Galite identifikuoti šepetėlių galvutes su „BrushSync“ technologija pagal piktogramą ties šepetėlio galvutės pagrindu. |
| Kaip dažnai turiu keisti šepetėlio galvutę?                                | Rekomenduojame keisti „Philips Sonicare“ šepetėlio galvutę po 3 mėnesių naudojimo (valant dukart per dieną, kiekvieną seansą 2 minutes). Šepetėlio galvutės keitimo priminimu taip pat bus pranešta, kai ateis laikas pakeisti šepetėlio galvutę.                    |
| Ar mano „Philips Sonicare“ dantų šepetėlis atsparus vandeniui?             | Taip, jūsų „Philips Sonicare“ dantų šepetėlis atsparus vandeniui. Tačiau niekada nedėkite rankenėlės į indaplovę, norėdami ją išplauti. Taip pat nenaudokite po dušu.                                                                                                |
| Kokie telefonai suderinami su „Philips“ „Sonicare“ programėle?             | „Philips“ „Sonicare“ programėlė palaiko „Android OS“ ir „Apple iOS“. Naujausios versijos „Philips“ „Sonicare“ programėlės ieškokite „Android“ „Play Store“ arba „Apple“ „App Store“. Mobilieji įrenginiai turi turėti „Bluetooth 4.0“ arba naujesnę.                 |

## Klausimas

## Atsakymas

Kokius kitus „Philips“ „Sonicare“ dantų šepetėlius galiu naudoti su „Philips“ „Sonicare“ programėle?

Tik „Philips Sonicare Flexcare Platinum Connected“, „DiamondClean Smart“, „DiamondClean 9000“ ir „ExpertClean“ dantų šepetėlius galite naudoti su „Sonicare“ programėle. Ieškokite „Bluetooth“ simbolio pakuotės priekinėje plokštelėje.

## Perdirbimas



- Šis simbolis reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis (2012/19/ES).



- Šis simbolis reiškia, kad šiame gaminyje yra įmontuotas pakartotinai įkraunamas maitinimo elementas, kurio negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis (2006/66/EB). Prašome perduoti jūsų gaminį į oficialų surinkimo punktą arba „Philips“ priežiūros centrą, kad pakartotinai įkraunamą bateriją pašalintų specialistai.
- Laikykitės jūsų šalyje galiojančių taisyklių, kuriomis reglamentuojamas atskiras elektros ir elektronikos gaminių bei įkraunamų maitinimo elementų surinkimas. Tinkamas tokių gaminių utilizavimas padės išvengti neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.

## Pakartotinai įkraunamos baterijos išėmimas pasibaigus eksploatavimo laikui

### Įspėjimas

- Pakartotinai įkraunamą bateriją išimkite tik tada, kai išmetate rankenėlę.
- Išimdami bateriją užtikrinkite, kad ji būtų visiškai išseikvota.
- Esant bet kokiam bandymui išimti bateriją anuliuojama garantija.

Norėdami pagalbos, apsilankykite mūsų žiniatinklio svetainėje [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) arba paskambinkite 1-800-243-3050 nemokamai.

## Pakartotinai įkraunamos baterijos išėmimas

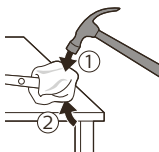
Įspėjimas. Įkraunamą maitinimo elementą išimkite tik tada, kai išmetate prietaisą. Išimdami maitinimo elementą užtikrinkite, kad jis būtų visiškai išseikvotas.

Norint išimti pakartotinai įkraunamą bateriją, reikės rankšluosčio arba audeklo, plaktuko ir plokščio (standartinio) atsuktuvo. Atlikdami toliau nurodytus veiksmus, laikykitės pagrindinių saugos taisyklių. Būtinai apsaugokite akis, rankas, pirštus ir paviršių, ant kurio dirbate.

- 1 Norėdami pašalinti visą įkraunamos baterijos įkrovą, nuimkite rankenėlę nuo įkroviklio, įjunkite „Philips Sonicare“ ir leiskite veikti, kol sustos. Kartokite šį veiksmą tol, kol nebegalėsite įjungti „Philips Sonicare“.

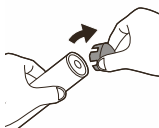


- 2 Nuimkite ir pašalinkite šepetėlio galvutę. Uždenkite visą rankenėlę rankšluosčiu arba audeklu.

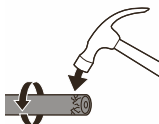


- 3** Viena ranka laikykite viršutinę rankenėlės dalį ir trinkelėkite per rankenos korpusą maždaug 0,5 colio atstumu nuo apatinės dalies. Stipriai trinkelėkite plaktuku iš visų 4 pusių, kad nuimtumėte galinį dangtelį.

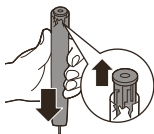
Pastaba. Gali prireikti papildomų smūgių, kad atsilaivintų vidiniai fiksatoriai.



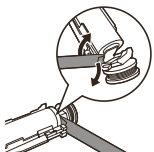
- 4** Nuimkite galinį dangtelį nuo dantų šepetėlio rankenėlės. Jei galinis dangtelis lengvai neatsilaivina nuo korpuso, 3 veiksmą kartokite tol, kol jis atsilaivins.



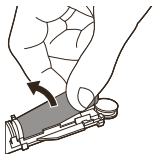
- 5** Laikydami rankenėlę viršutine dalimi žemyn, velenėlį spauskite žemyn į kietą paviršių. Jei vidiniai komponentai lengvai neatsilaivina nuo korpuso, 3 veiksmą kartokite tol, kol jie atsilaivins.



- 6** Įstatykite atsuktuvą tarp baterijos ir juodo rėmo vidinių komponentų apačioje. Tada lenkite atsuktuvą nuo baterijos, kad sulaužytumėte juodo rėmo dugną.

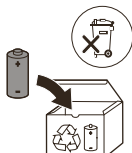


- 7** Įstatykite atsuktuvą tarp baterijos apačios ir juodo rėmo, kad nulaužtumėte metalinį liežuvėlį, jungiantį bateriją su žalia daugiasluoksne spausdintine plokšte. Taip apatinis baterijos galas bus atlaisvintas nuo rėmo.



- 8** Suimkite bateriją ir traukite iš vidinių komponentų, kad nulūžtų antras metalinis baterijos liežuvėlis.

**Atsargiai! Saugokitės aštrių baterijos liežuvėlių kraštų ir nesusižeiskite pirštų.**



- 9 Užklijuokite baterijos kontaktus juosta, kad užkirstumėte kelią trumpajam jungimui, esant liekamajai baterijos įkrovai. Dabar pakartotinai įkraunamą bateriją galima perdirbti, o likusią produkto dalį tinkamai išmesti.

Pastaba. Susidėvėjusio prietaiso nemeskite su įprastomis buitinėmis atliekomis, o nuneškite jį į oficialų surinkimo punktą perdirbti. Taip padėsite saugoti aplinką.

## Garantija ir pagalba

Jei reikia informacijos ar pagalbos, apsilankykite

**[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** arba perskaitykite tarptautinės garantijos lankstinuką.

## Garantijos apribojimai

Tarptautinės garantijos nuostatos netaikomos:

- šepetėlių galvutėms;
- apgadinimams, kurie įvyko naudojant nepatvirtintas atsargines dalis;
- apgadinimams dėl netinkamo naudojimo, piktnaudžiavimo, nerūpestingumo, keitimo ar neteisėto remonto;
- įprastam nusidėvėjimui, įskaitant nuskilimus, įbrėžimus, nutrynimus, spalvos pakitimą ar išblukimą.

## Bevezetés

Gratulálunk új Philips Sonicare elektromos fogkeféjéhez! Felülmúlhatatlan lepedékeltávolítás, fehérebb fogak és egészségesebb íny – mindez karnyújtásnyira. A Sonicare gyengéd szonikus technológiája és a klinikai fejlesztésű, bevált módszerek kombinációjával biztos lehet abban, hogy minden alkalommal a legtökéletesebb tisztaságot érheti el. További terméktámogatás és termékregisztráció: <http://www.philips.com/welcome>.

Üdvözljük a Philips Sonicare családban!

## Rendeltetésszerű használat

A DiamondClean sorozatú elektromos fogkeféket a lepedékek és ételmaradékok fogakról való eltávolítására terveztük. Csökkentik a fogszuvasodást, valamint megőrzik és javítják a száj egészségét. A DiamondClean sorozatú elektromos fogkefék otthoni használatra készültek. Gyermekek általi használata csak felnőtt felügyeletében engedélyezett.

## Fontos biztonságossági tudnivalók

A készülék használata előtt figyelmesen olvassa el a fontos tudnivalókat, és őrizze meg későbbi használatra.

Megjegyzés: A különböző modellek esetében a tartozékok és a funkciók eltérhetnek. Egyes modellek például fertőtlenítővel érkeznek vagy Bluetooth képességgel rendelkeznek.

## Veszély

- Tartsa a töltőt és/vagy a fertőtlenítőt víztől távol. Ne helyezze és ne tárolja a készüléket olyan helyen, ahonnan leeshet, vagy ahonnan berántható kádba vagy mosdókagylóba.

- Ne merítse a töltőt és/vagy a fertőtlenítőt vízbe vagy más folyadékba.
- Tisztítás után a fali aljzathoz való csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a töltő és/vagy a fertőtlenítő teljesen megszáradt-e.

## **Vigyázat!**

- A készüléket gyermekek és csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. A tisztítást és a felhasználó által is végezhető karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Ne használja tovább, ha a készülék bármilyen módon károsodott (fogkefefej, fogkefenyel, töltő és/vagy a fertőtlenítő).

- A hálózati kábel nem cserélhető. Sérülése esetén a töltő és/vagy a fertőtlenítő nem használható.
- A kockázatok elkerülése érdekében a töltőt és/vagy a fertőtlenítőt mindig eredeti típusúra cseréltesse ki.
- A készülék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészt. Ha a készülék meghibásodott, lépjen kapcsolatba az Ön országában (lásd: 'Garancia és terméktámogatás') illetékes vevőszolgálattal.
- Tartsa távol a kábelt a meleg felületektől.
- Ne használja a töltőt és/vagy a fertőtlenítőt kültéri helyeken vagy felmelegedett felületek közelében.

## **Figyelem!**

- Ne tisztítsa a fogkefefejet, a nyelet, a töltőt, a töltő fedelét és a fertőtlenítő mosogatógépben.
- Ha az elmúlt 2 hónapban szájsebészeti műtétje volt, kérje ki fogorvosa tanácsát, mielőtt a készüléket használná.

- Forduljon fogorvosához, ha a készülék használata során túlzott vérzés jelentkezik, vagy ha a vérzés 1 hét használat után sem szűnik meg. Abban az esetben is forduljon fogorvosához, ha kényelmetlen érzést vagy fájdalmat érez a készülék használata során.
- Ez a Philips készülék megfelel az elektromágneses eszközökre vonatkozó biztonsági szabványoknak. Ha szívritmus-szabályozója vagy egyéb beépített gyógyászati eszköze van, a készülék használata előtt forduljon kezelőorvosához vagy a gyógyászati eszköz gyártójához.
- Ha egészségügyi aggálya merül fel, a készülék használata előtt forduljon orvosához.
- A készüléket kizárólag a fogak, az íny és a nyelv tisztítására tervezték. Ne használja más célra. Kélemetlen érzés vagy fájdalom esetén ne használja tovább a készüléket, és keresse fel orvosát.
- A készülék a személyes higiénia fenntartásának eszköze. Ne használja több különböző páciensnél fogászati gyakorlatban vagy fogászati intézményben.

- Csak a Philips Sonicare által ajánlott fogkefefejjel használja a készüléket.
- Ne használja tovább a fogkefefejet, ha a sörték töröttek vagy hajlottak. 3 havonta cserélje a fogkefefejet, illetve ha kopás jelei mutatkoznak, akkor hamarabb cserélje.
- Ha a fogkrém peroxidot, szódabikarbónát vagy bikarbonátot tartalmaz (fehérítő fogkrémeknél jellemző), minden egyes használat után alaposan tisztítsa meg a fogkefefejet szappanos vízzel. Ezáltal megelőzhető a műanyag repedezése.
- Ne használja illóolajat vagy kókuszolajat tartalmazó termékekkel. Az ilyen termékekkel való érintkezés a sörtecsomók kihullásához vezethet.

## **Elektromágneses mezők (EMF)**

Ez az Philips készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

## **Rádióberendezésre vonatkozó irányelv**

A Philips ezúton kijelenti, hogy a rádiófrekvenciás interfésszel (Bluetooth) rendelkező elektromos fogkefék megfelelnek a 2014/53/EU irányelv előírásainak.

Az EK-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövegének másolata megtekinthető a következő címen: **a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) weboldala,**

Az ebben a készülékben található rádiófrekvenciás interfész 13,56 MHz-en üzemel.

A készülék legnagyobb rádiófrekvenciás átviteli teljesítménye 30,16 dBm.

## Philips Sonicare fogkefe (1. ábra)

- 1 Higiénikus utazótok
- 2 Intelligens fogkefefejek\*
- 3 Markolat
- 4 Be-/kikapcsoló gomb
- 5 Intenzitás jelzőfény
- 6 Üzem mód/intenzitás gomb
- 7 Üzem módok
- 8 Fogkefe fej csere emlékeztető jelzőfénye.
- 9 Akkumulátor jelzése
- 10 Töltő pohár
- 11 Töltő állvány
- 12 Töltő egység
- 13 Töltős utazótok\*
- 14 Fali USB-adapter\*

\* Megjegyzés: A doboz tartalma a megvásárolt típustól függően eltérő lehet.

## Sonicare alkalmazás – az első lépések

A Sonicare alkalmazás a fogkefével párosítva csatlakoztatott fogmosási élményt nyújt. Ha fogkefét csatlakoztatja a Sonicare alkalmazásban létrehozott fiókjához, a következőkre nyílik lehetősége:

- Egyszerűen áttekintheti az értékelő jelentést, amely segít javítani fogmosási rutinját.
- Személyre szabott szájápolási tippeket és javaslatokat kap.

A Sonicare alkalmazás használatának megkezdéséhez:

- 1** Töltse le a Sonicare alkalmazást telefonjára.
- 2** Indítsa el az alkalmazást, és kövesse az útmutató lépéseit.
- 3** Párosítsa a fogkefét az alkalmazással.
- 4** Hozzon létre egy saját fiókot

**5** Ha az alkalmazás kéri, végezze el a belső vezérlőprogram frissítését, hogy hozzájusson a legújabb funkciókhoz és fejlesztésekhez.

**6** Mosson fogat rendszeresen.

Most már készen áll a csatlakoztatott fogmosási élményre. Mosson fogat rendszeresen. A frissítések segítségével javíthatja szájápolási rutinját.

Megjegyzés: Az alkalmazás használatakor telefonján kapcsolja be a Bluetooth funkciót. A fogkefe Bluetooth-kapcsolaton keresztül küldi el a fogmosási adatokat az alkalmazásnak. Ha kérdései vannak a fogmosással kapcsolatos adatok gyűjtésének okáról, tekintse át a Sonicare adatvédelmi nyilatkozatát, amely az alkalmazás telepítési folyamata során végig elérhető.

## Sonicare alkalmazás – a szájápolás nyomon követése és javítása

Sonicare elektromos fogkefeje intelligens érzékelők segítségével ad visszajelzést fogmosási szokásairól, ideértve a következőket:

- Napi fogmosások
- Az egyes fogmosásokra szánt idő
- Fogra gyakorolt nyomás
- Fogkefefej csereemlékeztetője (a tényleges használat alapján)

A Sonicare alkalmazás összegyűjti az intelligens érzékelők által biztosított adatokat, és segítségével nyomon követi az Ön fogmosási szokásait.

Az alkalmazásban elérhető funkciók mindegyike azzal a céllal készült, hogy Ön jobban megismerhesse saját fogmosási szokásait, és hogy egyszerű, fogorvosok által jóváhagyott javaslatokkal őrizhesse meg és javíthassa szájának egészségét. A Sonicare alkalmazásban személyre szabott fogmosási információkat kap.

## Fogkefefejek

Ha meg szeretné tudni, hogy milyen típusú fogkefefeje van, tekintse meg a fogkefefej alsó részén található címként. Az alsó jel azt mutatja, hogy a fogkefefej intelligens és rendelkezik a BrushSync technológiával.

Megjegyzés: A doboz tartalma a megvásárolt típustól függően eltérő lehet.



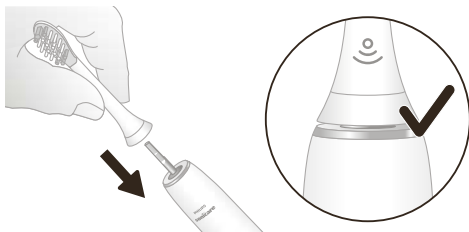
|                     |                        |                                |                   |
|---------------------|------------------------|--------------------------------|-------------------|
| <b>Kefefej neve</b> | Premium Plaque Control | Premium White                  | Premium Gum Care  |
| <b>Kefefejcímke</b> | C3                     | W3                             | G3                |
| <b>Előny</b>        | Lepedék eltávolítása   | Lepedék és foltok eltávolítása | Egészségesebb íny |

A fogkefe fejek teljes választékával kapcsolatos információkért lépjen a [www.philips.com/toothbrush-heads](http://www.philips.com/toothbrush-heads) webhelyre.

## A Philips Sonicare fogkefe használata

### Utasítások fogmosáshoz

- 1 Nyomja a fogkefe fejet határozottan a nyélre. Vizezze be a fogkefe fej sörteit, és tegyen rá fogkrémet.

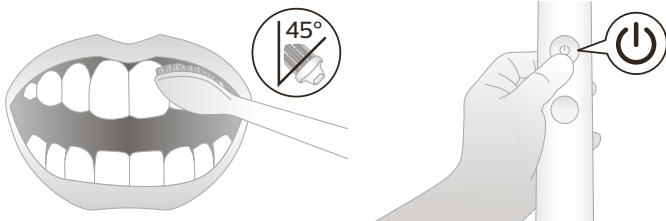


Megjegyzés: Teljesen normális, ha van egy kis rés a fogkefe fej és a nyél között. Ez lehetővé teszi a fogkefe fej megfelelő rezgését.

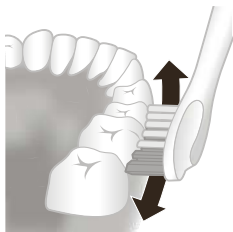
- 2** Helyezze a fogkefe sörtéit a fogára 45 fokos szögben megdöntve. Finoman nyomja a fogkefét az ínyvonalhoz, vagy kissé az ínyvonal alá, hogy a sörték hozzá tudjanak férni.

Megjegyzés: Mindvégig tartsa a fogkefefej közepét a fogakon.

- 3** A be- és kikapcsoló gombbal kapcsolja be a Philips Sonicare készüléket.

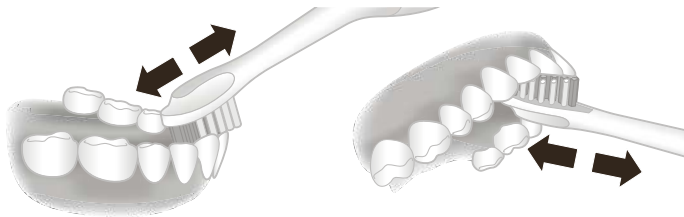


- 4** Enyhe nyomással érheti el a Philips Sonicare fogkefe maximális hatékonyságát. Hagyja, hogy a Philips Sonicare fogkefe dolgozzon Ön helyett. Finom előre-hátra mozdulatokkal lassan mozgassa a fogkefefejét a fogain, hogy a hosszabb sörték a fogak közé is bejussanak. Folytassa ezt a mozdulatot a teljes fogmosási ciklus alatt.



Megjegyzés: Különböző üzemmódok állnak rendelkezésre (lásd: 'Fogmosási üzemmódok').

- 5** Az első fogak belső felületének megtisztításához tartsa a fogkefe nyelét félig függőlegesen, majd függőleges tisztítómozdulatokkal haladjon át az összes fagon.



#### Megjegyzés:

- A nyelv rezgésének megváltozása figyelmezteti, ha fogmosás közben túl nagy nyomást (lásd: 'Nyomásérzékelő') fejt ki.
- Philips Sonicare fogkefét biztonságosan használhatja fogszabályzó, valamint fogászati pótlások (tömés, korona, hég) esetén is.
- Ne használja az elektromos fogkefét zuhanyzás közben.

## BrushSync technológia

A BrushSync technológia lehetővé teszi, hogy a fogkefefejek egy mikrochip segítségével kommunikálhassanak a nyéllel. Az alsó jel azt mutatja, hogy a fogkefe rendelkezik a BrushSync technológiával. Ez a következő funkciókat kínálja:

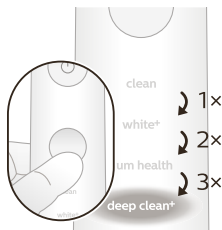
- Fogkefe párosítási üzemmód
- Fogkefe csereemléktetője

## Fogmosási üzemmódok

Ez az elektromos fogkefe 4 különböző üzemmódot kínál: clean (tisztítás), white+ (fehérítés+), gum health (fogínyápolás) és deep clean+ (alapos tisztítás+).

Az optimális üzemmódot és intenzitást a BrushSync technológia automatikusan kiválasztja.

Az üzemmód kézi módosításához nyomja meg az üzemmód/intenzitás gombot, amikor a fogkefe ki van kapcsolva és fel van helyezve a fogkefefej.



**\* Megjegyzés:**

- Minden fogkefefej működik minden üzemmódban.
- A Philips Sonicare fogkefe klinikai tanulmányokban való használatakor azt magas intenzitási szinten, az Egyszerű bevezető programot kikapcsolva kell használni.

## Fogkefefej párosítási üzemmód

A BrushSync technológiájú fogkefefejek mikrochipet tartalmaznak, amely kommunikál a nyéllel, és automatikusan párosítja azt a megfelelő üzemmóddal és intenzitással.

Megjegyzés: üzemmód/intenzitás váltásakor a fogkefefej megjegyzi az utoljára használt beállítást. Ha az ajánlott beállítással szeretne fogat mosni, az ajánlott üzemmódot/intenzitást a „Fogmosási üzemmódok” szakaszban találja.

## Fogkefefej párosítási üzemmód

A BrushSync technológiájú fogkefefejek mikrochipet tartalmaznak, amely kommunikál a nyéllel, és automatikusan párosítja azt a megfelelő üzemmóddal és intenzitással.

Megjegyzés: üzemmód/intenzitás váltásakor a fogkefefej megjegyzi az utoljára használt beállítást. Ha az ajánlott beállítással szeretne fogat mosni, az ajánlott üzemmódot/intenzitást a következő táblázatban találja.

|                                   | <b>clean (tisztítás)<br/>és deep clean+<br/>(alapos<br/>tisztítás+)</b> | <b>white+<br/>(fehérítés+)</b>          | <b>gum health<br/>(fogínyápolás)</b>     |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------|
| <b>Előny</b>                      | Lepedék eltávolítása                                                    | Lepedék és felületi foltok eltávolítása | Lepedék eltávolítása és íny masszírozása |
| <b>Ajánlott kefefej</b>           | Premium Plaque Control (C3)                                             | Premium White (W3)                      | Premium Gum Care (G3)                    |
| <b>Ajánlott intenzitási szint</b> | 3                                                                       | 3                                       | 3                                        |
| <b>Teljes fogmosási idő</b>       | clean (tisztítás): 2 perc<br>deep clean (alapos tisztítás+): 3 perc*    | 2 perc 40 másodperc                     | 3 perc 20 másodperc                      |

**clean (tisztítás)  
és deep clean+  
(alapos  
tisztítás+)**

**white+  
(fehérítés+)**

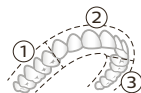
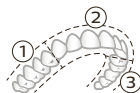
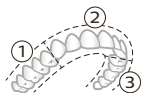
**gum health  
(fogínyápolás)**

**Fogmosás  
módja**

clean (tisztítás):  
Minden  
szegmens  
mosása 20  
másodpercig

Mosson  
minden  
szegmenst  
20 másodperci  
g.

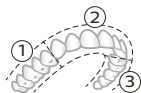
Mosson  
minden  
szegmenst  
20 másodperci  
g.



deep clean  
(alapos  
tisztítás+):  
Mosson  
minden  
szegmenst  
30 másodperci  
g.\*

majd mossa a 7.  
és 8. szegmenst  
20-20 másodp  
ercig.

majd mossa a  
7., 8., 9. és  
10. szegmenst  
20-20  
másodpercig.



\*Megjegyzés: Amikor a Sonicare alkalmazással mos fogat „deep clean+” (alapos tisztítás+) üzemmódban, a fogmosási idő 2 perc.

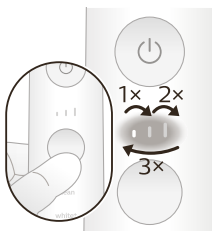
## Intenzitásbeállítások

Ez az elektromos fogkefe 3 különböző intenzitási beállítást kínál:

- alacsony intenzitás (egy sáv)
- közepes intenzitás (két sáv)
- magas intenzitás (három sáv)

A nyelvhez csatlakoztatva az intelligens fogkefefej automatikusan kiválasztja az ajánlott intenzitást. Az intenzitás kézi módosításához kapcsolja be a nyelet, és nyomja meg az üzemmód/intenzitás gombot.

Amikor a fogkefe be van kapcsolva, nyomja meg ezt a gombot az intenzitásbeállítás módosításához.



## Jellemzők

- BrushPacer (Időzítő) funkció
- Nyomásérzékelő
- Fogkefefej csereemlékeztetője
- Egyszerű bevezető program

### BrushPacer (Időzítő) funkció

A BrushPacer (Időzítő) a rezgés rövid megváltozásával jelzi, hogy tovább kell lépnie fogsora következő szegmensére.

A fogmosás elvégzését követően a fogkefe automatikusan kikapcsol.

### Nyomásérzékelő

A Philips Sonicare fogkefe fogmosás közben figyeli a kifejtett nyomást az íny és fogak védelmének érdekében.

Ha túl nagy nyomást fejt ki, a nyelv módosítja a rezgést, amíg nem csökkenti le újból a nyomást.

Megjegyzés: A nyomásérképező funkció gyárilag be van kapcsolva. A funkció kikapcsolásához tekintse meg „A funkciók bekapcsolása vagy kikapcsolása” részt.

## Fogkefefej csereemlékeztetője

Az idők során a nyél nyomon követi az intelligens fogkefefej kopását a következő értékek mérésével:

- A fogmosás közben kifejtett átlagos nyomás
- A fogkefefejjel eltöltött teljes fogmosási idő

Ha a fogkefefej hatékonysága lecsökkent, a fogkefefej csereemlékeztetője sárgán villog, és a nyél több hangjelzést ad ki.



Megjegyzés: A fogkefefej csereemlékeztető funkciója gyárilag be van kapcsolva. A funkció kikapcsolásához tekintse meg „A funkciók bekapcsolása vagy kikapcsolása” részt.

## Egyszerű bevezető program

Az Egyszerű bevezető program funkció enyhén növeli a nyél teljesítményét az első 14 fogmosás során, hogy hozzászokhasson a Philips Sonicare fogmosási teljesítményéhez.

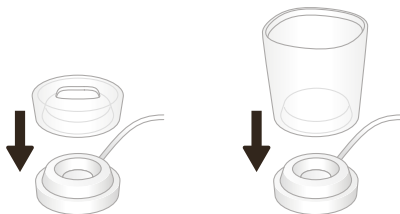
Az Egyszerű bevezető program funkció minden üzemmódban működik.

Megjegyzés: Az Egyszerű bevezető program funkció gyárilag ki van kapcsolva. Az Egyszerű bevezető program bekapcsolásához tekintse meg „A funkciók bekapcsolása vagy kikapcsolása” részt.

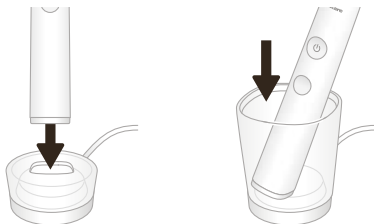
## Töltés és akkumulátorállapot

### A töltőegység használata

- 1 Csatlakoztassa a töltőegység hálózati dugóját egy konnektorhoz.
- 2 Helyezze a töltőállványt vagy a töltőpoharat a töltőegységre.



- 3 Helyezze a nyelet a töltőállványra vagy a töltőpohárba.



- 4 A töltőegység addig tölti a fogkefét, amíg az teljesen fel nem töltődik.

A nyél töltésekor az akkumulátor jelzőfénye féhéren villog. Amikor a nyél teljesen feltöltődött, az akkumulátor jelzőfénye 30 másodpercig folyamatosan féhéren világít, majd kialszik.

Megjegyzés: A nyél az első használatra előtöltve érkezik. Az első használat után töltse legalább 24 órán keresztül.

### Töltés utazótokkal\*

\*Megjegyzés: A megvásárolt modelltől függően előfordulhat, hogy az utazótok nem tartozék.

- 1 Húzza ki az USB-kábelt a töltő utazótok aljáról.

**2** Csatlakoztassa a töltős utazótokat 5 V DC-bemenethez:

- A kapott USB-adapterrel
- egy UL jelöléssel ellátott vagy ANSI/UL 60950-1 minősítésű személyi számítógép szabványos USB-csatlakozójához, illetve
- egy UL jelöléssel ellátott vagy ANSI/UL 60950-1 minősítésű, USB-porttal rendelkező LPS-tápegységhez, illetve
- egy UL jelöléssel ellátott vagy 1310 Class 2 minősítésű tápegységhez.

**Fontos: A fali adapter csak biztonságos alacsony feszültségű forrás lehet, amelynek kompatibilisnek kell lennie a készülék alján megadott elektromos jelölésekkel.**

**3** Az utazótok addig töltsi a fogkefét, amíg az teljesen fel nem töltődik.

### Akkumulátor töltöttségi állapota (csatlakoztatott töltőegységre helyezett nyél esetén)

Amikor a nyelet a töltőegységre vagy az utazótokba helyezi, az akkumulátor jelzőfénye megmutatja az aktuális töltöttségi szintet:

| Akkumulátor állapota | Akkumulátor jelzése               |
|----------------------|-----------------------------------|
| Töltés               | Fehéren villog                    |
| Feltöltve            | 30 másodpercig ég, majd kialszik. |

### Akkumulátor töltöttségi állapota (amikor a nyél nincs a töltőegységen)

Amikor bekapcsolja a nyelet, akkor az alján található jelzőfény megmutatja az akkumulátor töltöttségét.

| Akkumulátor állapota  | Akkumulátor jelzése | Hang |
|-----------------------|---------------------|------|
| Feltöltve             | Fehéren világít     | -    |
| Részlegesen feltöltve | Fehéren villog      | -    |

|          |               |                                    |
|----------|---------------|------------------------------------|
| Alacsony | Sárgán villog | A nyél 3 hangjelzést ad ki         |
| Lemerült | Sárgán villog | A nyél kétszer 5 hangjelzést ad ki |

## A funkciók bekapcsolása vagy kikapcsolása

A fogkefe következő funkcióit tudja be- vagy kikapcsolni:

- Egyszerű bevezető program
- Fogkefefej csereemléktetője
- Nyomásérzékelő

1. lépés: Helyezze a nyelet a töltőállványra vagy a töltőpohárba.



2. lépés: Nyomja meg és tartsa lenyomva a be- és kikapcsológombot:

| Egyszerű bevezető program                                                   | Fogkefefej csereemléktetője     | Nyomásérzékelő                                |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------|
| 3 másodperc                                                                 | 5 másodpercig                   | 7 másodpercig                                 |
| ↓                                                                           | ↓                               | ↓                                             |
| 3. lépés: Engedje el a be- és kikapcsológombot, amikor a következőt hallja: |                                 |                                               |
| 1 hangjelzés                                                                | 1 hangjelzés, majd 2 hangjelzés | 1 hangjelzés, 2 hangjelzés, majd 3 hangjelzés |
| ↓                                                                           | ↓                               | ↓                                             |



Ha az akkumulátor jelzőfénye kétszer fehéren villan fel, és emelkedő tripla hangjelzés hallatszik, akkor a funkció bekapcsolt.

VAGY



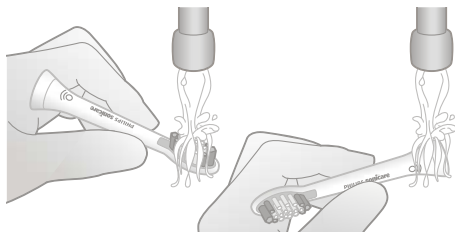
Ha az akkumulátor jelzőfénye egyszer fehéren villan fel, és ereszkedő tripla hangjelzés hallatszik, akkor a funkció kikapcsolt.

## Tisztítás

- Minden alkatrész tisztítható nedves törölkendővel, illetve öblíthető meleg vízzel.



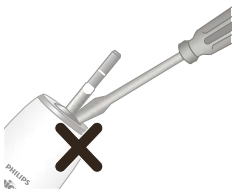
- Távolítsa el a fogkefefejet a nyelről, és alaposan öblítse le.



- Legalább hetente egyszer öblítse le a teljes nyelet, különös tekintettel a fogkefefej csatlakozására.



**Figyelem! Ne nyomja le a nyelv tetején található gumitömítést. A gumitömítés körüli részt óvatosan tisztítsa.**



**Figyelem:**

- Ne tisztítsa a fogkefefejet, a védősapkát, a nyelet, a töltőegységet és az utazótokot mosogatógépben.
- Ne használjon izopropil-alkoholt, ecetet, fehérítőt vagy bármely más háztartási tisztítóeszközt a nyelv tisztításához, mert az elszíneződést okozhat.
- Tisztítás előtt húzza ki a töltő hálózati dugóját a fali aljzatból.
- Ne használjon illóolajat a nyelv tisztításához, mert ez károsodást okozhat.

## Tárolás

Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, húzza ki a fali csatlakozóból, tisztítsa meg, majd tegye hűvös, száraz, közvetlen napfénytől védett helyre.

# Gyakori kérdések

| Kérdés                                                           | Válasz                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A töltőegységen hagyhatom Sonicare fogkefém a fogmosások között? | Igen, Philips Sonicare fogkefét mindig a csatlakoztatott töltőegységen hagyhatja. Ez nem befolyásolja az akkumulátor élettartamát.                                                                                                                                                                     |
| Más fogkefefejek is használhatók a Philips Sonicare fogkefével?  | Minden rápatintható Philips Sonicare elektromosfogkefe-fej használható a fogkefével. Azonban nem mindegyik támogatja a BrushSync technológiát. A BrushSync technológiával kompatibilis fogkefefejek a fogkefe alján található ikonról ismerhetők fel.                                                  |
| Milyen gyakran kell cserélnem a fogkefefejet?                    | Javasoljuk, hogy 3 hónapnyi használat után cserélje le a Philips Sonicare fogkefefejet (napi két, egyenként 2 perces fogmosás esetén). A fogkefe csereemlékeztetője szintén jelzi, ha le kell cserélni a fogkefefejet.                                                                                 |
| A Philips Sonicare fogkefe vízálló?                              | Igen, a Philips Sonicare fogkefe vízálló. Azonban soha ne tisztítsa a nyelet mosogatógépben. Emellett ne használja zuhanyzás közben.                                                                                                                                                                   |
| Mely telefonok kompatibilisek a Philips Sonicare alkalmazással?  | A Philips Sonicare alkalmazás az Android OS és az Apple iOS rendszert támogatja. A Philips Sonicare alkalmazás legújabb verziójának letöltéséhez keresse fel az Android Play Áruházat vagy az Apple App Store áruházat. A mobileszközöknek Bluetooth 4.0 vagy újabb technológiával kell rendelkezniük. |

## Kérdés

Milyen másik Philips Sonicare fogkefékkel használható együtt a Philips Sonicare alkalmazás?

## Válasz

A Sonicare alkalmazással csak a Philips Sonicare Flexcare Platinum Connected, DiamondClean Smart, DiamondClean 9000 és ExpertClean fogkefe használható. Keresse a Bluetooth jelet a csomagolás elején.

## Újrahasznosítás



- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető normál háztartási hulladékként (2012/19/EU).



- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék beépített újratölthető akkumulátort tartalmaz, amelyet nem szabad háztartási hulladékként kezelni (2006/66/EK). Kérjük, hogy vigye el a készüléket egy hivatalos gyűjtőhelyre vagy egy Philips szervizközpontba, hogy szakember távolítsa el az akkumulátort.
- Tartsa be az elektromos és elektronikus termékek, akkumulátorok és egyszer használatos elemek külön történő hulladékgyűjtésére vonatkozó országos előírásokat. A megfelelő hulladékkezelés segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzéséhez.

# Az újratölthető akkumulátor eltávolítása a fogkefe élettartamának végén

## Figyelmeztetés

- Az akkumulátort csak akkor távolítsa el, amikor kidobja a nyelet.
- Az akkumulátor eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy teljesen lemerült.
- Az akkumulátor eltávolítása (vagy ennek megkísérlése) érvényteleníti a jótállást.

Támogatásért látogasson el a [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) weboldalra, vagy hívja az 1-800-243-3050 ingyenes számot.

## Az akkumulátor eltávolítása

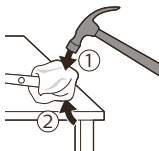
Figyelmeztetés: Az akkumulátort csak akkor távolítsa el, ha leselejtezi a készüléket. Az akkumulátor eltávolítása előtt győződjön meg arról, hogy teljesen lemerült.

Az újratölthető akkumulátor eltávolításához törülközőre vagy törlőruhára, kalapácsra és lapos fejű (normál) csavarhúzóra van szükség. Kövesse az alapvető óvintézkedéseket az alábbi lépések követésekor. Tartsa be az alapvető óvintézkedéseket az alábbi lépések követésekor. Gondoskodjon a szem, a kéz, az ujjak és a munkafelület védelméről.

- 1 Az akkumulátorok teljes lemerítéséhez vegye le a nyelet a töltőegységről, kapcsolja be a Philips Sonicare fogkefét, és működtesse mindaddig, amíg az magától le nem áll. Ismételje a fenti lépést addig, amíg már nem tudja újra bekapcsolni a Philips Sonicare fogkefét.

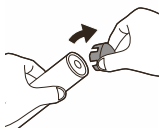


- 2 Távolítsa el és dobja ki a fogkefefejet. Az egész markolatot takarja le törülközővel vagy ruhával.

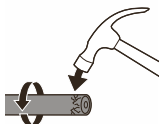


- 3** A markolat tetejénél fogva tartsa a készüléket, és üsse meg a markolatburkolatot 1,25 cm-rel az alsó vége felett. Határozottan üsse meg kalapáccsal a készülék mind a 4 oldalát a zárósapka eltávolításához.

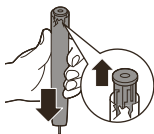
Megjegyzés: Lehet, hogy többször rá kell ütni a markolat végére ahhoz, hogy eltörjenek a belső pattintható csatlakozók.



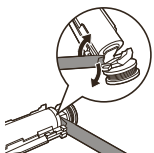
- 4** Távolítsa el a zárósapkát a fogkefe markolatáról. Ha a zárósapka nem távolítható el könnyen a burkolatról, ismételje a 3. lépést, amíg a zárósapka ki nem lazul.



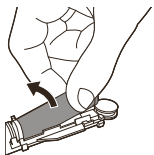
- 5** Tartsa a fogkefemarkolatot fejjel lefelé, és nyomja le a tengelyt egy kemény felületre. Ha a belső alkatrészek nem távolíthatók el könnyen a burkolatból, ismételje a 3. lépést, amíg a belső alkatrészek ki nem lazulnak.



- 6** Illesszen csavarhúzó az akkumulátort és a belső egység alsó részén található fekete keret közé. Ezután emelje meg a csavarhúzó az akkumulátortól távolodó irányba, hogy a fekete keret alja eltörjön.



- 7** Helyezze be a csavarhúzó az akkumulátor alsó része és a fekete keret közé, hogy az akkumulátort és a zöld nyomtatott áramköri lapot összekötő fém fül eltörjön. Ez felengedi az akkumulátor alsó részét a keretről.



- 8** Fogja meg az akkumulátort, és húzza kifelé a belső alkatrészek közül, hogy a második fémfül eltörjön.

**Figyelem! Ügyeljen arra, hogy az akkumulátorfülek éles szélei ne okozzanak sérülést az ujjain.**



- 9** Fedje le ragasztószalaggal az akkumulátor érintkezőit a maradék akkumulátor töltésből adódható elektromos zárlat elkerülése érdekében. Az akkumulátor, valamint a termék többi részének hulladékkezelésekor is megfelelően szelektáljon.

Megjegyzés: A feleslegessé vált készülék szelektív hulladékként kezelendő. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le. Ezzel segíti a környezet védelmét.

## Garancia és terméktámogatás

Ha információra vagy támogatásra van szüksége, látogasson el a **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** weboldalra, vagy olvassa el a világszerte érvényes garancialevelet.

### A garancia korlátozásai

A nemzetközi garanciafeltételek nem vonatkoznak a következő alkatrészekre:

- Fogkefefejek.
- A nem engedélyezett cserealkatrészek használatából eredő kár.
- Helytelen használatból, rongálásból, gondatlanságból, módosításból vagy jogosulatlan karbantartásból adódó kár.
- Normális elhasználódás, letörés, karcolás, kopás, elszíneződés vagy színvesztés.

## Wprowadzenie

Gratulujemy nowej szczoteczki elektrycznej Philips Sonicare! Doskonale usuwanie płytki nazębnej, bielsze zęby i zdrowsze dziąsła są na wyciągnięcie ręki. Dzięki połączeniu delikatnej technologii sonicznej oraz klinicznie opracowanych i sprawdzonych funkcji szczoteczka Sonicare za każdym razem zapewnia najlepsze czyszczenie. Dodatkowa pomoc techniczna i rejestracja produktu są dostępne pod adresem: <http://www.philips.com/welcome>.

Witamy w rodzinie Philips Sonicare!

## Przeznaczenie

Elektryczne szczoteczki do zębów serii DiamondClean służą do usuwania z zębów przylegającej płytki nazębnej i resztek pokarmowych. Pozwala to na minimalizowanie próchnicy oraz na poprawę i utrzymanie higieny jamy ustnej. Szczoteczki te są przeznaczone do użytku domowego. Dzieci powinny korzystać z urządzenia pod nadzorem osób dorosłych.

## Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Zanim rozpoczniesz korzystanie z urządzenia, zapoznaj się dokładnie z podanymi informacjami, które mogą być przydatne również w późniejszej eksploatacji.

Uwaga: Akcesoria i funkcje różnych modeli różnią się między sobą. Na przykład, niektóre modele są wyposażone w dezynfektor lub Bluetooth.

## Niebezpieczeństwo

- Trzymaj ładowarkę i/lub dezynfektor z dala od wody. Nie kładź ani nie przechowuj urządzenia w miejscu, z którego może spaść lub zostać wciągnięty do wanny, umywalki, zlewu itp.

- Nie zanurzaj ładowarki i/lub dezynfektora w wodzie ani w innym płynie.
- Po zakończeniu czyszczenia upewnij się, że ładowarka i dezynfektor są całkowicie suche, zanim podłączysz je do gniazdka elektrycznego.

## **Ostrzeżenie**

- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
- Dzieci nie powinny bawić się sprzętem.
- Jeżeli urządzenie jest w jakikolwiek sposób uszkodzone (główka szczoteczki, uchwyt szczoteczki, ładowarka i/lub dezynfektor), nie używaj go.

- Przewodu sieciowego nie można wymienić. Uszkodzenie przewodu powoduje, że ładowarka i/lub dezynfektor nie nadaje się do użytku.
- Ładowarkę i/lub dezynfektor należy zawsze wymienić na nowy element tego samego typu, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- To urządzenie nie zawiera elementów, które można samodzielnie wymienić lub naprawić. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju (patrz 'Gwarancja i pomoc techniczna').
- Trzymaj przewód sieciowy z dala od rozgrzanych powierzchni.
- Nie używaj ładowarki i/lub dezynfektora na dworze ani w pobliżu źródeł ciepła.

## **Uwaga**

- Nie myj główek szczoteczki, uchwytu, obudowy ładowarki ani dezynfektora w zmywarce.
- W przypadku przejścia operacji szczęki lub dziąseł w ciągu ostatnich 2 miesięcy, przed pierwszym użyciem urządzenia skonsultuj się ze stomatologiem.

- Skonsultuj się ze stomatologiem, jeśli po skorzystaniu z urządzenia wystąpi silne krwawienie lub jeśli krwawienie nie ustąpi po tygodniu użytkowania. Skonsultuj się ze stomatologiem, jeśli używanie urządzenia jest nieprzyjemne lub sprawia ból.
- To urządzenie firmy Philips spełnia wymagania norm bezpieczeństwa dotyczących urządzeń elektromagnetycznych. Jeśli masz wszczepiony rozrusznik serca lub inne urządzenie, przed użyciem skontaktuj się z lekarzem lub producentem wszczepionego urządzenia.
- Jeśli masz obawy dotyczące zdrowia, przed skorzystaniem z urządzenia skonsultuj się z lekarzem.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do czyszczenia zębów, dziąseł i języka. Nie należy go używać do żadnych innych celów. Jeśli podczas używania szczoteczki zaczniesz odczuwać dyskomfort lub ból, przerwij korzystanie z urządzenia i skonsultuj się z lekarzem.

- To urządzenie do higieny osobistej, które nie jest przeznaczone do użytku przez większą liczbę pacjentów w gabinetach i placówkach stomatologicznych.
- Nie używaj główek innych niż zalecane przez Philips Sonicare.
- Nie używaj główki z połamanym lub wygiętym włosiem. Wymieniaj główkę szczoteczki co 3 miesiące lub częściej, gdy widoczne są ślady zużycia.
- Jeśli pasta do zębów zawiera nadtlenki, sodę oczyszczoną lub wodorowęglany (często występujące w pastach wybielających), po każdym użyciu dokładnie wyczyść główkę szczoteczki wodą z mydłem. Zapobiega to pękaniu plastiku.
- Unikać kontaktu z produktami zawierającymi olejki eteryczne lub olej kokosowy. Może to powodować wypadanie włosów.

## **Pola elektromagnetyczne (EMF)**

To urządzenie Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

## Dyrektywa dotycząca sprzętu radiowego

Philips niniejszym oświadcza, że szczoteczki elektryczne z interfejsem częstotliwości radiowej (Bluetooth) są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)**

Interfejs częstotliwości radiowych w tym produkcie działa z częstotliwością 13,56 MHz

Maksymalna moc fal radiowych wysyłanych przez urządzenie wynosi 30,16 dBm.

## Szczoteczka Philips Sonicare (rys. 1)

- 1 Kapturek ochronny
- 2 Inteligentne główki szczotkujące\*
- 3 Uchwyt
- 4 Włącznik / Wyłącznik zasilania
- 5 Wskaźnik intensywności
- 6 Przycisk tryb/intensywność
- 7 Tryby
- 8 Wskaźnik konieczności wymiany główki szczoteczki
- 9 Wskaźniki akumulatora
- 10 Szklanka do ładowania
- 11 Podstawka ładująca
- 12 Podstawa ładująca
- 13 (Ładujące) etui podróżne\*
- 14 Zasilacz sieciowy USB\*

\* Uwaga: Zawartość opakowania może się różnić w zależności od modelu.

## Aplikacja Sonicare — rozpoczęcie używania

Aplikacja Sonicare jest parowana ze szczoteczką do zębów, aby zapewnić komunikację podczas używania. Podłączenie szczoteczki do konta aplikacji Sonicare umożliwia:

- Łatwe przeglądanie raportu o postępach w poszukiwaniu sposobów poprawy nawyków szczotkowania

- Otrzymywanie spersonalizowanych wskazówek i zaleceń dotyczących zarządzania higieną jamy ustnej

Aby rozpocząć używanie aplikacji Sonicare:

- 1 Pobierz aplikację Sonicare na telefon
- 2 Otwórz aplikację i postępuj zgodnie z instrukcją
- 3 Sparuj szczoteczkę z aplikacją
- 4 Utwórz konto
- 5 W razie pojawienia się monitu zaktualizuj oprogramowanie, aby uzyskać dostęp do najnowszych ulepszeń i funkcji.
- 6 Szczotkuj regularnie

Możesz już zacząć używać szczoteczki pod kontrolą aplikacji.

Pamiętaj o regularnym szczotkowaniu zębów. Możesz otrzymywać informacje umożliwiające lepszą pielęgnację jamy ustnej.

Uwaga: Zadbaj o to, aby w trakcie korzystania z aplikacji włączona była funkcja Bluetooth w telefonie. Ta szczoteczka do zębów wykorzystuje połączenie Bluetooth do przesyłania do aplikacji danych dotyczących szczotkowania. W razie wątpliwości dotyczących powodów zbierania tych danych zapoznaj się z oświadczeniem firmy Sonicare dotyczącym prywatności, dostępnym podczas konfigurowania aplikacji.

## **Aplikacja Sonicare — monitorowanie i poprawa pielęgnacji jamy ustnej**

Szczoteczka elektryczna Sonicare jest wyposażona w inteligentne czujniki, które dostarczają informacji zwrotnych na temat nawyków szczotkowania, takich jak:

- Codzienne sesje szczotkowania
- Czas każdej sesji szczotkowania
- Nacisk szczoteczki podczas szczotkowania
- Przypomnienie o konieczności wymiany główki szczotkującej (na podstawie jej faktycznego zużycia)

Aplikacja Sonicare zbiera dane dostarczane przez czujniki inteligentne i śledzi nawyki szczotkowania w czasie.

Każda z funkcji dostępnych w aplikacji została zaprojektowana tak, aby pomóc w poznaniu własnych nawyków szczotkowania i

dostarczać prostych zaleceń dotyczących poprawy i utrzymania higieny jamy ustnej. Aplikacja Sonicare przedstawia spersonalizowane informacje dotyczące szczotkowania.

## Główki szczoteczki

Typ główki szczoteczki można sprawdzić na dole etykiety. Symbol u dołu główki szczoteczki wskazuje, że jest to inteligentna główka szczoteczki, wyposażona w technologię BrushSync.

Uwaga: Zawartość opakowania może się różnić w zależności od modelu.



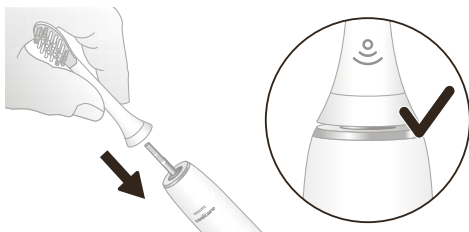
| Nazwa główki szczoteczki    | Premium Plaque Control   | Premium White                          | Premium Gum Care |
|-----------------------------|--------------------------|----------------------------------------|------------------|
| Etykieta główki szczoteczki | C3                       | W3                                     | G3               |
| Korzyść                     | Usuwanie płytki nazębnej | Usuwanie płytki nazębnej i przebarwień | Zdrowsze dziąsła |

Z pełną ofertą główek szczoteczek można zapoznać się na stronie [www.philips.com/toothbrush-heads](http://www.philips.com/toothbrush-heads), zawierającej więcej informacji.

## Używanie szczoteczki Philips Sonicare

### Instrukcje dotyczące szczotkowania zębów

- 1 Osadź główkę szczoteczki na trzonku. Zwilż włosie szczoteczki i nałóż pastę do zębów.

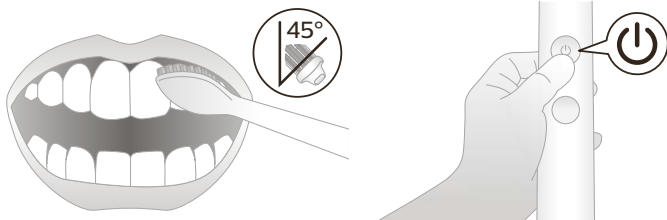


Uwaga: Między główką szczoteczki a uchwytem jest niewielka przerwa — jest to zgodne z projektem urządzenia. Umożliwia to prawidłowe drganie główki szczoteczki.

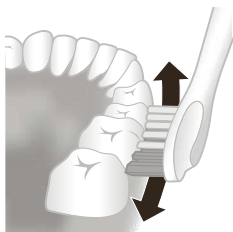
- 2 Umieść szczoteczkę w jamie ustnej tak, aby włosie dotykało zębów pod niewielkim kątem (45 stopni). Naciskaj lekko tak, aby włosie dotknęło linii dziąseł lub trochę poniżej.

Uwaga: Środek główki szczotkującej powinien przez cały czas dotykać zębów.

- 3 Naciśnij wyłącznik zasilania, aby włączyć szczoteczkę Philips Sonicare.

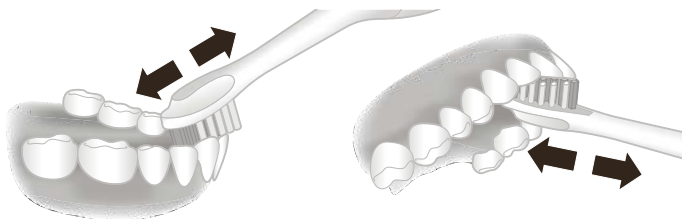


- 4 W celu zwiększenia skuteczności czyszczenia delikatnie przyciśnij szczoteczkę Philips Sonicare do zębów i pozwól jej szczotkować za Ciebie. Delikatnie przesuwaj główkę szczoteczki po zębach do przodu i do tyłu, tak aby dłuższe włosie mogło dotrzeć do szczelin między zębami. Wykonuj te ruchy przez cały cykl szczotkowania.



Uwaga: Dostępne są różne tryby (patrz 'Tryby szczotkowania').

- 5** Aby wyczyścić wewnętrzne powierzchnie przednich zębów, przechyl uchwyt szczoteczki do połowy odległości do pozycji pionowej i na każdym zębie wykonaj kilka pionowych, nakładających się ruchów szczotkujących.



Uwaga:

- Zmiany w poziomie drgań uchwytu ostrzegają o zbyt dużym nacisku szczoteczki (patrz 'Czujnik nacisku').
- Szczoteczką do zębów Philips Sonicare można bezpiecznie czyścić aparaty korekcyjne, wypełnienia i odbudowy (płomby, korony, licówki).
- Szczoteczki elektrycznej nie wolno używać pod prysznicem.

## Technologia BrushSync

Technologia BrushSync umożliwia główkom szczoteczek komunikację z uchwytem przy użyciu mikroukładu elektronicznego. Symbol u dołu główki szczoteczki wskazuje, że jest wyposażona w technologię BrushSync. Umożliwia ona następujące funkcje:

- Parowanie trybów główki szczoteczki

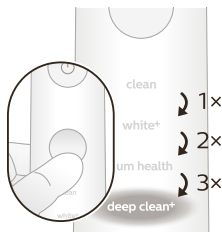
- Wskaźnik konieczności wymiany główki szczoteczki

## Tryby szczotkowania

Szczoteczka elektryczna działa w 4 różnych trybach: clean (czyszczenie), white+ (wybielanie), gum health (pielęgnacja dziąseł) i deep clean+ (głębokie czyszczenie).

Optymalny tryb i właściwa intensywność zostaną wybrane automatycznie przez technologię BrushSync, odpowiednio do podłączonej inteligentnej główki szczotkującej.

Aby ręcznie zmienić tryb, naciśnij przycisk trybu/intensywności, gdy szczoteczka z założoną główką szczotkującą jest wyłączona.



### \* Uwaga:

- Wszystkie główki szczoteczki działają w każdym trybie.
- W przypadku używania szczoteczki do zębów Philips Sonicare w badaniach klinicznych należy z niej korzystać na wysokim poziomie intensywności, z wyłączoną funkcją EasyStart.

## Parowanie trybów główki szczoteczki

Główki szczoteczki z technologią BrushSync są wyposażone w mikroukład elektroniczny, który komunikuje się z uchwytem i automatycznie paruje ją z zalecanym trybem i poziomem intensywności.

Uwaga: w razie zmiany trybu/intensywności główka szczoteczki zapamięta ostatnie użyte ustawienie. Zalecany tryb/intensywność szczotkowania można znaleźć w części „Tryby szczotkowania”.

## Parowanie trybów główki szczoteczki

Główki szczoteczki z technologią BrushSync są wyposażone w mikroukład elektroniczny, który komunikuje się z uchwytem i automatycznie paruje ją z zalecanym trybem i poziomem intensywności.

Uwaga: w razie zmiany trybu/intensywności główka szczoteczki zapamięta ostatnie użyte ustawienie. Zalecany tryb i właściwą intensywność szczotkowania można znaleźć w poniższej tabeli.

|                                              | <b>clean<br/>(czyszczenie) i<br/>deep clean+<br/>(głębokie<br/>czyszczenie):</b>              | <b>white+<br/>(wybielanie)</b>         | <b>gum health<br/>(pielęgnacja<br/>dziąseł)</b> |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------------|
| <b>Korzyść</b>                               | Usuwanie płytki nazębnej                                                                      | Usuwanie płytki nazębnej i przebarwień | Usuwanie płytki nazębnej i masaż dziąseł        |
| <b>Zalecany<br/>główka<br/>szczoteczki</b>   | Premium<br>Plaque Control<br>(C3)                                                             | Premium White<br>(W3)                  | Premium Gum<br>Care (G3)                        |
| <b>Zalecany<br/>poziom<br/>intensywności</b> | 3                                                                                             | 3                                      | 3                                               |
| <b>Łączny czas<br/>szczotkowania</b>         | clean<br>(czyszczenie): 2<br>minuty<br>deep clean+<br>(głębokie<br>czyszczenie): 3<br>minuty* | 2 minuty i 40<br>sekund                | 3 minuty i 20<br>sekund                         |

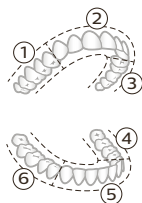
**clean  
(czyszczenie) i  
deep clean+  
(głębokie  
czyszczenie):**

**white+  
(wybielanie)**

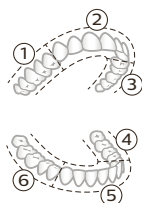
**gum health  
(pielęgnacja  
dziąseł)**

**Jak  
szczotkować**

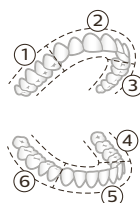
clean  
(czyszczenie):  
Szczotkować  
każdy odcinek  
przez 20  
sekund



deep clean+  
(głębokie  
czyszczenie):  
szczotkować  
każdy odcinek  
przez 30  
sekund\*



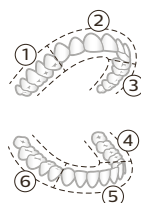
Szczotkować  
każdy odcinek  
przez 20  
sekund,



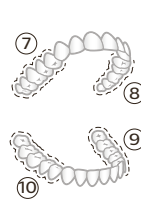
następnie  
szczotkować  
odcinki 7 i 8  
przez 20  
sekund każdy.



Szczotkować  
każdy odcinek  
przez 20  
sekund,



następnie  
szczotkować  
odcinki 7, 8, 9 i  
10 przez 20  
sekund każdy.



\*Uwaga: W przypadku szczotkowania pod kontrolą aplikacji Sonicare w trybie deep clean+ (głębokie czyszczenie) czas szczotkowania wynosi 2 minuty.

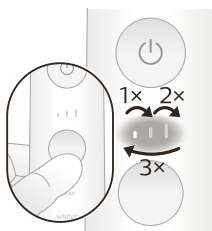
## Ustawienia intensywności

Szczoteczka elektryczna ma 3 różne ustawienia poziomu intensywności.

- niska intensywność (jeden pasek)
- średnia intensywność (dwa paski)
- wysoka intensywność (trzy paski)

Po podłączeniu do uchwytu inteligentna główka szczoteczki automatycznie wybierze zalecaną intensywność. Aby ręcznie zmienić intensywność, włącz uchwyt i naciśnij przycisk trybu/intensywności.

Aby zmienić ustawienie intensywności, naciśnij ten przycisk, gdy szczoteczka jest WŁĄCZONA.



## Cechy

- Sygnałizator postępu
- Czujnik nacisku
- Wskaźnik konieczności wymiany główki szczoteczki
- EasyStart

### Sygnałizator postępu

Funkcja sygnałizatora postępu krótką zmianą drgań wskazuje, kiedy należy przejść do następnego odcinka zębów.

Po zakończeniu sesji szczotkowania szczoteczka wyłącza się automatycznie.

### Czujnik nacisku

Szczoteczka Philips Sonicare mierzy siłę nacisku podczas szczotkowania w celu ochrony dziąseł i zębów przed uszkodzeniem.

W razie przyłożenia zbyt dużego nacisku poziom drgań uchwytu zmieni się do chwili zmniejszenia nacisku.

Uwaga: Ten produkt jest dostarczany z włączonym czujnikiem nacisku. Informacje dotyczące wyłączania tej funkcji znajdują się w części „Włączanie i wyłączanie funkcji”.

## Wskaźnik konieczności wymiany główki szczoteczki

Uchwyt śledzi w czasie zużycie inteligentnej główki szczoteczki, mierząc:

- Całkowity nacisk stosowany podczas szczotkowania
- Łączny czas szczotkowania przy użyciu danej główki szczoteczki

Gdy główka szczotkująca utraci skuteczność, wskaźnik konieczności jej wymiany zacznie migać na bursztynowo, a uchwyt wyemituje serię różnych sygnałów dźwiękowych.



Uwaga: Produkt jest dostarczany z włączonym wskaźnikiem konieczności wymiany główki szczotkującej. Informacje dotyczące wyłączania tej funkcji znajdują się w części „Włączanie i wyłączanie funkcji”.

## EasyStart

Aby pozwolić użytkownikowi przyzwycząć się do mocy szczoteczki Philips Sonicare, funkcja EasyStart delikatnie zwiększa moc uchwytu podczas pierwszych 14 szczotkowań.

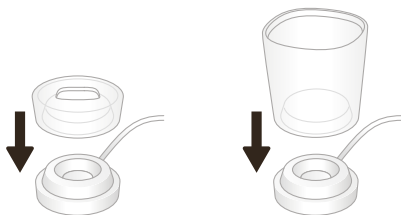
Funkcja EasyStart działa we wszystkich trybach.

Uwaga: Ten produkt jest dostarczany z wyłączoną funkcją EasyStart. Informacje dotyczące włączania funkcji EasyStart znajdują się w części „Włączanie i wyłączanie funkcji”.

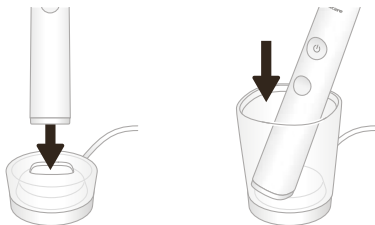
## Ładowanie i stan akumulatora

### Ładowanie w ładowarce

- 1 Podłącz kabel ładowarki do gniazdka elektrycznego.
- 2 Umieść podstawkę ładującą lub szklankę do ładowania na bazie ładującej.



- 3 Umieść uchwyt na podstawce ładującej lub w szklance do ładowania.



- 4 Ładowarka będzie ładować szczoteczkę do chwili jej całkowitego naładowania.

Gdy wskaźnik akumulatora miga na białą, oznacza to, że uchwyt jest ładowany. Gdy uchwyt jest w pełni naładowany, wskaźnik akumulatora świeci na białą przez 30 sekund, a potem się wyłącza.

**Uwaga:** Nowa szczoteczka jest wstępnie naładowana. Po pierwszym użyciu należy ładować urządzenie przez co najmniej 24 godziny.

## Ładowanie za pomocą etui podróżnego\*

\*Uwaga: Ładujące etui podróżne jest dołączone tylko do niektórych modeli.

- 1 Wyjmij kabel USB z dolnej części ładującego etui podróżnego.
- 2 Podłącz ładujące etui podróżne do źródła zasilania prądem stałym o napięciu 5 V, takiego jak:
  - dostarczony zasilacz USB;
  - standardowe gniazdo USB komputera osobistego wymienionego na liście UL lub mającego certyfikat ANSI/UL 60950-1;
  - źródło zasilania o ograniczonej mocy (LPS) z portem wyjściowym USB, wymienione na liście UL lub mające certyfikat ANSI/UL 60950-1;
  - zasilacz wymieniony na liście UL lub mający certyfikat 1310 Class 2.

**Ważne: Zasilacz sieciowy musi być bezpiecznym źródłem prądu o bardzo niskim napięciu, zgodnym z elektrycznymi parametrami znamionowymi podanymi na spodzie urządzenia.**

- 3 Etui podróżne ładuje szczoteczkę do chwili jej całkowitego naładowania.

## Stan akumulatora (uchwyt na podłączonej ładowarce)

Po umieszczeniu uchwytu w ładowarce lub etui podróżnym wskaźnik akumulatora poinformuje o aktualnym poziomie naładowania akumulatora.

| Stan naładowania akumulatora | Wskaźniki akumulatora                                 |
|------------------------------|-------------------------------------------------------|
| Ładowanie                    | Miga na biało                                         |
| W pełni naładowany           | Świeci na biało przez 30 sekund, a potem się wyłącza. |

## Stan akumulatora (gdy uchwyt nie znajduje się na ładowarce)

Po włączeniu uchwytu wskaźnik naładowania akumulatora znajdujący się w dolnej części uchwytu pokazuje stan naładowania akumulatora.

| Stan naładowania akumulatora | Wskaźnik akumulatora  | Dźwięk                                           |
|------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------|
| W pełni naładowany           | Podświetlony na biało | -                                                |
| Częściowo naładowany         | Miga na biało         | -                                                |
| Niski poziom naładowania     | Miga na bursztynowo   | Uchwyt emituje 3 sygnały dźwiękowe               |
| Wyładowany                   | Miga na bursztynowo   | Uchwyt emituje 2 serie po 5 sygnałów dźwiękowych |

## Włączanie i wyłączanie funkcji

Można włączać i wyłączać następujące funkcje szczoteczki:

- EasyStart
- Wskaźnik konieczności wymiany główki szczoteczki
- Czujnik nacisku

Czynność 1: Umieść uchwyt na podstawce ładującej lub w szklance do ładowania.



Czynność 2: Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez:

Easy start

Wskaźnik  
konieczności  
wymiany  
główki  
szczoteczki

Czujnik nacisku

3 sekundy

Maksymalnie 5  
sekundMaksymalnie 7  
sekund

Czynność 3: Zwolnij przycisk zasilania, gdy usłyszysz

1 sygnał  
dźwiękowy1, a następnie 2  
sygnały  
dźwiękowe1, 2, a następnie 3  
sygnały dźwiękowe

Gdy wskaźnik poziomu naładowania akumulatora zamiga 2 razy na białą i rozlegną się 3 coraz wyższe dźwięki, oznacza to, że funkcja została włączona.

LUB



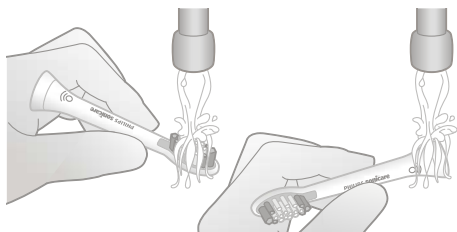
Gdy wskaźnik poziomu naładowania akumulatora mignie raz na białą i rozlegną się 3 coraz niższe dźwięki, oznacza to, że funkcja została wyłączona.

## Czyszczenie

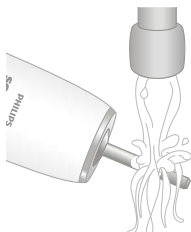
- Wszystkie części można czyścić wilgotną szmatką lub opłukać ciepłą wodą.



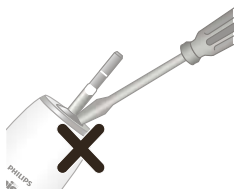
- Zdejmij główkę szczoteczki z uchwyty, a następnie opłucz ją dokładnie.



- Co najmniej raz w tygodniu opłucz cały uchwyt, a zwłaszcza miejsce podłączenia główki.



**Uwaga: Nie wpychaj gumowej uszczelki na górną część uchwyty. Okolice gumowej uszczelki czyść delikatnie.**



### Uwaga:

- Nie czyść główki szczotkującej, nasadki podróżnej, uchwytu, ładowarki ani etui podróżnego w zmywarce.
- Do czyszczenia uchwytu szczoteczki nie używaj alkoholu izopropylowego, octu, wybielacza ani innych domowych środków czystości, ponieważ mogą one spowodować odbarwienie.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia ładowarki wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Nie wolno czyścić główki szczoteczki olejkami eterycznymi, gdyż może to spowodować jej uszkodzenie.

## Przechowywanie

Jeśli nie zamierzasz używać produktu przez dłuższy czas, odłącz go od gniazdka elektrycznego, wyczyść i umieść w chłodnym i suchym miejscu, w którym nie będzie narażony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

## Często zadawane pytania

| Pytanie                                                                      | Odpowiedź                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Czy mogę zostawiać szczoteczkę Sonicare na ładowarce między szczotkowaniami? | Tak, szczoteczkę Philips Sonicare można zawsze trzymać na podłączonej do zasilania ładowarce. Nie wpływa to na trwałość akumulatora. |

| Pytanie                                                      | Odpowiedź                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Czy do szczoteczki Philips Sonicare pasują inne główki?      | Wszystkie główki elektrycznych szczoteczek do zębów firmy Philips Sonicare, które da się założyć na daną szczoteczkę do zębów, pasują do niej. Nie wszystkie jednak są wyposażone w technologię BrushSync. Ikona u dołu główki szczoteczki wskazuje, że jest ona wyposażona w technologię BrushSync. |
| Jak często trzeba wymieniać główkę szczoteczki?              | Doradzamy wymianę główki szczotkującej Philips Sonicare po 3 miesiącach użytkowania (tzn. szczotkowania dwa razy dziennie przez 2 minuty w każdej sesji). W odpowiednim czasie generowane jest również przypomnienie o konieczności wymiany główki szczotkującej.                                    |
| Czy szczoteczka Philips Sonicare jest wodoodporna?           | Tak, szczoteczka Philips Sonicare jest wodoodporna. Nie wolno jednak czyścić uchwytu w zmywarce do naczyń. Nie wolno jej również używać pod prysznicem.                                                                                                                                              |
| Które telefony są kompatybilne z aplikacją Philips Sonicare? | Aplikacja Philips Sonicare obsługuje systemy operacyjne Android i Apple iOS. Najnowsza wersja aplikacji Philips Sonicare jest dostępna w sklepach Android Play Store i Apple App Store. Urządzenia mobilne muszą obsługiwać standard Bluetooth 4.0 lub nowszy.                                       |

## Pytanie

## Odpowiedź

Których innych szczoteczek Philips Sonicare mogę używać z aplikacją Philips Sonicare?

Z aplikacją Sonicare można używać jedynie szczoteczek Philips Sonicare Flexcare Platinum Connected, DiamondClean Smart, DiamondClean 9000 i ExpertClean. Szukaj symbolu Bluetooth z przodu opakowania.

## Ochrona środowiska

- Symbol przekreślonego kontenera na odpady, oznacza, że produkt podlega selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy 2012/19/UE.
- Symbol przekreślonego kontenera na odpady, oznacza, że produkt zawiera baterie lub akumulatory, które podlegają selektywnej zbiórce zgodnie z postanowieniami Dyrektywy 2006/66/WE.
- Takie oznakowanie informuje, że produkt oraz baterie i akumulatory po okresie użytkowania, nie mogą być wyrzucone wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.
- Użytkownik ma obowiązek oddać zużyty produkt oraz baterie i/lub akumulatory do podmiotu prowadzącego zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, tworzącego system zbierania takich odpadów - w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt oraz baterie i akumulatory mogą mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych.
- W celu profesjonalnego usunięcia akumulatora należy udać się do podmiotu prowadzącego zbieranie akumulatorów lub centrum serwisowego firmy Philips.
- Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

## Wyjmowanie akumulatora, gdy minie czas eksploatacji szczoteczki

### Ostrzeżenie

- Przed wyrzuceniem zużytego uchwytu należy z niego wyjąć akumulator.
- Usuając akumulator lub baterię, należy upewnić się, że są one całkowicie rozładowane.
- Każda próba wyjęcia akumulatora powoduje utratę gwarancji.

W celu uzyskania pomocy odwiedź naszą stronę internetową dostępną pod adresem [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) lub zadzwoń pod bezpłatny numer 1-800-243-3050.

## Wyjmowanie akumulatora

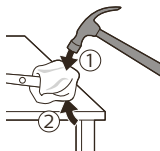
**Ostrzeżenie:** Przed wyrzuceniem zużytego urządzenia należy wyjąć z niego jedynie akumulator. Usuając akumulator, należy upewnić się, że jest on całkowicie rozładowany.

Aby wyjąć akumulator, potrzebny jest ręcznik lub szmatka, młotek i płaski (standardowy) śrubokręt. W trakcie wykonywania tych czynności należy stosować się do poniższych zasad bezpieczeństwa. Należy chronić oczy, dłonie, palce oraz powierzchnię, na której ustawione jest urządzenie.

- 1 Aby całkowicie rozładować akumulator, wyjmij uchwyt z ładowarki, włącz szczoteczkę Philips Sonicare i poczekaj, aż samoczynnie zakończy pracę. Powtarzaj czynność do czasu, aż nie będzie możliwe uruchomienie szczoteczki Philips Sonicare.

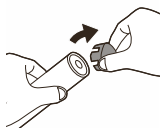


- 2 Zdejmij główkę szczoteczki z urządzenia i wyrzuć ją. Przykryj cały uchwyt ręcznikiem lub szmatką.

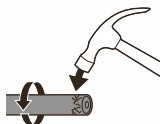


- 3** Przytrzymaj górną część uchwyty jedną ręką i uderz dolną część obudowy uchwyty w odległości 1 cm od końca. Aby odłączyć końcową nasadkę, zdecydowanie uderz młotkiem wszystkie 4 strony.

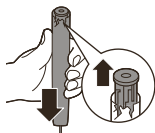
Uwaga: Konieczne może być kilkakrotne uderzenie końca uchwyty w celu przełamania wewnętrznych zacisków.



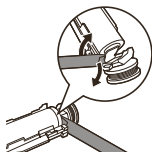
- 4** Zdejmij końcową nasadkę z uchwyty szczoteczki. Jeśli nasadka nie odłączy się od obudowy, powtarzaj krok 3 do momentu, aż zostanie odłączona.



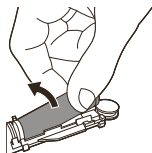
- 5** Trzymając uchwyt dołem do góry, dociśnij trzonek do twardej powierzchni. Jeśli elementy wewnętrzne nie odchodzą łatwo od korpusu, powtarzaj krok 3 aż zostaną odłączone.



- 6** Wsuń śrubokręt między akumulator i czarną ramkę w dolnej części elementów wewnętrznych. Wsuń śrubokręt pod akumulator, aby złamać dolną część czarnej ramki.



- 7** Włóż śrubokręt między dolną część akumulatora a czarną ramkę, aby złamać metalowy zacisk łączący akumulator z zieloną płytką drukowaną. Spowoduje to zwolnienie dolnej części akumulatora z ramki.



- 8** Chwyc akumulator i wyciągnij go spośród elementów wewnętrznych, tak aby złamać drugi metalowy zacisk akumulatora.

**Uwaga: Zwróć uwagę na ostre krawędzie zacisków akumulatora, aby uniknąć skaleczenia palców.**



- 9** Zaklej styki akumulatora taśmą, aby zapobiec spięcom pochodzącym z pozostałej energii akumulatora. Akumulator może być teraz poddany recyklingowi, a reszta urządzenia może zostać zutylizowana zgodnie z przepisami.

Uwaga: Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego — należy oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych w celu utylizacji. Stosowanie się do tego zalecenia pomaga w ochronie środowiska.

## Gwarancja i pomoc techniczna

Jeśli potrzebujesz pomocy lub dodatkowych informacji, odwiedź stronę **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** lub zapoznaj się z treścią międzynarodowej gwarancji.

### Ograniczenia gwarancji

Gwarancja międzynarodowa nie obejmuje:

- Główek szczoteczki.
- Uszkodzeń spowodowanych wskutek korzystania z niezatwierdzonych części zamiennych.
- Uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, brakiem konserwacji, przeróbkami lub naprawami wykonanymi przez nieupoważnione do tego osoby.
- Normalnego zużycia, w tym odprysków, zarysowań, otarć, odbarwień ani wyblakłych kolorów.

## Introducere

Felicitări pentru noua dvs. periută de dinți electrică Philips Sonicare! Capacitate superioară de îndepărtare a tartrului, dinți mai albi și gingii mai sănătoase la îndemâna dvs. Prin folosirea combinației Sonicare dintre tehnologia sonică delicată și caracteristicile dezvoltate și testate în mediu clinic, puteți avea încredere că beneficiați de fiecare dată de cea mai bună curățare. Asistență suplimentară și formularul de înregistrare a produsului sunt disponibile la adresa:

<http://www.philips.com/welcome>.

Bine ați venit în familia Philips Sonicare!

## Domeniu de utilizare

Periutele de dinți electrice din seria DiamondClean sunt destinate îndepărtării resturilor alimentare și a plăcii bacteriene aderente de pe dinți pentru a reduce apariția cariilor, precum și pentru a îmbunătăți și menține sănătatea orală. Periutele de dinți electrice din seria DiamondClean sunt destinate uzului casnic de către consumatori. Utilizarea de către copii trebuie să fie supravegheată de către adulți.

## Informații importante privind siguranța

Citiți cu atenție aceste informații importante înainte de a utiliza aparatul și păstrați-le pentru consultare ulterioară.

Notă: Accesoriile și caracteristicile diferitelor modele variază. De exemplu, unele modele sunt echipate cu sterilizator sau cu Bluetooth.

## Pericol

- Feriți încărcătorul și/sau sterilizatorul de contactul cu apa. Nu așezați sau depozitați aparatul într-un loc de unde poate să cadă sau să fie tras într-o cadă sau o chiuvetă.
- Nu introduceți încărcătorul și/sau sterilizatorul în apă sau în alte lichide.

- După curățare, asigurați-vă că încărcătorul și/sau sterilizatorul este complet uscat înainte de a-l conecta la priză.

## **Avertisment**

- Acest aparat poate fi utilizat de către copii și persoane care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele pe care le prezintă. Procesele de curățare și întreținere de către utilizator nu trebuie realizate de către copii fără a fi supravegheați.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul.
- Dacă aparatul este deteriorat în orice fel (capul de periere, mânerul periuței de dinți, încărcătorul și/sau sterilizatorul), nu îl mai folosiți.
- Cablul de alimentare nu poate fi înlocuit. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, aruncați încărcătorul și/sau sterilizatorul.

- Înlocuiți întotdeauna încărcătorul și/sau sterilizatorul cu unul original, pentru a evita accidentele.
- Acest aparat nu conține piese care pot fi reparate de utilizator. Dacă aparatul este deteriorat, contactați Centrul de asistență pentru clienți din țara (consultați 'Garanție și asistență') dvs.
- Nu țineți cablul electric pe suprafețe fierbinți.
- Nu utilizați încărcătorul și/sau sterilizatorul în aer liber sau în apropierea suprafețelor încălzite.

## **Atenție**

- Nu curățați capul de periere, mânerul, încărcătorul, capacul încărcătorului sau sterilizatorul în mașina de spălat vase.
- Dacă ați suferit intervenții chirurgicale la gingii sau în cavitatea bucală în ultimele 2 luni, consultați medicul stomatolog înainte de a utiliza acest aparat.

- Consultă medicul stomatolog dacă, după utilizarea acestui aparat, constăți apariția sângerărilor sau dacă acestea continuă să se producă după o săptămână de utilizare. De asemenea, consultați medicul stomatolog dacă simțiți disconfort sau durere la utilizarea acestui aparat.
- Acest aparat Philips respectă standardele de siguranță pentru dispozitive electromagnetice. Dacă aveți un stimulator cardiac sau alte dispozitive implantate, contactați medicul dvs. sau producătorul aparatului implantat, înainte de utilizare.
- Dacă aveți probleme medicale, consultați medicul înainte de a utiliza acest aparat.
- Acest aparat a fost conceput doar pentru curățarea dinților, gingiilor și limbii. Nu utilizați dispozitivul în niciun alt scop. Întrerupeți utilizarea aparatului și contactați medicul dvs. dacă simțiți orice disconfort sau durere.
- Acest aparat este un dispozitiv de îngrijire personală și nu este conceput pentru a fi utilizat de mai mulți pacienți într-un cabinet dentar sau o instituție de stomatologie.

- Nu utilizați alte capete de periere în afară de cele recomandate de Philips Sonicare.
- Întrerupeți utilizarea unui cap de periere dacă prezintă peri deformați sau îndoiiți. Înlocuiți capul de periere la fiecare 3 luni sau mai des dacă apar indicii de uzură.
- În cazul în care pasta dvs. de dinți conține peroxid, bicarbonat de sodiu sau bicarbonat (obișnuite în componența pastelor de dinți cu efect de albire), curățați capul de periere cu apă și săpun după fiecare utilizare. Acest lucru previne posibila apariție a crăpăturilor în plastic.
- Evitați contactul direct cu produse care conțin uleiuri esențiale sau ulei de cocos. Contactul poate duce la desprinderea smocurilor de peri.

## **Câmpuri electromagnetice (EMF)**

Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

## **Directiva privind echipamente radio**

Prin prezenta, Philips declară că periutele de dinți electrice cu interfață cu radiofrecvențe (Bluetooth) sunt în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)**

Interfața cu radiofrecvențe din acest produs funcționează la 13,56 MHz.

Puterea maximă RF transmisă de aparat este de 30,16 dBm.

## Philips Sonicare (Fig. 1)

- 1 Capac pentru transport igienic
- 2 Capete de periere inteligente\*
- 3 Mâner
- 4 Buton pornire/oprire
- 5 Led intensitate
- 6 Buton mod/intensitate
- 7 Moduri
- 8 Led înlocuire cap de periere
- 9 Indicator baterie
- 10 Pahar de încărcare
- 11 Suport de încărcare
- 12 Stație de încărcare
- 13 Toc de transport (încărcare)\*
- 14 Adaptor USB de perete\*

\* Notă: Conținutul cutiei poate varia în funcție de modelul achiziționat.

## Aplicația Sonicare – Primii pași

Aplicația Sonicare se asociază cu perișta de dinți pentru a vă furniza o experiență conectată. Prin conectarea periștei de dinți cu contul din aplicația Sonicare, veți putea:

- Să revizuiți cu ușurință raportul de progres pentru a afla moduri de îmbunătățire a rutinei de periere
- Să primiți sfaturi și recomandări personalizate pentru gestionarea sănătății orale

Pentru a începe să utilizați aplicația Sonicare:

- 1 Descărcați aplicația Sonicare pe telefon
- 2 Deschideți aplicația și parcurgeți pașii ghidați
- 3 Asociați perișta de dinți cu aplicația
- 4 Creați-vă un cont

**5** Finalizați actualizarea de firmware, dacă vi se solicită, pentru a avea acces la cele mai noi caracteristici și îmbunătățiri.

**6** Periați-vă dinții în mod regulat

Sunteți gata să începeți experiența conectată. Asigurați-vă că vă periați dinții în mod regulat. Puteți primi actualizări care să vă ajute să vă ameliorați sănătatea orală.

Notă: Atunci când utilizați aplicația, asigurați-vă că funcția Bluetooth a telefonului este activată. Periuța dvs. de dinți utilizează conexiunea Bluetooth pentru a transfera datele privind perierea către aplicație. Dacă aveți întrebări cu privire la motivul pentru care vă sunt colectate datele privind perierea, asigurați-vă că citiți Declarația de confidențialitate Sonicare, disponibilă în cadrul procesului de configurare a aplicației.

## Aplicația Sonicare – Monitorizați și ameliorați sănătatea orală

Periuța de dinți electrică Sonicare este echipată cu senzori inteligenți pentru a vă furniza feedback cu privire la obiceiurile dvs. de periere, inclusiv:

- Sesiunile de periere zilnice
- Timpul petrecut în timpul fiecărei sesiuni de periere
- Presiunea de periere aplicată
- Memento pentru înlocuirea capului de periere (pe baza utilizării reale)

Aplicația Sonicare colectează datele furnizate de senzorii inteligenți și monitorizează obiceiurile dvs. de periere de-a lungul timpului.

Fiecare dintre caracteristicile disponibile în aplicație este concepută pentru a vă ajuta să vă înțelegeți obiceiurile de periere și pentru a vă furniza recomandări simple pentru îmbunătățirea și întreținerea sănătății orale. În aplicația Sonicare, veți primi informații personalizate cu privire la periere.

## Capete de periere

Pentru a vedea ce tip de cap de periere dețineți, verificați eticheta din partea inferioară a capului de periere. Simbolul din partea inferioară a

capului de periere indică faptul că este un cap de periere inteligent, echipat cu tehnologia BrushSync.

Notă: Conținutul cutiei poate varia în funcție de modelul achiziționat.



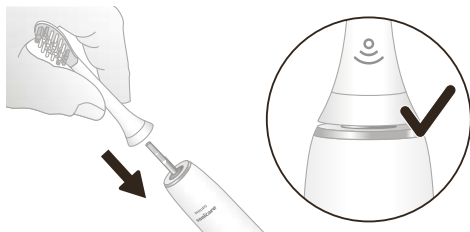
| Nume cap de periere     | Premium Plaque Control | Premium White              | Premium Gum Care     |
|-------------------------|------------------------|----------------------------|----------------------|
| Etichetă cap de periere | C3                     | W3                         | G3                   |
| Avantaj                 | Îndepărtare tartru     | Îndepărtare tartru și pete | Gingii mai sănătoase |

Pentru a explora gama completă de capete de periere, accesați [www.philips.com/toothbrush-heads](http://www.philips.com/toothbrush-heads) pentru informații suplimentare.

## Utilizarea periutei dvs. Philips Sonicare

### Instrucțiuni de periere

- 1 Împingeți capul de periere ferm în mâner. Udați perii și aplicați pastă de dinți.

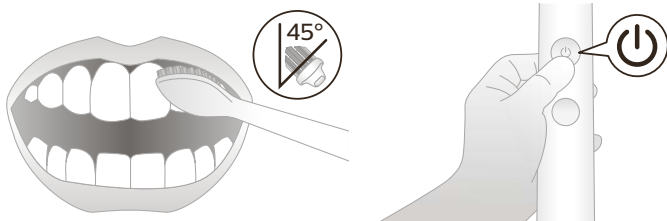


Notă: Este normal să existe un mic spațiu între capul de periere și mâner. Acest lucru permite capului de periere să vibreze în mod adecvat.

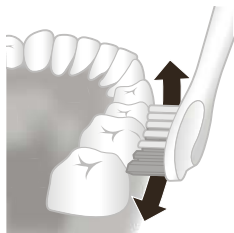
- 2 Așezați perii periuței de dinți pe dinți, ușor înclinați (la 45 de grade), aplicați o presiune ușoară pentru ca perii să poată ajunge la linia gingiilor sau ușor sub linia gingiilor.

Notă: Mențineți centrul capului de periere în contact cu dinții în permanență.

- 3 Apăsați butonul pornire/oprire pentru a porni periuța de dinți Philips Sonicare.

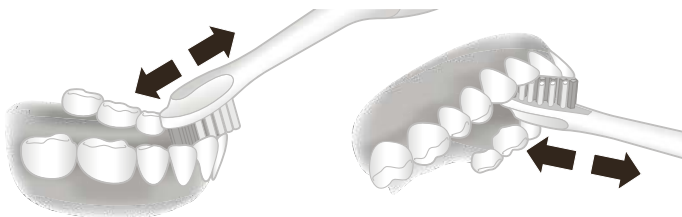


- 4 Apăsați ușor pentru a maximiza eficiența periuței de dinți Philips Sonicare și lăsați-o să se ocupe de periere pentru dvs. Deplasați lent capul de periere pe suprafața dinților cu o mișcare ușoară înainte și înapoi, astfel încât perii mai lungi să poată ajunge între dinți. Continuați această mișcare pe durata întregului ciclu de periere.



Notă: Sunt disponibile (consultați 'Moduri de periere') moduri diferite.

- 5** Pentru a curăța suprafețele interioare ale dinților din față, înclinați mânerul periei în poziție semi-verticală și efectuați mai multe mișcări de periere suprapuse, verticale, pe fiecare dinte.



Notă:

- O schimbare a vibrațiilor din mâner vă avertizează atunci când apăsați (consultați 'Senzor de presiune') prea tare.
- Periuța dvs. de dinți Philips Sonicare poate fi utilizată în siguranță pe aparate dentare, modificări dentare și restaurări dentare (plombe, coroane, fațade dentare)
- Nu utilizați periuța de dinți electrică în duș.

## Tehnologia BrushSync

Tehnologia BrushSync permite capetelor de periere să comunice cu mânerul prin intermediul unui microcip. Simbolul din partea inferioară a capului de periere indică faptul că este echipat cu tehnologia BrushSync. Acest lucru permite următoarele caracteristici:

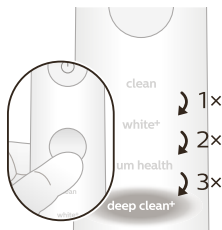
- Asocierea modului capului de periere
- Memento înlocuire cap de periere

## Moduri de periere

Periuța de dinți electrică este dotată cu 4 moduri diferite: clean (curățare), white+ (alb+), gum health (gingii sănătoase) și deep clean+ (curățare în profunzime+).

În funcție de capul de periere inteligent utilizat, modul și intensitatea optime vor fi selectate automat de tehnologia BrushSync.

Pentru a schimba manual modul, apăsați butonul mod/intensitate în timp ce periuța de dinți este oprită, cu capul de periere atașat.



\* Notă:

- Toate capetele de periere funcționează cu fiecare mod.
- Atunci când perișta de dinți Philips Sonicare este utilizat în studii clinice, aceasta trebuie utilizată la intensitate mare, cu caracteristica EasyStart dezactivată.

## Asocierea modului capului de periere

Capetele de periere cu tehnologie BrushSync sunt echipate cu un microcip care comunică cu mânerul și îl asociază automat cu modul și intensitatea recomandate.

Notă: dacă schimbați modurile/intensitatea, capul de periere reține ultima setare utilizată. Dacă doriți să periștați cu setarea recomandată, puteți găsi modul recomandat/intensitatea recomandată în „Moduri de periere”.

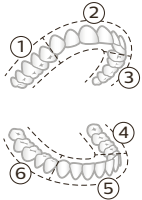
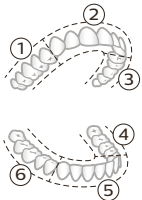
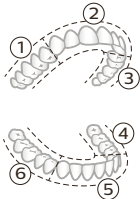
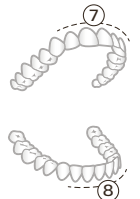
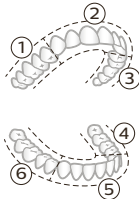
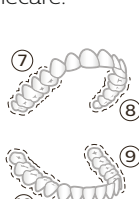
## Asocierea modului capului de periere

Capetele de periere cu tehnologie BrushSync sunt echipate cu un microcip care comunică cu mânerul și îl asociază automat cu modul și intensitatea recomandate.

Notă: dacă schimbați modurile/intensitatea, capul de periere reține ultima setare utilizată. Dacă doriți să periștați cu setarea recomandată, puteți găsi modul recomandat/intensitatea recomandată în tabelul următor.

|                | <b>clean și deep clean+</b> | <b>white+</b>                              | <b>gum health</b>                  |
|----------------|-----------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------|
| <b>Avantaj</b> | Îndepărtare tartru          | Îndepărtare tartru și pete de pe suprafață | Îndepărtare tartru și masaj gingii |

|                                                | <b>clean și deep<br/>clean+</b>              | <b>white+</b>                | <b>gum health</b>            |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| <b>Nivel de<br/>intensitate<br/>recomandat</b> | Premium<br>Plaque Control<br>(C3)            | Premium White<br>(W3)        | Premium Gum<br>Care (G3)     |
| <b>Nivel de<br/>intensitate<br/>recomandat</b> | 3                                            | 3                            | 3                            |
| <b>Timp total de<br/>periere</b>               | clean: 2 minute<br>deep clean+: 3<br>minute* | 2 minute și 40<br>de secunde | 3 minute și 20<br>de secunde |

|                       | clean și deep<br>clean+                                                                                                                                                                                                                                                                             | white+                                                                                                                                                                                                                                                                                          | gum health                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Cum se periază</b> | <p>clean: Periați fiecare segment timp de 20 de secunde</p>  <p>deep clean+: Periați fiecare segment timp de 30 de secunde*</p>  | <p>Periați fiecare segment timp de 20 de secunde,</p>  <p>apoi periați segmentele 7 și 8 timp de 20 de secunde fiecare.</p>  | <p>Periați fiecare segment timp de 20 de secunde,</p>  <p>apoi periați segmentele 7, 8, 9 și 10 timp de 20 de secunde fiecare.</p>  |

\*Notă: Atunci când periați cu aplicația Sonicare în modul „deep clean+”, timpul de periere va fi de 2 minute.

## Setări de intensitate

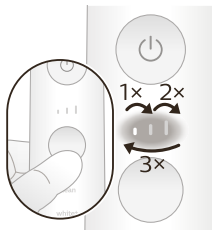
Periuța de dinți electrică este dotată cu până la 3 setări de intensitate diferite:

- intensitate redusă (o bară)
- intensitate medie (două bare)

- intensitate ridicată (trei bare)

Atunci când este atașat la mâner, capul de periere inteligent va selecta automat intensitatea recomandată. Pentru a schimba manual intensitatea, activați mânerul și apăsați butonul de mod/intensitate.

Cu periuta de dinți pornită, apăsați acest buton pentru a modifica setarea de intensitate



## Caracteristici

- BrushPacer
- Senzor de presiune
- Memento înlocuire cap de periere
- EasyStart

### BrushPacer

Caracteristicile BrushPacer vă indică momentul în care trebuie să treceți la următoarea secțiune a danturii, cu o ușoară modificare a vibrațiilor.

Periuța de dinți se oprește automat la finalul sesiunii de periere.

### Senzor de presiune

Periuța dvs. de dinți Philips Sonicare măsoară presiunea pe care o aplicați în timpul perierii pentru a proteja gingiile și dinții de deteriorare.

Dacă aplicați o presiune prea mare, mânerul va modifica vibrațiile până când reduceți presiunea.

Notă: Senzorul de presiune este activat atunci când este livrat produsul. Pentru a dezactiva această caracteristică, consultați „Activarea sau dezactivarea caracteristicilor”.

## Memento înlocuire cap de periere

De-a lungul timpului, mânerul va monitoriza uzura capului de periere inteligent măsurând:

- Presiunea pe care o aplicați în timpul perierii
- Timpul total în care ați periat dinții cu capul de periere respectiv

Atunci când capul de periere nu mai este eficient, mementoul pentru înlocuirea capului de periere va clipi în culoarea chihlimbarie, iar mânerul va emite o serie de semnale sonore și tonalități.



Notă: Mementoul pentru înlocuirea capului de periere este livrat activat odată cu produsul. Pentru a dezactiva această caracteristică, consultați „Activarea sau dezactivarea caracteristicilor”.

## EasyStart

Funcția EasyStart crește ușor puterea mânerului pe parcursul primelor 14 perieri pentru a vă permite să vă obișnuiți cu puterea de periere a periutei Philips Sonicare.

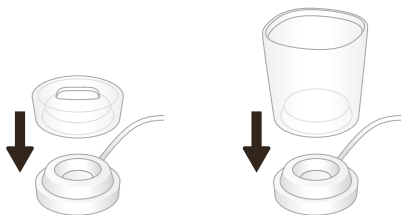
Caracteristica EasyStart funcționează cu toate modurile.

Notă: Caracteristica EasyStart este dezactivată atunci când este livrat produsul. Pentru a activa EasyStart, consultați „Activarea sau dezactivarea caracteristicilor”.

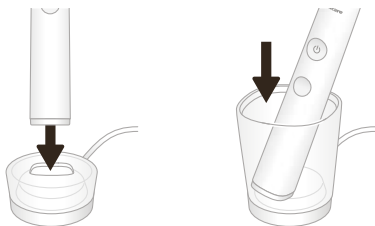
## Încărcarea și starea bateriei

### Încărcarea pe baza de încărcare

- 1 Conectați cablul bazei de încărcare la o priză electrică.
- 2 Așezați suportul de încărcare sau paharul de încărcare pe baza de încărcare.



- 3** Puneți mânerul pe suportul de încărcare sau în paharul de încărcare.



- 4** Încărcătorul va încărca perișta de dinți până când este încărcată complet.

Mânerul se încarcă atunci când indicatorul bateriei clipește în culoarea albă. Atunci când mânerul este încărcat complet, indicatorul bateriei luminează continuu în culoarea albă timp de 30 de secunde, apoi se stinge.

**Notă:** Mânerul este livrat pre-încărcat pentru prima utilizare. După prima utilizare, țineți la încărcat timp de cel puțin 24 de ore.

## Încărcarea cu husa de transport\*

**\*Notă:** Este posibil ca husa de transport cu încărcare să nu fie inclusă, în funcție de modelul achiziționat.

- 1** Scoateți cablul USB din partea inferioară a tocului de transport cu încărcare.
- 2** Conectați husa de transport cu încărcare la o alimentare CC de 5 V de la:

- Adaptorul USB furnizat
- un conector USB standard de PC listat UL sau certificat ANSI/UL 60950-1 sau
- o sursă de alimentare listată UL sau certificată ANSI/UL 60950-1 LPS cu port de ieșire USB sau
- o sursă de alimentare listată UL sau certificată cu 1310 Clasa 2.

**Important: Adaptorul pentru perete trebuie să fie o sursă sigură de curent cu tensiune foarte joasă, compatibil cu specificațiile electrice marcate în partea inferioară a dispozitivului.**

**3** Tocul de transport vă încarcă periuța de dinți până la încărcarea completă.

### Starea bateriei (mânerul pe încărcătorul conectat)

Atunci când mânerul este amplasat pe încărcător sau în tocul de transport, indicatorul bateriei va afișa nivelul bateriei.

| Starea bateriei    | Indicator baterie                                                          |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Încărcarea         | Clipește în culoarea albă                                                  |
| Încărcare completă | Luminează continuu în culoarea albă timp de 30 de secunde, apoi se stinge. |

### Starea bateriei (când mânerul nu se află pe încărcător)

Atunci când activați mânerul, led-ul pentru baterie din partea de jos a mânerului va indica starea bateriei.

| Starea bateriei    | Indicator baterie                | Sunet |
|--------------------|----------------------------------|-------|
| Încărcare completă | Aprins continuu în culoarea albă | -     |
| Încărcare parțială | Clipește în culoarea albă        | -     |

|                    |                                   |                                                 |
|--------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------|
| Scăzută            | Clipește în culoarea chihlimbarie | Mânerul emite 3 semnale sonore                  |
| Baterie descărcată | Clipește în culoarea chihlimbarie | Mânerul emite 2 seturi de câte 5 semnale sonore |

## Activarea sau dezactivarea caracteristicilor

Puteți activa sau dezactiva următoarele caracteristici ale periutei dvs. de dinți.

- EasyStart
- Memento înlocuire cap de periere
- Senzor de presiune

Pasul 1: Puneți mânerul pe suportul de încărcare sau în paharul de încărcare.



Pasul 2: Apăsați și mențineți apăsat butonul de alimentare pentru:

|                |                                  |                    |
|----------------|----------------------------------|--------------------|
| Pornire ușoară | Memento înlocuire cap de periere | Senzor de presiune |
|----------------|----------------------------------|--------------------|

|           |                   |                   |
|-----------|-------------------|-------------------|
| 3 secunde | Până la 5 secunde | Până la 7 secunde |
|-----------|-------------------|-------------------|



Pasul 3: Eliberați butonul de alimentare când auziți

|                |                                       |                                                         |
|----------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 1 semnal sonor | 1 semnal sonor, apoi 2 semnale sonore | 1 semnal sonor, 2 semnale sonore, apoi 3 semnale sonore |
|----------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------|





Dacă indicatorul bateriei clipește de 2 ori în culoarea albă și auziți 3 tonalități de la joasă la înaltă, atunci caracteristica a fost activată.

---

SAU

---



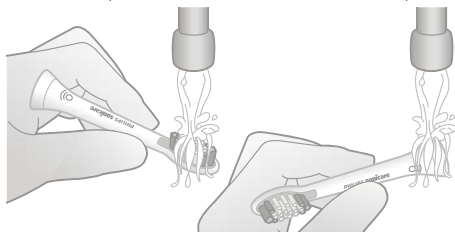
Dacă indicatorul bateriei clipește o dată în culoarea albă și auziți 3 tonalități de la înaltă la joasă, atunci caracteristica a fost dezactivată.

## Curățarea

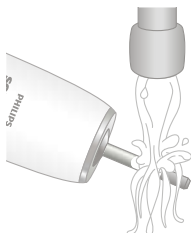
- Toate piesele pot fi curățate cu o cârpă umedă sau clătite cu apă caldă.



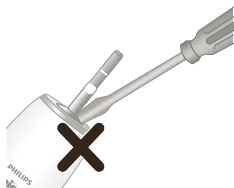
- Scoateți capul de periere din mâner și clătiți-l bine.



- Clătiți mânerul, în special conexiunea capului de periere cel puțin o dată pe săptămână.



**Atenție: Nu împingeți garnitura din cauciuc din partea superioară a mânerului. Curățați în mod delicat în jurul garniturii din cauciuc.**



### Precauții:

- Nu curățați capul de periere, capacul pentru transport, mânerul, încărcătorul sau tocul de transport în mașina de spălat vase.
- Nu utilizați alcool izopropilic, oțet, înălbitor sau alte produse de curățare pentru gospodărie pentru curățarea mânerului deoarece acestea pot cauza decolorarea.
- Scoateți încărcătorul din priză înainte de curățare.
- Nu utilizați uleiuri esențiale pentru a curăța capetele de periere, deoarece acest lucru poate cauza deteriorarea acestora.

### Depozitare

Dacă nu intenționați să utilizați produsul pentru o perioadă mai lungă de timp, deconectați-l de la priza electrică, curățați-l și depozitați-l într-un loc uscat și răcoros, ferit de lumina directă a soarelui.

# Întrebări frecvente

| Întrebare                                                                        | Răspuns                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pot să las periuta Sonicare pe încărcător între perieri?                         | Da, puteți să țineți în permanență periuta de dinți Philips Sonicare pe un încărcător conectat la alimentare. Acest lucru nu afectează durata de viață a bateriei.                                                                                                                               |
| Pe periuta mea de dinți Philips Sonicare se potrivesc și alte capete de periere? | Toate capetele de periere pentru periute electrice Philips Sonicare care pot fi fixate se potrivesc pe periuta dvs. Cu toate acestea, nu toate sunt dotate cu tehnologia BrushSync. Puteți identifica capetele de periere cu tehnologie BrushSync după pictograma de la baza capului de periere. |
| Cât de des trebuie să înlocuiesc capul de periere?                               | Vă sfătuim să înlocuiți capul de periere Philips Sonicare după 3 luni de utilizare (la o frecvență de periere de două ori pe zi, în sesiuni de câte 2 minute). Mementoul de înlocuire a capului de periere vă va notifica, de asemenea, atunci când este momentul să înlocuiți capul de periere. |
| Periuta de dinți Philips Sonicare este impermeabilă?                             | Da, periuta de dinți Philips Sonicare este impermeabilă. Totuși, nu spălați niciodată mânerul într-o mașină de spălat vase. Și nu îl utilizați la duș.                                                                                                                                           |

## Întrebare

## Răspuns

Ce telefoane sunt compatibile cu aplicația Philips Sonicare?

Aplicația Philips Sonicare acceptă sistemul de operare Android și Apple iOS. Pentru cea mai nouă versiune a aplicației Philips Sonicare, accesați Android Play Store sau Apple App Store. Dispozitivele mobile trebuie să aibă Bluetooth 4.0 sau o versiune mai nouă.

Ce alte periute de dinți Philips Sonicare pot să utilizez cu aplicația Philips Sonicare?

Cu aplicația Sonicare puteți utiliza doar periutele de dinți Philips Sonicare Flexcare Platinum Connected, DiamondClean Smart, DiamondClean 9000 și ExpertClean. Căutați simbolul Bluetooth pe partea frontală a pachetului.

## Reciclarea



- Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu gunoiul menajer (2012/19/UE).



- Acest simbol înseamnă că produsul conține o baterie reîncărcabilă încorporată care nu trebuie eliminată împreună cu gunoiul menajer obișnuit (2006/66/CE). Duceți produsul la un punct oficial de colectare sau la un centru de service Philips pentru ca bateria reîncărcabilă să fie îndepărtată de un profesionist.
- Respectați regulile specifice țării dvs. cu privire la colectarea separată a produselor electrice și electronice și a bateriilor reîncărcabile. Eliminarea corectă ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane.

## **Scoaterea bateriei reîncărcabile la sfârșitul duratei de viață**

### **Avertisment**

- Scoateți bateria reîncărcabilă doar atunci când aruncați mânerul.
- Asigurați-vă că bateria este complet epuizată înainte de a o scoate.
- Orice încercare de a scoate bateria va duce la anularea garanției.

Pentru asistență, vizitați site-ul nostru web la dresa [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) sau sunați la 1-800-243-3050, număr fără taxă.

## **Îndepărtarea bateriei reîncărcabile**

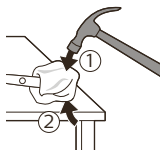
Avertisment: Scoateți bateria reîncărcabilă când aruncați aparatul. Asigurați-vă că bateria este complet epuizată înainte de a o scoate.

Pentru a scoate bateria reîncărcabilă, aveți nevoie un prosop sau o lavetă, un ciocan și o șurubelniță cu cap plat (standard). Respectați măsurile principale de siguranță când urmați procedura descrisă mai jos. Protejați-vă ochii, mâinile, degetele și suprafața pe care lucrați.

- 1 Pentru a descărca bateria reîncărcabilă de orice sarcină, scoateți mânerul din unitatea de încărcare, porniți periuța de dinți Philips Sonicare și lăsați-o să meargă până se oprește. Repetați acest pas până când nu mai puteți porni periuța de dinți Philips Sonicare.

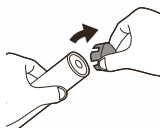


- 2** Scoateți și aruncați capul de periere. Acoperiți întregul mâner cu un prosop sau o lavetă.

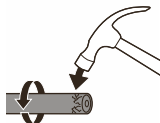


- 3** Țineți partea superioară a mânerului cu o mână și loviți carcasa mânerului la 1,5 cm deasupra părții inferioare. Loviți ferm cu un ciocan pe toate cele 4 laturi pentru a scoate capacul din capăt.

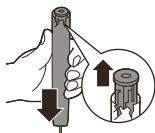
Notă: Este posibil să trebuiască să lovești capătul de câteva ori pentru a rupe conexiunile clemelor interioare.



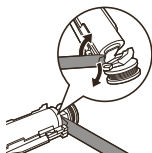
- 4** Îndepărtați capacul din capăt de pe mânerul periuței de dinți. În cazul în care capacul din capăt nu se eliberează ușor de carcasă, repetă pasul 3 până când capacul din capăt este eliberat.



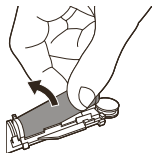
- 5 Ținând mânerul cu capul în jos, apăsați axul în jos pe o suprafață dură. În cazul în care componentele interne nu sunt eliberate ușor din carcasă, repetați pasul 3 până când componentele interne sunt eliberate.



- 6 Introduceți șurubelnița între baterie și cadrul negru din partea inferioară a componentelor interne. Apoi îndepărtați șurubelnița de baterie pentru a rupe partea inferioară a cadrului negru.

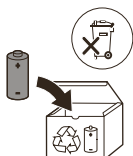


- 7 Introduceți șurubelnița între partea inferioară a bateriei și cadrul negru pentru a rupe langheta metalică ce conectează bateria cu placa verde de circuite imprimare. Acest lucru va elibera partea inferioară a bateriei din cadru.



- 8 Prindeți bateria și trageți-o la distanță de componentele interne pentru a rupe a doua langhetă metalică a bateriei.

**Atenție: Ai grijă la marginile ascuțite ale langhetei bateriei pentru a evita rănirea degetelor.**



- 9** Acoperiți contactele bateriei cu bandă pentru a evita orice șocuri electrice de la energia reziduală a bateriei. În acest moment bateria reîncărcabilă pot fi reciclată și restul aparatului poate fi debarasat în mod corespunzător.

Notă: Nu aruncați aparatul împreună cu gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci predați-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. Astfel, ajutați la conservarea mediului.

## Garanție și asistență

Dacă aveți nevoie de informații sau de asistență, vă rugăm să vizitați **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** sau să consultați broșura de garanție internațională.

### Restricții de garanție

Termenii garanției internaționale nu acoperă următoarele:

- Capete de periere.
- Deteriorare cauzată de utilizarea de piese de schimb neautorizate.
- Deteriorare cauzată de utilizare greșită, abuz, neglijență, modificări sau reparații neautorizate.
- Uzura normală, inclusiv ciobirea, zgârieturile, abraziunea sau decolorarea.

## Uvod

Čestitamo vam za nakup nove električne zobne ščetke Philips Sonicare. Učinkovito odstranjevanje zobnega kamna, bolj beli zobje in bolj zdrave dlesni so na dosegu vaših rok. Uporaba nežne zvočne tehnologije Sonicare s klinično razvitimi in preskušeni funkcijami zagotavlja vrhunsko čistočo ob vsaki uporabi. Nadaljnja podpora in registracija izdelka sta na voljo na naslovu:

<http://www.philips.com/welcome>.

Dobrodošli v družini Philips Sonicare.

## Predvidena uporaba

Električne zobne ščetke DiamondClean series so namenjene odstranjevanju trdovratnega zobnega kamna in ostankov hrane z zob, da se zmanjša zobna gniloba ter izboljša in ohranja zdravje ustne votline. Električne zobne ščetke DiamondClean series so namenjene za domačo uporabo. Otroci lahko izdelek uporabljajo pod nadzorom odraslih.

## Pomembne varnostne informacije

Pred uporabo aparata natančno preberite te pomembne informacije in jih shranite za poznejšo uporabo.

Opomba: Dodatna oprema in funkcije se lahko med izdelki razlikujejo. Nekaterim modelom je na primer priložen čistilnik ali so opremljeni z Bluetoothom.

## Nevarnost

- Polnilnika in/ali čistilnika ne hranite blizu vode. Aparata ne postavljajte in ne hranite na mestu, kjer lahko pade ali zdrsne v kad ali umivalnik.
- Polnilnika in/ali čistilnika ne potaplajte v vodo ali drugo tekočino.

- Po čiščenju se vedno prepričajte, da je polnilnik in/ali čistilnik popolnoma suh, preden ga priključite na električno omrežje.

## **Opozorilo**

- Ta aparat lahko uporabljajo otroci in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so dobili navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti. Otroci ne smejo brez nadzora čistiti in vzdrževati aparata.
- Otroci naj se ne igrajo z aparatom.
- Če je aparat kakor koli poškodovan (glava ščetke, ročaj ščetke, polnilnik in/ali čistilnik), ga ne uporabljajte.
- Napajalnega kabla ni mogoče nadomestiti. Če je napajalni kabel poškodovan, polnilnik in/ali čistilnik zavržite.
- Polnilnik in/ali čistilnik vedno zamenjajte samo z originalnim delom, da se izognete nevarnosti.

- Ta aparat nima delov, ki bi jih lahko popravil uporabnik. Če je aparat poškodovan, se obrnite na center za pomoč uporabnikom v svoji državi (glejte 'Jamstvo in podpora').
- Napajalnega kabla ne približujte vročim površinam.
- Polnilnika in/ali čistilnika ne uporabljajte na prostem ali v bližini ogrevanih površin.

## **Pozor**

- Glave ščetke, ročaja, polnilnika, pokrova polnilnika ali čistilnika ne čistite v pomivalnem stroju.
- Če ste v preteklih dveh mesecih prestali operacijo v ustih ali na dlesnih, se pred uporabo tega aparata posvetujte z zobozdravnikom.
- Če se po uporabi aparata pojavi močna krvavitev ali se krvavitev pojavlja tudi po 1 tednu uporabe, se posvetujte s svojim zobozdravnikom. Z zobozdravnikom se posvetujte tudi, če se med uporabo tega aparata pojavijo nelagodje ali bolečine.

- Ta Philipsov aparat ustreza varnostnim standardom za elektromagnetne naprave. Če imate srčni spodbujevalnik ali drug vsadek, se pred začetkom uporabe obrnite na zdravnika ali proizvajalca vsadka.
- Če imate medicinske zadržke, se pred uporabo aparata posvetujte z zdravnikom.
- Ta aparat je namenjen samo čiščenju zob, dlesni in jezika. Uporabljajte ga izključno za ta namen. Če občutite bolečine ali nelagodje, aparat prenehajte uporabljati in se posvetujte z zdravnikom.
- Aparat je namenjen osebni negi in ne za več bolnikov v zobozdravstveni ordinaciji ali ustanovi.
- Uporabljajte samo glave ščetk, ki jih priporoča Philips Sonicare.
- Ne uporabljajte glave ščetke, ki ima zmečkane ali upognjene ščetine. Glavo ščetke zamenjajte vsake tri mesece ali prej, če je izrabljena.

- Če zobna pasta vsebuje peroksid, sodo bikarbono ali bikarbonat (pogosto v zobnih pastah za beljenje zob), glavo ščetke po vsaki uporabi temeljito očistite z milom in vodo. Tako preprečite pokanje plastike.
- Izogibajte se neposrednemu stiku z izdelki, ki vsebujejo eterična olja ali kokosovo olje. Zaradi stika lahko izpadejo šopi ščetin.

## **Elektromagnetna polja (EMF)**

Ta aparat Philips ustreza vsem upoštevnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

## **Direktiva o radijski opremi**

Philips s tem izjavlja, da so električne zobne ščetke z radiofrekvenčnim vmesnikom (Bluetooth) skladne z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na tem internetnem naslovu: **[www.philips.si/podpora](http://www.philips.si/podpora)**

Radiofrekvenčni vmesnik v tem izdelku deluje pri 13,56 MHz.

Največja radiofrekvenčna moč, ki jo oddaja aparat, je 30,16 dBm.

## **Ščetka Philips Sonicare (sl. 1)**

- 1 Higieniski potovalni pokrovček
- 2 Pametne glave ščetke\*
- 3 Ročaj
- 4 Gumb za vklop/izklop
- 5 Lučka za intenzivnost
- 6 Gumb za izbiro načina/intenzivnosti
- 7 Načini
- 8 Opozorilna lučka za zamenjavo glave ščetke
- 9 Kazalnik napolnjenosti baterije

- 10 Polnilni kozarec
- 11 Polnilno stojalo
- 12 Polnilni podstavek
- 13 Potovalna (polnilna) torbica\*
- 14 Stenski napajalnik USB\*

\* Opomba: Vsebina škatle se lahko razlikuje glede na kupljeni model.

## Aplikacija Sonicare – kako začeti

Aplikacija Sonicare se poveže z zobno ščetko, da vam zagotovi povezano izkušnjo. Če zobno ščetko povežete z računalnikom aplikacije Sonicare, boste lahko:

- preprosto pregledovali poročilo o napredku, v katerem so opisani načini za izboljšanje ščetkanja;
- prejeli osebne nasvete in priporočila za vzdrževanje zdravja ustne votline.

Začnite uporabljati aplikacijo Sonicare:

- 1** V telefon prenesite aplikacijo Sonicare.
- 2** Odprite aplikacijo in upoštevajte navodila na zaslonu.
- 3** Zobno ščetko povežite z aplikacijo.
- 4** Ustvarite svoj račun.
- 5** Če se prikaže poziv, da posodobite vdelano programsko opremo, to storite, da boste imeli najnovejše izboljšave in funkcije.
- 6** Redno ščetkajte.

Pripravljeni ste za začetek povezane izkušnje. Zobe si ščetkajte redno. Prejemate lahko obvestila za izboljšanje zdravja ustne votline.

Opomba: Ko uporabljate aplikacijo, mora biti v telefonu vklopljen Bluetooth. Zobna ščetka uporablja povezavo Bluetooth za prenos podatkov o ščetkanju v aplikacijo. Če vas zanima, zakaj zbiramo podatke o ščetkanju, preberite izjavo o zasebnosti Sonicare, ki je na voljo skozi celoten postopek namestitve aplikacije.

## Aplikacija Sonicare – spremljajte in izboljšajte skrb za zdravje ustne votline

Električna zobna ščetka Sonicare je opremljena s pametnimi senzorji, ki omogočajo povratne informacije o vaših navadah ščetkanja in vključujejo informacije o:

- vsakodnevnih ščetkanjih,
- času, porabljenem za vsako ščetkanje,
- uporabljenem pritisku pri ščetkanju,
- opozorilu za zamenjavo glave ščetke (glede na dejansko uporabo).

Aplikacija Sonicare zbira podatke iz pametnih senzorjev in spremlja vaše navade pri ščetkanju.

Funkcije, ki so na voljo v aplikaciji, vam pomagajo razumeti vaše navade ščetkanja in ponujajo preprosta priporočila za izboljšanje in vzdrževanje zdravja ustne votline. V aplikaciji Sonicare boste prejeli osebno prilagojene informacije o ščetkanju.

## Glave ščetke

Da bi ugotovili, katero vrsto glave ščetke imate, preverite oznako na spodnji strani glave ščetke. Simbol na spodnji strani glave ščetke označuje, da gre za pametno glavo ščetke, ki je opremljena s tehnologijo BrushSync.

Opomba: Vsebina škatle se lahko razlikuje glede na kupljeni model.



| Ime glave ščetke    | Premium Plaque Control | Premium White | Premium Gum Care |
|---------------------|------------------------|---------------|------------------|
| Oznaka glave ščetke | C3                     | W3            | G3               |

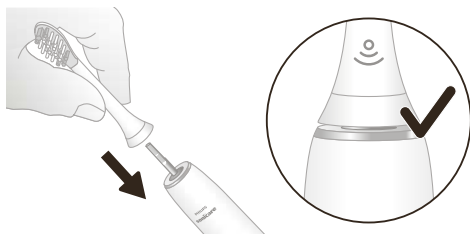
**Prednost**odstranjevanje  
oblogodstranjevanje  
oblog in  
obarvanostibolj zdrave  
dlesni

Več informacij o celotni ponudbi glav ščetk najdete na naslovu  
[www.philips.com/toothbrush-heads](http://www.philips.com/toothbrush-heads).

## Uporaba ščetke Philips Sonicare

### Navodila za ščetkanje

- 1 Glavo ščetke močno pritisnite na ročaj. Ščetine zmočite in nanje nanesite zobno pasto.

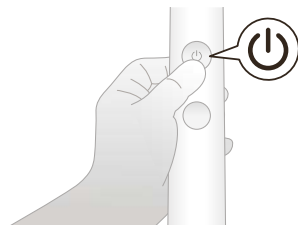
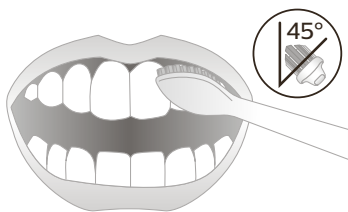


Opomba: Povsem običajno je, če je med glavo ščetke in ročajem ozka reža. To omogoča pravilno vibriranje ščetke.

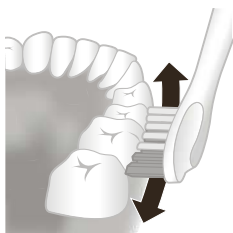
- 2 Ščetine zobne ščetke postavite na zobe pod majhnim kotom (45 stopinj) in rahlo pritisnite, tako da dosežejo rob dlesni ali malo pod robom dlesni.

Opomba: Srednji del glave ščetke se mora ves čas dotikati zob.

- 3 Zobno ščetko Philips Sonicare vklopite s pritiskom gumba za vklop/izklop.

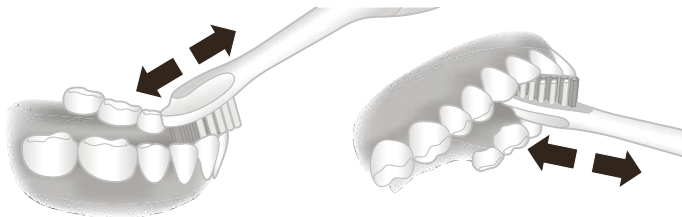


- 4** Zobno ščetko Philips Sonicare rahlo pritiskajte za čim boljši učinek, sicer pa pustite, da za ščetkanje poskrbi sama. Glavo ščetke počasi in nežno pomikajte po zobeh v kratkih gibih naprej in nazaj, tako da daljše ščetine dosežejo prostorčke med zobmi. Gibe ponavljajte ves cikel ščetkanja.



Opomba: Na voljo (glejte 'Načini ščetkanja') so različni načini ščetkanja.

- 5** Notranjo stran sprednjih zob očistite tako, da ročaj ščetke nagnete do polovice navpično in opravite več navpičnih potez s ščetko po vsakem zobu.



Opomba:

- Sprememba vibriranja v ročaju vas opozori, ko med ščetkanjem preveč pritiskate (glejte 'Senzor pritiska').
- Zobna ščetka Philips Sonicare je varna za uporabo pri zobnih aparatih, popravkih in obnovitvah (plombe, krone, prevleke).
- Električne zobne ščetke ne uporabljajte pod prho.

## Tehnologija BrushSync

Tehnologija BrushSync z mikročipom glavam ščetke omogoča komunikacijo z ročajem. Simbol na spodnji strani glave ščetke označuje, da je opremljena s tehnologijo BrushSync. To omogoča naslednje funkcije:

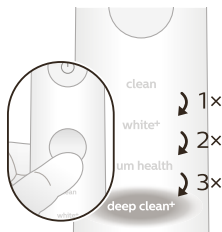
- povezovanje načina glave ščetke
- opozorilo za zamenjavo glave ščetke

## Načini ščetkanja

Električna zobna ščetka ima 4 različne načine: clean (čiščenje), white+ (beljenje+), gum health (zdravje dlesni) in deep clean+ (globoko čiščenje+).

Najboljši način in intenzivnost bo samodejno izbrala tehnologija BrushSync glede na to, katero pametno glavo ščetke uporabljate.

Če želite ročno spremeniti način, pritisnite gumb za izbiro načina/intenzivnosti, ko je ščetka izklopljena, glava ščetke pa je nameščena.



\* Opomba:

- Vse glave ščetke delujejo v vseh načinih.
- Pri uporabi zobne ščetke Philips Sonicare v kliničnih raziskavah jo

morate uporabljati pri visoki stopnji intenzivnosti in z izklopljeno funkcijo za preprost začetek EasyStart.

## Povezovanje načina glave ščetke

Glave ščetke s tehnologijo BrushSync so opremljene z mikročipom, ki komunicira z ročajem ter ga samodejno poveže s priporočenim načinom in stopnjo intenzivnosti.

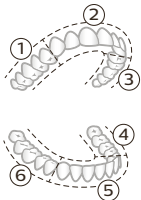
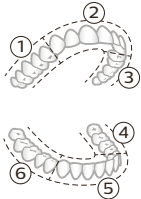
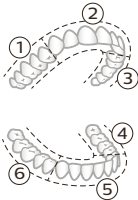
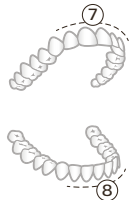
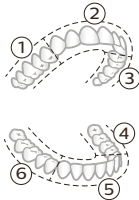
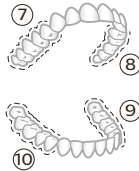
Opomba: Če spremenite način/intenzivnost, si bo glava ščetke zapomnila zadnjo uporabljen nastavev. Če želite ščetkati s priporočeno nastavitvijo, lahko priporočeni način/intenzivnost poiščete v poglavju »Načini ščetkanja«.

## povezovanje načina glave ščetke

Glave ščetke s tehnologijo BrushSync so opremljene z mikročipom, ki komunicira z ročajem ter ga samodejno poveže s priporočenim načinom in stopnjo intenzivnosti.

Opomba: Če spremenite način/intenzivnost, si bo glava ščetke zapomnila zadnjo uporabljen nastavev. Če želite ščetkati s priporočeno nastavitvijo, lahko priporočeni način/intenzivnost poiščete v naslednji tabeli.

|                                          | <b>clean (čiščenje)<br/>in deep clean+<br/>(globoko<br/>čiščenje)</b> | <b>white+<br/>(beljenje+)</b>                  | <b>gum health<br/>(zdravje dlesni)</b> |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------|
| <b>Prednost</b>                          | odstranjevanje oblog                                                  | odstranjevanje oblog in površinske obarvanosti | odstranjevanje oblog in masaža dlesni  |
| <b>Priporočena glava ščetke</b>          | Premium Plaque Control (C3)                                           | Premium White (W3)                             | Premium Gum Care (G3)                  |
| <b>Priporočena stopnja intenzivnosti</b> | 3                                                                     | 3                                              | 3                                      |

|                                 | <b>clean (čiščenje)<br/>in deep clean+<br/>(globoko<br/>čiščenje)</b>                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>white+<br/>(beljenje+)</b>                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>gum health<br/>(zdravje dlesni)</b>                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Skupni čas<br/>ščetkanja</b> | clean (čiščenje):<br>2 minuti<br>deep clean+<br>(globoko<br>čiščenje+): 3<br>minute*                                                                                                                                                                                                                                               | 2 minuti in 40<br>sekund                                                                                                                                                                                                                                                               | 3 minute in 20<br>sekund                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Kako ščetkati</b>            | clean (čiščenje):<br>vsako območje<br>ščetkajte 20<br>sekund<br><br><br>deep clean+<br>(globoko<br>čiščenje+):<br>vsako območje<br>ščetkajte 30<br>sekund*<br> | Vsako območje<br>ščetkajte 20<br>sekund,<br><br><br>nato ščetkajte<br>območji 7 in 8<br>vsako po 20<br>sekund.<br> | Vsako območje<br>ščetkajte 20<br>sekund,<br><br><br>nato ščetkajte<br>območja 7, 8, 9<br>in 10 vsako po<br>20 sekund.<br> |

\* Opomba: Pri ščetkanju z aplikacijo Sonicare v načinu deep clean+ (globoko čiščenje+) ščetkanje traja 2 minuti.

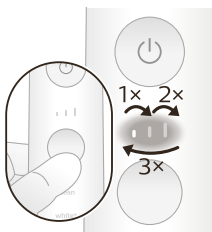
## Nastavitev intenzivnosti

Vaša električna zobna ščetka ima na voljo 3 različne nastavitve intenzivnosti:

- nizka intenzivnost (ena črtica)
- srednja intenzivnost (dve črtici)
- visoka intenzivnost (tri črtice)

Ko jo namestite na ročaj, bo glava ščetke samodejno izbrala priporočeno stopnjo intenzivnosti. Če želite ročno spremeniti stopnjo intenzivnosti, obrnite ročaj in pritisnite gumb za izbiro načina/intenzivnosti.

Ko je zobna ščetka vklopljena, pritisnite ta gumb, da spremenite nastavev intenzivnosti



## Funkcije

- Funkcija BrushPacer
- Senzor pritiska
- opozorilo za zamenjavo glave ščetke
- Funkcija za enostaven začetek

### Funkcija BrushPacer

Funkcije BrushPacer s kratko spremembo v vibriranju opozorijo, kdaj se morate premakniti na naslednje območje zob.

Zobna ščetka se ob koncu cikla ščetkanja samodejno izklopi.

## Senzor pritiska

Ščetka Philips Sonicare meri pritisk med ščetkanjem, da zaščiti vaše dlesni in zobe pred poškodbami.

Če uporabljate preveč pritiska, bo ročaj spremenjeno vibriral, dokler ne zmanjšate pritiska.

Opomba: Senzor pritiska v izdelku je tovarniško vklopljen. Če želite to funkcijo izklopiti, si oglejte poglavje »Vklop ali izklop funkcij«.

## opozorilo za zamenjavo glave ščetke

Ročaj bo ves čas z merjenjem beležil obrabljenost glave pametne ščetke, in sicer:

- splošni pritisk, ki ga izvajate med ščetkanjem,
- skupni čas ščetkanja z glavo ščetke.

Ko glava ščetke ni več učinkovita, bo opozorilna lučka za zamenjavo glave ščetke zasvetila oranžno in ročaj bo večkrat zapiskal oziroma oddajal zvok.



Opomba: V izdelku je aktivirana opozorilna lučka za zamenjavo glave ščetke. Če želite to funkcijo izklopiti, si oglejte poglavje »Vklop ali izklop funkcij«.

## Funkcija za enostaven začetek

Funkcija za preprost začetek EasyStart pri prvih 14 ščetkanjih počasi povečuje moč delovanja ročaja, da se navadite na moč ščetkanja z zobno ščetko Philips Sonicare.

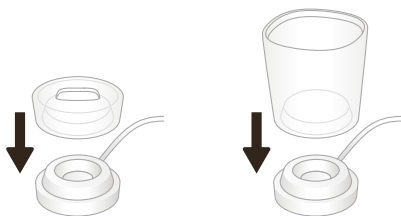
Funkcija za preprost začetek EasyStart deluje v vseh načinih.

Opomba: Funkcija EasyStart v izdelku je na začetku izklopljena. Če želite vklopiti funkcijo za preprost začetek EasyStart, si oglejte poglavje »Vklop ali izklop funkcij«.

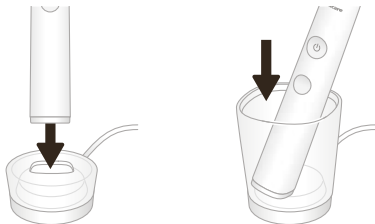
## Polnjenje in stanje baterije

### Polnjenje na polnilnem podstavku

- 1 Vtič polnilnega podstavka vključite v električno vtičnico.
- 2 Polnilno stojalo ali polnilni kozarec postavite na polnilni podstavek.



- 3 Ročaj postavite na polnilno stojalo ali v polnilni kozarec.



- 4 Polnilnik bo zobno ščetko polnil, dokler ni popolnoma napolnjena. Če kazalnik stanja baterije utripa belo, se ročaj polni. Ko se ročaj povsem napolni, kazalnik napolnjenosti baterije 30 sekund sveti belo in se nato izklopi.

Opomba: Vaš ročaj je vnaprej napolnjen za prvo uporabo. Po prvi uporabi jo polnite vsaj 24 ur.

## Polnjenje s potovalno torbico\*

\* Opomba: Polnilna potovalna torbica morda ni del kompleta, odvisno od kupljenega modela.

- 1 Z dna potovalne polnilne torbice vzemite kabel USB.
- 2 Polnilno potovalno torbico priključite na enosmerno napajanje 5 V, in sicer:
  - s priloženim napajalnikom USB,
  - s standardnim računalniškim priključkom USB, ki ustreza zahtevam ANSI/UL 60950-1, ali
  - z napajalnikom z izhodom USB, ki ustreza zahtevam ANSI/UL 60950-1 LPS, ali
  - z napajalnikom, ki ustreza zahtevam 1310 razreda 2.

**Pomembno: Napajalnik mora biti varen vir posebno nizke napetosti, združljiv z električnimi nazivnimi vrednostmi, ki so navedene na spodnji strani aparata.**

- 3 Potovalna torbica bo zobno ščetko polnila, dokler ne bo povsem napolnjena.

### Stanje baterije (ročaj na priključenem polnilniku)

Ko je ročaj na polnilniku ali v potovalni torbici, bo kazalnik baterije pokazal stanje napolnjenosti baterije.

| Stanje baterije | Kazalnik napolnjenosti baterije          |
|-----------------|------------------------------------------|
| Polnjenje       | Utripa belo                              |
| Napolnjena      | Sveti belo 30 sekund in se nato izklopi. |

### Stanje baterije (ko ročaj ni na polnilniku)

Ko ročaj vklopite, kazalnik baterije čisto spodaj na ročaju kaže stanje napolnjenosti baterije.

| Stanje baterije | Kazalnik napolnjenosti baterije | Zvok |
|-----------------|---------------------------------|------|
|                 |                                 |      |

|                  |                |                                             |
|------------------|----------------|---------------------------------------------|
| Napolnjena       | Sveti belo     | -                                           |
| Delno napolnjena | Utripa belo    | -                                           |
| nizko            | Utripa oranžno | Ročaj 3-krat zapiska.                       |
| Prazna           | Utripa oranžno | Ročaj dvakrat zaporedoma po 5-krat zapiska. |

## Vklop ali izklop funkcij

Vklopite ali izklopite lahko naslednje funkcije zobne ščetke:

- Funkcija za enostaven začetek
- opozorilo za zamenjavo glave ščetke
- Senzor pritiska

Korak 1: Ročaj postavite na polnilno stojalo ali v polnilni kozarec.



Korak 2: Pritisnite in pridržite gumb za vklop za:

| Preprost začetek                               | opozorilo za zamenjavo glave ščetke | Senzor pritiska                 |
|------------------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|
| 3 sekunde                                      | do 5 sekund                         | do 7 sekund                     |
| ↓                                              | ↓                                   | ↓                               |
| Korak 3: Gumb za vklop izpustite, ko zaslišite |                                     |                                 |
| 1 pisk                                         | 1 pisk in nato 2 piska              | 1 pisk, 2 piska in nato 3 piske |
| ↓                                              | ↓                                   | ↓                               |



Če vidite, da kazalnik napolnjenosti baterije dvakrat utripne belo, in zaslišite tri piske od nizkega do visokega, je funkcija vklopljena.

---

### ALI

---



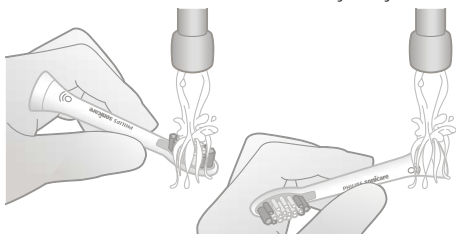
Če vidite, da kazalnik napolnjenosti baterije enkrat utripne belo, in zaslišite tri piske od visokega do nizkega, je funkcija izklopljena.

## Čiščenje

- Vse dele lahko očistite z vlažno krpo ali izperete s toplo vodo.



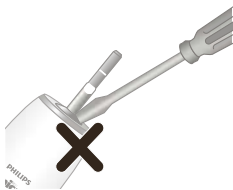
- Glavo ščetke odstranite z ročaja in jo temeljito izperite.



- Ročaj izperite v celoti, zlasti stik glave ščetke, vsaj enkrat tedensko.



**Opozorilo: Ne pritiskajte gumijastega nastavka na vrhu ročaja. Nežno očistite okrog gumijastega nastavka.**



### **Opozorila:**

- Glave ščetke, potovalnega pokrovčka, ročaja, polnilnika ali potovalne torbice ne pomivajte v pomivalnem stroju.
- Ročaja ščetke ne čistite z izopropilnim alkoholom, kisom, belilom ali drugimi gospodinjskimi čistili, ker se lahko razbarva.
- Polnilnik pred čiščenjem izključite iz električnega omrežja.
- Glave ščetke ne čistite z eteričnimi olji, ker jo lahko poškodujete.

## **Shranjevanje**

Če izdelka dalj časa ne boste uporabljali, ga izključite iz električne vtičnice, očistite ter shranite na hladnem in suhem mestu, ki ni izpostavljeno neposredni sončni svetlobi.

# Pogosta vprašanja

| Vprašanje                                                             | Odgovor                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ali lahko ščetko Sonicare med neščetkanjem pustim na polnilniku?      | Da, zobno ščetko Philips Sonicare lahko vedno pustite na priključenem polnilniku. To ne vpliva na življenjsko dobo baterije.                                                                                                                                               |
| Ali se druge glave ščetke prilegajo na zobno ščetko Philips Sonicare? | Vse glave ščetk električnih zobnih ščetk Philips Sonicare, ki se pritrdijo na ročaj, se prilegajo vaši zobni ščetki. Vendar pa vse niso opremljene s tehnologijo BrushSync. Glave ščetke s tehnologijo BrushSync lahko prepoznate po ikoni na spodnji strani glave ščetke. |
| Kako pogosto moram menjati glavo ščetke?                              | Priporočamo, da glavo ščetke Philips Sonicare zamenjate po 3 mesecih uporabe (če si zobe ščerkate dvakrat dnevno po 2 minuti). Opozorilo za zamenjavo glave ščetke se bo pojavilo kot opomnik, da je čas za zamenjavo glave ščetke.                                        |
| Ali je zobna ščetka Philips Sonicare vodoodporna?                     | Da, zobna ščetka Philips Sonicare je vodoodporna. Vendar ročaja ščetke nikoli ne čistite v pomivalnem stroju. In ne uporabljajte ga pod prho.                                                                                                                              |
| Kateri telefoni so združljivi z aplikacijo Philips Sonicare?          | Aplikacija Philips Sonicare je podprta za operacijske sisteme Android in Apple iOS. Za najnovejšo različico aplikacije Philips Sonicare obiščite trgovino Google Play ali Apple App Store. Mobilne naprave morajo imeti nameščen Bluetooth 4.0 ali novejši.                |

## Vprašanje

## Odgovor

Katere druge zobne ščetke Philips Sonicare lahko uporabljam z aplikacijo Philips Sonicare?

Z aplikacijo Sonicare lahko uporabljate samo zobne ščetke Philips Sonicare Flexcare Platinum Connected, DiamondClean Smart, DiamondClean 9000 in ExpertClean. Na sprednjem delu škatle poiščite simbol Bluetooth.

## Recikliranje



- Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete zavržiti skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki (2012/19/EU).



- Ta simbol pomeni, da je v izdelek vgrajena akumulatorska baterija, ki je ni dovoljeno odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki (2006/66/ES). Izdelek odnesite na uradno zbirno mesto ali Philipsov servisni center, kjer bodo strokovnjaki odstranili akumulatorsko baterijo.
- Upoštevajte državne predpise za ločeno zbiranje električnih in elektronskih izdelkov ter akumulatorskih baterij. S pravilnim odlaganjem boste pomagali preprečiti negativne vplive na okolje in zdravje ljudi.

## Odstranjevanje akumulatorske baterije po koncu življenjske dobe

### Opozorilo

- Akumulatorsko baterijo odstranite samo, ko boste ročaj zavrgli.
- Preden baterijo odstranite, se prepričajte, da je popolnoma izpraznjena.
- Vsak poskus odstranitve baterije razveljavi garancijo.

Če potrebujete pomoč, obiščite naše spletno mesto [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ali pokličite brezplačno številko 1-800-243-3050.

## Odstranjevanje akumulatorske baterije

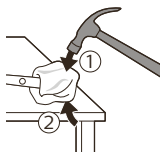
Opozorilo: Akumulatorsko baterijo odstranite samo, če boste aparat zavrgli. Preden baterijo odstranite, se prepričajte, da je popolnoma izpraznjena.

Za odstranitev akumulatorske baterije boste potrebovali brisačo ali krpo, kladivo in ploski (standardni) izvijač. Pri izvajanju spodaj opisanega postopka upoštevajte osnovne varnostne ukrepe. Zaščitite si oči, roke, prste in delovno površino.

- 1 Če želite akumulatorsko baterijo popolnoma izprazniti, odstranite ročaj iz polnilnika ter zobno ščetko Philips Sonicare vklopite in jo pustite delovati, dokler se ne ustavi. Ta korak ponavljajte tako dolgo, da ščetke ne boste več mogli vklopiti.

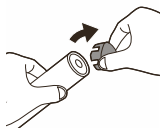


- 2 Odstranite in zavrzite glavo ščetke. Cel ročaj pokrijte z brisačo ali krpo.

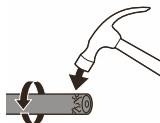


- 3** Primite zgornji del ročaja in dober centimeter nad njegovim spodnjim delom udarite po ohišju ročaja. S kladivom odločno udarite po vseh 4 straneh, da izskoči končni pokrov.

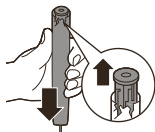
Opomba: Morda boste morali še nekajkrat udariti po končnem delu, da sprostite notranje povezave.



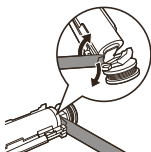
- 4** Končni pokrov odstranite z ročaja zobne ščetke. Če končnega pokrova ne morete enostavno sneti z ohišja, ponavljajte tretji korak, dokler ga ne sprostite.



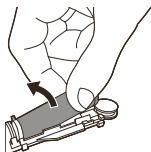
- 5** Ročaj obrnite narobe in os pritisnite na trdo površino. Če notranjih delov ne morete enostavno sneti z ohišja, ponavljajte tretji korak, dokler se ne sprostijo.



- 6** Izvijač vtaknite med baterijo in črni okvir na spodnjem delu notranjih delov. Nato izvijač potisnite stran od baterije, da dno ločite od črnega okvira.



- 7** Izvijač vstavite med spodnji del baterije in črni okvir, da prelomite kovinski jeziček, ki baterijo povezuje z zeleno ploščo s tiskanim vezjem. S tem spodnji del baterije sprostite iz okvira.



- 8** Baterijo primite in jo odmaknite od notranjih delov, da prelomite drugi kovinski jeziček baterije.

**Opozorilo: Pazite, da si z ostrimi robovi jezičkov baterije ne poškodujete prstov.**



- 9** Stike baterije prekrijte z lepilnim trakom, da preprečite kratek stik zaradi preostale napetosti v bateriji. Akumulatorsko baterijo lahko zdaj reciklirate, preostale dele izdelka pa ustrezno zavržete.

Opomba: Naprave po preteku življenjske dobe ne zavržete skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč jo odložite na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. S tem boste pripomogli k varovanju okolja.

## Jamstvo in podpora

Če potrebujete informacije ali podporo, obiščite

**[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** ali preberite mednarodni garancijski list.

### Omejitve garancije

Pogoji mednarodne garancije ne krijejo naslednjega:

- glav ščetke,
- poškodb zaradi uporabe neodobrenih nadomestnih delov,
- poškodb zaradi napačne ali neprimerne uporabe, malomarnosti, sprememb ali nepooblaščenega popravila,
- običajne obrabe, vključno z odkruški, praskami, odrgninami, razbarvanjem ali bledenjem.

## Úvod

Blahoželáme vám ku kúpe elektrickej zubnej kefky Philips Sonicare! Dokonalé odstránenie zubného povlaku, belšie zuby a zdravšie ďasná na dosah rúk. Zubná kefka Sonicare v sebe spája jemnú akustickú technológiu a klinicky vyvinuté a overené funkcie, vďaka ktorým máte istotu, že vždy dosiahnete najlepšie výsledky čistenia. Ďalšia podpora a registrácia výrobku sú k dispozícii na adrese <http://www.philips.com/welcome>.

Vitajte v rodine Philips Sonicare!

## Určené použitie

Elektrické zubné kefky DiamondClean sú určené na odstraňovanie priľnavého zubného povlaku a zvyškov jedla zo zubov s cieľom obmedziť vznik zubného kazu a zlepšiť a udržiavať stav ústnej dutiny. Elektrické zubné kefky DiamondClean sú určené na domáce používanie spotrebiteľmi. Deti by ich mali používať pod dozorom dospelého človeka.

## Dôležité bezpečnostné informácie

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tieto dôležité informácie a uschovajte si ich na neskoršie použitie.

Poznámka: Príslušenstvo a funkcie jednotlivých modelov sa líšia. Niektoré modely sa napríklad dodávajú s dezinfekčnou jednotkou alebo sú vybavené funkciou Bluetooth.

## Nebezpečenstvo

- Nabíjačku a dezinfekčnú jednotku chráňte pred vodou. Zariadenie neumiestňujte ani neodkladajte na miesto, z ktorého by ho niekto mohol zhodiť alebo by mohol spadnúť do vane alebo umývadla.

- Nabíjačku ani dezinfekčnú jednotku neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny.
- Po vyčistení sa pred pripojením do sieťovej zásuvky vždy presvedčte, či je nabíjačka alebo dezinfekčná jednotka úplne suchá.

## **Varovanie**

- Toto zariadenie môžu používať deti a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti nesmú bez dozoru čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.
- Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením.
- Ak sa zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodí (kefkový nástavec, rukoväť zubnej kefky, nabíjačka alebo dezinfekčná jednotka), prestaňte ho používať.
- Sieťový kábel nesmiete vymieňať. Ak je sieťový kábel poškodený, nabíjačku a dezinfekčnú jednotku zlikvidujte.

- Aby ste predišli nebezpečenstvu, nabíjačku alebo dezinfekčnú jednotku vždy vymeňte za originálnu.
- Toto zariadenie neobsahuje žiadne diely, ktoré by mohol opraviť používateľ. Ak je zariadenie poškodené, kontaktujte Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo svojej krajine (pozrite 'Záruka a podpora').
- Kábel uchovávajte mimo vyhrievaných povrchov.
- Nepoužívajte nabíjačku ani dezinfekčnú jednotku v exteriéroch ani v blízkosti vyhrievaných povrchov.

## **Výstraha**

- Kefkový nástavec, rukoväť, nabíjačku, kryt nabíjačky ani dezinfekčnú jednotku neumývajte v umývačke na riad.
- Ak ste sa v priebehu uplynulých 2 mesiacov podrobili operačnému zákroku v ústnej dutine alebo operačnému zákroku ďasien, použitie tohto zariadenia konzultujte so svojím zubným lekárom.

- Ak sa u vás po použití tohto zariadenia objaví nadmerné krvácanie, prípadne krvácanie neustane ani po 1 týždni používania, kontaktujte svojho zubného lekára. Zubného lekára kontaktujte aj vtedy, ak pri používaní tohto zariadenia pociťujete ťažkosti alebo bolesť.
- Toto zariadenie Philips spĺňa bezpečnostné normy pre elektromagnetické zariadenia. Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, pred používaním tohto zariadenia kontaktujte svojho lekára alebo výrobcu implantovaného zariadenia.
- Ak máte obavy o zdravie, pred používaním zariadenia kontaktujte svojho lekára.
- Toto zariadenie je určené iba na čistenie zubov, ďasien a jazyka. Nepoužívajte ho na žiadne iné účely. V prípade akýchkoľvek problémov alebo bolesti zariadenie prestaňte používať a kontaktujte svojho zubného lekára.
- Toto zariadenie je určené na osobnú starostlivosť, a nie na používanie viacerými pacientmi v rámci zubnej ambulancie alebo liečebnej inštitúcie.

- Používajte výlučne kefkové nástavce, ktoré odporúča výrobca zariadení Philips Sonicare.
- Nepoužívajte kefkový nástavec s rozštiepenými alebo ohnutými štetinami. Kefkový nástavec vymeňte každé 3 mesiace alebo v prípade opotrebovania aj častejšie.
- Ak používaná zubná pasta obsahuje peroxid, kuchynskú sódu alebo bikarbonát (bežne používaný v zubných pastách na bielenie zubov), kefkový nástavec po každom použití dôkladne umyte mydlom a vodou. Zabráňte tak možnému popraskaniu plastových častí.
- Vyhýbajte sa priamemu kontaktu s produktmi, ktoré obsahujú éterické oleje alebo kokosový olej. Kontakt môže mať za následok uvoľnenie zväzkov vlákien.

## **Elektromagnetické polia (EMF)**

Tento spotrebič Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

## **Smernica o rádiových zariadeniach**

Spoločnosť Philips týmto vyhlasuje, že elektrické zubné kefky s rádiovýfrekvenčným rozhraním (Bluetooth) spĺňajú ustanovenia Smernice 2014/53/EÚ.

Celé znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto webovej adrese: **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)**

Rádiofrekvenčné rozhranie v tomto produkte využíva frekvenciu 13,56 MHz.

Maximálny vyžiarovaný rádiofrekvenčný výkon zariadenia je +30,16 dBm.

## Vaša zubná kefka Philips Sonicare (obr. 1)

- 1 Hygienický cestovný kryt
- 2 Inteligentné kefkové nástavce\*
- 3 Rukoväť
- 4 Tlačidlo vypínača
- 5 Indikátor intenzity
- 6 Tlačidlo režimu/intenzity
- 7 Režimy
- 8 Indikátor upozorňujúci na výmenu kefkového nástavca
- 9 Indikácia stavu batérie
- 10 Pohár na nabíjanie
- 11 Nabíjací podstavec
- 12 Stojan na nabíjanie
- 13 Cestovné puzdro (s integrovanou nabíjačkou)\*
- 14 Sietový adaptér USB\*

\* Poznámka: Obsah balenia sa môže líšiť v závislosti od zakúpeného modelu.

## Aplikácia Sonicare – začíname

Aplikácia Sonicare komunikuje so zubnou kefkou, aby vám mohla poskytovať prepojené prostredie. Po pripojení zubnej kefy ku kontu aplikácie Sonicare budete môcť:

- jednoducho zobrazíť správu o pokroku s odporúčanými spôsobmi na zlepšenie čistenia,
- dostávať prispôbené tipy a odporúčania v oblasti starostlivosti o ústnu dutinu.

Ak chcete začať používať aplikáciu Sonicare:

- 1 Stiahnite si aplikáciu Sonicare do telefónu.
- 2 Otvorte aplikáciu a postupujte podľa krokov návodu.

- 3 Spárujte zubnú kefku s aplikáciou.
- 4 Vytvorte si konto.
- 5 Ak budete vyzvaní, aktualizujte firmvér, aby ste získali prístup k najnovším vylepšeniam a funkciám.
- 6 Pravidelne si čistite zuby.

Teraz ste pripravení využívať všetky užitočné funkcie. Pravidelne si čistite zuby. Budete dostávať novinky, ktoré vám pomôžu zlepšiť starostlivosť o ústnu dutinu.

Poznámka: Pri používaní aplikácie sa presvedčte, či je funkcia Bluetooth vo vašom telefóne zapnutá. Zubná kefka prenáša informácie o čistení do aplikácie prostredníctvom pripojenia Bluetooth. Ak sa chcete dozvedieť, prečo sa zhromažďujú vaše údaje o čistení zubov, pozrite si vyhlásenie o ochrane osobných údajov pre aplikáciu Sonicare, ktoré je k dispozícii počas procesu nastavenia aplikácie.

## Aplikácia Sonicare – monitorovanie a zlepšenie starostlivosti o ústnu dutinu

Elektrická zubná kefka Sonicare je vybavená inteligentnými snímačmi, ktoré poskytujú spätnú väzbu o vašich návykoch pri čistení vrátane týchto informácií:

- čistenia zubov v jednotlivých dňoch,
- dĺžky jednotlivých čistení,
- tlak vyvíjaný na zuby pri čistení,
- upozornenie na výmenu kefkového nástavca (na základe jeho skutočného používania).

Aplikácia Sonicare zhromažďuje údaje z inteligentných snímačov a monitoruje vaše návyky pri čistení v priebehu času.

Každá z funkcií aplikácie má za úlohu pomôcť vám porozumieť svojim návykom pri čistení a poskytnúť vám jednoduché odporúčania na zlepšenie a udržiavanie stavu ústnej dutiny. V aplikácii Sonicare budete dostávať prispôsobené informácie o čistení.

## Kefkové nástavce

Ak chcete zistiť, ktorý typ kefkového nástavca používate, pozrite si označenie v spodnej časti kefkového nástavca. Symbol v spodnej

časti kefkového nástavca znamená, že ide o inteligentný kefkový nástavec vybavený technológiou BrushSync.

Poznámka: Obsah balenia sa môže líšiť v závislosti od zakúpeného modelu.



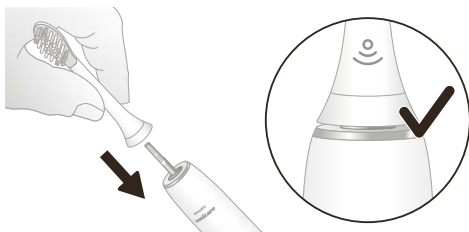
| Názov kefkového nástavca     | Premium Plaque Control      | Premium White                       | Premium Gum Care |
|------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|------------------|
| Označenie kefkového nástavca | C3                          | W3                                  | G3               |
| Výhoda                       | Odstránenie zubného povlaku | Odstránenie zubného povlaku a škvŕn | Zdravšie ďasná   |

Ak chcete spoznať všetky naše kefkové nástavce, ďalšie informácie získate na adrese **[www.philips.com/toothbrush-heads](http://www.philips.com/toothbrush-heads)**.

## Používanie zubnej kefky Philips Sonicare

### Pokyny na čistenie zubov

- 1 Pevne zatlačte kefkový nástavec do rukoväti. Navlhčite štetiny a naneste na ne zubnú pastu.

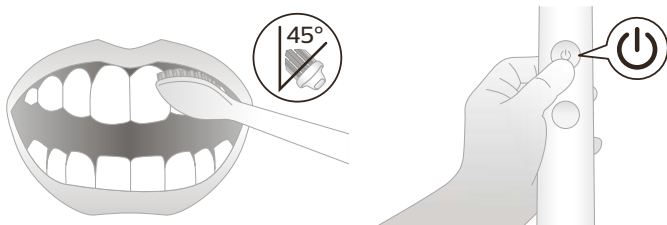


Poznámka: Malá medzera medzi kefkovým nástavcom a rukoväťou je normálna. Umožňuje správnu vibráciu kefkového nástavca.

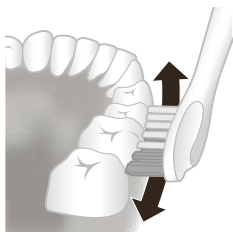
- 2 Štetiny zubnej kefky umiestnite na zuby v mierne sklonenej polohe (45 stupňov) a jemne pritlačte, aby štetiny dosiahli k ďasnám alebo mierne pod ďasná.

Poznámka: Stred kefkového nástavca by mal byť vždy v kontakte so zubami.

- 3 Stlačením tlačidla vypínača zapnite zubnú kefku Philips Sonicare.

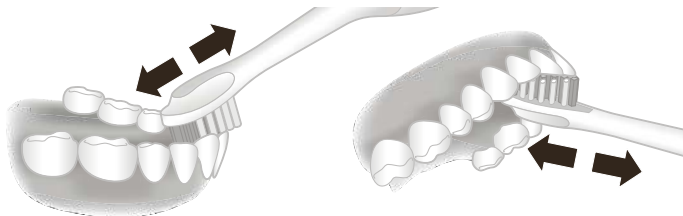


- 4 Na maximálne zvýšenie účinnosti na zubnú kefku Sonicare Philips jemne pritlačte a nechajte ju vykonať čistenie za vás. Kefkovým nástavcom pomaly pohybujte po povrchu zubov smerom dopredu a dozadu tak, aby sa dlhšie štetinky dostali medzi zuby. Tento pohyb opakujte počas celého čistiaceho cyklu.



Poznámka: K dispozícii sú rôzne režimy (pozrite 'Režimy čistenia').

- 5** Ak chcete vyčistiť vnútornú stranu predných zubov, nakloňte rukoväť kefky do napoly vzpriamenej polohy a na každom zube urobte niekoľko vertikálnych ťahov tak, aby sa prekryvali.



Poznámka:

- Ak pri čistení kefku prílišmi pritlačíte, upozorní vás na to zmena vibrácie v rukoväti (pozrite 'Snímač tlaku').
- Zubnú kefku Sonicare je bezpečné používať na strojčkoch na zuby, dentálnych pomôckach a dentálnych náhradách (plomby, korunky, fazety).
- Elektrickú zubnú kefku nepoužívajte v sprche.

## Technológia BrushSync

Technológia BrushSync umožňuje komunikáciu kefkových nastavcov s rukoväťou pomocou mikročipu. Symbol v spodnej časti kefkového nastavca znamená, že je vybavený technológiou BrushSync.

Umožňuje nasledujúce funkcie:

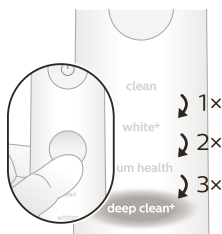
- Párovanie režimu kefkového nastavca
- Upozornenie na výmenu kefkového nastavca

## Režimy čistenia

Vaša elektrická zubná kefka je vybavená 4 rôznymi režimami: čistenie (clean), bielenie+ (white+), starostlivosť o ďasná (gum health) a hĺbkové čistenie+ (deep clean+).

Podľa použitého inteligentného kefkového nastavca technológia BrushSync automaticky vyberie optimálny režim a intenzitu.

Ak chcete manuálne zmeniť režim, stlačte tlačidlo na ovládanie režimov/intenzity, keď je zubná kefka vypnutá s pripojeným kefkovým nastavcom.



\* Poznámka:

- Všetky kefkové nastavce fungujú v každom režime.
- Keď sa zubná kefka Philips Sonicare používa na klinické štúdie, musí sa používať pri vysokej intenzite a s vypnutou funkciou EasyStart.

## Párovanie režimu kefkového nastavca

Kefkové nastavce s technológiou BrushSync sú vybavené mikročipom, ktorý komunikuje s rukoväťou a automaticky vyberie odporúčaný režim a intenzitu.

Poznámka: Ak zmeníte režim alebo intenzitu, kefkový nastavec si zapamätá naposledy použité nastavenie. Ak chcete pri čistení používať odporúčané nastavenie, v časti „Režimy čistenia“ vyhladajte odporúčaný režim a intenzitu.

## Párovanie režimu kefkového nastavca

Kefkové nastavce s technológiou BrushSync sú vybavené mikročipom, ktorý komunikuje s rukoväťou a automaticky vyberie odporúčaný režim a intenzitu.

Poznámka: Ak zmeníte režim alebo intenzitu, kefkový nástavec si zapamätá naposledy použité nastavenie. Ak chcete pri čistení používať odporúčané nastavenie, v nasledujúcej tabuľke vyhladajte odporúčaný režim a intenzitu.

|                                            | <b>Čistenie (clean)<br/>a Hĺbkové<br/>čistenie+ (deep<br/>clean+)</b>                | <b>Bielenie+<br/>(white+)</b>                               | <b>Starostlivosť<br/>o ďasná (gum<br/>health)</b>   |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| <b>Výhoda</b>                              | Odstránenie<br>zubného<br>povlaku                                                    | Odstránenie<br>zubného<br>povlaku a<br>povrchových<br>škvŕn | Odstránenie<br>zubného<br>povlaku a<br>masáž ďasien |
| <b>Odporúčaná<br/>kefkový<br/>nástavec</b> | Premium<br>Plaque Control<br>(C3)                                                    | Premium White<br>(W3)                                       | Premium Gum<br>Care (G3)                            |
| <b>Odporúčaná<br/>úroveň<br/>intenzity</b> | 3                                                                                    | 3                                                           | 3                                                   |
| <b>Celkový čas<br/>čistenia</b>            | Čistenie (clean):<br>2 minúty<br>Hĺbkové<br>čistenie+ (deep<br>clean+): 3<br>minúty* | 2 minúty a 40<br>sekúnd                                     | 3 minúty a 20<br>sekúnd                             |

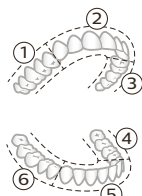
**Čistenie (clean)  
a Hĺbkové  
čistenie+ (deep  
clean+)**

**Bielenie+  
(white+)**

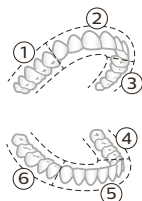
**Starostlivosť  
o ďasná (gum  
health)**

**Ako vykonávať  
čistenie**

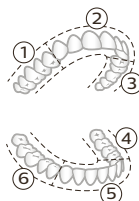
Čistenie (clean):  
Čistite každú  
časť 20 sekúnd.



Hĺbkové  
čistenie+ (deep  
clean+): Čistite  
každú časť 30  
sekúnd\*



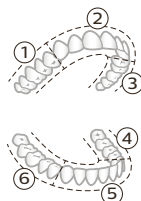
Čistite každú  
časť 20 sekúnd,



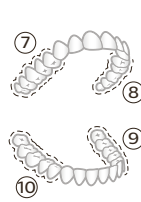
potom čistite  
časti 7 a 8 –  
každú 20  
sekúnd.



Čistite každú  
časť 20 sekúnd,



potom čistite  
časti 7, 8, 9 a 10  
– každú 20  
sekúnd.



\*Poznámka: Ak je aplikácia Sonicare v režime Hĺbkové čistenie+ (deep clean+), čas čistenia je 2 minúty.

## Nastavenia intenzity

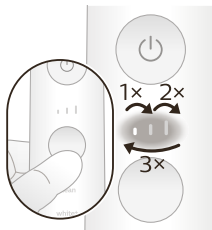
Elektrická zubná kefka umožňuje 3 rôzne nastavenia intenzity:

- nízka intenzita (jeden stĺpec)
- stredná intenzita (dva stĺpce)

- vysoká intenzita (tri stĺpce)

Po nasadení na rukoväť inteligentný kefkový nástavec automaticky vyberie odporúčanú intenzitu. Ak chcete manuálne zmeniť intenzitu, zapnite rukoväť a stlačte tlačidlo na ovládanie režimov/intenzity.

Keď je zubná kefka ZAPNUTÁ, stlačením tohto tlačidla zmeníte nastavenie intenzity.



## Vlastnosti a funkcie

- Funkcia BrushPacer
- Snímač tlaku
- Upozornenie na výmenu kefkového nástavca
- Funkcia EasyStart

### Funkcia BrushPacer

Funkcia BrushPacer signalizuje krátkou zmenou vibrácie, kedy treba prejsť na ďalšiu časť zubov.

Na konci čistenia sa zubná kefka automaticky vypne.

### Snímač tlaku

Zubná kefka Philips Sonicare meria tlak vyvíjaný na zuby pri čistení, aby chránila ďasná a zuby pred poškodením.

Ak pri čistení kefku prívelmi pritlačíte, zmení sa vibrácia v rukoväti, kým tlak nezmiernite.

**Poznámka:** Zubná kefka sa dodáva s aktivovaným snímačom tlaku. Ak chcete vypnúť túto funkciu, pozrite si časť „Zapínanie alebo vypínanie funkcií“.

## Upozornenie na výmenu kefkového nástavca

Rukoväť bude v priebehu času monitorovať opotrebovanie inteligentného kefkového nástavca meraním týchto parametrov:

- celkový tlak vyvíjaný na zuby pri čistení,
- celkový čas čistenia zubov pomocou kefkového nástavca.

Keď už kefkový nástavec nebude účinný, upozornenie na výmenu kefkového nástavca bude blikať nažlto a rukoväť bude pípať.



Poznámka: Zubná kefka sa dodáva s aktivovaným upozornením na výmenu kefkového nástavca. Ak chcete vypnúť túto funkciu, pozrite si časť „Zapínanie alebo vypínanie funkcií“.

## Funkcia EasyStart

Funkcia EasyStart postupne zvyšuje výkon rukoväti počas prvých 14 čistení, aby ste si zvykli na čistenie pomocou elektrickej zubnej kefky Philips Sonicare.

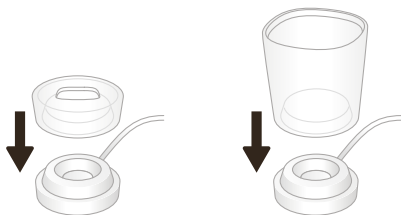
Funkcia EasyStart funguje vo všetkých režimoch.

Poznámka: Zubná kefka sa dodáva s vypnutou funkciou EasyStart. Ak chcete zapnúť funkciu EasyStart, pozrite si časť „Zapínanie alebo vypínanie funkcií“.

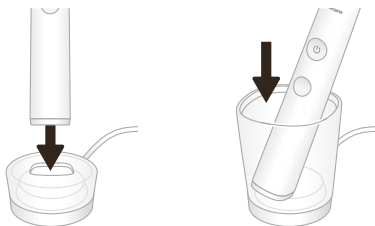
## Nabíjanie a stav batérie

### Nabíjanie na podstavci nabíjačky

- 1 Pripojte kábel podstavca nabíjačky do sieťovej zásuvky.
- 2 Položte stojan na nabíjanie alebo pohár s integrovanou nabíjačkou na podstavec nabíjačky.



- 3** Položte rukoväť na stojan na nabíjanie alebo do pohára s integrovanou nabíjačkou.



- 4** Nabíjačka bude nabíjať zubnú kefku, kým sa úplne nenabije.

Rukoväť sa nabíja, keď indikátor batérie bliká nabielo. Keď je rukoväť úplne nabitá, indikátor batérie sa na 30 sekúnd nepretržite rozsvieti nabielo a potom zhasne.

Poznámka: Rukoväť sa dodáva vopred nabitá na prvé použitie. Po prvom použití ju nabíjajte minimálne 24 hodín.

## Nabíjanie pomocou cestovného puzdra\*

\*Poznámka: V závislosti od zakúpeného modelu nemusí byť cestovné puzdro na nabíjanie súčasťou balenia.

- 1** Vyberte kábel USB zo spodnej časti cestovného puzdra na nabíjanie.
- 2** Cestovné puzdro na nabíjanie pripojte k napájaniu 5 V (jednosmerný prúd) z niektorého z týchto zdrojov:
  - dodaný adaptér USB,

- štandardný konektor USB osobného počítača uvedený na zozname UL alebo certifikovaný podľa normy ANSI/UL 60950-1,
- napájací zdroj s výstupným portom USB uvedený na zozname UL alebo certifikovaný podľa normy ANSI/UL 60950-1 LPS alebo
- napájací zdroj uvedený na zozname UL alebo certifikovaný podľa normy 1310, trieda 2.

**Dôležité: Sieťový adaptér musí byť bezpečný zdroj mimoriadne nízkeho napätia kompatibilný s elektrickými hodnotami uvedenými na spodnej strane zariadenia.**

**3** Cestovné puzdro bude nabíjať zubnú kefku, kým ju úplne nenabije.

## Stav batérie (rukoväť vložená do nabíjačky zapojenej do elektrickej siete)

Po položení rukoväte na nabíjačku alebo vložení do cestovného puzdra indikátor batérie vyjadruje úroveň nabitia batérie.

| Úroveň nabitia batérie | Indikátor batérie                           |
|------------------------|---------------------------------------------|
| Nabíjanie              | Bliká nabieleo                              |
| Plné nabitie           | Svieti nabieleo 30 sekúnd a potom sa vypne. |

## Stav batérie (keď rukoväť nie je na nabíjačke)

Po zapnutí rukoväte bude kontrolné svetlo stavu batérie v spodnej časti rukoväte signalizovať stav batérie.

| Úroveň nabitia batérie | Indikátor batérie | Zvukový signál        |
|------------------------|-------------------|-----------------------|
| Plné nabitie           | Svieti nabieleo   | -                     |
| Čiastočne nabitá       | Bliká nabieleo    | -                     |
| Nízka                  | Bliká nažltlo     | Rukoväť 3-krát zapípa |

Vybitá

Bliká nažltlo

Rukoväť 2-krát po  
sebe 5-krát zapípa

## Zapínanie alebo vypínanie funkcií

Zapínať alebo vypínať môžete nasledujúce funkcie zubnej kefky:

- Funkcia EasyStart
- Upozornenie na výmenu kefkového nástavca
- Snímač tlaku

Krok 1: Položte rukoväť na stojan na nabíjanie alebo do pohára s integrovanou nabíjačkou.



Krok 2: Stlačte a podržte vypínač nasledujúci čas:

Funkcia  
EasyStart

Upozornenie  
na výmenu  
kefkového  
nástavca

Snímač tlaku

3 sekundy

Do 5 sekúnd

Do 7 sekúnd



Krok 3: Uvoľnite vypínač, keď sa ozve

1 pípnutie

1 pípnutie a  
potom 2  
pípnutia

1 pípnutie, 2 pípnutia  
a potom 3 pípnutia



Ak indikátor batérie 2-krát zabliká nabielo a ozvú sa 3 tóny od nízkeho po vysoký, funkcia sa zapla.

ALEBO



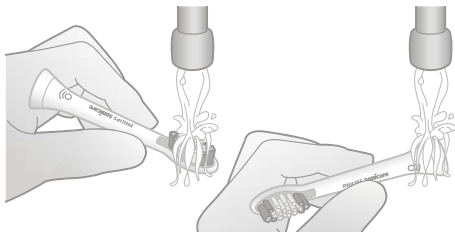
Ak indikátor batérie raz zabliká nabiele a ozvú sa 3 tóny od vysokého po nízky, funkcia sa vyplá.

## Čistenie

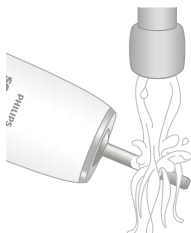
- Všetky časti možno čistiť navlhčenou tkaninou alebo opláchnuť teplou vodou.



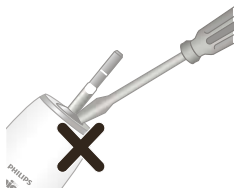
- Odpojte kefkový nástavec od rukoväti a dôkladne ho opláchnite.



- Minimálne raz za týždeň opláchnite celú rukoväť, najmä spojovaciu časť kefkového nástavca.



**Výstraha: Netlačte na gumové tesnenie v hornej časti rukoväti. Jemne očistite okolie gumového tesnenia.**



### **Výstrahy:**

- Kefkový nástavec, cestovný kryt, rukoväť, nabíjačku ani cestovné puzdro neumývajte v umývačke riadu.
- Na čistenie rukoväti nepoužívajte izopropylalkohol, ocot, bielidlo ani žiaden iný čistiaci prostriedok pre domácnosti, pretože by mohlo dôjsť k strate farby.
- Pred začatím čistenia odpojte nabíjačku od siete.
- Na čistenie kefkových nástavcov nepoužívajte esenciálne oleje, pretože by mohlo dôjsť k ich poškodeniu.

## **Skladovanie**

Ak výrobok nebudete dlhšie používať, odpojte ho od sieťovej zásuvky, vyčistite ho a uložte ho chladné a suché miesto mimo priameho slnečného svetla.

## Často kladené otázky

| Otázka                                                                             | Odpoveď                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Môžem medzi jednotlivými čisteniami nechať zubnú kefku Sonicare zubov v nabíjačke? | Áno, zubnú kefku Philips Sonicare môžete vždy nechávať v zapojenej nabíjačke. Nemá to vplyv na životnosť batérie.                                                                                                                                                                        |
| Budú ostatné kefkové nástavce vhodné pre moju zubnú kefku Philips Sonicare?        | Pre vašu zubnú kefku budú vhodné všetky kefkové nástavce pre elektrické zubné kefky Philips Sonicare, ktoré sa nasadzujú. Nie všetky sú však vybavené technológiou BrushSync. Kefkové nástavce s technológiou BrushSync môžete rozpoznať podľa ikony v spodnej časti kefkového nástavca. |
| Ako často je potrebné vymieňať kefkový nástavec?                                   | Odporúčame vymeniť kefkový nástavec Philips Sonicare po 3 mesiacoch používania (pri čistení zubov dvakrát denne po 2 minúty). Aj upozornenie na výmenu kefkového nástavca vám pripomenie, že nastal čas výmeny kefkového nástavca.                                                       |
| Je moja zubná kefka Philips Sonicare vodotesná?                                    | Áno, vaša zubná kefka Philips Sonicare je vodotesná. Rukoväť však nikdy neumývajte v umývačke riadu. A nepoužívajte ju v sprche.                                                                                                                                                         |
| Ktoré telefóny sú kompatibilné s aplikáciou Philips Sonicare?                      | Aplikácia Philips Sonicare podporuje operačné systémy Android a Apple iOS. Najnovšiu verziu aplikácie Philips Sonicare nájdete v obchode Google Play (pre systém Android) alebo Apple App Store. Mobilné zariadenia musia obsahovať funkciu Bluetooth vo verzii 4.0 alebo novšej.        |

## Otázka

## Odpoveď

Ktoré iné zubné kefky Philips Sonicare môžem používať s aplikáciou Philips Sonicare?

S aplikáciou Sonicare môžete používať iba zubné kefky Philips Sonicare Flexcare Platinum Connected, DiamondClean Smart, DiamondClean 9000 a ExpertClean. Hľadajte symbol Bluetooth na prednej strane obalu.

## Recyklácia



- Tento symbol znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom (smernica 2012/19/EÚ).



- Tento symbol znamená, že tento výrobok obsahuje zabudovanú nabíjateľnú batériu, ktorú nemožno zlikvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom (2006/66/ES). Výrobok odovzdajte na oficiálnom zbernom mieste alebo v servisnom stredisku spoločnosti Philips, kde nabíjateľnú batériu odstráni odborník.
- Dodržiavajte pravidlá separovaného zberu elektrických a elektronických výrobkov, ako aj nabíjateľných batérií vo svojej krajine. Správna likvidácia pomáha zabrániť negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.

# Odstránenie dobijateľnej batérie na konci životnosti

## Varovanie

- Nabíjateľnú batériu odstráňte len vtedy, keď rukoväť vyhadzujete.
- Dbajte na to, aby bola batéria pri vyberaní úplne vybitá.
- Akýkoľvek pokus o odstránenie batérie spôsobí zrušenie platnosti záruky.

Ak potrebujete pomoc, navštívte našu webovú stránku na adrese [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) alebo zavolajte na bezplatné číslo 1-800-243-3050.

## Vybratie nabíjateľnej batérie

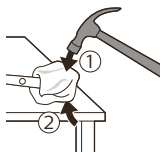
Varovanie: Nabíjateľnú batériu odstráňte len vtedy, keď zariadenie vyhadzujete. Dbajte na to, aby bola batéria pri odstraňovaní úplne vybitá.

Pri vyberaní nabíjateľnej batérie budete potrebovať uterák alebo handričku, kladivo a skrutkovač s plochým hrotom (štandardný). Postupujte podľa pokynov uvedených nižšie a dbajte na základné bezpečnostné opatrenia. Chráňte si oči, ruky, prsty a tiež povrch, na ktorom úkon vykonávate.

- 1 Na úplné vybitie nabíjateľnej batérie vyberte rukoväť z nabíjačky, zubnú kefku Philips Sonicare zapnite a nechajte ju zapnutú, až kým sa nezastaví. Tento krok opakujte, až kým zubnú kefku Philips Sonicare nebude možné vôbec zapnúť.

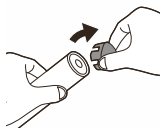


- 2 Vyberte a zahodte kefkový nástavec. Celú rukoväť zakryte uterákom alebo tkaninou.

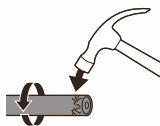


- 3** Držte vrchnú časť rukoväte jednou rukou a telo rukoväte udríte 13 mm nad spodnou časťou. Kladivkom pevne udríte po všetkých 4 stranách, aby ste uvoľnili koncový uzáver.

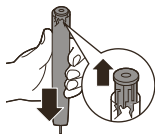
Poznámka: Možno bude potrebné udrieť koncovú časť viackrát, aby sa vnútorné spoje uvoľnili.



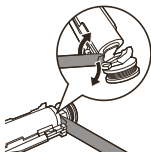
- 4** Koncový uzáver odstráňte z rukoväti zubnej kefky. Ak sa koncový uzáver neuvolňuje, opakujte krok 3, kým sa neuvolní.



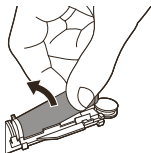
- 5** Rukoväť držte hore dnom a hriadeľom zatlačte na tvrdý povrch. Ak sa vnútorné komponenty z krytu ľahko neuvolnia, opakujte krok 3, až kým sa tak nestane.



- 6** V spodnej časti vnútorných komponentov vsuňte medzi batériu a čierny rám skrutkovač. Potom skrutkovačom vypáčte batériu tak, aby sa spodná strana s čiernym rámom uvoľnila.



- 7** Vsúňte skrutkovač medzi spodnú časť batérie a čierny rám, aby sa uvoľnilo kovové pripojenie batérie so zeleným plošným spojom. Tým sa uvoľní spodná strana batérie od rámu.



- 8** Uchopte batériu a potiahnite ju smerom od vnútorných komponentov, aby sa uvoľnilo druhé kovové pripojenie batérie.

**Výstraha:** Dajte si pozor na ostré hrany pripojení batérie, aby nedošlo k poraneniu prstov.



- 9** Kontakty batérie zalepte páskou, aby ste zabránili elektrickému skratu z možného zvyškového nabitia batérie. Nabíjateľnú batériu môžete teraz recyklovať a zvyšok výrobku náležite zlikvidovať.

**Poznámka:** Zariadenie na konci jeho životnosti neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale kvôli recyklácii ho odovzdajte na mieste oficiálneho zberu. Pomôžete tak chrániť životné prostredie.

## Záruka a podpora

Ak potrebujete informácie alebo podporu, navštívte webovú stránku **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** alebo si prečítajte informácie v medzinárodne platnom záručnom liste.

### Obmedzenia záruky

Zmluvné podmienky medzinárodnej záruky sa nevzťahujú na nasledujúce položky:

- Kefkové nástavce.
- Poškodenie spôsobené použitím neautorizovaných náhradných dielov.
- Poškodenie spôsobené nesprávnym alebo nepovoleným používaním, zanedbávaním, úpravou alebo opravou vykonanou neoprávnenou osobou.
- Bežné opotrebovanie, vrátane úlomkov, škrabancov, oderov, zmeny alebo straty farby.

## Uvod

Čestitamo vam na novom proizvodu, Philips Sonicare Power četkici za zube. Sjajno uklanjanje plaka, belji zubi i zdravije desni u vašim rukama. Korišćenjem Sonicare kombinacije nežne sonične tehnologije i klinički razvijenih i ispitanih funkcija, možete da budete sigurni da ćete svaki put imati najbolje čišćenje. Dodatna podrška i registracija proizvoda su dostupne na adresi: <http://www.philips.com/welcome>.

Dobro došli u porodicu Philips Sonicare proizvoda!

## Namena

Električne četkice za zube iz serije DiamondClean namenjene su za uklanjanje nakupljenog kamenca i ostataka hrane sa zuba u cilju sprečavanja karijesa i poboljšavanja oralnog zdravlja. Električne četkice za zube iz serije DiamondClean namenjene su za kućnu upotrebu. Deca treba da koriste proizvod uz nadzor odraslih.

## Važne bezbednosne informacije

Pre upotrebe uređaja pažljivo pročitajte ove važne informacije i sačuvajte ih za buduće potrebe.

Napomena: Dodaci i funkcije se razlikuju kod različitih modela. Na primer, neki modeli se isporučuju sa uređajem za sanitizaciju ili imaju Bluetooth.

## Opasnost

- Držite punjač i/ili uređaj za sanitizaciju dalje od vode. Nemojte da stavljate ili odlažete uređaj tamo gde može da padne ili gde može da bude povučen u kadu ili sudoperu.
- Nemojte potapati punjač i/ili uređaj za sanitizaciju u vodu ili neku drugu tečnost.
- Nakon čišćenja proverite da li je punjač i/ili uređaj sanitizaciju potpuno suv pre nego što ga priključite u zidnu utičnicu.

## Upozorenje

- Ovaj aparat mogu da koriste deca i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili ona koja nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti. Deca ne smeju da obavljaju čišćenje i održavanje uređaja bez nadzora.
- Deca ne smeju da se igraju uređajem.
- Ako na aparatu postoji bilo kakvo oštećenje (glava četkice, drška četkice za zube, punjač i/ili uređaj za sanitizaciju), prestanite da ga koristite.
- Kabl za napajanje ne može da se zameni. Ako je kabl za napajanje oštećen, punjač treba baciti i/ili uređaj za sanitizaciju.
- Punjač i/ili uređaj za sanitizaciju obavezno zamenite originalnim da bi se izbegla opasnost.
- Ovaj uređaj ne sadrži delove koje servisira korisnik. Ako je aparat oštećen, obratite se Centru za korisničku podršku u svojoj zemlji (pogledajte 'Garancija i podrška').
- Držite kabl dalje od površina koje se greju.
- Punjač i/ili uređaj za sanitizaciju nemojte da koristite na otvorenom niti u blizini zagrejanih površina.

## Opres

- Nemojte da perete glavu četkice, dršku, punjač, poklopac punjača ili uređaj za sanitizaciju u mašini za pranje sudova.
- Posavetujte se sa vašim zubarom pre upotrebe ovog uređaja ukoliko ste imali hirurški zahvat u ustima ili na desnim a prethodna 2 meseca.
- Posavetujte se sa zubarom ako posle upotrebe ovog aparata dolazi do prekomernog krvarenja ili ako se krvarenje nastavi nakon jednonedeljne upotrebe. Takođe se posavetujte sa zubarom ako prilikom upotrebe ovog uređaja osećate nelagodnost ili bol.
- Ovaj Philips aparat je usklađen sa svim bezbednosnim standardima za elektromagnetne uređaje. Ako imate pejsmejker ili drugi implantat, obratite se lekaru ili proizvođaču implantata pre upotrebe.

- Ako imate medicinske nedoumice, posavetujte se sa lekarom pre upotrebe ovog aparata.
- Ovaj aparat namenjen je isključivo za čišćenje zuba, desni i jezika. Nemojte da ga upotrebljavate u bilo koju drugu svrhu. Prekinite da upotrebljavate aparat i obratite se lekaru ako dođe do pojave nelagodnosti ili bola.
- Ovaj aparat je uređaj za ličnu higijenu i nije namenjen za upotrebu kod više pacijenata u zubarskoj ordinaciji ili ustanovi.
- Nemojte da koristite druge glave četkice osim onih koje preporučuje Philips Sonicare.
- Prestanite da koristite glavu četkice sa polomljenim ili savijenim vlaknima. Zamenite glavu četkice na svaka 3 meseca ili ranije ukoliko se pojave znaci pohabanosti.
- Ako pasta za zube koju koristite sadrži peroksid, sodu bikarbonu ili bikarbonat (uobičajeni sastojak pasti za zube za izbeljivanje), posle svake upotrebe temeljno očistite glavu četkice pomoću sapuna i vode. Na ovaj način se sprečava moguće pucanje plastike.
- Izbegavajte direktan kontakt sa proizvodima koji sadrže eterična ulja ili kokosovo ulje. Kontakt može da dovede do otpadanja dlačica sa četkice.

## Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips uređaj je u skladu sa svim važećim standardima i propisima o izloženosti elektromagnetnim poljima.

## Direktiva o radijskoj opremi

Kompanija Philips ovime izjavljuje da su električne četkice za zube sa radio-frekventnim interfejsom (Bluetooth) u skladu sa Direktivom 2014/53/EU.

Pun tekst deklaracije EU o usaglašenosti je dostupan na sledećoj internet adresi: **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)**

Radio-frekventni interfejs u ovom proizvodu radi na frekvenciji od 13,56 MHz.

Maksimalna RF snaga koju prenosi uređaj iznosi 30,16 dBm.

## Četkica za zube Philips Sonicare (slika 1)

- 1 Higijenski poklopac za putovanja
- 2 Pametne glave sa četkicom\*
- 3 Drška
- 4 Dugme za uključivanje/isključivanje
- 5 Indikator intenziteta
- 6 Dugme za režim/intenzitet
- 7 Režimi
- 8 Indikator podsetnika za zamenu glave sa četkicom
- 9 Indikator baterije
- 10 Čaša za punjenje
- 11 Postolje za punjenje
- 12 Postolje za punjenje
- 13 Putna torbica (za punjenje)\*
- 14 USB zidni adapter\*

\* Napomena: Sadržaj pakovanja može da se razlikuje u zavisnosti od kupljenog modela.

## Sonicare aplikacija – Početak rada

Sonicare aplikacija se uparuje sa četkicom kako bi vam pružila povezani doživljaj. Povezivanjem četkice za zube sa nalogom za Sonicare aplikaciju, moći ćete da:

- Lako pregledate izveštaj o napredovanju u načinima poboljšanja rutine pranja zuba
- Primate personalizovane savete za vođenje računa o svom oralnom zdravlju

Da biste počeli da koristite Sonicare aplikaciju:

- 1 Preuzmite Sonicare aplikaciju na telefon
- 2 Otvorite aplikaciju i pratite vodene korake
- 3 Uparite četkicu sa aplikacijom
- 4 Kreirajte nalog
- 5 Ažurirajte firmver, ako se to od vas traži, da biste pristupili najnovijim poboljšanjima i funkcijama.
- 6 Redovno perite zube

Spremni ste da započnete svoj povezani doživljaj. Obavezno redovno perite zube. Dobijaćete ažuriranja za poboljšanje oralnog zdravlja.

Napomena: Uverite se da je Bluetooth na telefonu uključen kada koristite aplikaciju. Četkica za zube koristi Bluetooth vezu za prenos podataka o pranju zuba aplikaciji. Ako imate pitanja o tome zašto se prikupljaju podaci o pranju zuba, pogledajte Sonicare izjavu o privatnosti koja je dostupna u procesu konfigurisanja aplikacije.

## **Sonicare aplikacija – Pratite i unapredite svoje održavanje oralne higijene.**

Sonicare električna četkica za zube ima pametne senzore koji vam šalju povratne informacije o vašim navikama u pranju zuba, uključujući:

- Svakodnevno pranje zuba
- Vreme provedeno u svakom pranju zuba
- Pritisak tokom pranja
- Podsetnik za zamenu glave sa četkicom (na osnovu stvarne upotrebe)

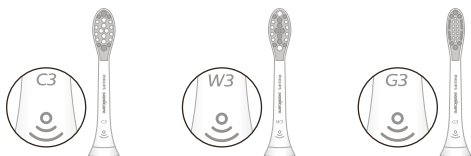
Sonicare aplikacija prikuplja podatke koje dostavljaju pametni senzori i prati vaše navike u pranju zuba tokom nekog vremena.

Svaka funkcija koja je dostupna u aplikaciji dizajnirana je da vam pomogne da razumete svoje navike u pranju zuba i daje vam jednostavne preporuke za poboljšanje i održavanje oralnog zdravlja. Dobićete personalizovane informacije o pranju u Sonicare aplikaciji.

## **Glave sa četkicom**

Da biste videli koji tip glave sa četkicom imate, proverite nalepnicu na njenoj donjoj strani. Simbol na donjoj strani glave sa četkicom označava da je to pametna glava sa četkicom, koja sadrži tehnologiju BrushSync.

Napomena: sadržaj pakovanja može da se razlikuje u zavisnosti od kupljenog modela.



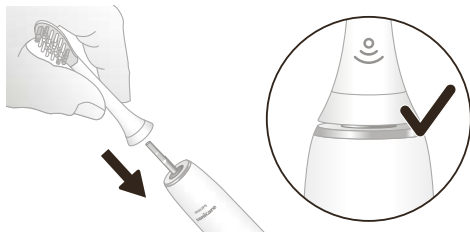
| Naziv glave sa četkicom        | Premium Plaque Control | Premium White            | Premium Gum Care |
|--------------------------------|------------------------|--------------------------|------------------|
| Nalepnica na glavi sa četkicom | C3                     | W3                       | G3               |
| Pogodnost                      | Uklanjanje plaka       | Uklanjanje plaka i mrlja | Zdravije desni   |

Da biste istražili čitav dijapazon naših glava sa četkicom, idite na [www.philips.com/toothbrush-heads](http://www.philips.com/toothbrush-heads) za više informacija.

## Upotreba Philips Sonicare četkice za zube

### Uputstva za pranje zuba

- 1 Čvrsto gurnite glavu četkice na ručku. Pokvasite vlakna i nanosite pastu za zube.

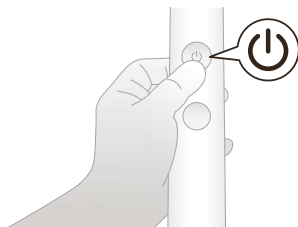
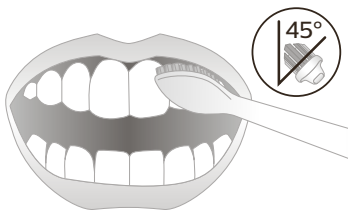


Napomena: mali zazor između glave četkice i drške četkice je normalan. Glava četkice tako može da vibrira na odgovarajući način.

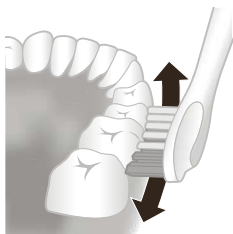
- 2** Postavite vlakna četkice za zube na zube pod blagim uglom (45 stepeni) i lagano pritisnite kako bi vlakna dosegla liniju desni ili malo ispod te linije.

Napomena: središte glave četkice treba sve vreme da bude u kontaktu sa zubima.

- 3** pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje da biste uključili Philips Sonicare četkicu za zube.

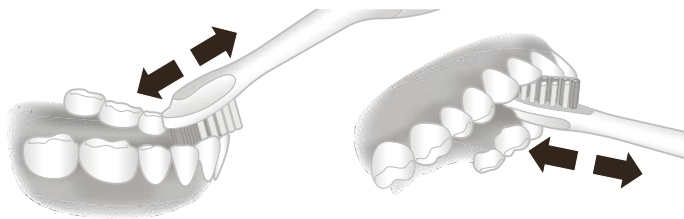


- 4** Primenite lagani pritisak kako biste maksimalno povećali efikasnost Philips Sonicare četkice za zube i omogućili Philips Sonicare četkici da obavi pranje zuba umesto vas. Nežno i polako pomerajte glavu četkice preko zuba blagim pokretima unapred i unazad tako da duža vlakna mogu da dosegnu između zuba. Nastavite sa ovakvim pokretima tokom celog ciklusa pranja zuba.



Napomena: Dostupni (pogledajte 'Režimi pranja zuba') su sledeći režimi.

- 5** Da biste očistili unutrašnju površinu prednjih zuba, nagnite dršku četkice u poluuspravan položaj i predite vertikalno četkicom preko svakog zuba tako da se potezi preklapaju.



Napomena:

- Promena vibracije na drški upozorava vas da previše pritiskate (pogledajte 'Senzor pritiska').
- Philips Sonicare četkica za zube se bezbedno koristi na protezama, zubnim promenama i zubarskim materijalom (plombama, krunicama i oblogama)
- Električnu četkicu za zube nemojte da koristite pod tušem.

## Tehnologija BrushSync

BrushSync tehnologija omogućava komunikaciju između glave sa četkicom i drške koristeći mikročip. Simbol na donjoj strani glave sa četkicom označava da sadrži tehnologiju BrushSync. To omogućava sledeće funkcije:

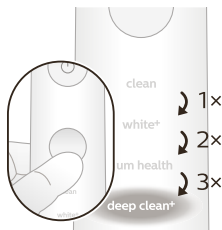
- Režim uparivanja glave sa četkicom
- Podsetnik za zamenu glave sa četkicom

## Režimi pranja zuba

Električna četkica za zube ima četiri različita režima rada: clean, white+, gum health i deep clean+.

Na osnovu pametne glave sa četkicom koju koristite, BrushSync tehnologija će automatski izabrati optimalan režim i intenzitet.

Da biste ručno promenili režim, pritisnite dugme za režim/intenzitet dok je četkica za zube isključena a glava sa četkicom montirana.



\* Napomena:

- Sve glave sa četkicom rade u svakom režimu.
- Kada se četkica za zube Philips Sonicare koristi u kliničkim istraživanjima, mora da se koristi u visokom intenzitetu, sa isključenom funkcijom EasyStart.

## Režim uparivanja glave sa četkicom

Glave sa četkicom sa BrushSync tehnologijom imaju mikročip koji komunicira sa drškom i automatski je uparuju sa preporučenim režimom i intenzitetom.

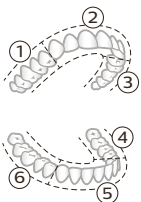
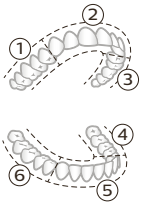
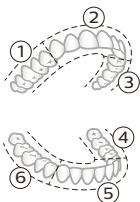
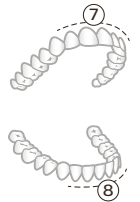
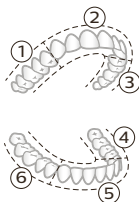
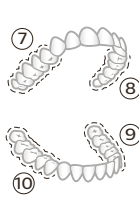
Napomena: ako promenite režime/intenzitet, glava četkice će zapamtiti poslednje korišćeno podešavanje. Ako želite da perete zube sa preporučenim podešavanjem, preporučeni režim/intenzitet ćete pronaći u delu 'Režimi pranja zuba'.

## Režim uparivanja glave sa četkicom

Glave sa četkicom sa BrushSync tehnologijom imaju mikročip koji komunicira sa drškom i automatski je uparuju sa preporučenim režimom i intenzitetom.

Napomena: ako promenite režime/intenzitet, glava četkice će zapamtiti poslednje korišćeno podešavanje. Ako želite da perete zube sa preporučenim podešavanjem, preporučeni režim/intenzitet ćete pronaći u sledećoj tabeli.

|                  | <b>clean i deep clean+</b> | <b>white+</b>                        | <b>gum health</b>               |
|------------------|----------------------------|--------------------------------------|---------------------------------|
| <b>Pogodnost</b> | Uklanjanje plaka           | Uklanjanje plaka i mrlja sa površina | Uklanjanje plaka i masaža desni |

|                                     | <b>clean i deep clean+</b>                                                                                                                                                                                                     | <b>white+</b>                                                                                                                                                                                                                    | <b>gum health</b>                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Preporučeno glava četkice</b>    | Premium Plaque Control (C3)                                                                                                                                                                                                    | Premium White (W3)                                                                                                                                                                                                               | Premium Gum Care (G3)                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Preporučeno nivo intenziteta</b> | 3                                                                                                                                                                                                                              | 3                                                                                                                                                                                                                                | 3                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Ukupno vreme pranja zuba</b>     | clean: 2 minuta<br>deep clean+: 3 minuta*                                                                                                                                                                                      | 2 minuta i 40 sekundi                                                                                                                                                                                                            | 3 minuta i 20 sekundi                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Kako se pere</b>                 | clean: perite svaki segment 20 sekundi                                                                                                                                                                                         | perite svaki segment 20 sekundi,                                                                                                                                                                                                 | perite svaki segment 20 sekundi,                                                                                                                                                                                                        |
|                                     |  <p>deep clean+:<br/>perite svaki segment 30 sekundi*</p>  |  <p>a zatim perite segmente 7 i 8, svaki po 20 sekundi.</p>  |  <p>a zatim perite segmente 7, 8, 9 i 10, svaki po 20 sekundi.</p>  |

\*Napomena: Kada perete zube uz Sonicare aplikaciju u 'deep clean+' režimu, vreme pranja će biti 2 minuta.

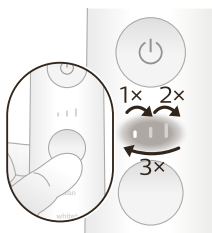
## Postavke intenziteta

Električna četkica za zube ima 3 različitih postavki za intenzitet:

- nizak intenzitet (jedna crta)
- srednji intenzitet (dve crte)
- visok intenzitet (tri crte)

Kada je montirana na dršku, pametna glava sa četkicom automatski bira preporučeni intenzitet. Da biste ručno promenili intenzitet, uključite dršku i pritisnite dugme za režim/intenzitet.

Dok je četkica za zube UKLJUČENA, pritisnite dugme da biste promenili podešavanje intenziteta



## Karakteristike

- BrushPacer
- Senzor pritiska
- Podsetnik za zamenu glave sa četkicom
- EasyStart (jednostavno navikavanje)

### BrushPacer

Funkcija BrushPacer vas obaveštava kada treba da pređete na sledeći deo zuba uz brzu promenu vibracije.

Četkica za zube se automatski isključuje na kraju sesije pranja zuba.

### Senzor pritiska

Četkica za zube Philips Sonicare meri pritisak koji primenjujete tokom pranja zuba kako bi se zaštitile desni i zubi od povrede.

Ako primenjujete preveliki pritisak, drška će menjati vibraciju dok ne smanjite pritisak.

Napomena: Senzor pritiska je aktiviran na vašem proizvodu. Da biste deaktivirali ovu funkciju, pogledajte odeljak „Aktiviranje ili deaktiviranje funkcija“.

### Podsetnik za zamenu glave sa četkicom

Tokom vremena, drška će pratiti habanje pametne četkice tako što će meriti:

- Ukupan pritisak tokom pranja zuba
- Ukupno vreme pranja glavom sa četkicom

Kada glava sa četkicom ne bude više efikasna, podsetnik za njenu zamenu će treperiti žutonarandžasto, a drška će oglasiti niz zvučnih signala i tonova.



Napomena: Podsetnik za zamenu glave sa četkicom je aktiviran na vašem proizvodu. Da biste deaktivirali ovu funkciju, pogledajte odeljak „Aktiviranje ili deaktiviranje funkcija“.

### EasyStart (jednostavno navikavanje)

Funkcija EasyStart postepeno povećava snagu drške tokom prvih 14 pranja zuba da bi vam pomogla da se naviknete na snagu pranja zuba pomoću četkice za zube Philips Sonicare.

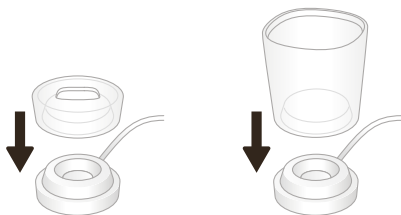
Funkcija EasyStart funkcioniše u svim režimima.

Napomena: Funkcija EasyStart je deaktivirana na vašem proizvodu. Da biste aktivirali funkciju EasyStart, pogledajte odeljak „Aktiviranje ili deaktiviranje funkcija“.

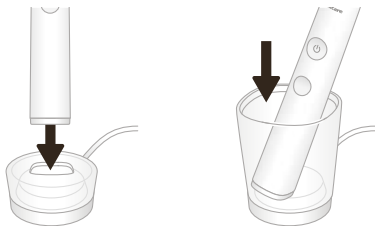
## Punjenje i status baterije

### Punjenje na postolju punjača

- 1 Uključite kabl postolja punjača u zidnu utičnicu.
- 2 Stavite postolje za punjenje ili čašu za punjenje na postolje za punjenje.



- 3 Stavite dršku na postolje za punjenje ili u čašu za punjenje.



- 4 Punjač će puniti četkicu za zube dok se potpuno ne napuni. Drška se puni dok indikator baterije ne počne da treperi belom bojom. Kada je drška potpuno napunjena, indikator baterije svetli belo 30 sekundi, a zatim se isključuje.

Napomena: Drška se isporučuje napunjena za prvu upotrebu. Nakon prve upotrebe, punite je najmanje 24 sata.

### Punjenje pomoću putne torbice\*

\*Napomena: Putna torbica za punjenje možda neće biti u kompletu, u zavisnosti od kupljenog modela.

- 1 Uhvatite USB kabl sa donje strane putne torbice za punjenje.

**2** Povežite putnu torbicu za punjenje na ulazno napajanje jednosmernom strujom od 5 V sa:

- priloženim USB adapterom
- standardnim USB konektorom na ličnom računaru koji je na UL listi ili je sertifikovan za ANSI/UL 60950-1 ili,
- jedinicom za napajanje koja je na UL listi ili je sertifikovana za ANSI/UL 60950-1 LPS sa USB izlaznim priključkom ili,
- jedinicom za napajanje koja je na UL listi ili je sertifikovana za 1310 Class 2.

**Važno: Zidni adapter mora da bude izuzetno bezbedan izvor niskog napona, kompatibilan sa električnim vrednostima navedenim na donjoj strani uređaja.**

**3** Putna torbica puni četkicu za zube dok se potpuno ne napuni.

### Status baterije (drška na priključenom punjaču)

Kada je drška postavljena na punjač ili je u putnoj torbici, indikator baterije pokazuje nivo napunjenosti baterije.

| Status baterije | Indikator baterije                             |
|-----------------|------------------------------------------------|
| Puni se         | Treperi belo                                   |
| Puna            | Svetli belo 30 sekundi, a zatim se isključuje. |

### Status baterije (kada drška nije postavljena na punjač)

Kada uključite dršku, lampica na bateriji na dnu drške će ukazati na status baterije.

| Status baterije | Indikator baterije      | Zvuk                             |
|-----------------|-------------------------|----------------------------------|
| Puna            | Svetli belo             | -                                |
| Delimično puna  | Treperi belo            | -                                |
| Niska           | Treperi narandžastožuto | Drška emituje tri zvučna signala |

Prazna

Treperi  
narandžastožutoDrška emituje dva  
skupa od po pet  
zvučnih signala

## Aktiviranje ili deaktiviranje funkcija

Možete da aktivirate ili deaktivirate sledeće funkcije četkice za zube:

- EasyStart (jednostavno navikavanje)
- Podsetnik za zamenu glave sa četkicom
- Senzor pritiska

Korak 1: Stavite dršku na postolje za punjenje ili u čašu za punjenje.



Korak 2: Pritisnite i zadržite dugme za napajanje za:

Easy-start

Podsetnik za  
zamenu glave  
sa četkicom

Senzor pritiska

3 sekundi

Do 5 sekundi

Do 7 sekundi



Korak 3: Otpustite dugme za napajanje kada čujete

1 zvučni signal

1 zvučni signal,  
a zatim 2  
zvučna signala1 zvučni signal, 2  
zvučna signala, a  
zatim 3 zvučna  
signala

Ako vidite da indikator baterije treperi belo 2 puta i čujete 3 tona zvona, od slabog do jakog, onda je funkcija aktivirana.



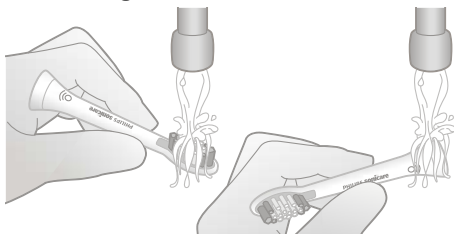
Ako vidite da indikator baterije treperi belo jednom i čujete 3 tona zvona, od jakog do slabog, onda je funkcija deaktivirana.

## Čišćenje

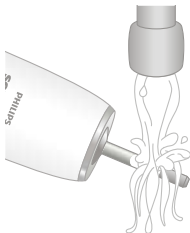
- Svi delovi se mogu čistiti vlažnom krpom ili se ispirati u toploj vodi.



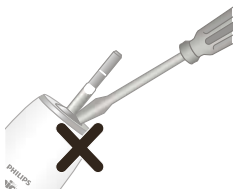
- Izvadite glavu sa četkicom sa drške i dobro je isperite.



- Bar jednom nedeljno isperite celu dršku, posebno priključak glave četkice.



**Opres: Ne gurajte gumeni zaptivak na vrhu drške. Pažljivo očistite oko gumene zaptivke.**



### Upozorenja:

- Nemojte da perete glavu četkice, poklopac za putovanja, dršku, punjač ili putnu torbicu u mašini za pranje sudova.
- Nemojte da koristite izopropil alkohol, sirće, izbeljivač ili druga sredstva za čišćenje u domaćinstvu za čišćenje drške jer to može da dovede do promene boje.
- Isključite punjač iz električne mreže pre čišćenja.
- Nemojte koristiti esencijalna ulja za čišćenje drške jer tako može da se ošteti.

## Skladištenje

Ako proizvod nećete koristiti duže vreme, isključite ga iz zidne utičnice, očistite ga i odložite na hladno i suvo mesto, dalje od direktne sunčeve svetlosti.

## Najčešća pitanja

### Pitanje

Mogu li da ostavim Sonicare na punjaču između pranja zuba?

### Odgovor

Da, Philips Sonicare četkicu za zube uvek možete držati na punjaču koji je priključen na struju. To ne utiče na trajanje baterije.

| Pitanje                                                                        | Odgovor                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Da li se druge drške četkice uklapaju u moju Philips Sonicare četkicu za zube? | Sve Philips Sonicare električne četkice za zube koje se lako postavljaju uklapaju se u vašu četkicu za zube. Međutim, nemaju sve one BrushSync tehnologiju. Glave sa četkicom koje imaju BrushSync tehnologiju možete prepoznati po ikoni na donjoj strani glave sa četkicom. |
| Koliko često treba da menjam glavu sa četkicom?                                | Preporučujemo da zamenite Philips Sonicare glavu sa četkicom nakon 3 meseca korišćenja (zasnovano na pranju zuba dvaput dnevno po dva minuta). Podsetnik za zamenu glave sa četkicom će vas takođe obavestiti kada dođe vreme da zamenite glavu sa četkicom.                  |
| Da li je moja Philips Sonicare četkica za zube vodootporna?                    | Da, vaša Philips Sonicare četkica za zube je vodootporna. Međutim, nikada nemojte stavljati dršku u mašinu za pranje sudova da biste je očistili. I nemojte da je koristite pod tušem.                                                                                        |
| Koji telefoni su kompatibilni sa aplikacijom Philips Sonicare?                 | Aplikacija Philips Sonicare podržava Android OS i Apple iOS. Najnoviju verziju aplikacije Philips Sonicare potražite u prodavnici Android Play Store ili Apple App Store. Mobilni uređaji moraju da imaju Bluetooth 4.0 ili noviji.                                           |

## Pitanje

## Odgovor

Koje druge Philips Sonicare četkice za zube mogu da koristim sa aplikacijom Philips Sonicare?

Možete da koristite samo četkice za zube Philips Sonicare Flexcare Platinum Connected, DiamondClean Smart, DiamondClean 9000 i ExpertClean sa aplikacijom Sonicare. Potražite Bluetooth simbol na prednjem poklopcu pakovanja.

## Reciklaža



- Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod ne sme odlagati zajedno sa običnim kućnim otpadom (2012/19/EU).



- Ovaj simbol znači da ovaj proizvod sadrži ugrađenu punjivu bateriju koju ne treba odlagati zajedno sa običnim kućnim otpadom (2006/66/EC). Onesite proizvod na zvanično mesto za prikupljanje ili u servisni centar kompanije Philips kako bi profesionalno lice uklonilo punjivu bateriju.
- Pridržavajte se propisa vaše zemlje u vezi sa zasebnim prikupljanjem otpadnih električnih i elektronskih proizvoda i punjivih baterija. Pravilno odlaganje pomaže u sprečavanju negativnih posledica po zdravlje ljudi i životnu sredinu.

## Uklanjanje punjive baterije na kraju radnog veka

### Upozorenje

- Uklonite punjivu bateriju samo kada odlažete dršku.
- Uverite se da je baterija u potpunosti prazna kada je uklanjate.
- Svaki pokušaj uklanjanja baterije poništava garanciju.

Za pomoć posetite našu veb stranicu [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ili pozovite besplatan broj 1-800-243-3050.

## Uklanjanje punjive baterije

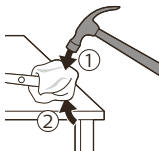
Upozorenje: Uklonite punjivu bateriju samo kada odlažete aparat. Uverite se da je baterija u potpunosti prazna kada je uklanjate.

Da biste uklonili punjivu bateriju, treba vam peškir ili krpa, čekić i odvijač sa ravnom glavom (standardni). Pridržavajte se osnovnih bezbednosnih mera predostrožnosti kada primenjujete proceduru navedenu ispod. Zaštitite oči, ruke, prste i površinu na kojoj se radi.

- 1 Da biste potpuno ispraznili punjivu bateriju, skinite dršku sa punjača, uključite Philips Sonicare i ostavite je da radi dok se ne zaustavi. Ponavljajte ovaj korak dok više ne budete mogli da uključite Philips Sonicare.

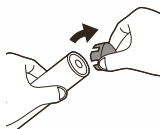


- 2 Skinite i bacite glavu sa četkicom. Celu dršku prekrijte peškirom ili krpom.

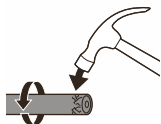


- 3** Držite gornji deo drške jednom rukom i udarite kućište drške 0,5 inča (1,3 cm) iznad donjeg kraja. Snažno udarite čekićem na sve 4 strane da biste izbacili poklopac.

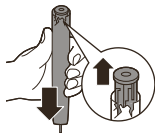
Napomena: možda ćete morati da udarite nekoliko puta da bi se unutrašnje veze prekinule.



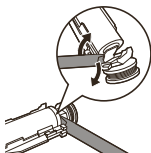
- 4** Skinite poklopac s drške četkice za zube. Ako poklopac ne može da se lako skine s kućišta, ponavljajte korak 3 dok se poklopac ne oslobodi.



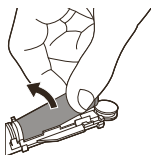
- 5** Držite dršku naopako i pritisnite osovinu o tvrdu podlogu. Ako unutrašnje komponente ne mogu da se lako odvoje od kućišta, ponavljajte korak 3 dok se ne oslobode.



- 6** Postavite odvijač između baterije i crnog okvira na dnu unutrašnjih komponenti. Zatim odvajajte odvijač od baterije kako biste slomili dno crnog okvira.

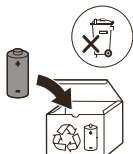


- 7 Umetnite odvijač između dna baterije i crnog okvira kako biste slomili metalni jezičak koji povezuje bateriju sa zelenom štampanom pločom. Na taj način će se donji kraj baterije odvojiti od okvira.



- 8 Uhvatite bateriju i odvojite je od unutrašnjih komponenti kako biste slomili drugi metalni jezičak baterije.

**Oprez: pazite na oštre ivice jezičaka baterije da ne biste povredili prste.**



- 9 Kontakte na bateriji zaštitite trakom kako preostali napon baterije ne bi prouzrokovao kratak spoj. Punjivu bateriju sada je moguće reciklirati, a ostatak proizvoda odložiti na odgovarajući način.

Napomena: Aparat koji se više ne može upotrebljavati nemojte da odlažete u kućni otpad, već ga predajte na zvaničnom prikupljalištu za reciklažu. Na taj način pomažete očuvanju životne sredine.

## Garancija i podrška

Ako su vam potrebne informacije ili podrška, posetite stranicu **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** ili pročitajte međunarodni garantni list.

### Ograničenja garancije

Uslovi međunarodne garancije ne uključuju sledeće:

- glave sa četkicom;
- oštećenje usled korišćenja nedozvoljenih rezervnih delova;
- oštećenja izazvana pogrešnom upotrebom, zloupotrebom, nemarom, prepravkama ili neovlašćenim servisiranjem;
- normalno habanje, što podrazumeva ulubljenja, ogrebotine, abrazije, promenu boje ili bleđenje.

## Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας ηλεκτρικής οδοντόβουρτσας Philips Sonicare! Απολαύστε καλύτερη αφαίρεση πλάκας, λευκότερα δόντια και πιο υγιή ούλα. Χάρη στον συνδυασμό της τεχνολογίας απαλών δονήσεων και των εργαστηριακά ανεπτυγμένων και αποδεδειγμένα αποτελεσματικών χαρακτηριστικών, μπορείτε να είστε σίγουροι ότι θα έχετε πάντοτε καθαρά δόντια. Για περισσότερη υποστήριξη και για τη δήλωση του προϊόντος επισκεφτείτε τη διεύθυνση: <http://www.philips.com/welcome>.

Καλώς ορίσατε στην οικογένεια της Philips Sonicare!

## Προβλεπόμενη χρήση

Οι ηλεκτρικές οδοντόβουρτσες της σειράς DiamondClean προορίζονται για την αφαίρεση της πλάκας και υπολειμμάτων τροφών από τα δόντια, για τη μείωση της τερηδόνας και τη βελτίωση της στοματικής υγείας. Οι ηλεκτρικές οδοντόβουρτσες της σειράς DiamondClean προορίζονται για οικιακή προσωπική χρήση. Η χρήση από παιδιά πρέπει να γίνεται υπό την επίβλεψη ενήλικα.

## Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

Σημείωση: Τα παρελκόμενα και τα χαρακτηριστικά του εκάστοτε μοντέλου διαφέρουν. Για παράδειγμα, ορισμένα μοντέλα παρέχονται με απολυμαντή ή είναι εξοπλισμένα με Bluetooth.

## Κίνδυνος

- Διατηρείτε τον φορτιστή ή/και τον απολυμαντή μακριά από νερό. Μην τοποθετείτε ή αποθηκεύετε τη συσκευή σε σημείο όπου μπορεί να πέσει ή να παρυσυρθεί μέσα σε μπανιέρα ή νεροχύτη.
- Μην βυθίζετε τον φορτιστή ή/και τον απολυμαντή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.

- Μετά τον καθαρισμό, να βεβαιώνεστε ότι ο φορτιστής ή/και ο απολυμαντής είναι εντελώς στεγνός προτού τον συνδέσετε στην πρίζα.

## Προειδοποίηση

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά και άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επιτήρηση ή ότι έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και κατανοούν τους ενεχόμενους κινδύνους. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά που δεν εποπτεύονται.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Εάν η συσκευή υποστεί οποιαδήποτε βλάβη (κεφαλή βουρτσίσματος, λαβή οδοντόβουρτσας, φορτιστής ή/και απολυμαντής), σταματήστε να την χρησιμοποιείτε.
- Το καλώδιο δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Αν το καλώδιο υποστεί φθορά, θα πρέπει να απορρίψετε τον φορτιστή ή/και τον απολυμαντή.
- Αντικαθιστάτε πάντα τον φορτιστή ή/και τον απολυμαντή με γνήσια ανταλλακτικά, προς αποφυγή κινδύνου.

- Αυτή η συσκευή δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη. Αν η συσκευή υποστεί βλάβη, επικοινωνήστε με το Κέντρο εξυπηρέτησης καταναλωτών στη χώρα (βλέπε 'Εγγύηση και υποστήριξη').
- Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή ή/και τον απολυμαντή σε εξωτερικούς χώρους ή κοντά σε θερμαινόμενες επιφάνειες.

## Προσοχή

- Μην καθαρίζετε την κεφαλή βουρτσίσματος, τη λαβή, τον φορτιστή, το κάλυμμα του φορτιστή ή τον απολυμαντή στο πλυντήριο πιάτων.
- Εάν χειρουργηθήκατε στο στόμα ή στα ούλα μέσα στους 2 προηγούμενους μήνες, συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν τη συσκευή.
- Συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας εάν παρουσιαστεί υπερβολική αιμορραγία μετά τη χρήση αυτής της συσκευής ή εάν η αιμορραγία εξακολουθεί να παρουσιάζεται μετά από 1 εβδομάδα χρήσης. Επίσης, συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας, αν νιώσετε δυσφορία ή πόνο κατά τη χρήση αυτής της συσκευής.

- Αυτή η συσκευή Philips συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας για τις ηλεκτρομαγνητικές συσκευές. Αν έχετε βηματοδότη ή οποιαδήποτε άλλη εμφυτευμένη συσκευή, επικοινωνήστε με το γιατρό σας ή τον κατασκευαστή της εμφυτευμένης συσκευής πριν από τη χρήση.
- Εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα υγείας, συμβουλευτείτε το γιατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε αυτήν τη συσκευή.
- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για τον καθαρισμό δοντιών, ούλων και γλώσσας. Μην τη χρησιμοποιήσετε για κανέναν άλλο σκοπό. Σταματήστε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επικοινωνήστε με το γιατρό σας σε περίπτωση που νιώσετε δυσφορία ή πόνο.
- Αυτή η συσκευή είναι συσκευή προσωπικής φροντίδας και δεν προορίζεται για χρήση σε πολλαπλούς ασθενείς σε οδοντιατρεία ή ιατρικά κέντρα.
- Μην χρησιμοποιείτε διαφορετικές κεφαλές βουρτσίσματος από αυτές που συνιστά η Philips Sonicare.

- Σταματήστε να χρησιμοποιείτε την κεφαλή βουρτσίσματος, αν οι τρίχες της καταστραφούν ή λυγίσουν. Να αντικαθιστάτε την κεφαλή βουρτσίσματος κάθε 3 μήνες ή και νωρίτερα, αν εμφανιστούν σημάδια φθοράς.
- Αν η οδοντόκρεμά σας περιέχει υπεροξειδίο του υδρογόνου, μαγειρική σόδα (baking soda) ή άλλα διττανθρακικά συστατικά (συνήθη σε λευκαντικές οδοντόκρεμες), να καθαρίζετε πολύ καλά την κεφαλή βουρτσίσματος με νερό και σαπούνι μετά από κάθε χρήση. Έτσι αποτρέπετε την πιθανή θραύση του πλαστικού.
- Αποφύγετε την άμεση επαφή με προϊόντα που περιέχουν αιθέρια έλαια ή λάδι καρύδας. Η επαφή ενδέχεται να προκαλέσει την αποκόλληση των τριχών της βούρτσας.

## Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

Αυτή η συσκευή Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

## Οδηγία σχετικά με το ραδιοεξοπλισμό

Με το παρόν, η Philips δηλώνει ότι οι ηλεκτρικές οδοντόβουρτσες με διεπαφή ραδιοσυχνότητων (Bluetooth) συμμορφώνονται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην εξής διαδικτυακή διεύθυνση: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

Η διεπαφή ραδιοσυχνότητων στο παρόν προϊόν λειτουργεί στα 13,56 MHz.

Η μέγιστη ισχύς RF που εκπέμπεται από τη συσκευή είναι +30,16 dBm.

## Η οδοντόβουρτσα Philips Sonicare (Εικ. 1)

- 1 Κάλυμμα ταξιδιού για υγιεινή
- 2 Έξυπνες κεφαλές βουρτσίσματος\*
- 3 Λαβή
- 4 Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 5 Λυχνία έντασης
- 6 Κουμπί λειτουργίας/έντασης
- 7 Λειτουργίες
- 8 Λυχνία υπενθύμισης αντικατάστασης κεφαλής βουρτσίσματος
- 9 Ένδειξη μπαταρίας
- 10 Ποτήρι φόρτισης
- 11 Βάση φόρτισης
- 12 Βάση φόρτισης
- 13 Θήκη ταξιδιού (φόρτισης)\*
- 14 Μετασχηματιστής τείχους USB\*

\* Σημείωση: Το περιεχόμενο της συσκευασίας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο που έχετε αγοράσει.

## Εφαρμογή Sonicare – Έναρξη

Υπάρχει δυνατότητα σύζευξης της εφαρμογής Sonicare με την οδοντόβουρτσά σας, για να σας προσφέρει μια εμπειρία σύνδεσης. Συνδέοντας την οδοντόβουρτσά σας στον λογαριασμό σας στην εφαρμογή Sonicare, θα μπορείτε:

- Να βλέπετε εύκολα την αναφορά προόδου (Progress Report) για τρόπους βελτίωσης της ρουτίνας βουρτσίσματός σας
- Να λαμβάνετε εξατομικευμένες συμβουλές και προτάσεις για τη διαχείριση της στοματικής σας υγείας

Για να ξεκινήσετε τη χρήση της εφαρμογής Sonicare:

- 1 Κατεβάστε την εφαρμογή Sonicare στο τηλέφωνό σας
- 2 Ανοίξτε την εφαρμογή και ακολουθήστε τα καθοδηγούμενα βήματα
- 3 Κάντε σύζευξη της οδοντόβουρτσας με την εφαρμογή
- 4 Δημιουργήστε τον λογαριασμό σας
- 5 Αν σας ζητηθεί, ολοκληρώστε την ενημέρωση υλικολογισμικού, για να αποκτήσετε πρόσβαση στις πιο πρόσφατες βελτιώσεις και τα πιο πρόσφατα χαρακτηριστικά.
- 6 Βουρτσίζετε τα δόντια σας τακτικά

Είστε έτοιμοι να ξεκινήσετε εμπειρία σύνδεσης. Βουρτσίζετε τα δόντια σας τακτικά. Μπορείτε να λαμβάνετε ενημερώσεις που θα σας βοηθήσουν να βελτιώσετε τη στοματική σας υγεία.

**Σημείωση:** Βεβαιωθείτε ότι το Bluetooth του τηλεφώνου σας είναι ενεργοποιημένο, όταν χρησιμοποιείτε την εφαρμογή. Η οδοντόβουρτσα σας χρησιμοποιεί τη σύνδεση Bluetooth για τη μεταφορά των δεδομένων βουρτσίσματος στην εφαρμογή. Αν έχετε ερωτήσεις σχετικά με τον λόγο για τον οποίο συλλέγονται τα δεδομένα βουρτσίσματός σας, διαβάστε τη Δήλωση απορρήτου Sonicare που είναι διαθέσιμη κατά τη διαδικασία ρύθμισης της εφαρμογής.

## Εφαρμογή Sonicare – Παρακολουθήστε και βελτιώστε τη στοματική σας υγεία

Η ηλεκτρική οδοντόβουρτσα Sonicare διαθέτει έξυπνους αισθητήρες που σας παρέχουν πληροφορίες για τις συνήθειές σας σχετικά με το βούρτσισμα, όπως:

- Καθημερινά βουρτσίσματα
- Χρόνος που παρήλθε μεταξύ κάθε βουρτσίσματος
- Πίεση βουρτσίσματος που εφαρμόστηκε
- Υπενθύμιση αντικατάστασης κεφαλής βουρτσίσματος (με βάση την πραγματική χρήση)

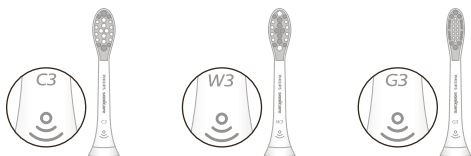
Η εφαρμογή Sonicare συλλέγει τα δεδομένα που παρέχονται από τους έξυπνους αισθητήρες και παρακολουθεί τις συνήθειές σας σχετικά με το βούρτσισμα στην πορεία του χρόνου.

Κάθε ένα από τα χαρακτηριστικά που είναι διαθέσιμα στη εφαρμογή είναι σχεδιασμένο για να σας βοηθήσει να κατανοήσετε τις συνήθειές σας σχετικά με το βούρτσισμα και να σας προσφέρει απλές συμβουλές για τη βελτίωση και τη διατήρηση της στοματικής σας υγείας. Στην εφαρμογή Sonicare θα λαμβάνετε εξατομικευμένες πληροφορίες σχετικά με το βούρτσισμα.

## Κεφαλές βουρτσίσματος

Για να δείτε τι τύπο κεφαλής βουρτσίσματος έχετε, δείτε την ετικέτα στο κάτω μέρος της κεφαλής βουρτσίσματος. Το σύμβολο στο κάτω μέρος της κεφαλής βουρτσίσματος υποδεικνύει ότι πρόκειται για έξυπνη κεφαλή βουρτσίσματος, εξοπλισμένη με την τεχνολογία BrushSync.

**Σημείωση:** Το περιεχόμενο της συσκευασίας ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο που έχετε αγοράσει.



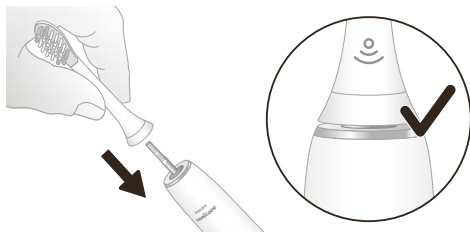
|                                  |                           |                                |                     |
|----------------------------------|---------------------------|--------------------------------|---------------------|
| Όνομα κεφαλής<br>βουρτσίσματος   | Premium Plaque<br>Control | Premium White                  | Premium Gum<br>Care |
| Ετικέτα κεφαλής<br>βουρτσίσματος | C3                        | W3                             | G3                  |
| Όφελος                           | Αφαίρεση πλάκας           | Αφαίρεση πλάκας<br>και κηλίδων | Πιο υγιή ούλα       |

Για να δείτε την πλήρη γκάμα των κεφαλών βουρτσίσματος, επισκεφτείτε τη διεύθυνση [www.philips.com/toothbrush-heads](http://www.philips.com/toothbrush-heads) για περισσότερες πληροφορίες.

## Χρήση της Philips Sonicare

### Οδηγίες βουρτσίσματος

- 1 Σπρώξτε την κεφαλή βουρτσίσματος γερά πάνω στη λαβή. Βρέξτε τις τρίχες της βούρτσας και απλώστε οδοντόκρεμα.

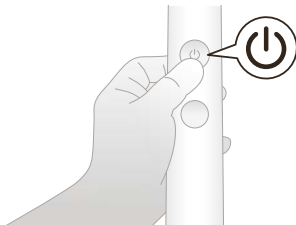
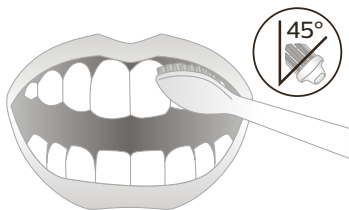


Σημείωση: Είναι φυσιολογικό να υπάρχει ένα μικρό κενό ανάμεσα στην κεφαλή της οδοντόβουρτσας και τη λαβή. Αυτό επιτρέπει στην κεφαλή βουρτσίσματος να δονείται σωστά.

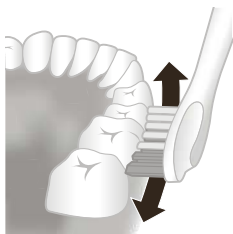
- 2 Τοποθετήστε τις τρίχες της οδοντόβουρτσας στα δόντια έτσι ώστε να σχηματίζουν μικρή γωνία (45 μοίρες), εφαρμόζοντας ελαφρά πίεση μέχρι να φτάσουν στη γραμμή των ούλων ή λίγο κάτω από αυτή.

Σημείωση: Φροντίστε ώστε το κέντρο της κεφαλής της οδοντόβουρτσας να είναι σε διαρκή επαφή με τα δόντια.

- 3 Πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, για να ενεργοποιήσετε τη Philips Sonicare.

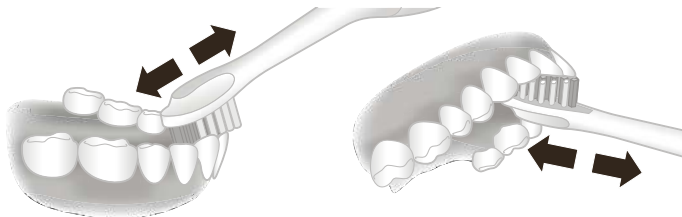


- 4 Εφαρμόστε ελαφριά πίεση για να μεγιστοποιήσετε την αποτελεσματικότητα της Philips Sonicare και αφήστε την οδοντόβουρτσα Philips Sonicare να κάνει όλη τη δουλειά για εσάς. Μετακινήστε απαλά και αργά την κεφαλή βουρτσίσματος κατά μήκος των δοντιών με μικρές κινήσεις εμπρός-πίσω, έτσι ώστε οι μακρύτερες τρίχες να φτάνουν ανάμεσα στα δόντια. Συνεχίστε αυτή την κίνηση καθ' όλη τη διάρκεια του βουρτσίσματος.



Σημείωση: Υπάρχουν διάφορες διαθέσιμες (βλέπε 'Λειτουργίες βουρτσίσματος') λειτουργίες.

- 5 Για να καθαρίσετε τις εσωτερικές επιφάνειες των μπροστινών δοντιών, γείρετε τη λαβή της οδοντόβουρτσας έτσι ώστε να είναι σε ημικατακόρυφη θέση και βουρτσίστε κάθε δόντι με πολλές κατακόρυφες, επικαλυπτόμενες κινήσεις.



#### Σημείωση:

- Μια αλλαγή στη δόνηση της λαβής σας ειδοποιεί, όταν ασκείτε υπερβολική πίεση (βλέπε 'Αισθητήρας πίεσης').
- Η οδοντόβουρτσα Philips Sonicare μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια σε σιδεράκια, οδοντικές επεμβάσεις και οδοντικές αποκαταστάσεις (σφραγίσματα, γέφυρες, επικαλύψεις)
- Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική οδοντόβουρτσα στο ντους.

## Τεχνολογία BrushSync

Χάρη στην τεχνολογία BrushSync, οι κεφαλές βουρτσίσματος μπορούν να επικοινωνούν με τη λαβή μέσω ενός μικροτσιπ. Το σύμβολο στο κάτω μέρος της κεφαλής βουρτσίσματος υποδεικνύει ότι είναι εξοπλισμένη με την τεχνολογία BrushSync. Αυτό προσφέρει τα εξής χαρακτηριστικά:

- Σύζευξη λειτουργίας κεφαλής βουρτσίσματος
- Υπενθύμιση αντικατάστασης κεφαλής βουρτσίσματος

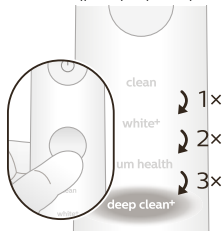
## Λειτουργίες βουρτσίσματος

Η ηλεκτρική οδοντόβουρτσά σας είναι εφοδιασμένη με 4 διαφορετικές λειτουργίες: clean, white+, gum health και deep clean+.

Ανάλογα με την έξυπνη κεφαλή βουρτσίσματος που χρησιμοποιείτε, η βέλτιστη λειτουργία και ένταση θα επιλεγεί αυτόματα από την τεχνολογία BrushSync.

Για να αλλάξετε λειτουργία χειροκίνητα, πατήστε το κουμπί

λειτουργίας/έντασης ενώ η οδοντόβουρτσα είναι απενεργοποιημένη με τοποθετημένη την κεφαλή βουρτσίσματος.



\* Σημείωση:

- Όλες οι κεφαλές βουρτσίσματος μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε κάθε λειτουργία.
- Όταν η οδοντόβουρτσα Philips Sonicare χρησιμοποιείται σε κλινικές μελέτες, πρέπει να χρησιμοποιείται σε υψηλό επίπεδο έντασης, με το χαρακτηριστικό EasyStart απενεργοποιημένο.

## Σύζευξη λειτουργίας κεφαλής βουρτσίσματος

Οι κεφαλές βουρτσίσματος με τεχνολογία BrushSync είναι εξοπλισμένες με ένα μικροτσιπ που επικοινωνεί με τη λαβή και την αντιστοιχίζει αυτόματα με την προτεινόμενη λειτουργία και ένταση.

Σημείωση: Αν αλλάξετε λειτουργίες/ένταση, η κεφαλή βουρτσίσματος θα αποθηκεύσει τη ρύθμιση που χρησιμοποιήσατε τελευταία. Αν θέλετε να βουρτσίσετε τα δόντια σας με την προτεινόμενη ρύθμιση, μπορείτε να βρείτε την προτεινόμενη ρύθμιση/ένταση στις «Λειτουργίες βουρτσίσματος».

## Σύζευξη λειτουργίας κεφαλής βουρτσίσματος

Οι κεφαλές βουρτσίσματος με τεχνολογία BrushSync είναι εξοπλισμένες με ένα μικροτσιπ που επικοινωνεί με τη λαβή και την αντιστοιχίζει αυτόματα με την προτεινόμενη λειτουργία και ένταση.

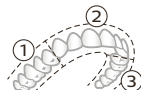
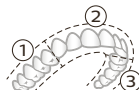
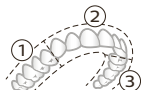
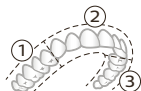
Σημείωση: Αν αλλάξετε λειτουργίες/ένταση, η κεφαλή βουρτσίσματος θα αποθηκεύσει τη ρύθμιση που χρησιμοποιήσατε τελευταία. Αν θέλετε να βουρτσίσετε τα δόντια σας με την προτεινόμενη ρύθμιση, μπορείτε να βρείτε την προτεινόμενη ρύθμιση/ένταση στον παρακάτω πίνακα.

|                                       | clean και deep<br>clean+                   | white+                                         | gum health                         |
|---------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------|
| Όφελος                                | Αφαίρεση πλάκας                            | Αφαίρεση πλάκας<br>και επιφανειακών<br>κηλίδων | Αφαίρεση πλάκας<br>και μασάζ ούλων |
| Συνιστάται<br>κεφαλή<br>βουρτσίσματος | Premium Plaque<br>Control (C3)             | Premium White<br>(W3)                          | Premium Gum<br>Care (G3)           |
| Συνιστάται<br>επίπεδο έντασης         | 3                                          | 3                                              | 3                                  |
| Συνολικός<br>χρόνος<br>βουρτσίσματος  | clean: 2 λεπτά<br>deep clean+: 3<br>λεπτά* | 2 λεπτά και 40<br>δευτερόλεπτα                 | 3 λεπτά και 20<br>δευτερόλεπτα     |

clean και deep  
clean+

white+

gum health

Τρόπος  
βουρτσίσματοςclean: Βουρτσίστε  
κάθε τμήμα για  
20 δευτερόλεπταΒουρτσίστε κάθε  
τμήμα για 20  
δευτερόλεπταΒουρτσίστε κάθε  
τμήμα για 20  
δευτερόλεπταdeep clean+:  
Βουρτσίστε κάθε  
τμήμα για 30  
δευτερόλεπτα\*και μετά  
βουρτσίστε τα  
τμήματα 7 και 8  
για 20  
δευτερόλεπτα το  
καθένα.και μετά  
βουρτσίστε τα  
τμήματα 7, 8, 9  
και 10 για 20  
δευτερόλεπτα το  
καθένα.

\*Σημείωση: - Κατά το βούρτσισμα με την εφαρμογή Sonicare σε λειτουργία «deep clean+» (βαθύς καθαρισμός), η διάρκεια του βουρτσίσματος είναι 2 λεπτά.

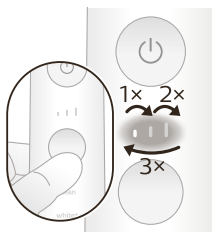
## Ρυθμίσεις έντασης

Η ηλεκτρική οδοντόβουρτσά σας διαθέτει 3 διαφορετικές ρυθμίσεις έντασης:

- χαμηλή ένταση (μία γραμμή)
- μεσαία ένταση (δύο γραμμές)
- υψηλή ένταση (τρεις γραμμές)

Όταν η έξυπνη κεφαλή βουρτσίσματος προσαρτηθεί στη λαβή, θα επιλέξει αυτόματα την προτεινόμενη ένταση. Για να αλλάξετε την ένταση χειροκίνητα, ενεργοποιήστε τη λαβή και πατήστε το κουμπί λειτουργίας/έντασης.

Όταν η οδοντόβουρτσα είναι ενεργή, πατήστε αυτό το κουμπί για να αλλάξετε ρύθμιση έντασης



## Χαρακτηριστικά

- BrushPacer
- Αισθητήρας πίεσης
- Υπενθύμιση αντικατάστασης κεφαλής βουρτσίσματος
- EasyStart

### BrushPacer

Το χαρακτηριστικό BrushPacer υποδεικνύει πότε πρέπει να προχωρήσετε στο επόμενο τμήμα των δοντιών σας με μια μικρή αλλαγή στον τρόπο δόνησης.

Η οδοντόβουρτσα απενεργοποιείται αυτόματα στο τέλος του βουρτσίσματος.

### Αισθητήρας πίεσης

Το Philips Sonicare μετρά την πίεση που ασκείτε κατά το βούρτσισμα, για την προστασία των ούλων και των δοντιών σας από φθορά.

Αν ασκήσετε υπερβολική πίεση, η λαβή θα αλλάξει τον τρόπο δόνησης, έως ότου μειώσετε την πίεση.

**Σημείωση:** Ο αισθητήρας πίεσης είναι ενεργοποιημένος κατά την παράδοση του προϊόντος. Για να απενεργοποιήσετε αυτό το χαρακτηριστικό, δείτε την ενότητα «Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση χαρακτηριστικών».

### Υπενθύμιση αντικατάστασης κεφαλής βουρτσίσματος

Στην πορεία του χρόνου, η λαβή παρακολουθεί τον βαθμό φθοράς της έξυπνης κεφαλής βουρτσίσματος μετρώντας:

- Τη συνολική πίεση που ασκείτε κατά το βούρτσισμα

- Τον συνολικό χρόνο που έχετε βουρτσίσει τα δόντια σας με την κεφαλή βουρτσίσματος

Όταν η κεφαλή βουρτσίσματος δεν είναι πλέον αποτελεσματική, η υπενθύμιση αντικατάστασης κεφαλής βουρτσίσματος θα ανάψει σε πορτοκαλί χρώμα και η λαβή θα εκπέμψει μια σειρά ηχητικών σημάτων.



**Σημείωση:** Η υπενθύμιση αντικατάστασης κεφαλής βουρτσίσματος είναι ενεργοποιημένη κατά την παράδοση του προϊόντος. Για να απενεργοποιήσετε αυτό το χαρακτηριστικό, δείτε την ενότητα «Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση χαρακτηριστικών».

## EasyStart

Το χαρακτηριστικό EasyStart αυξάνει σταδιακά την ισχύ της λαβής κατά τα πρώτα 14 βουρτσίσματα, ώστε να εξοικειωθείτε με την ισχύ βουρτσίσματος της Philips Sonicare.

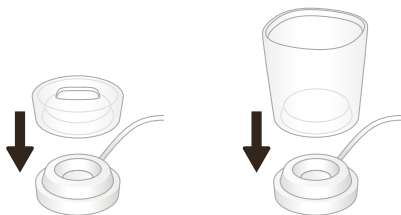
Το χαρακτηριστικό EasyStart μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε όλες τις λειτουργίες.

**Σημείωση:** Το χαρακτηριστικό EasyStart είναι απενεργοποιημένο κατά την παράδοση του προϊόντος. Για να το ενεργοποιήσετε, ανατρέξτε την ενότητα «Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση χαρακτηριστικών».

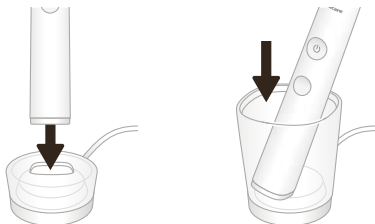
## Φόρτιση και κατάσταση μπαταρίας

### Φόρτιση στη βάση φόρτισης

- 1 Συνδέστε το καλώδιο της βάσης φόρτισης σε μια πρίζα.
- 2 Τοποθετήστε τη βάση φόρτισης ή το ποτήρι φόρτισης στη βάση φόρτισης.



3 Τοποθετήστε τη λαβή ή στη βάση φόρτισης ή στο ποτήρι φόρτισης.



4 Ο φορτιστής θα λειτουργήσει έως ότου φορτιστεί τελείως η οδοντόβουρτσά σας.

Η λαβή φορτίζεται, όταν η ένδειξη μπαταρίας αναβοσβήνει με λευκό χρώμα. Όταν η λαβή έχει φορτίσει πλήρως, η ένδειξη μπαταρίας ανάβει σε λευκό χρώμα για 30 δευτερόλεπτα και μετά σβήνει.

Σημείωση: Η λαβή διατίθεται προφορτισμένη για την πρώτη χρήση. Μετά την πρώτη χρήση, φορτίστε για τουλάχιστον 24 ώρες.

## Φόρτιση με τη θήκη ταξιδιού φόρτισης\*

\*Σημείωση: Η θήκη ταξιδιού φόρτισης ενδέχεται να μην περιλαμβάνεται, ανάλογα με το μοντέλο που έχετε αγοράσει.

- 1 Πάρτε το καλώδιο USB από το κάτω μέρος της θήκης ταξιδιού φόρτισης.
- 2 Συνδέστε τη θήκη ταξιδιού φόρτισης σε μετασχηματιστή ισχύος εισόδου 5V DC από:
  - Ο προσαρμογέας USB παρέχεται
  - τυπική υποδοχή USB προσωπικού υπολογιστή με έγκριση UL ή πιστοποίηση ANSI/UL 60950-1 ή

- τροφοδοτικό περιορισμένης πηγής ισχύος (LPS) με έγκριση UL ή πιστοποίηση ANSI/UL 60950-1 με θύρα εξόδου USB ή
- τροφοδοτικό 1310 κατηγορίας 2 με έγκριση UL ή πιστοποίηση.

**Σημαντικό:** Ο μετασχηματιστής τοίχου θα πρέπει να είναι μια ασφαλής πρόσθετη πηγή χαμηλής τάσης, συμβατή με τις τιμές ηλεκτρικού ρεύματος που επισημαίνονται στο κάτω μέρος της συσκευής.

3 Η θήκη ταξιδιού θα λειτουργήσει έως ότου φορτιστεί τελείως η οδοντόβουρτσά σας.

### Κατάσταση μπαταρίας (λαβή σε συνδεδεμένο φορτιστή)

Όταν τοποθετήσετε τη λαβή στον φορτιστή ή στη θήκη ταξιδιού, η ένδειξη μπαταρίας θα υποδεικξει τη στάθμη της μπαταρίας.

| Κατάσταση μπαταρίας | Ένδειξη μπαταρίας                                    |
|---------------------|------------------------------------------------------|
| Φόρτιση             | Αναβοσβήνει σε λευκό                                 |
| Πλήρης              | Ανάβει σε λευκό για 30 δευτερόλεπτα και μετά σβήνει. |

### Κατάσταση μπαταρίας (όταν η λαβή δεν βρίσκεται στον φορτιστή)

Όταν ενεργοποιείτε τη λαβή, το λαμπάκι της μπαταρίας στο κάτω μέρος της λαβής θα υποδεικξει την κατάσταση της μπαταρίας.

| Κατάσταση μπαταρίας | Ένδειξη μπαταρίας        | Ήχος                             |
|---------------------|--------------------------|----------------------------------|
| Πλήρης              | Ανάβει σε λευκό          | -                                |
| Μερικώς φορτισμένη  | Αναβοσβήνει σε λευκό     | -                                |
| Χαμηλή              | Αναβοσβήνει σε πορτοκαλί | Η λαβή εκπέμπει 3 ηχητικά σήματα |

Άδεια

Αναβοσβήνει σε  
πορτοκαλίΗ λαβή εκπέμπει 2  
σειρές από 5 διαδοχικά  
ηχητικά σήματα

## Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση χαρακτηριστικών

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τα ακόλουθα χαρακτηριστικά της οδοντόβουρτσάς σας:

- EasyStart
- Υπενθύμιση αντικατάστασης κεφαλής βουρτσίσματος
- Αισθητήρας πίεσης

Βήμα 1: Τοποθετήστε τη λαβή ή στη βάση φόρτισης ή στο ποτήρι φόρτισης.



Βήμα 2: Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για:

Easy start

Υπενθύμιση  
αντικατάστασης  
κεφαλής  
βουρτσίσματος

Αισθητήρας πίεσης

3 δευτερόλεπτα

Έως 5  
δευτερόλεπτα

Έως 7 δευτερόλεπτα



Βήμα 3: Αφήστε το κουμπί λειτουργίας, όταν ακούσετε

1 ηχητικό σήμα

1 ηχητικό σήμα  
και μετά 2  
ηχητικά σήματα1 ηχητικό σήμα, 2  
ηχητικά σήματα και μετά  
3 ηχητικά σήματα



Αν δείτε την ένδειξη μπαταρίας να αναβοσβήσει σε λευκό χρώμα 2 φορές και ακούσετε 3 ηχητικούς τόνους (από χαμηλό προς υψηλό), τότε το χαρακτηριστικό έχει ενεργοποιηθεί.

## Η



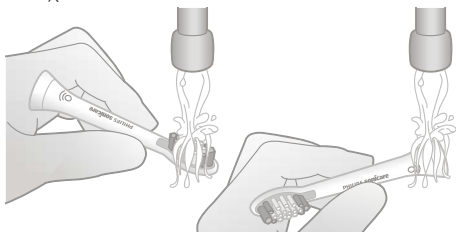
Αν δείτε την ένδειξη μπαταρίας να αναβοσβήσει σε λευκό χρώμα μία φορά και ακούσετε 3 ηχητικούς τόνους από υψηλό προς χαμηλό, τότε το χαρακτηριστικό έχει απενεργοποιηθεί.

## Καθάρισμα

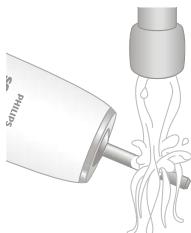
- Μπορείτε να καθαρίσετε όλα τα εξαρτήματα με υγρό πανί ή να τα ξεπλύνετε με χλιαρό νερό.



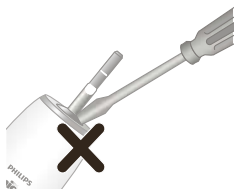
- Αφαιρέστε την κεφαλή βουρτσίσματος από τη λαβή και ξεπλύνετε σχολαστικά.



- Ξεπλύνετε ολόκληρη τη λαβή και ιδιαίτερα τη σύνδεση της κεφαλής βουρτσίσματος τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα.



**Προσοχή:** Μη σπρώχνετε το λαστιχένιο στεγανοποιητικό στο επάνω μέρος της λαβής. Καθαρίστε απαλά την περιοχή γύρω από το λαστιχένιο στεγανοποιητικό.



### Προφυλάξεις:

- Μην καθαρίζετε την κεφαλή βουρτσίσματος, το κάλυμμα ταξιδιού, τη λαβή, τον φορτιστή και τη θήκη ταξιδιού στο πλυντήριο πιάτων.
- Μην χρησιμοποιείτε ισοπροπυλική αλκοόλη, ξύδι, λευκαντικό ή άλλα καθαριστικά οικιακής χρήσης, για να καθαρίσετε τη λαβή, καθώς μπορεί να προκληθεί αποχρωματισμός.
- Αποσυνδέετε τη βάση φόρτισης από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό.
- Μην χρησιμοποιείτε αιθέρια έλαια για τον καθαρισμό των κεφαλών βουρτσίσματος, καθώς μπορεί να προκληθεί βλάβη.

### Αποθήκευση

Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε το από την πρίζα, καθαρίστε το και αποθηκεύστε το σε δροσερό και ξηρό μέρος, μακριά από άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

## Συχνές ερωτήσεις

| Ερώτηση                                                                                 | Απάντηση                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Μπορώ να αφήσω το Sonicare στον φορτιστή μεταξύ των βουρτσισμάτων;                      | Ναι, μπορείτε να αφήνετε την οδοντόβουρτσα Philips Sonicare πάντοτε σε συνδεδεμένο φορτιστή. Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας δεν θα επηρεαστεί.                                                                                                                                                                           |
| Ταιριάζουν άλλες κεφαλές βουρτσίσματος στην οδοντόβουρτσα Sonicare Philips που διαθέτω; | Όλες οι κεφαλές βουρτσίσματος ηλεκτρικών οδοντόβουρτσων Philips Sonicare που μπορούν να κουμπώσουν, ταιριάζουν στην οδοντόβουρτσα. Ωστόσο, δεν διαθέτουν όλες την τεχνολογία BrushSync. Μπορείτε να αναγνωρίσετε τις κεφαλές βουρτσίσματος με τεχνολογία BrushSync από το εικονίδιο στη βάση της κεφαλής βουρτσίσματος. |
| Πόσο συχνά πρέπει αντικαθιστώ την κεφαλή βουρτσίσματος;                                 | Συνιστούμε να αντικαθιστάτε την κεφαλή βουρτσίσματος Philips Sonicare μετά από χρήση 3 μηνών (με βάση το βούρτσισμα δύο φορές την ημέρα για 2 λεπτά κάθε φορά). Η υπενθύμιση αντικατάστασης κεφαλής βουρτσίσματος σάς ειδοποιεί, επίσης, όταν πρέπει να αντικαταστήσετε την κεφαλή βουρτσίσματος.                       |
| Είναι η οδοντόβουρτσα Philips Sonicare αδιάβροχη;                                       | Ναι, η οδοντόβουρτσα Philips Sonicare που διαθέτετε είναι αδιάβροχη. Ωστόσο, μην βάζετε ποτέ τη λαβή σε πλυντήριο πιάτων για να την καθαρίσετε. Επίσης, μην την χρησιμοποιείτε στο ντους.                                                                                                                               |

## Ερώτηση

## Απάντηση

Ποια τηλέφωνα είναι συμβατά με την εφαρμογή Philips Sonicare;

Η εφαρμογή Philips Sonicare υποστηρίζει Android OS και Apple iOS. Για την πιο ενημερωμένη έκδοση της εφαρμογής Philips Sonicare, επισκεφτείτε το Android Play Store ή το Apple App Store. Οι κινητές συσκευές πρέπει να διαθέτουν Bluetooth 4.0 ή νεότερες εκδόσεις.

Ποιες άλλες οδοντόβουρτσες Philips Sonicare μπορώ να χρησιμοποιήσω με την εφαρμογή Philips Sonicare;

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε με την εφαρμογή Sonicare μόνο τις οδοντόβουρτσες Philips Sonicare Flexcare Platinum Connected, DiamondClean Smart, DiamondClean 9000 και ExpertClean. Αναζητήστε το σύμβολο Bluetooth στο μπροστινό μέρος της συσκευασίας.

## Ανακύκλωση



- Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά σας απορρίμματα (2012/19/EE).



- Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι το προϊόν αυτό περιέχει ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία, η οποία δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα (2006/66/EK). Προσκομίστε το προϊόν σας σε επίσημο σημείο συλλογής ή κέντρο επισκευών της Philips, για να αφαιρέσει την επαναφορτιζόμενη μπαταρία ένας επαγγελματίας.
- Ακολουθήστε τους εγχώριους κανονισμούς για την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων και των επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Η σωστή μέθοδος απόρριψης συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

## Αφαίρεση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας στο τέλος της διάρκειας ζωής της

### Προειδοποίηση

- Αφαιρείτε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία μόνο όταν απορρίπτετε τη λαβή.
- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι εντελώς άδεια τη στιγμή της αφαίρεσης.
- Οποιαδήποτε απόπειρα να αφαιρέσετε την μπαταρία θα καταστήσει την εγγύηση άκυρη.

Για βοήθεια, επισκεφτείτε τον ιστότοπό μας [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ή καλέστε δωρεάν στο 1-800-243-3050.

## Αφαίρεση της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

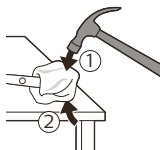
Προειδοποίηση: Αφαιρείτε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία μόνο όταν απορρίπτετε τη συσκευή. Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι εντελώς άδεια όταν την αφαιρείτε.

Για να αφαιρέσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία, χρειάζεστε μια πετσέτα ή ένα κομμάτι ύφασμα, ένα σφυρί και ένα κατσαβίδι επίπεδης κεφαλής (τυπικό). Εφαρμόστε τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας όταν θα ακολουθήσετε την παρακάτω διαδικασία. Βεβαιωθείτε ότι προστατεύετε τα μάτια, τα χέρια, τα δάχτυλα σας και την επιφάνεια πάνω στην οποία εργάζεστε.

- 1 Για να αποφορτίσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία, αφαιρέστε τη λαβή από τη βάση φόρτισης, ενεργοποιήστε την Philips Sonicare και αφήστε τη να λειτουργήσει μέχρι να σταματήσει. Επαναλάβετε αυτό το βήμα μέχρι να μην μπορείτε πλέον να ενεργοποιήσετε την Philips Sonicare.

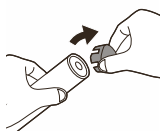


- 2 Αφαιρέστε και πετάξτε την κεφαλή βουρτσίσματος. Καλύψτε όλη τη λαβή με μια πετσέτα ή ένα ύφασμα.

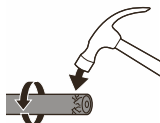


- 3 Κρατήστε το επάνω μέρος της λαβής με το ένα χέρι και χτυπήστε το περίβλημα της λαβής 1 εκατοστό πάνω από το κάτω μέρος. Χτυπήστε δυνατά με ένα σφυρί και στις 4 πλευρές για να αφαιρέσετε το καπάκι του άκρου.

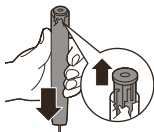
Σημείωση: Ίσως χρειαστεί να χτυπήσετε το άκρο πολλές φορές, για να σπάσετε τα εσωτερικά κουμπώματα.



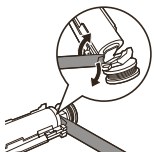
- 4 Αφαιρέστε το καπάκι του άκρου από τη λαβή της οδοντόβουρτσας. Αν το καπάκι άκρου δεν βγαίνει εύκολα από το περίβλημα, επαναλάβετε το βήμα 3 μέχρι το καπάκι άκρου να απελευθερωθεί.



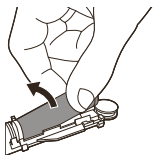
- 5 Κρατώντας τη λαβή ανάποδα, πιέστε τον άξονα πάνω σε μια σκληρή επιφάνεια. Αν τα εσωτερικά μέρη δεν απελευθερώνονται εύκολα από το περίβλημα, επαναλάβετε το βήμα 3 μέχρι να απελευθερωθούν τα εσωτερικά μέρη.



- 6 Σφηνώστε ένα κατσαβίδι ανάμεσα στη μπαταρία και το μαύρο πλαίσιο στο κάτω μέρος των εσωτερικών μερών. Στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε ως μοχλό το κατσαβίδι για να απομακρύνετε την μπαταρία από το κάτω μέρος του μαύρου πλαισίου.



- 7 Εισαγάγετε το κατσαβίδι ανάμεσα στο κάτω μέρος της μπαταρίας και το μαύρο πλαίσιο για να σπάσετε τη μεταλλική γλωττίδα που συνδέει την μπαταρία στην πράσινη πλακέτα τυπωμένου κυκλώματος. Με αυτόν τον τρόπο θα αφαιρέσετε το κάτω άκρο της μπαταρίας από το πλαίσιο.



- 8 Πιάστε την μπαταρία και τραβήξτε την μακριά από τα εσωτερικά μέρη για να σπάσετε τη δεύτερη μεταλλική γλωττίδα της μπαταρίας.

**Προσοχή:** Προσέχετε τις αιχμηρές άκρες των γλωττίδων μπαταρίας, ώστε να αποφύγετε τυχόν τραυματισμό στα δάκτυλά σας.



- 9 Καλύψτε τις επαφές της μπαταρίας με ταινία για να αποφύγετε την περίπτωση βραχυκυκλώματος από τυχόν απομένον φορτίο στην μπαταρία. Μπορείτε πλέον να ανακυκλώσετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία και να απορρίψετε κατάλληλα το υπόλοιπο προϊόν.

Σημείωση: Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε την σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτήν σας την ενέργεια βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος.

## Εγγύηση και υποστήριξη

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή υποστήριξη, επισκεφτείτε τον ιστότοπο [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ή διαβάστε το φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης.

## Περιορισμοί στην εγγύηση

Οι όροι της διεθνούς εγγύησης δεν καλύπτουν τα εξής:

- Κεφαλές βουρτσίσματος.
- Βλάβες που προκαλούνται από χρήση μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών εξαρτημάτων.
- Βλάβες που προκλήθηκαν από κακή χρήση, κατάχρηση, αμέλεια, τροποποιήσεις ή μη εξουσιοδοτημένη επισκευή.
- Φυσική φθορά και ρωγμές, συμπεριλαμβανομένων χτυπημάτων, γρατσουνιών, γδαρσιμάτων, αποχρωματισμού ή ξεθωριάσματος.

## Въведение

Честита нова електрическа четка за зъби Philips Sonicare! Много по-ефективно премахване на плаката, по-бели зъби и здрави венци – на една ръка разстояние. Ако използвате комбинацията на Sonicare от нежна звукова технология и клинично разработени и доказани характеристики, можете да сте сигурни, че ще получите най-доброто почистване всеки път. За по-нататъшна поддръжка и регистрация на продукта, посетете: <http://www.philips.com/welcome>.

Добре дошли в семейството на Philips Sonicare!

## Предназначение

Серията електрически четки за зъби DiamondClean е предназначена да премахва налепналата плака и остатъците от храна от зъбите, за да се намали развалянето на зъбите и да се подобри и запази здравето на устната кухина. Серията електрически четки за зъби DiamondClean е предназначена за домашна употреба от потребителите. Използването от деца трябва да се случва под родителски надзор.

## Важна информация за безопасност

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно тази важна информация и я запазете за справка в бъдеще.

Забележка: Аксесоарите и функциите на различните модели се различават. Напр. някои модели имат уред за дезинфекция или са екипирани с Bluetooth.

## Опасност

- Пазете зарядното устройство и/или уреда за дезинфекция от вода.

Не поставяйте или съхранявайте уреда на място, където може да падне или да бъде бутнат във вана или мивка.

- Не потапяйте зарядното устройство и/или уреда за дезинфекция във вода или каквато и да е друга течност.
- След почистване проверявайте дали зарядното устройство и/или уредът за дезинфекция е напълно сух, преди да го включите в контакта.

## **Предупреждение**

- Този уред може да се използва от деца и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности или без опит и познания, ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба на уреда и разбират евентуалните опасности. Почистването и потребителската поддръжка не бива да се извършват от деца без надзор.
- Не позволявайте на деца да си играят с уреда.
- Прекратете използването на уреда, ако е налична каквато и да било повреда (в главата на четката, дръжката на четката, зарядното устройство и/или уреда за дезинфекция).

- Захранващият кабел не може да се сменя. Ако захранващият кабел е повреден, изхвърлете зарядното устройство и/или уреда за дезинфекция.
- За да избегнете злополуки, винаги заменяйте зарядното устройство и/или уреда за дезинфекция само с оригинален такъв.
- Този уред не съдържа части, които потребителят може да обслужва. Ако уредът е повреден, обърнете се към центъра за обслужване на потребители във вашата страна (вж. 'Гаранция и поддръжка').
- Дръжте захранващия кабел далеч от нагreti повърхности.
- Не използвайте зарядното устройство и/или уреда за дезинфекция на открито или в близост до горещи повърхности.

## **Внимание**

- Не почиствайте главата на четката, дръжката, зарядното устройство, капака на зарядното устройство или уреда за дезинфекция в съдомиялната машина.

- Ако сте претърпели операция на устната кухина или венците през последните 2 месеца, посъветвайте се със зъболекар, преди да използвате уреда.
- Посъветвайте се с вашия зъболекар, ако след използване на уреда се появи по-силно кървене или ако кървенето продължава след едноседмична употреба. Също така се консултирайте с вашия зъболекар, ако изпитвате дискомфорт или болка при използване на уреда.
- Този уред на Philips отговаря на стандартите за безопасност за електромагнитни устройства. Ако имате пейсмейкър или друго имплантирано устройство, се свържете със своя лекар или с производителя на имплантираното устройство преди употреба.
- Ако имате медицински съображения, преди да използвате този уред, се консултирайте с лекар.

- Този уред е предназначен само за почистване на зъбите, венците и езика. Не го използвайте за никакви други цели. Спрете да използвате уреда и се свържете със своя лекар, ако изпитате дискомфорт или болка.
- Този уред е уред за лична хигиена и не е предназначен за употреба от много пациенти в стоматологична практика или институция.
- Не използвайте други глави за четката освен препоръчаните от Philips Sonicare.
- Преустановете използването на главата за четка, ако е със счупени или изкривени косъмчета. Сменяйте главата на четката на всеки 3 месеца или по-малко, ако се появят признаци за износване.
- Ако пастата ви за зъби съдържа пероксид, сода или бикарбонат (често се срещат в избелващите пасти за зъби), почиствайте внимателно главата на четката със сапун и вода след всяка употреба. Това предотвратява евентуално напукване на пластмасата.

- Избягвайте директен контакт с продукти, които съдържат етерични масла или кокосово масло. Контактът може да причини измъкване на снопчета влакна.

## Електромагнитни полета (EMF)

Този уред Philips отговаря на всички действащи стандарти и разпоредби, свързани с излагането на електромагнитни полета.

## Директива за радио оборудване

С настоящото Philips декларира, че електрическите четки за зъби с интерфейс за радиочестотни вълни (Bluetooth) са в съответствие с Директива 2014/53/EC.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие можете да намерите на следния интернет адрес: **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)**

Интерфейсът за радиочестотни вълни в този продукт работи на 13,56 MHz.

Максималната предавана радиочестотна мощност от уреда е 30,16 dBm.

## Вашата Philips Sonicare (фиг. 1)

- 1 Хигиенично капаче за пътуване
- 2 Смарт глави за четка\*
- 3 Дръжка
- 4 Бутон за вкл./изкл. на захранването
- 5 Интензивност на светлината
- 6 Бутон за режим/интензитет
- 7 Режими
- 8 Лампичка за напомняне за смяна на четката на главата.
- 9 Индикатор за батерията
- 10 Чаша за зареждане
- 11 Зарядна поставка
- 12 Зареждаща основа
- 13 (Зареждащ) калъф за пътуване\*

## 14 USB адаптер за стена\*

\* Забележка: Съдържанието на кутията може да се различава в зависимост от закупения модел.

## Приложение Sonicare – първи стъпки

Приложението Sonicare се вдвоява с вашата четка за зъби, за да ви предостави свързано изживяване. Като свържете вашата четка за зъби с акаунта си в приложението Sonicare, ще можете:

- Лесно да преглеждате отчета за своя напредък за информация как да подобрите навиците си при миене на зъбите
- Да получавате персонализирани съвети и препоръки за поддържане на добро здраве на устната кухина

За да направите своите първи стъпки с приложението Sonicare:

- 1** Изтеглете приложението Sonicare на телефона си
- 2** Отворете приложението и следвайте насочващите стъпки
- 3** Сдвоете четката си за зъби с приложението
- 4** Създайте своя акаунт
- 5** Извършете актуализацията на фърмуера, ако бъде поискано, за да имате достъп до най-новите подобрения и функции.
- 6** Мийте зъбите си редовно

Готови сте да започнете своето свързано изживяване. Не забравяйте да си миете зъбите редовно. Можете да получавате актуализации, които ви помагат да подобрите грижите за здравето на устната кухина.

Забележка: Уверете се, че функцията за Bluetooth на телефона ви е включена, когато използвате приложението. Вашата четка за зъби използва връзка чрез Bluetooth, за да прехвърля данни за миенето на зъбите ви към приложението. Ако имате въпроси защо данните за миенето на зъбите се събират, прочетете Декларацията за поверителност на Sonicare, която е налична през целия процес по настройване на приложението.

## Приложение Sonicare – следене и подобряване на грижите за здравето на устната кухина

Вашата електрическа четка за зъби Sonicare е снабдена със смарт сензори, които ви осигуряват обратна връзка за навиците ви при миенето на зъбите, включително и:

- Ежедневно миене на зъбите
- Време, за което си миете зъбите всеки път
- Приложен натиск на четката
- Напомняне за смяна на главата на четката (на база реална употреба)

Приложението Sonicare събира данни, предоставени от смарт сензорите, и проследява вашите навици при миене на зъбите за даден период от време.

Всяка от наличните интерактивни функции в приложението е предназначена да ви помогне да разберете своите навици при миенето на зъбите и да ви предостави лесни, одобрени от зъболекарите препоръки за подобряване и поддържане на здравето на устната кухина. В приложението Sonicare ще получавате персонализирана информация за миене на зъбите.

## Глави за четката

За да видите какъв тип глава на четката имате, проверете етикета в долната част на главата на четката. Символът в долната част на четката показва, че това е малка глава за четка, снабдена с технологията BrushSync.

**Забележка:** Съдържанието на кутията може да се различава в зависимост от закупения модел.



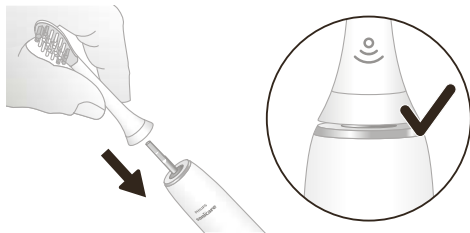
| Наименование на главата на четката | Premium Plaque Control  | Premium White                 | Premium Gum Care |
|------------------------------------|-------------------------|-------------------------------|------------------|
| Етикет на главата на четката       | C3                      | W3                            | G3               |
| Предимство                         | Отстраняване на плаката | Отстраняване на плака и петна | По-здрави венци  |

За да разгледате нашата гама глави за четки, посетете [www.philips.com/toothbrush-heads](http://www.philips.com/toothbrush-heads) за повече информация.

## Използване на Philips Sonicare

### Инструкции за четкане

- 1 Натиснете главата на четката плътно върху дръжката. Навлажнете косъмчетата и сложете паста за зъби.

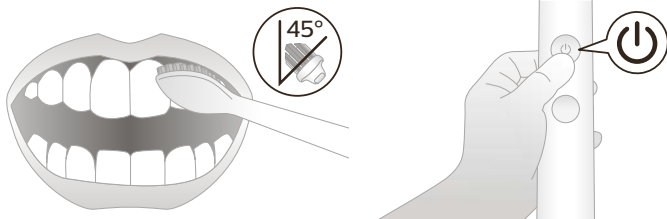


Забележка: Нормално е да се вижда малко разстояние между главата на четката и дръжката. Това позволява на главата на четката да вибрира добре.

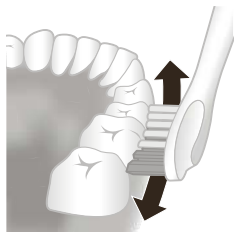
- 2 Поставете косъмчетата на четката за зъби под малък ъгъл (45 градуса) към зъбите, като прилагате лек натиск, така че косъмчетата да достигнат линията на венците или малко под нея.

Забележка: Центърът на главата на четката трябва да докосва зъбите постоянно.

- 3** Натиснете бутона за включване/изключване, за да включите четката Philips Sonicare.

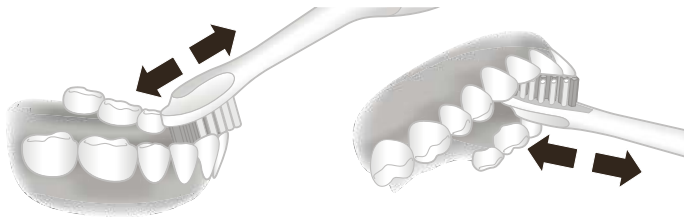


- 4** Прилагайте лек натиск, за да увеличите ефективността на четката за зъби Philips Sonicare, и ѝ позволете да се справи с миенето на зъбите вместо вас. Внимателно и бавно премествайте главата на четката върху зъбите с леки движения напред-назад, така че по-дългите косъмчета да достигнат пространствата между зъбите. Продължете да извършвате това движение през целия цикъл на четкане.



Забележка: На разположение (вж. 'Режими на четкане') са различни режими.

- 5** За почистване на вътрешните повърхности на предните зъби, наклонете дръжката на четката до наполовина изправено положение и направете няколко вертикални припокриващи се четкащи движения на всеки зъб.



#### Забележка:

- Промяна на вибрациите от дръжката ви известява, когато прилагате твърде голям натиск (вж. 'Датчик за натиск').
- Вашата четка за зъби Philips Sonicare може да се използва безопасно с брекети, дентални аксесоари и други дентални елементи (пломби, коронки, мостове).
- Не използвайте вашата електрическа четка за зъби под душа.

## Технология BrushSync

Технологията BrushSync дава възможност на вашите глави за четки да изпращат сигнали до дръжката посредством микрочип. Символът в долната част на главата на четката показва, че е снабдена с технологията BrushSync. Това прави възможни следните функции:

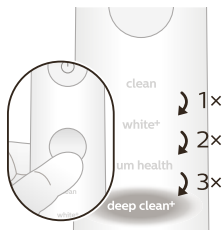
- Сдвояване на режим на главата на четката
- Напомняне за смяна на главата на четката

## Режими на четкане

Вашата електрическа четка за зъби разполага с 4 различни режима: clean, white+, gum health и deep clean+.

В зависимост от смарт главата за четка, която използвате, технологията BrushSync автоматично ще избере оптималния режим и интензивност.

За ръчна смяна на режима натиснете бутона за режим/интензивност, докато четката е изключена, а главата на четката е поставена.



\* Забележка:

- Всички глави на четки работят с всеки режим.
- Когато четката за зъби Philips Sonicare се използва в клинични проучвания, трябва да се използва при висока интензивност, с изключена функция EasyStart.

## Сдвояване на режим на главата на четката

Главите на четки с технология BrushSync са снабдени с микрочип, който изпраща сигнали до дръжката и автоматично я сдвоява с препоръчания режим и интензивност.

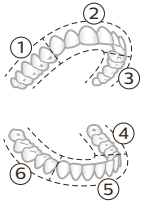
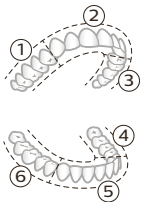
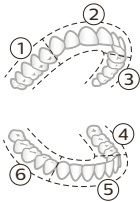
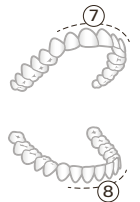
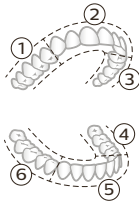
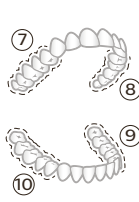
Бележка: ако промените режима/интензивността, главата на четката ще запомни последно използваната настройка. Ако искате да четкате с препоръчителната настройка, можете да намерите препоръчителния режим/интензивност в „Режими за четкане“.

## Сдвояване на режим на главата на четката

Главите на четки с технология BrushSync са снабдени с микрочип, който изпраща сигнали до дръжката и автоматично я сдвоява с препоръчания режим и интензивност.

Бележка: ако промените режима/интензивността, главата на четката ще запомни последно използваната настройка. Ако искате да четкате с препоръчителната настройка, можете да намерите препоръчителния режим/интензивност в следната таблица.

|                                                    | <b>clean и deep<br/>clean+</b>            | <b>white+</b>                                 | <b>gum health</b>                        |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------|
| <b>Предимство</b>                                  | Отстраняване на плаката                   | Отстраняване на плака и петна от повърхността | Отстраняване на плака и масаж на венците |
| <b>Препоръчително<br/>глава на<br/>четката</b>     | Premium Plaque Control (C3)               | Premium White (W3)                            | Premium Gum Care (G3)                    |
| <b>Препоръчително<br/>ниво на<br/>интензивност</b> | 3                                         | 3                                             | 3                                        |
| <b>Общо време<br/>за миене на<br/>зъбите</b>       | clean: 2 минути<br>deep clean+: 3 минути* | 2 минути и 40 секунди                         | 3 минути и 20 секунди                    |

|                       | clean и deep<br>clean+                                                                                                                                                                                                                                                                    | white+                                                                                                                                                                                                                                                                              | gum health                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Как да четкате</b> | <p>clean:<br/>Четкайте всеки сегмент за 20 секунди</p>  <p>deep clean+:<br/>Четкайте всеки сегмент за 30 секунди*</p>  | <p>Четкайте всеки сегмент за 20 секунди,</p>  <p>след което четкайте сегменти 7 и 8 за по 20 секунди всеки.</p>  | <p>Четкайте всеки сегмент за 20 секунди,</p>  <p>след което четкайте сегменти 7, 8, 9 и 10 за по 20 секунди всеки.</p>  |

\*Забележка: Когато миете зъбите си с приложението Sonicare в режим deep clean+, времето за четкане ще е 2 минути.

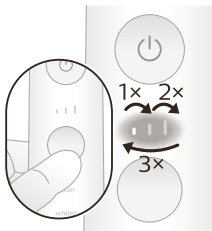
## Настройки за интензивност

Вашата електрическа четка за зъби се предлага с 3 различни настройки за интензивността:

- ниска интензивност (една черта)
- средна интензивност (две черти)
- висока интензивност (три черти)

Когато е прикрепена към дръжката, смарт-главата на четката автоматично ще избере препоръчителната интензивност. За ръчна смяна на интензивността, включете дръжката и натиснете бутона за режим/интензивност.

Докато четката за зъби е **ВКЛЮЧЕНА**, натиснете този бутон, за да промените настройката за интензивност



## Функции

- BrushPacer
- Датчик за натиск
- Напомняне за смяна на главата на четката
- EasyStart

### BrushPacer

Функцията BrushPacer показва кога трябва да преминете към следващата част от зъбите си чрез кратка смяна на вибрацията. Четката за зъби се изключва автоматично в края на сесията на изчеткване.

### Датчик за натиск

Вашата Philips Sonicare измерва натиска, който прилагате при четкане, за да защити венците и зъбите ви от увреждане.

Ако прилагате твърде силен натиск, дръжката ще промени вибрацията си, докато не намалите натиска.

**Забележка:** Датчикът за натиск се предлага активиран във вашия продукт. За деактивиране тази функция, вж. „Активиране или деактивиране на функции“.

## Напомняне за смяна на главата на четката

С течение на времето дръжката ще следи за износването на главата на вашата смарт четка като измерва:

- Цялостния натиск, който прилагате при четкане
- Общото време, за което сте използвали главата на четката

След като главата на четката ви вече не е ефективна, лампичката за напомняне за смяна на главата на четката ще започне да мига в кехлибарено, а дръжката ще издаде поредица от звукови сигнали.



**Забележка:** Вашият продукт се предлага с активирано напомняне за смяна на главата на четката. За деактивиране тази функция, вж. „Активиране или деактивиране на функции“.

## EasyStart

Функцията EasyStart увеличава постепенно мощността на дръжката при първите 14 сеанса, за да ви помогне да привикнете към мощното четкане с Philips Sonicare.

Функцията EasyStart работи с всички режими.

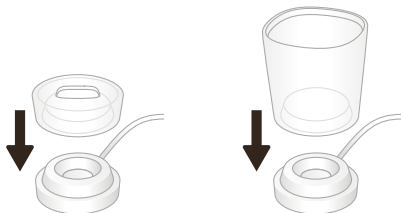
**Забележка:** Вашият продукт се предлага с деактивирана функция EasyStart. За активиране на EasyStart, вижте „Активиране или деактивиране на функции“.

## Зареждане и състояние на батерията

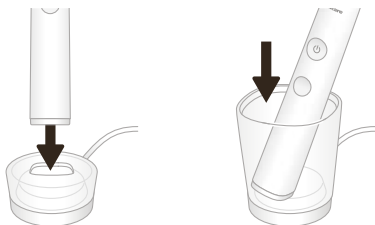
### Зареждане върху основата за зареждане

- 1 Включете кабела на основата за зареждане в електрически контакт.

- 2** Поставете стойката за зареждане или чашата за зареждане върху основата за зареждане.



- 3** Поставете дръжката върху стойката за зареждане или в чашата за зареждане.



- 4** Зарядното устройство ще зарежда четката ви за зъби, докато се зареди докрай.

Дръжката се зарежда, когато индикаторът за батерията мига в бяло. Когато дръжката е напълно заредена, индикаторът за батерията светва в бяло за 30 секунди, след което се изключва.

**Забележка:** Вашата дръжка е предварително заредена за първо използване. След първото използване заредете в продължение на поне 24 часа.

## Зареждане чрез калъфа за пътуване\*

**\*Забележка:** Калъфът за зареждане по време на пътуване може да не е включен във вашия комплект в зависимост от закупения модел.

- 1 Извадете USB кабела от дъното на калъфа за зареждане по време на пътуване.
- 2 Свържете калъфа за зареждане по време на пътуване към източник на мощност от 5V DC от някое от следните места:
  - Предоставения USB адаптер
  - стандартен USB конектор за персонален компютър, включен в UL-списък или сертифициран по ANSI/UL 60950-1, или
  - LPS електрозахранване с USB изходен порт, включен в UL-списък или сертифициран по ANSI/UL 60950-1
  - електрозахранване, включено в UL-списък или сертифицирано по стандарт 1310, клас 2.

**Важно: Адаптерът за стена трябва да е безопасен източник със свръхниско напрежение и да отговаря на номиналните електрически параметри, посочени в долната част на устройството.**

- 3 Калъфът за пътуване зарежда четката ви за зъби, докато тя се зареди докрай.

## Статус на батерията (дръжка, поставена върху зарядно, включено в електрозахранваща мрежа)

Когато дръжката се постави върху зарядното устройство или в калъфа за пътуване, индикаторът за батерията ще посочва нивото на батерията.

| Състояние на батерията | Индикатор за батерията                    |
|------------------------|-------------------------------------------|
| Зареждане              | Мига в бяло                               |
| Пълна                  | Светва за 30 секунди и после се изключва. |

## Състояние на батерията (когато дръжката не е поставена в зарядното устройство)

При включване на дръжката индикаторът за батерията в долната част на дръжката ще показва състоянието на батерията.

| Състояние на батерията | Индикатор за батерията | Звук                                         |
|------------------------|------------------------|----------------------------------------------|
| Пълна                  | Свети в бяло           | -                                            |
| Частично пълна         | Мига в бяло            | -                                            |
| Ниска                  | Мига в кехлибарено     | Дръжката издава 3 звукови сигнала            |
| Празна                 | Мига в кехлибарено     | Дръжката издава 2 серии по 5 звукови сигнала |

## Активиране или деактивиране на функции

Можете да активирате или деактивирате следните функции на вашата четка за зъби:

- EasyStart
- Напомняне за смяна на главата на четката
- Датчик за натиск

Стъпка 1: Поставете дръжката върху стойката за зареждане или в чашата за зареждане.



Стъпка 2: Натиснете и задръжте бутона за включване за:

|                                                       |                                          |                  |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------|
| Лесно стартиране                                      | Напомняне за смяна на главата на четката | Датчик за натиск |
| 3 секунди                                             | До 5 секунди                             | До 7 секунди     |
| ↓                                                     | ↓                                        | ↓                |
| Стъпка 3: Отпуснете бутона за включване, когато чуete |                                          |                  |

1 звуков  
сигнал

Звуков сигнал  
еднократно и  
след това  
двукратно

Звуков сигнал 1 път,  
2 пъти и след това 3  
пъти



Ако видите индикаторът за батерията да примигва в бяло 2 пъти и чуете 3 звукови сигнала от нисък към висок, значи функцията е активирана.

ИЛИ



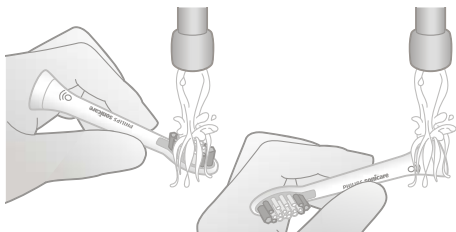
Ако видите индикаторът за батерията да примигне в бяло веднъж и чуете 3 звукови сигнала от висок към нисък, значи функцията е деактивирана.

## Почистване

- Всички части могат да се почистват с влажна кърпа или да се изплакват с топла вода.



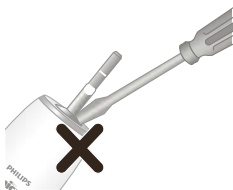
- Отстранете главата на четката от дръжката и изплакнете добре.



- Изплаквайте цялата дръжка, особено мястото на свързване на главата към дръжката, най-малко веднъж седмично.



**Внимание: Не натискайте гуменото уплътнение в горната част на дръжката. Внимателно почиствайте около гуменото уплътнение.**



### Препоръки:

- Не почиствайте главата на четката, капачето за пътуване, дръжката, зарядното устройство или калъфа за пътуване в съдомиялна машина.
- Не използвайте изопропилов алкохол, оцет, белина или други препарати за почистване в домакинството за да почиствате дръжката, тъй като това може да доведе до обезцветяване.

- Изключвайте зарядното устройство, преди да пристъпите към почистването му.
- Не използвайте есенциални масла, за да почистите главата на четката, тъй като това може да предизвика повреда.

## Съхранение

Ако няма да използвате продукта за продължителен период от време, го изключете от електрическия контакт, почистете го и го съхранявайте на хладно и сухо място далеч от пряка слънчева светлина.

## Често задавани въпроси

| Въпрос                                                                          | Отговор                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Мога ли да оставям своята Sonicare върху зарядното до следващото миене на зъби? | Да, можете винаги да държите своята четка за зъби Philips Sonicare върху включено в контакта зарядно. Това не се отразява на продължителността на живота на батерията.                                                                                                                                          |
| Други глави за четки ще паснат ли на моята четка за зъби Philips Sonicare?      | Всички глави за електрически четки за зъби на Philips Sonicare, които могат да прилягат безпроблемно, са съвместими. Не всички обаче са оборудвани с технологията BrushSync. Можете да разберете кои глави за четки могат да се използват с технологията BrushSync по иконата в основата на главата на четката. |

| Въпрос                                                                                        | Отговор                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Колко често трябва да сменям главата на четката?                                              | Съветваме ви да подмените главата на четката Philips Sonicare след 3 месеца употреба (ако си миете зъбите по два пъти на ден в продължение на 2 минути на всяка сесия). Механизмът за напомняне за смяна на главата на четката ще ви уведоми, когато е време да смените главата на четката. |
| Водоустойчива ли е моята четка за зъби Philips Sonicare?                                      | Да, вашата четка за зъби Philips Sonicare в водоустойчива. Никога обаче не почиствайте дръжката на четката в съдомиялна машина. Също така не я използвайте под душа.                                                                                                                        |
| Кои телефони са съвместими с приложението Philips Sonicare?                                   | Приложението Philips Sonicare поддържа операционните системи Android и Apple iOS. За да намерите най-актуалната версия на приложението Philips Sonicare, проверете Android Play Store или Apple App Store. Мобилните устройства трябва да са с Bluetooth 4.0 или по-нова версия.            |
| Какви други четки за зъби Philips Sonicare мога да използвам с приложението Philips Sonicare? | С приложението Sonicare можете да използвате само четките Philips Sonicare Flexcare Platinum Connected, DiamondClean Smart, DiamondClean 9000 и ExpertClean. Потърсете символа за Bluetooth върху предната страна на пакета.                                                                |

## Рециклиране



- Този символ означава, че продуктът не може да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци (2012/19/ЕС).



- Този символ означава, че продуктът съдържа вградена акумулаторна батерия, която не трябва да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци (2006/66/ЕО). Занесете продукта си в официален пункт за събиране на отпадъци или сервизен център на Philips, където акумулаторната батерия да бъде извадена от професионалист.
- Следвайте правилата на вашата държава за разделно събиране на електрически и електронни продукти и акумулаторни батерии. Правилното изхвърляне помага за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве.

## Отстраняване на акумулаторната батерия в края на полезния ѝ живот

### Предупреждение

- Извадете акумулаторната батерия само когато изхвърляте дръжката.
- Уверете се, че батерията е изтощена докрай, преди да я извадите.

- Всеки опит за отстраняване на батерията ще анулира гаранцията.

За помощ посетете нашия уебсайт на [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) или позвънете на безплатен номер 1-800-243-3050.

## Изваждане на акумулаторната батерия

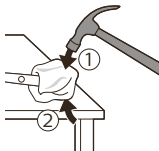
Предупреждение: Извадете акумулаторната батерия само когато изхвърляте уреда. Уверете се, че батерията е изтощена докрай, преди да я извадите.

За да извадите акумулаторната батерия, ви трябва кърпа или парче плат, чук и плоска (стандартна) отвертка. Спазвайте основните мерки за безопасност при следване на описаната по-долу процедура. Задължително пазете очите, ръцете и пръстите си, както и повърхността, върху която работите.

- 1 За да изтощите презареждаемата батерия от целия ѝ заряд, извадете дръжката от зарядното, включете Philips Sonicare и го оставете да работи, докато спре сам. Повторете тази стъпка, докато Philips Sonicare вече не се включва.

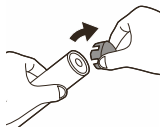


- 2 Свалете и изхвърлете главата на четката. Покрийте цялата дръжка с кърпа или парче плат.

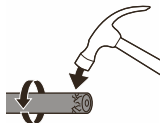


- 3** Хванете горната част на дръжката с една ръка и ударете корпуса на дръжката на ок. 1 см над долния край. Ударете силно с чук от всичките 4 страни, за да извадите крайната капачка.

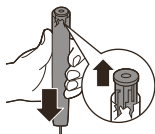
Забележка: Може да се наложи да ударите в края няколко пъти, за да се счупят вътрешните захващащи куки.



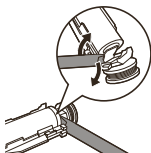
- 4** Свалете крайната капачка от дръжката на четката за зъби. Ако изваждането ѝ от корпуса не става лесно, повторете стъпка 3, докато не я освободите.



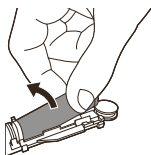
- 5** Като държите дръжката с долната част нагоре, натиснете вала надолу върху твърда повърхност. Ако вътрешните компоненти не се освобождават лесно от корпуса, повторете стъпка 3, докато не ги освободите.



- 6** Вмъкнете отвертката между батерията и черната рамка в долната част на вътрешните компоненти. След това отделете отвертката от батерията, за да счупите долната част на черната рамка.

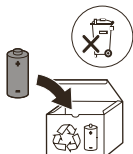


- 7** Вкарайте отвертката между долната част на батерията и черната рамка, за да счупите металната клемма, свързваща батерията със зелената печатна платка. Това ще освободи долния край на батерията от рамката.



- 8** Хванете батерията и я издърпайте от вътрешните компоненти, за да счупите втората метална клемма на батерията.

**Внимание:** Пазете се от острите краища на клемите на батерията, за да избегнете нараняване на пръстите.



- 9** Покрийте контактите на батерията с тиксо, за да предотвратите късо съединение от остатъчен заряд на батерията. Акумулаторната батерия вече може да се рециклира и останалата част от продукта да се изхвърли по подходящ начин.

**Забележка:** След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде

рециклиран. По този начин помагате за опазване на околната среда.

## Гаранция и поддръжка

Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** или прочетете листовката за международна гаранция.

## Ограничения на гаранцията

Условията на международната гаранция не обхващат следното:

- Глави за четката.
- Щети, причинени от използването на неодобрени резервни части.
- Повреди, причинени от неправилна употреба, използване не по предназначение, небрежност, направени промени или неоторизиран ремонт.
- Нормално износване, включително отчупване, издраскване, изтъркване, обезцветяване или избледняване.

## Вступ

Вітаємо вас із покупкою зубної щітки Philips Sonicare з акумуляторним живленням! Ви тримаєте в руках ключ до неперевершеного усунення нальоту, біліших зубів і здоровіших ясен. Втілене в щітці Sonicare поєднання технології лагідного звукового чищення та унікальних функцій, розроблених клініцистами та перевірених практикою, забезпечить вам оптимальне чищення при кожному використанні цієї щітки. Подальша підтримка та реєстрація пристрою доступні за адресою: <http://www.philips.com/welcome>.  
Долучайтеся до користувачів Philips Sonicare!

## Призначення

Електричні зубні щітки серії DiamondClean призначені для видалення зубного нальоту та залишків їжі із зубів, щоб знижувати ризик утворення карієсу та поліпшувати здоров'я зубів і ротової порожнини. Електричні зубні щітки серії DiamondClean призначені виключно для домашнього використання. Діти мають використовувати цей пристрій лише під наглядом дорослих.

## Важлива інформація з техніки безпеки

Перш ніж користуватися пристроєм, уважно прочитайте цю важливу інформацію та зберігайте її для довідки в майбутньому.

Примітка: Комплекти приладдя та функції можуть відрізнятися для різних моделей. Зокрема, певні моделі підтримують технологію Bluetooth або постачаються з дезінфікувальним блоком.

## Небезпечно

- Тримайте зарядний пристрій і/або дезінфікувальний блок подалі від води. Не ставте та не зберігайте пристрій у місцях, де він може впасти або потрапити у ванну чи раковину.
- Не занурюйте зарядний пристрій і/або дезінфікувальний блок у воду чи іншу рідину.

- Перш ніж підключити зарядний пристрій і/або дезінфікувальний блок після чищення до розетки, переконайтеся, що він повністю сухий.

## Обережно

- Цим пристроєм можуть користуватися діти й особи з послабленими відчуттями, фізичними, розумовими здібностями чи без належного досвіду та знань за умови, що користування відбувається під наглядом або їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм і пояснено можливі ризики. Не дозволяйте дітям виконувати чищення та догляд без нагляду дорослих.
- Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм.
- Якщо пристрій (насадку, ручку, зарядний пристрій і/або дезінфікувальний блок) пошкоджено в будь-який спосіб, припиніть ним користуватися.
- Шнур живлення неможливо замінити. Якщо його пошкоджено, зарядний пристрій і/або дезінфікувальний блок необхідно утилізувати.
- Щоб уникнути небезпеки, заміняйте зарядний пристрій і/або дезінфікувальний блок оригінальним.
- У цьому пристрої немає деталей, які користувач може відремонтувати самостійно. У разі пошкодження пристрою зверніться до Центру обслуговування клієнтів у вашій країні (див. 'Гарантія та підтримка').
- Тримайте шнур живлення подалі від гарячих поверхонь.
- Не використовуйте зарядний пристрій і/або дезінфікуючий блок надворі або поблизу гарячих поверхонь.

## Увага

- Не мийте насадку, ручку, зарядний пристрій, кришку зарядного пристрою або дезінфікувальний блок у посудомийній машині.
- Якщо протягом останніх 2 місяців вам робили операцію в ротовій порожнині чи на яснах, то перш ніж користуватися пристроєм, порадьтеся зі стоматологом.

- Якщо після користування цим пристроєм виникає кровотеча або якщо кровотеча триває понад тиждень, зверніться до свого стоматолога. Якщо під час використання цього пристрою ви відчуваєте біль або дискомфорт, також зверніться до свого стоматолога.
- Цей пристрій Philips відповідає всім стандартам безпеки для електромагнітних пристроїв. Якщо ви маєте кардіостимулятор або інший імплантат, перед використанням зверніться до свого лікаря або виробника імплантованого пристрою.
- Якщо у вас виникнуть запитання медичного характеру, перш ніж користуватися цим пристроєм, зверніться до лікаря.
- Цей пристрій призначено лише для чищення зубів, ясен і язика. Не застосовуйте його для інших цілей. Якщо у вас виникли неприємні чи болісні відчуття, припиніть користуватися пристроєм і зверніться до свого лікаря.
- Це пристрій особистої гігієни, який не призначений для використання кількома пацієнтами в стоматологічному кабінеті чи клініці.
- Не використовуйте інші насадки, окрім тих, які рекомендовані Philips Sonicare.
- Припиніть користуватися насадкою, якщо на ній є зім'яті чи зігнуті щетинки. Заміняйте насадку кожні 3 місяці або частіше, якщо на ній з'являться сліди зношення.
- Якщо в складі вашої зубної пасти міститься перекис водню, харчова сода або інші бікарбонати (які зазвичай використовуються у відбілюючих пастах), ретельно мийте насадку водою з милом після кожного використання. Це допоможе попередити появи тріщин у пластмасових частинах.
- Уникайте прямого контакту з продуктами, що містять ефірні масла або кокосову олію. Контакт може призвести до випадіння щетинок.

## Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає всім чинним стандартам і нормативним актам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

## Директива щодо радіобладнання

Цим компанія Philips стверджує, що електричні зубні щітки з радіочастотним інтерфейсом (Bluetooth) відповідають вимогам Директиви 2014/53/ЄС.

Повний текст декларації про відповідність нормативам ЄС опубліковано на веб-сторінці: **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)**

Радіочастотний інтерфейс цього виробу працює на частоті 13,56 МГц.

Максимальна потужність радіопередачі пристрою становить 30,16 дБм.

## Зубна щітка Philips Sonicare (рис. 1)

- 1 Гігієнічний дорожній ковпачок
- 2 Інтелектуальні насадки\*
- 3 Ручка
- 4 Кнопка "Увімк./Вимк."
- 5 Інтенсивність світла
- 6 Кнопка "Режим/Інтенсивність"
- 7 Режими
- 8 Індикатор нагадування про заміну насадки
- 9 Індикація стану батареї
- 10 Склянка для заряджання
- 11 Зарядна підставка
- 12 Зарядна платформа
- 13 Дорожній футляр (із зарядним пристроєм)\*
- 14 Мережевий адаптер USB\*

\*Примітка. Вміст коробки може відрізнятися залежно від придбаної моделі.

## Додаток Sonicare — Початок роботи

Додаток Sonicare з'єднується із зубною щіткою, надаючи можливості взаємодії з підключеними функціями. Підключення зубної щітки до вашого облікового запису додатка Sonicare дає змогу користуватися такими перевагами:

- Зручний перегляд звіту про досягнуті результати для вдосконалення звичок із чищення

- Отримання персоналізованих порад і рекомендацій для підтримання здоров'я ротової порожнини

Щоб розпочати роботу з додатком Sonicare, виконайте наведені нижче дії.

- 1** Завантажте додаток Sonicare на телефон
- 2** Відкрийте додаток і дотримуйтесь інструкцій на екрані
- 3** Підключіть зубну щітку до додатка
- 4** Створіть обліковий запис
- 5** Оновіть вбудовану програму (якщо це пропонується), це забезпечить доступ до останніх удосконалень і функцій.
- 6** Регулярно чистьте зуби

Ви готові розпочати взаємодію з підключеними функціями. Пам'ятайте, що чистити зуби слід регулярно. Ви можете отримувати оновлення, які допоможуть покращити догляд за ротовою порожниною.

Примітка. Якщо ви використовуєте програму перевірте, чи активовано функцію Bluetooth на телефоні. Ваша зубна щітка передає додатку дані щодо чищення через Bluetooth. Якщо у вас виникли запитання про те, на яких підставах збираються ваші дані про чищення, перегляньте заяву про конфіденційність Sonicare, доступну у процесі інсталяції додатка.

## **Додаток Sonicare — відстеження й поліпшення стану ротової порожнини**

Ваша зубна щітка Sonicare з акумуляторним живленням оснащена розумними датчиками, які надають зворотний зв'язок щодо ваших звичок із чищення, як-от:

- Щоденні сеанси чищення
- Тривалість кожного сеансу чищення
- Сила натиску під час чищення
- Нагадування про заміну насадки (залежно від фактичного використання)

Додаток Sonicare збирає дані від розумних датчиків і відстежує ваші звички з чищення із плином часу.

Кожна з доступних у додатку функцій розроблена для того, щоб допомогти вам дізнатися про свої звички з чищення та надати прості рекомендації для поліпшення та підтримання здоров'я ротової порожнини. У додатку Sonicare ви отримуватимете персоналізовану інформацію щодо чищення.

## Насадки

Щоб дізнатися, до якого типу належить ваша насадка, див. етикетку на нижній частині насадки. Символ на нижній частині вказує, що це розумна насадка, оснащена технологією BrushSync.

Примітка. Вміст коробки може відрізнятися залежно від придбаної моделі.



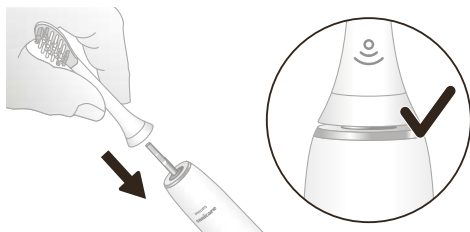
| Назва насадки    | Premium Plaque Control | Premium White                      | Premium Gum Care          |
|------------------|------------------------|------------------------------------|---------------------------|
| Етикетка насадки | C3                     | W3                                 | G3                        |
| Перевага         | Усунення нальоту       | Усунення нальоту та видалення плям | Підтримання здоров'я ясен |

Відомості про весь асортимент насадок див. за адресою [www.philips.com/toothbrush-heads](http://www.philips.com/toothbrush-heads).

## Використання Philips Sonicare

### Вказівки з чищення

- 1 Щільно насуньте насадку на ручку. Змочіть щетинки й нанесіть зубну пасту.

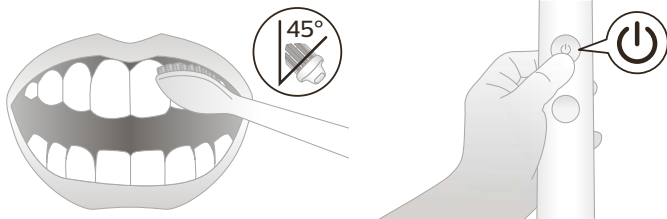


Примітка. Між насадкою щітки й ручкою є невеличкий просвіт. Це нормально. Це дасть насадці змогу вібрувати належним чином.

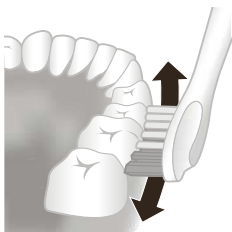
- 2 Прикладіть щетинки щітки до зубів під невеликим кутом (45 градусів), і застосуйте невелике зусилля, щоб щетинки торкалися лінії ясен або дещо нижче лінії ясен.

Примітка. Тримайте насадку так, щоб її центральна частина постійно контактувала із зубами.

- 3 Натисніть кнопку «Увімк./Вимк.», щоб увімкнути Philips Sonicare.

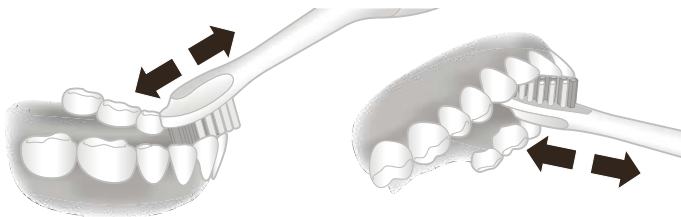


- 4 Щоб чищення щіткою Philips Sonicare було максимально ефективним, злегка притискайте її до зубів, і нехай Philips Sonicare зробить усе за вас. Повільно й акуратно водіть насадкою по зубах вперед і назад, щоб довші щетинки проходили в міжзубні проміжки. Продовжуйте ці рухи протягом усієї процедури чищення.



Примітка. Доступні (див. 'Режими чищення') різноманітні режими.

- 5** Щоб очистити внутрішні поверхні передніх зубів, нахиліть ручку щітки дещо вертикально та зробіть кілька вертикальних перехресних очисних рухів на кожному зубі.



Примітка.

- Зміна характеру вібрації ручки повідомляє про те, що ви докладаете надто великий тиск (див. 'Датчик натиску').
- Зубна щітка Philips Sonicare безпечна для чищення брекетів, ортодонтичних апаратів і стоматологічних реставрацій (пломб, коронок, вінірів)
- Не користуйтеся зубною щіткою з акумуляторним живленням під душем.

## Технологія BrushSync

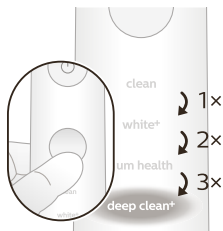
Завдяки технології BrushSync насадка підтримує зв'язок із ручкою за допомогою мікросхеми. Символ на нижній частині насадки вказує, що вона оснащена технологією BrushSync. Ця технологія дає змогу використовувати такі функції:

- Поєднання режимів насадки
- Нагадування про заміну насадки

## Режими чищення

Ця електрична зубна щітка має 4 різні режими: «Чищення», «Відбілювання+», «Здорові ясна» та «Ретельне чищення+». Технологія BrushSync автоматично вибирає оптимальний режим та інтенсивність чистки завдяки даним від інтелектуальної насадки.

Щоб змінити режим вручну, натисніть кнопку «Режим/інтенсивність», коли щітку вимкнено, а насадку встановлено.



### \*Примітка.

- Кожна насадка для щітки сумісна з будь-яким із режимів.
- Якщо щітка Philips Sonicare використовується у клінічних дослідженнях, слід застосовувати її за високої інтенсивності та з відключеною функцією «Легкий старт».

## Поєднання режимів насадки

Насадки з технологією BrushSync оснащені мікросхемою, за допомогою якої насадка зв'язується з ручкою та автоматично утворює пару в рекомендованому режимі та за рекомендованої інтенсивності.

Примітка. Якщо змінити режим/інтенсивність, насадка буде пам'ятати останнє використовуване налаштування. Якщо ви хочете чистити зуби з рекомендованими налаштуваннями,

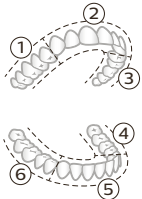
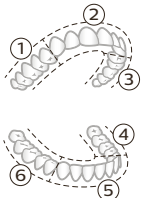
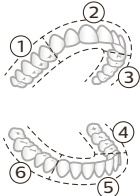
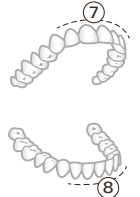
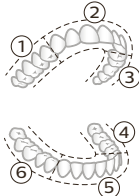
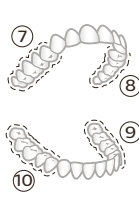
рекомендований режим/інтенсивність див. в розділі "Режими чищення".

## Поєднання режимів насадки

Насадки з технологією BrushSync оснащені мікросхемою, за допомогою якої насадка зв'язується з ручкою та автоматично утворює пару в рекомендованому режимі та за рекомендованої інтенсивності.

Примітка. Якщо змінити режим/інтенсивність, насадка буде пам'ятати останнє використовуване налаштування. Якщо ви хочете чистити зуби з рекомендованими налаштуваннями, рекомендований режим та інтенсивність див. у наведеній нижче таблиці.

|                                             | «Чищення» і<br>«Ретельне<br>чищення+»                          | «Відбілювання<br>+»                                        | «Здорові<br>ясна»                    |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>Перевага</b>                             | Усунення<br>нальоту                                            | Усунення<br>нальоту та<br>видалення<br>поверхневих<br>плям | Усунення<br>нальоту та<br>масаж ясен |
| <b>Рекомендован<br/>а<br/>насадка</b>       | Premium<br>Plaque Control<br>(C3)                              | Premium White<br>(W3)                                      | Premium Gum<br>Care (G3)             |
| <b>Рекомендован<br/>а<br/>інтенсивність</b> | 3                                                              | 3                                                          | 3                                    |
| <b>Загальна<br/>тривалість<br/>чищення</b>  | «Чищення»:<br>2 хвилин<br>«Ретельне<br>чищення+»:<br>3 хвилин* | 2 хвилини<br>40 секунд                                     | 3 хвилини<br>20 секунд               |

|                   | «Чищення» і<br>«Ретельне<br>чищення+»                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | «Відбілювання<br>+»                                                                                                                                                                                                                                                                 | «Здорові<br>ясна»                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Спосіб<br>чищення | <p>«Чищення»:<br/>Чистьте кожну<br/>секцію<br/>протягом<br/>20 секунд</p>  <p>«Ретельне<br/>чищення+»:<br/>Чистьте кожну<br/>секцію<br/>протягом<br/>30 секунд*</p>  | <p>Чистьте кожну<br/>секцію<br/>протягом<br/>20 секунд,</p>  <p>потім секції 7 і<br/>8 ще по<br/>20 секунд.</p>  | <p>Чистьте кожну<br/>секцію<br/>протягом<br/>20 секунд,</p>  <p>потім секції 7,<br/>8, 9 та 10 ще<br/>по 20 секунд.</p>  |

\* Примітка. У разі чищення з використанням додатка Sonicare в режимі «Ретельне чищення+» тривалість чищення становитиме 2 хвилини.

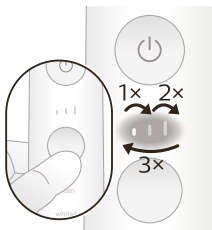
## Налаштування інтенсивності

Щітка з акумуляторним живленням має 3 рівня інтенсивності:

- низька інтенсивність (одна смужка);
- середня інтенсивність (дві смужки);
- висока інтенсивність (три смужки).

При під'єднанні до ручки розумна насадка автоматично обирає рекомендовану інтенсивність. Щоб змінити інтенсивність вручну, увімкніть ручку та натисніть кнопку «Режим/інтенсивність».

Щоб змінити налаштування інтенсивності, натисніть цю кнопку, коли щітку ВВІМКНЕНО



## Характеристики

- BrushPacer
- Датчик натиску
- Нагадування про заміну насадки
- «Легкий старт»

### BrushPacer

Короткочасною зміною вібрації функція BrushPacer повідомляє, що час переходити до наступної секції зубного ряду.

Зубна щітка автоматично вимкнеться після завершення сеансу чищення.

### Датчик натиску

Зубна щітка Philips Sonicare визначає силу натиску під час чищення, щоб захистити ясна та зуби від пошкоджень.

Якщо натиск надто сильний, ручка змінить вібрацію, доки ви не зменшите натиск.

Примітка: Цей виріб постачається з увімкненим датчиком натиску. Вимкнення цієї функції див. в розділі "Увімкнення та вимкнення функцій".

## Нагадування про заміну насадки

Ручка відстежує зношення розумної насадки з плином часу, вимірюючи такі показники:

- Загальну силу натиску під час чищення
- Загальну тривалість чищення за допомогою насадки

Коли насадка втратить ефективність, нагадування про заміну насадки блиматиме жовтим і ручка зубної щітки видасть серію звукових сигналів.



Примітка. Цей виріб постачається з увімкненою функцією нагадування про заміну насадки. Вимкнення цієї функції див. у розділі «Увімкнення та вимкнення функцій».

## «Легкий старт»

Функція «Легкий старт» поступово підвищує потужність ручки протягом перших 14 чищень, щоб допомогти вам звикнути до чищення Philips Sonicare.

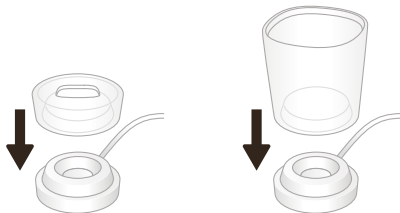
Функція «Легкий старт» працює в усіх режимах.

Примітка. Цей виріб постачається з вимкненою функцією «Легкий старт». Активацію функції «Легкий старт» див. у розділі «Увімкнення та вимкнення функцій».

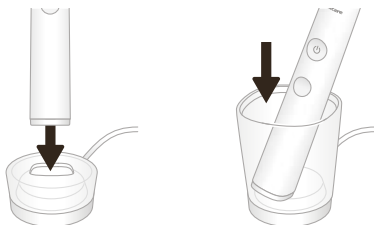
## Заряджання та стан батареї

### Заряджання з використанням зарядної платформи

- 1 Під'єднайте шнур зарядної платформи до електричної розетки.
- 2 Поставте зарядну підставку або склянку на зарядну платформу.



**3** Поставте ручку на зарядну підставку або в зарядну склянку.



**4** Зарядний пристрій зарядить зубну щітку повністю.

Ручка зубної щітки заряджається, коли індикатор батареї блимає білим світлом. Коли ручка зубної щітки зарядиться повністю, індикатор батареї засвітиться білим на 30 секунд і згасне.

**Примітка.** Вашу ручку попередньо заряджено для першого використання. Після першого використання заряджайте пристрій щонайменше 24 години.

## Зарядження за допомогою дорожнього футляра\*

\* Примітка. Не всі моделі постачаються з дорожнім футляром для зарядження.

- 1** Візьміть USB-кабель із нижньої частини дорожнього футляра для зарядження.
- 2** Підключіть дорожній футляр для зарядження до одного з джерел живлення постійного струму 5 В:
  - комплектний USB-адаптер;

- доданий у реєстр UL або сертифікований відповідно до стандарту ANSI/UL 60950-1 стандартний USB-роз'єм персонального комп'ютера, або
- доданий у реєстр UL або сертифікований відповідно до стандарту ANSI/UL 60950-1 блок живлення LPS із вихідним портом USB, або
- доданий у реєстр UL або сертифікований відповідно до стандарту UL 1310 (клас 2) блок живлення.

**Важливо: Мережевий адаптер має видавати безпечну низьку напругу, яка відповідає номінальним параметрам, наведеним на нижній частині пристрою.**

**3** Дорожній футляр заряджає зубну щітку повністю.

**Стан батареї (ручку встановлено на під'єднаний до електромережі зарядний пристрій).**

Коли ручка заряджається від зарядного пристрою або дорожнього футляра, індикатор батареї позначає рівень заряду.

| <b>Стан батареї</b> | <b>Індикація стану батареї</b>      |
|---------------------|-------------------------------------|
| Заряджання          | Блимає білим                        |
| Повний заряд        | Світиться білим 30 секунд і згасає. |

**Стан батареї (коли ручку не встановлено на зарядний пристрій)**

Коли ручку зубної щітки ввімкнено, індикатор батареї внизу ручки показуватиме рівень заряду.

| <b>Стан батареї</b> | <b>Індикація стану батареї</b> | <b>Звук</b> |
|---------------------|--------------------------------|-------------|
| Повний заряд        | Світиться білим                | -           |
| Неповний заряд      | Блимає білим                   | -           |

|                     |               |                                            |
|---------------------|---------------|--------------------------------------------|
| Низька              | Блимає жовтим | Ручка видає 3 звукові сигнали              |
| Повністю розряджена | Блимає жовтим | Ручка видає 2 серії по 5 звукових сигналів |

## Увімкнення та вимкнення функцій

Ви можете вмикати або вимикати вказані функції зубної щітки.

- «Легкий старт»
- Нагадування про заміну насадки
- Датчик натиску

Крок 1. Поставте ручку на зарядну підставку або в зарядну склянку.



Крок 2. Натисніть і утримуйте кнопку живлення:

| «Легкий старт»                                   | Нагадування про заміну насадки              | Датчик натиску                                                               |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 3 секунд                                         | До 5 секунд                                 | До 7 секунд                                                                  |
| ↓                                                | ↓                                           | ↓                                                                            |
| Крок 3. Відпустіть кнопку живлення, коли почуєте |                                             |                                                                              |
| 1 звуковий сигнал                                | 1 звуковий сигнал, потім 2 звукових сигнали | 1 звуковий сигнал, потім послідовно 2 звукових сигнали та 3 звукових сигнали |
| ↓                                                | ↓                                           | ↓                                                                            |



Якщо індикатор заряду батареї блимнув білим 2 рази та видав 3 сигнали від низької до високої гучності, це означає, що функцію ввімкнено.

АБО



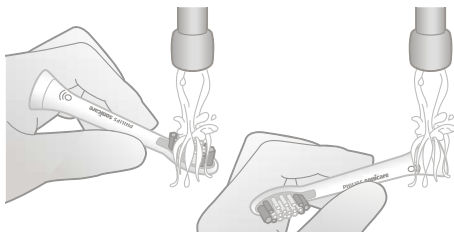
Якщо індикатор заряду батареї блимнув білим один раз і видав 3 сигнали від високої до низької гучності, це означає, що функцію вимкнено.

## Очищення

- Усі частини пристрою можна протирати вологою ганчіркою або промивати теплою водою.



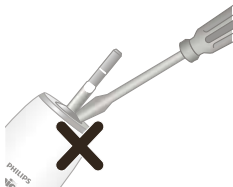
- Зніміть насадку з ручки та ретельно промийте її.



- Принаймні раз на тиждень промивайте всю ручку, особливо місце з'єднання з насадкою.



**Увага! Не натискайте на гумовий ущільнювач у верхній частині ручки. Зону навколо гумового ущільнювача слід очищати обережно.**



#### **Увага:**

- Не мийте насадку, дорожній ковпачок, ручку, зарядний пристрій чи дорожній футляр у посудомийній машині.
- Не очищуйте ручку ізопропіловим спиртом, оцетом, відбілювачами або іншими побутовими засобами для очищення. Це може викликати її знебарвлення.
- Перед чищенням від'єднайте зарядний пристрій від електромережі.
- Не очищуйте насадку ефірними оліями, вони можуть пошкодити її.

## **Зберігання**

Якщо ви не плануєте користуватися виробом протягом тривалого часу, від'єднайте його від електромережі, почистьте та зберігайте в прохолодному сухому місці, куди не потрапляють прямі сонячні промені.

## Часті запитання

| Запитання                                                               | Відповідь                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Чи можу я залишати Sonicare на зарядному пристрої між сеансами чищення? | Так, ви можете зберігати зубну щітку Philips Sonicare на під'єднаному до електромережі зарядному пристрої. Це не впливає на строк служби батареї.                                                                                                       |
| Чи підходять інші насадки до моєї зубної щітки Philips Sonicare?        | Усі насадки для електричних зубних щіток Philips Sonicare підходять до вашої зубної щітки. Але не всі насадки підтримують технологію BrushSync. Відомості про те, чи підтримує насадка технологію BrushSync, наведено значком у нижній частині насадки. |
| Як часто потрібно замінювати насадку?                                   | Радимо замінювати насадки Philips Sonicare після 3 місяців використання (за умови чищення зубів двічі на день протягом 2 хвилин щоразу). Також ви отримуватимете нагадування про заміну насадки, коли настане час її заміни.                            |
| Чи водонепроникна зубна щітка Philips Sonicare?                         | Так, зубна щітка Philips Sonicare водонепроникна. Проте в жодному разі не кладіть ручку в посудомийну машину для очищення. Також не слід використовувати її під душем.                                                                                  |

## Запитання

## Відповідь

З якими телефонами сумісний додаток Philips Sonicare?

Додаток Philips Sonicare підтримується операційними системами Android та iOS. Найновішу версію додатка Philips Sonicare можна знайти в магазині додатків Google Play (Android) або App Store (Apple). Мобільні пристрої мають бути обладнані технологією Bluetooth 4.0 або новішої версії.

Які ще зубні щітки Philips Sonicare можна використовувати з додатком Philips Sonicare?

З додатком Sonicare можна використовувати лише такі зубні щітки Philips Sonicare: Flexcare Platinum Connected, DiamondClean Smart, DiamondClean 9000 та ExpertClean. Перевірте наявність символу Bluetooth на коробці спереду.

## Утилізація



- Цей символ означає, що поточний виріб не підлягає утилізації зі звичайними побутовими відходами (згідно з директивою ЄС 2012/19/EU).



- Цей символ означає, що виріб містить вбудовану акумуляторну батарею, яку не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами (Директива 2006/66/EC). Віднесіть виріб в офіційний пункт прийому чи до сервісного центру Philips, щоб спеціалісти виїняли з нього акумуляторну батарею.
- Дотримуйтеся правил роздільного збору електричних і електронних пристроїв, а також звичайних і акумуляторних батарей у Вашій країні. Належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

## **Видалення акумуляторної батареї після закінчення терміну її служби**

### **Обережно!**

- Акумуляторну батарею слід витягувати тільки перед утилізацією ручки.
- Перш ніж виїняти батарею, перевірте, чи вона повністю розряджена.
- Будь-яка спроба видалити батарею анулює гарантійні зобов'язання.

Щоб отримати допомогу, завітайте на наш веб-сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) або зателефонуйте за безкоштовним номером телефону 1-800-243-3050.

## **Виймання акумуляторної батареї**

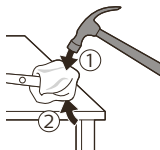
Попередження. Виймайте акумуляторну батарею, лише якщо хочете утилізувати пристрій. Перш ніж виїняти батарею, перевірте, чи вона повністю розряджена.

Щоб виїняти акумуляторну батарею, знадобляться рушник або тканина, молоток і пласка (стандартна) викрутка. Виконуючи наведені нижче дії, дотримуйтеся основних правил безпеки. Обов'язково подбайте про захист очей, рук, пальців і поверхні, на якій працюєте.

- 1 Щоб розрядити акумуляторну батарею з будь-яким рівнем заряду, зніміть ручку із зарядного пристрою, увімкніть щітку Philips Sonicare та залиште її працювати до повної зупинки. Повторіть те саме, доки Philips Sonicare перестане вмикатися.

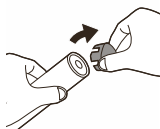


- 2 Зніміть і утилізуйте насадку. Замотайте всю ручку в рушник або тканину.

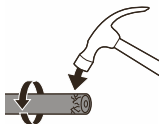


- 3 Тримавши однією рукою верхню частину ручки, вдарте по її корпусу трохи вище 1 см від нижнього краю. Сильно вдарте молотком з усіх 4 сторін, щоб зняти торцеву кришку.

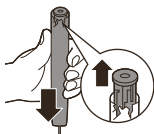
Примітка. Щоб зламати внутрішні з'єднання корпусу, можливо, знадобиться вдарити по нижньому краю ручки кілька разів.



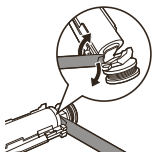
- 4 Зніміть торцеву кришку з ручки зубної щітки. Якщо торцеву кришку важко зняти з корпусу, повторюйте крок 3, доки не вдасться це зробити.



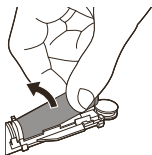
- 5** Тримавши ручку догори низом, натисніть на вал донизу на твердій поверхні. Якщо внутрішні компоненти важко зняти з корпусу, повторюйте крок 3, доки не вдасться це зробити.



- 6** Просуньте кінець викрутки між батареєю та чорною рамкою під внутрішніми компонентами. Після цього підчепіть викруткою подалі від батареї нижню частину чорної рамки, щоб зламати її.

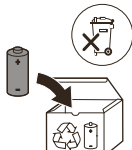


- 7** Просуньте викрутку між нижньою частиною батареї та чорною рамкою, щоб зламати металевий язичок, який з'єднує батарею із зеленою платою. Таким чином нижня частина батареї від'єднається від рамки.



- 8 Візьміть батарею та потягніть її, щоб зламати другий металевий язичок батареї.

**Увага! Щоб не травмувати пальці, пам'ятайте, що язички батареї мають гострі краї.**



- 9 Обмотайте контакти акумуляторної батареї клейкою стрічкою, щоб запобігти короткому замиканню від залишкового заряду батареї. Акумуляторну батарею тепер можна віддати на переробку, а решту виробу належним чином утилізувати.

Примітка. Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином Ви допоможете захистити довкілля.

## Гарантія та підтримка

Якщо вам необхідна інформація чи підтримка, відвідайте веб-сайт **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** або прочитайте гарантійний талон.

## Обмеження гарантії

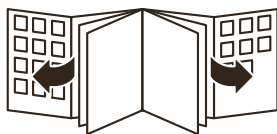
Умови міжнародної гарантії не поширюються на таке:

- насадки;
- пошкодження, що виникли внаслідок використання невідповідних запасних частин;
- Пошкодження, що виникли внаслідок неправильного використання, зловживання, недбалого поводження, внесення змін чи проведення несанкціонованого ремонту.
- Природне зношування, зокрема відколи, подряпини, потертості, знебарвлення або потьмяніння.









[www.philips.com/Sonicare](http://www.philips.com/Sonicare)

©2019 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). All rights reserved. Philips and the Philips shield are trademarks of KPNV. Sonicare and the Sonicare logo are trademarks of Philips Oral Healthcare, LLC and/or KPNV.

3000,056.1926.1 (26/6/2020)



>75 % recycled paper

>75 % papier recyclé